AVANT-PROPOS

NISSAN a le plaisir de vous accueillir parmi ses clients toujours plus nombreux. Nous vous livrons ce véhicule en toute confiance. En effet, il a été construit selon les méthodes de fabrication les plus modernes et les normes de qualité les plus strictes.

Le présent manuel a pour objet de vous aider à comprendre le fonctionnement et l'entretien de votre véhicule afin que vous puissiez profiter longtemps d'une conduite agréable. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de conduire votre véhicule pour la première fois.

Les détails relatifs aux garanties de votre véhicule sont stipulés dans un Livret de garantie distinct. Le « Guide du service et de l'entretien NISSAN » explique en détail les programmes d'entretien et de réparation de votre véhicule. Pour les É.-U., un livret distinct, intitulé « Customer Care/Lemon Law », vous explique comment résoudre tout problème que vous pourriez avoir en rapport avec votre véhicule et spécifie vos droits en vertu de la loi sur les véhicules défectueux en vigueur dans votre État.

Votre concessionnaire NISSAN est celui qui connaît le mieux votre véhicule. En cas de besoin, ou pour toute question, le personnel se fera un plaisir de vous aider et de mettre à votre service les ressources disponibles.

À LIRE EN PREMIER, POUR CONDUIRE EN TOUTE SÉCURITÉ

Avant de prendre la route au volant de votre véhicule pour la première fois, nous vous recommandons de lire attentivement le présent Manuel du conducteur. Il vous permettra de vous familiariser avec les commandes et les exigences d'entretien de votre véhicule et vous aidera à profiter de ce dernier en toute sécurité.

⚠ AVERTISSEMENT

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ – RAPPELS DE SÉCURITÉ!

Respectez ces règles élémentaires de conduite afin d'assurer votre sécurité et celle de vos passagers!

- **Ne conduisez JAMAIS sous l'influence de l'alcool ou de la drogue.**
- **Respectez TOUJOURS les limites de vitesse indiquées et ne roulez jamais plus rapidement que ne le permettent les conditions de conduite.**
- **Utilisez TOUJOURS les ceintures de sécurité et des dispositifs appropriés de retenue pour enfant. Les enfants de moins de 12 ans doivent être assis sur la banquette arrière.**
- **Indiquez TOUJOURS aux occupants du véhicule comment utiliser correctement les différents dispositifs de sécurité.**
- **Lisez TOUJOURS les consignes de sécurité fournies dans le présent manuel du conducteur.**

MODIFICATION DE VOTRE VÉHICULE

Ce véhicule ne doit pas être modifié. Toute modification peut compromettre son rendement, sa sécurité ou sa durabilité, voire enfreindre les réglementations gouvernementales. De plus, les dommages ou problèmes de rendement résultant de telles modifications ne sont pas couverts par les garanties NISSAN.

LORS DE LA LECTURE DE CE MANUEL

Le présent manuel du conducteur contient des renseignements qui s'appliquent à toutes les options disponibles pour ce modèle. Par conséquent, certains de ces renseignements peuvent ne pas s'appliquer à votre véhicule.

Toute l'information ainsi que toutes les caractéristiques et les illustrations contenues dans le présent manuel étaient exactes au moment de l'impression. NISSAN se réserve le droit de modifier les spécifications ou la conception du véhicule, sans préavis ni obligation de sa part.

INFORMATION IMPORTANTE AU SUJET DE CE MANUEL

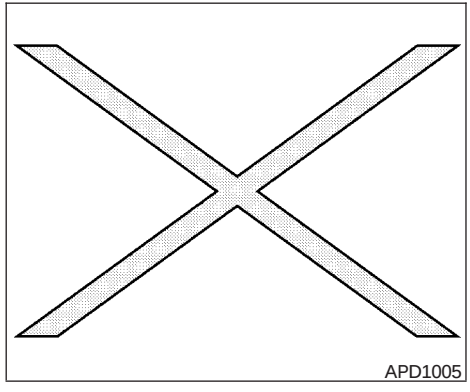
Plusieurs symboles sont utilisés dans ce manuel. Ils ont les significations suivantes :

⚠AVERTISSEMENT

Ce terme est utilisé pour indiquer l'existence d'un risque qui pourrait causer la mort ou des blessures graves. Pour éliminer ou réduire ce risque, les directives fournies doivent être suivies à la lettre.

⚠MISE EN GARDE

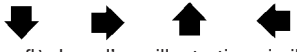
Ce terme est utilisé pour indiquer l'existence d'un risque de blessures légères ou moyennement graves, ou de dommages au véhicule. Pour éviter ou réduire ce risque, les directives fournies doivent être soigneusement suivies.



Ce symbole signifie **« Ne faites pas ceci »** ou **« Ne laissez pas ceci se produire ».**

Si vous voyez un de ces symboles dans une illustration, cela signifie que la flèche pointe vers l'avant du véhicule.

Les flèches d'une illustration similaires à celles-ci indiquent un mouvement ou une action.



Les flèches d'une illustration similaires à celles-ci sont destinées à attirer l'attention du lecteur sur un élément de l'illustration.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA PROPOSITION 65 DE L'ÉTAT DE LA CALIFORNIE

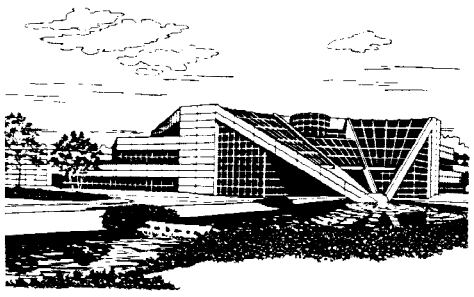
⚠AVERTISSEMENT

L'État de la Californie reconnaît que les gaz d'échappement des véhicules, certains de leurs constituants, et certains composants du véhicule contiennent ou dégagent des substances chimiques qui peuvent causer le cancer et des malformations congénitales ou autres lésions de l'appareil reproducteur. De plus, l'État de la Californie reconnaît que certains liquides contenus dans le véhicule et certains produits provenant de l'usure des composants contiennent ou dégagent des substances chimiques pouvant causer le cancer et des malformations congénitales ou d'autres lésions de l'appareil reproducteur.

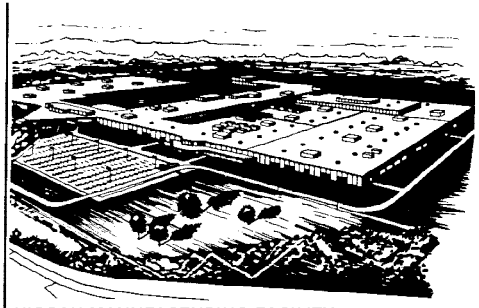
© NISSAN NORTH AMERICA, INC., 2004
GARDENA, CALIFORNIA

Aucune partie de ce manuel du conducteur ne peut être reproduite ou mise en mémoire dans un système de saisie de données, ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, xérographique ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Nissan North America, Inc., Gardena, Californie, États-Unis.

NISSAN VOUS SOUHAITE LA BIENVENUE



NISSAN TECHNICAL CENTER NORTH AMERICA, INC.
Farmington Hills, Michigan



NISSAN MANUFACTURING FACILITY
Smyrna, Tennessee, É.-U.

WFW0002

Votre nouveau véhicule NISSAN est le fruit de nos efforts incessants pour produire les véhicules les plus sécuritaires, les plus fiables et les plus économiques qui soient. Il a été construit par une société de renommée internationale qui fabrique des voitures et des véhicules utilitaires dans plus de 17 pays et les distribue dans 170 nations.

Les véhicules NISSAN sont conçus et fabriqués par Nissan Motor Co., Ltd., fondée en 1933 à Tokyo au Japon, et par ses filiales dans le monde. La croissance collective de cette société et de ses filiales en a fait le cinquième constructeur automobile mondial. Outre les voitures de tourisme, les véhicules utilitaires et les camions, NISSAN fabrique des chariots élévateurs, des moteurs marins, des bateaux et divers autres produits.

NISSAN a investi de manière substantielle et continue en Amérique du Nord. L'engagement de NISSAN se chiffre à plus de 6 milliards de dollars en investissement de capitaux dans les installations du continent. Ces installations englobent les usines de fabrication de Canton au Mississippi et de Smyrna au Tennessee, le centre de conception de véhicules Nissan Design International à San Diego en Californie ainsi que le centre d'étude technique Nissan Technical Center North America à Farmington Hills au Michigan. En outre, NISSAN emploie plus de 21 000 personnes au Canada, aux États-Unis et au Mexique, sans compter les 60 000 personnes qui travaillent pour les 1 250 concessionnaires NISSAN et INFINITI en Amérique du Nord.

NISSAN contribue aussi considérablement à l'économie canadienne. NISSAN Canada Inc., ses fournisseurs et plus de 150 concessionnaires emploient environ 4 500 personnes. Ce chiffre comprend les employés de la société et le personnel des concessionnaires NISSAN partout au Canada. Un grand nombre de Canadiens travaillent aussi pour des entreprises qui fournissent à NISSAN et à ses concessionnaires des matériaux et des services allant de l'exploitation des installations portuaires et des services de transport à la fourniture de lubrifiants, de pièces et d'accessoires.

NISSAN a été un pionnier dans l'utilisation de l'électronique et des ordinateurs en automobile. NISSAN a conduit l'industrie à améliorer à la fois le rendement et l'économie en carburant grâce à une nouvelle conception des moteurs et à l'adoption de matériaux synthétiques pour réduire le poids des véhicules. La société a aussi mis au point des moyens d'intégrer la qualité à chaque étape de la production de ses véhicules, à la fois en recourant à l'automatisation à grande échelle et, surtout, en prenant conscience du rôle primordial que jouent les **employés** en matière de contrôle de la qualité.

Du moment où les pièces nous sont livrées par nos fournisseurs jusqu'à ce que vous preniez livraison de votre nouveau véhicule NISSAN, des dizaines de vérifications ont été effectuées pour garantir que chacune des étapes de la fabrication et de la livraison de votre véhicule a été parfaitement exécutée. NISSAN met un soin particulier à faire en sorte que, chaque fois que vous confiez votre véhicule NISSAN à un concessionnaire en vue d'un entretien, le technicien qualifié exécute son travail conformément aux normes de qualité établies par NISSAN.

La sécurité est également une caractéristique importante de votre véhicule NISSAN. Vous n'êtes pas sans savoir que les ceintures de sécurité font partie intégrante des systèmes de sécurité qui protégeront tous les occupants du véhicule en cas de freinage brusque ou d'accident. Nous vous demandons avec insistance d'utiliser les ceintures de sécurité chaque fois que vous conduisez le véhicule.

La croissance et les réalisations de NISSAN reflètent notre but principal : celui de vous offrir un véhicule de qualité supérieure et d'exécution raffinée; en d'autres termes, un produit que nous sommes fiers de fabriquer et que vous serez fier de posséder.

PROGRAMME D'ASSISTANCE À LA CLIENTÈLE NISSAN

NISSAN S'EN SOUCIE. . .

NISSAN et votre concessionnaire NISSAN se sont engagés à répondre à tous vos besoins en matière d'automobile. Notre principale préoccupation est la satisfaction que vous tirerez de votre véhicule et de votre concessionnaire NISSAN. Votre concessionnaire NISSAN est toujours disponible pour vous aider, aussi bien lors de la vente que lors du service d'entretien.

Toutefois, si votre concessionnaire ne peut répondre à vos questions ou si vous souhaitez adresser vos commentaires ou vos questions directement à NISSAN, n'hésitez pas à appeler, sans frais, notre Service de la protection du consommateur (NISSAN) aux numéros de téléphone suivants :

Pour les clients américains
1 800 NISSAN-1
(1 800 647-7261)

Pour les clients du Canada
1 800 387-0122

Le Service de la protection du consommateur vous demandera les renseignements suivants :

- vos nom, adresse et numéro de téléphone
- le numéro d'identification du véhicule (indiqué sur le dessus de la planche de bord, côté conducteur)
- la date d'achat
- le relevé du compteur kilométrique
- le nom de votre concessionnaire NISSAN
- vos commentaires ou questions

OU

Vous pouvez écrire à NISSAN en incluant ces renseignements à :

Pour les clients américains
Nissan North America, Inc.
Consumer Affairs Department
P.O. Box 191
Gardena, California 90248-0191

Pour les clients canadiens
Nissan Canada inc.
5290 Orbitor Drive
Mississauga (Ontario) L4W 4Z5

Nous apprécions l'intérêt que vous portez à NISSAN et vous remercions d'avoir acheté un véhicule de qualité NISSAN.

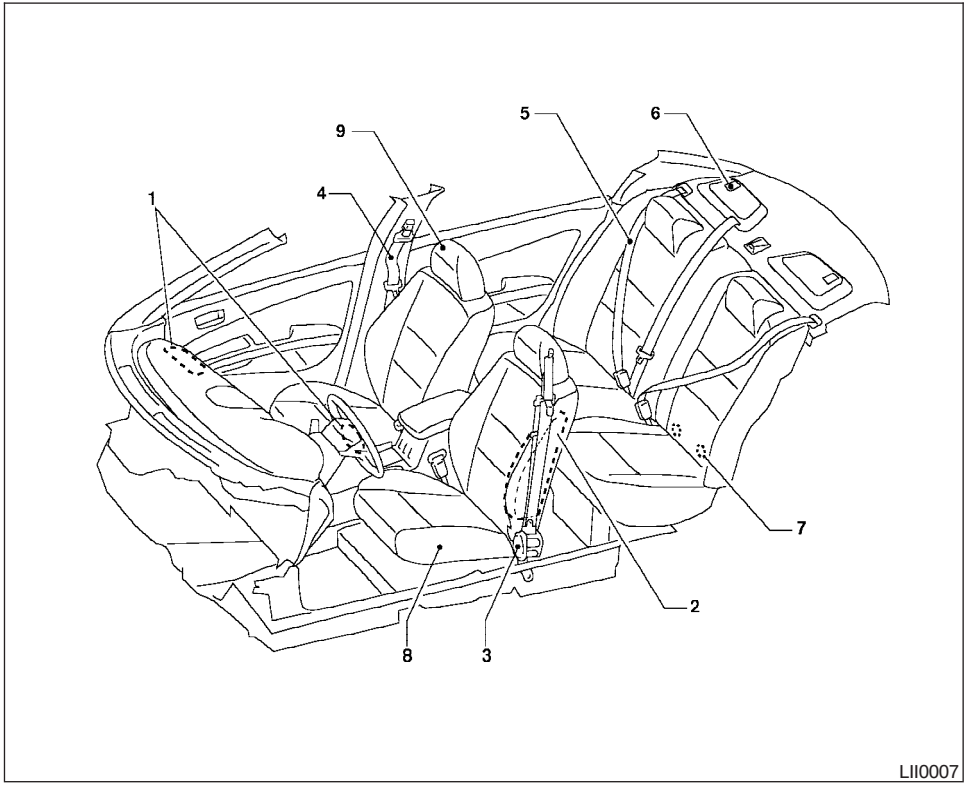
Table des matières

Table des matières illustrée	0
Sécurité — Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire	1
Commandes et instruments	2
Vérifications et réglages avant le démarrage	3
Appareil de chauffage et climatiseur et chaîne stéréophonique	4
Démarrage et conduite	5
En cas d'urgence	6
Aspect et entretien	7
Entretien et interventions du propriétaire	8
Données techniques et information au consommateur	9
Index	10

0 Table des matières illustrée

Coussins gonflables, ceintures de sécurité et dispositifs de retenue pour enfant 0-2
Extérieur avant 0-3
Extérieur arrière 0-4
Habitacle 0-5
Planche de bord. 0-6
Emplacements dans le compartiment moteur 0-8
Témoins d'avertissement ou de fonctionnement 0-10

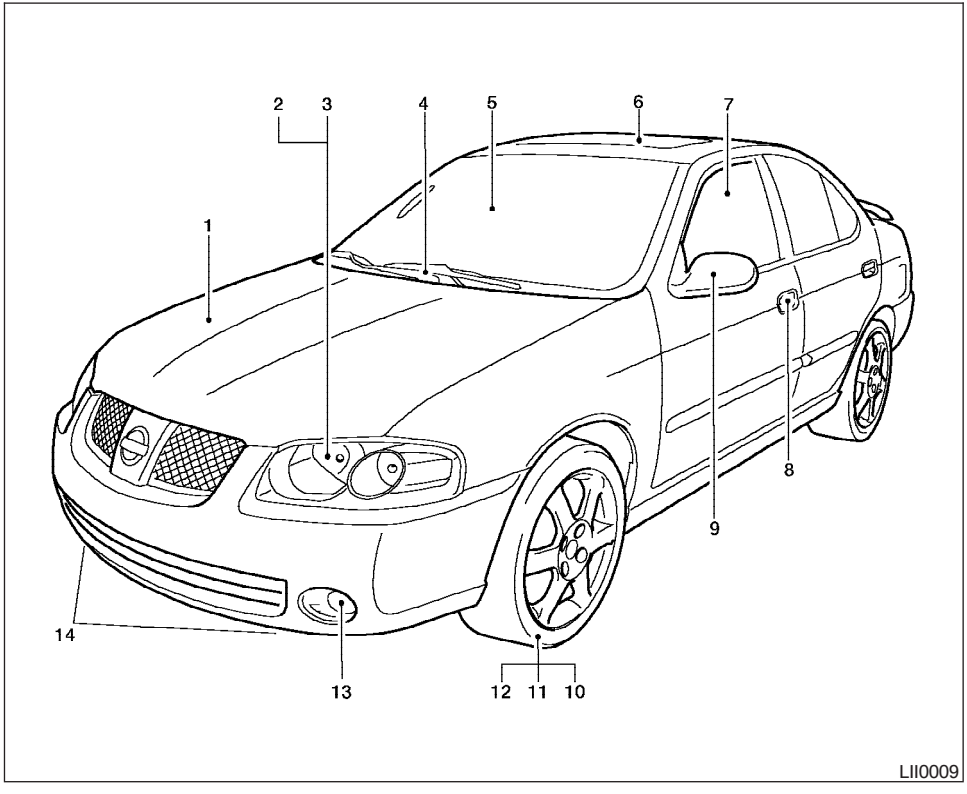
COUSSINS GONFLABLES, CEINTURES DE SÉCURITÉ ET DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANT



1. Coussins gonflables avant (p. 1-34)
2. Coussins gonflables latéraux (p. 1-34)
3. Prétendeurs de ceintures de sécurité (p. 1-45)
4. Ceintures de sécurité avant (p. 1-6)
5. Ceintures de sécurité arrière (p. 1-6)
6. Sangle d'ancrage supérieure (p. 1-25)
7. Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) (p. 1-23)
8. Sièges (p. 1-2)
9. Appuie-tête (p. 1-5)

Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.

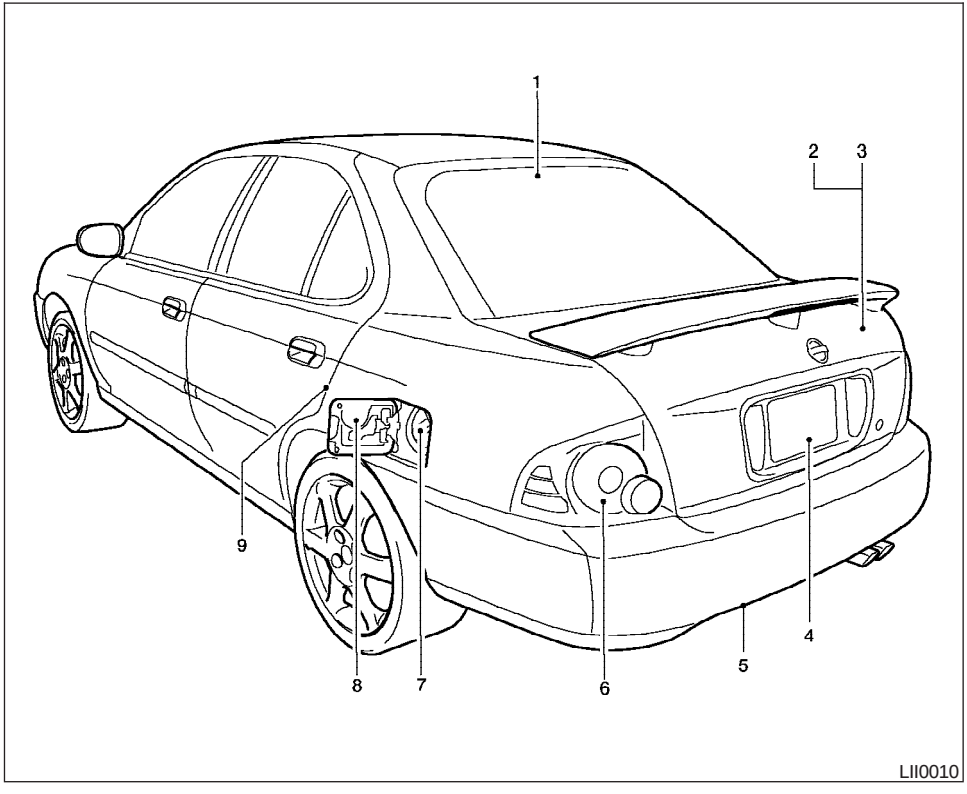
EXTÉRIEUR AVANT



1. Capot-moteur (p. 3-11)
2. Interrupteur des phares et des clignotants (p. 2-21)
3. Remplacement des ampoules (p. 8-40)
4. Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise (p. 2-19)
5. Pare-brise (p. 8-31)
6. Toit ouvrant (p. 2-32)
7. Glaces électriques (p. 2-29)
8. Serrures de portière, télécommande, clés (p. 3-3, 3-6, 3-2)
9. Rétroviseurs (p. 3-17)
10. Pression des pneus (p. 9-12)
11. Pneu à plat (p. 6-2)
12. Chaînes antidérapantes (p. 8-51)
13. Interrupteur des phares antibrouillards (p. 2-23)
14. Crochets d'arrimage ou de remorquage (p. 6-13)

Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.

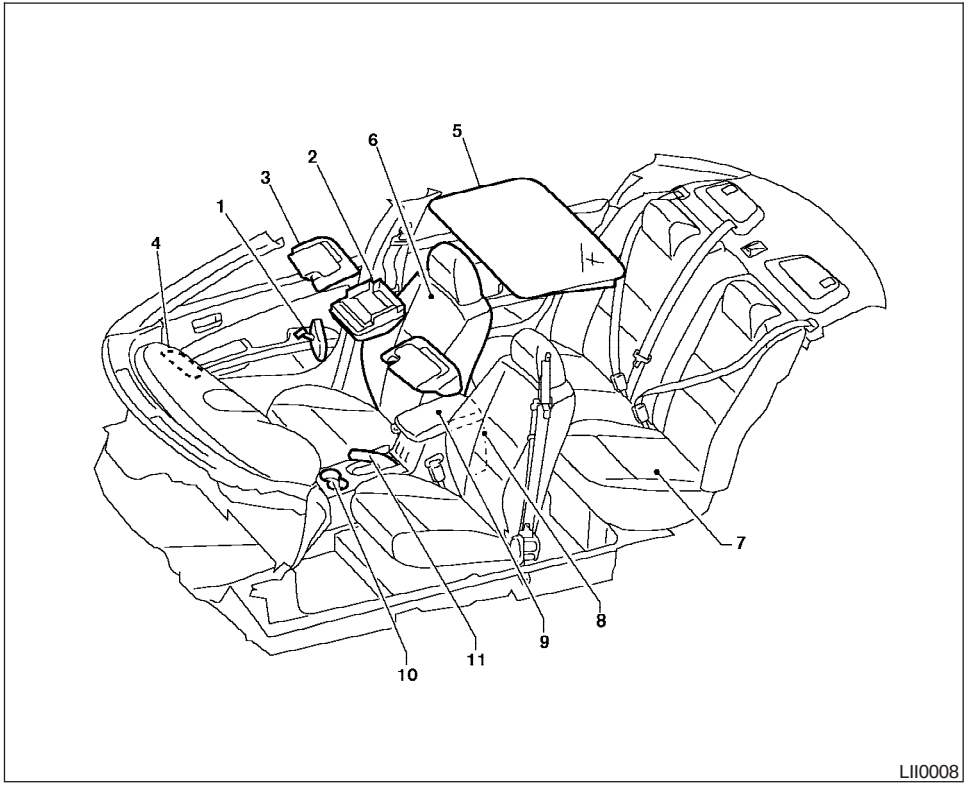
EXTÉRIEUR ARRIÈRE



1. Interrupteur de dégivreur de lunette arrière (p. 2-20)
2. Chargement du véhicule (p. 9-13)
3. Coffre (p. 3-12)
4. Levier intérieur d'ouverture du coffre (p. 3-13)
5. Crochet d'arrimage ou de remorquage (p. 6-13)
6. Remplacement des ampoules (p. 8-40)
7. Bouchon du réservoir de carburant, recommandations concernant le carburant (p. 3-14, p. 9-3)
8. Trappe du réservoir de carburant (p. 3-14)
9. Dispositif de sécurité pour enfant (p. 3-5)

Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.

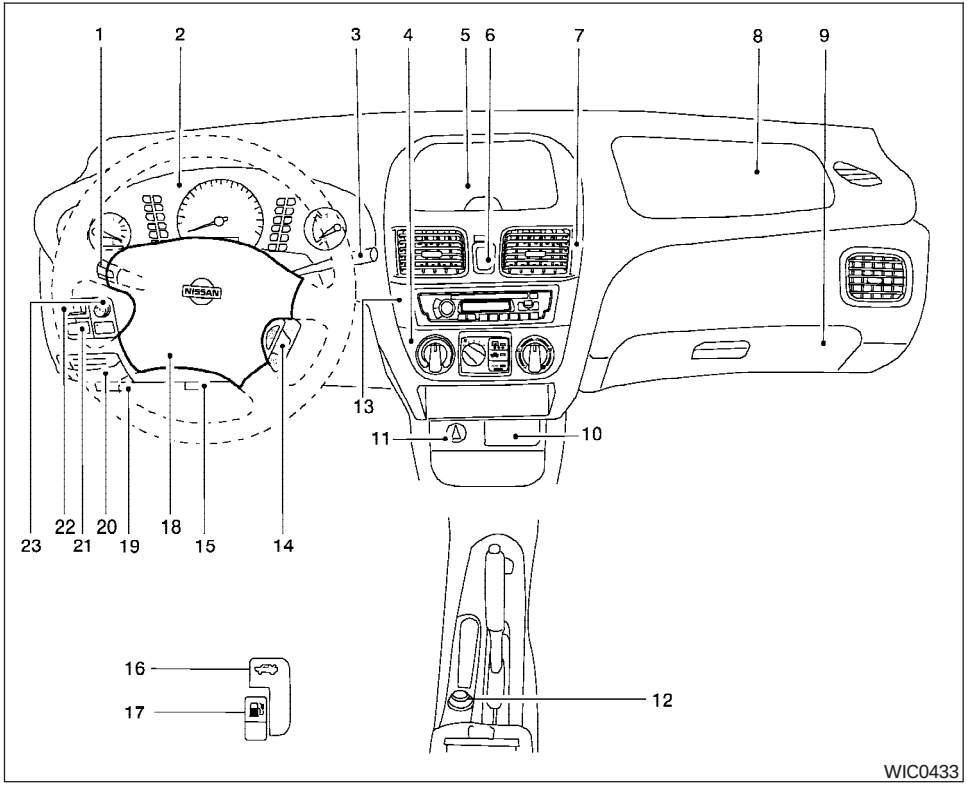
HABITACLE



1. Rétroviseur intérieur (p. 3-17)
2. Lampes de lecture (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-34)
3. Pare-soleil (p. 3-16)
4. Boîte à gants (p. 2-27)
5. Toit ouvrant (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-32)
6. Siège avant (p. 1-2)
7. Siège arrière (p. 1-4)
8. Porte-tasses arrière (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-26)
9. Compartiment de rangement de la console (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-28)
10. Porte-tasses avant (p. 2-26)
11. Frein de stationnement, stationnement en pente (p. 5-15, p. 5-19)

Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.

PLANCHE DE BORD

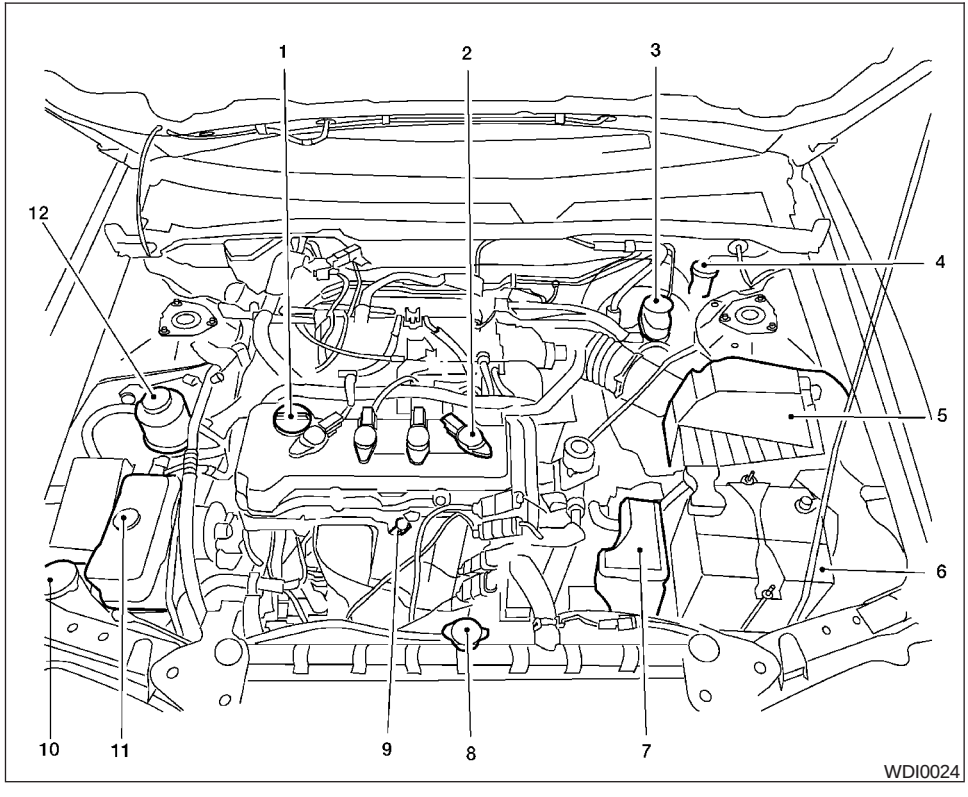


1. Commutateur des phares/phares anti-brouillards (selon l'équipement du véhicule)/clignotants (p. 2-21)
2. Instruments/indicateurs de bord (p. 2-3)
3. Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise (p. 2-19)
4. Commande de chauffage/climatiseur (p. 4-2)
5. Compartiment de rangement (p. 2-28)
6. Interrupteur des feux de détresse (p. 2-23)
7. Bouches de ventilation centrale (p. 4-2)
8. Coussin gonflable supplémentaire du passager (p. 1-34)
9. Boîte à gants (p. 2-27)
10. Pochette (p. 2-25)
11. Prise d'alimentation (p. 2-24)
12. Prise d'alimentation (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-24)
13. Chaîne stéréophonique (selon l'équipement du véhicule) (p. 4-11)
14. Commande principale et de réglage du régulateur de vitesse (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-23)

15. Levier de verrouillage du volant inclinable (p. 3-16)
16. Commande d'ouverture de coffre Type B (p. 3-12)
17. Levier d'ouverture de trappe du réservoir de carburant (p. 3-14)
18. Coussin gonflable supplémentaire du conducteur (p. 1-34)
19. Levier d'ouverture de capot (p. 3-11)
20. Couvercle de boîte à fusibles/bac à monnaie (p. 8-34, 2-27)
21. Commande d'ouverture de coffre Type A (p. 3-12)
22. Commande de luminosité du tableau de bord (p. 2-22)
23. Commande électrique de rétroviseur extérieur (selon l'équipement du véhicule) (p. 3-17)

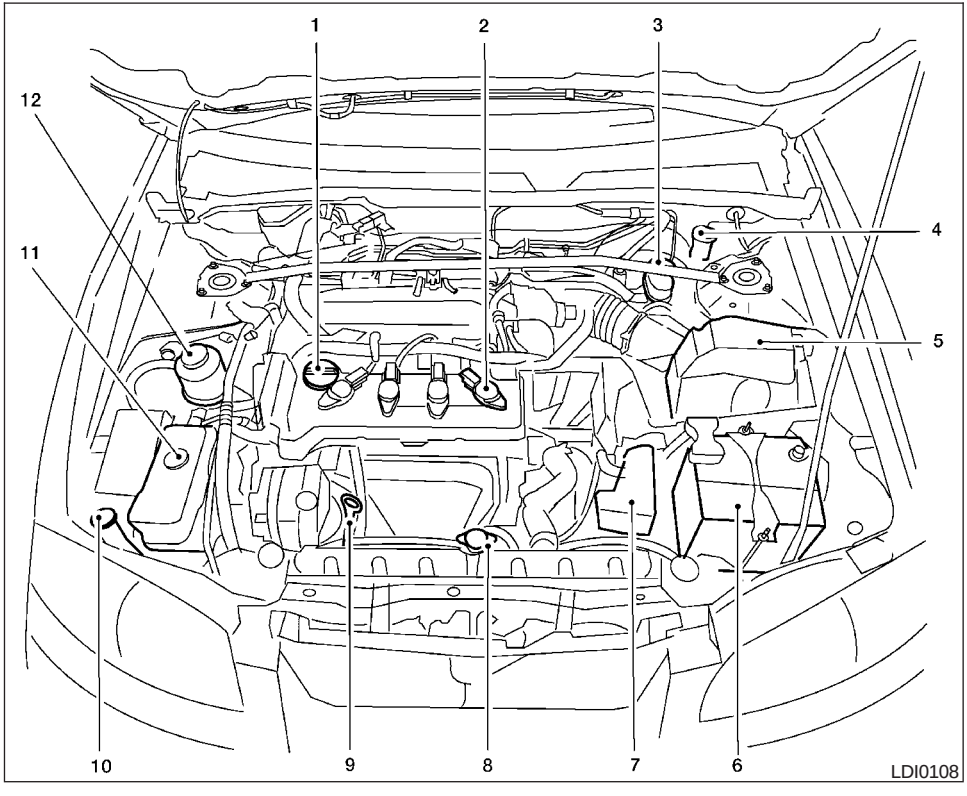
Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.

EMPLACEMENTS DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



Moteur QG18DE

1. Bouchon de remplissage d’huile moteur (p. 8-13)
2. Protecteurs de bougies/bobines d’allumage (p. 8-25)
3. Réservoir de liquide de frein (p. 8-21)
4. Réservoir de liquide d’embrayage (modèles avec boîte de vitesses manuelle) (p. 8-21)
5. Filtre à air (p. 8-27)
6. Batterie (p. 5-23)
7. Boîte de fusibles et fils-fusibles (p. 8-34)
8. Bouchon du radiateur (p. 8-10)
9. Jauge d’huile moteur (p. 8-13)
10. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise (p. 8-22)
11. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-10)
12. Réservoir de liquide de direction assistée (p. 8-20)



Moteur QR25DE

1. Bouchon de remplissage d'huile moteur (p. 8-13)
2. Protecteurs de bougies (p. 8-25)
3. Réservoir de liquide de frein (p. 8-21)
4. Réservoir de liquide d'embrayage (modèles avec boîte de vitesses manuelle) (p. 8-21)
5. Filtre à air (p. 8-27)
6. Batterie (p. 5-23)
7. Boîte de fusibles et fils-fusibles (p. 8-34)
8. Bouchon du radiateur (p. 8-10)
9. Jauge d'huile moteur (p. 8-13)
10. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise (p. 8-22)
11. Réservoir du liquide de refroidissement (p. 8-10)
12. Réservoir de liquide de direction assistée (p. 8-20)

Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.

TÉMOINS D'AVERTISSEMENT OU DE FONCTIONNEMENT

Témoin	Nom	Page
ABS ou	Témoin de freins antiblocage	2-10
BRAKE ou	Témoin de frein	2-11
	Témoin de charge	2-11
	Témoin de portière ouverte	2-11
	Témoin de pression d'huile moteur	2-11
	Témoin de bas niveau de carburant	2-12

Témoin	Nom	Page
	Témoin de bas niveau de liquide de lave-glace (selon l'équipement du véhicule)	2-12
	Témoin et carillon des ceintures de sécurité	2-12
	Témoin du coussin gonflable	2-12

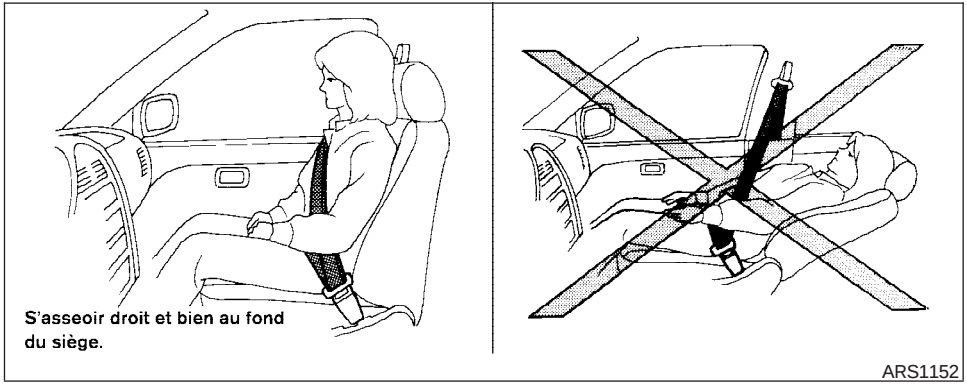
Témoin	Nom	Page
CRUISE	Témoin d'interrupteur principal du régulateur de vitesse (CRUISE) (selon l'équipement du véhicule)	2-13
SET	Témoin d'interrupteur de réglage du régulateur de vitesse (SET) (selon l'équipement du véhicule)	2-13
	Témoin des faisceaux route (bleu)	2-13

Témoin	Nom	Page
	Témoin d’anomalie	2-13
	Témoin d’annulation de la surmultipliée (boîte de vitesses automatique seulement)	2-13
	Témoins des clignotants et des feux de détresse	2-14

MÉMENTO

1 Sécurité — Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire

Sièges 1-2
Réglage manuel du siège avant 1-2
Siège arrière rabattable (selon l'équipement du véhicule) 1-4
Réglage de l'appuie-tête 1-5
Ceintures de sécurité 1-6
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité. 1-6
Sécurité des enfants 1-9
Femmes enceintes. 1-10
Personnes blessées 1-11
Ceinture de sécurité à trois points avec enrouleur 1-11
Rallonges de ceinture de sécurité 1-14
Entretien des ceintures de sécurité 1-14
Dispositifs de retenue pour enfant 1-15
Précautions concernant les dispositifs de retenue pour enfant 1-15
Installation d'un dispositif de retenue pour enfant à la place centrale arrière ou aux positions extérieures 1-17
Système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant) 1-23
Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure 1-25
Installation d'un dispositif de retenue pour enfant sur le siège passager avant. 1-26
Rehausseurs. 1-29
Précautions au sujet des rehausseurs. 1-29
Dispositif de protection complémentaire. 1-34
Précautions concernant le dispositif de protection complémentaire 1-34
Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables. 1-46
Témoin du coussin gonflable 1-46



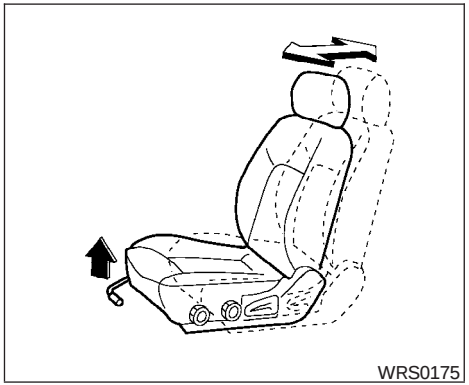
⚠AVERTISSEMENT

- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à une autre partie de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Lorsque le véhicule roule, le dossier de votre siège doit être en position verticale, de façon à vous offrir la meilleure protection possible. Asseyez-vous toujours au fond du siège et veillez à ce que votre ceinture de sécurité soit bien positionnée. Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans le présent chapitre.**

RÉGLAGE MANUEL DU SIÈGE AVANT

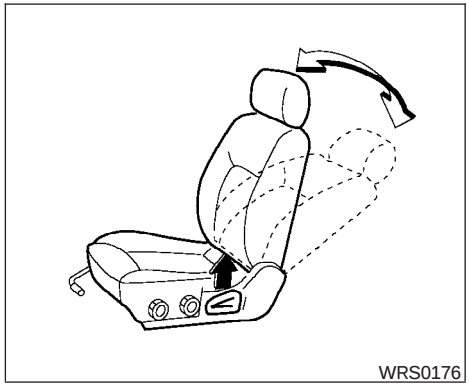
⚠AVERTISSEMENT

- **La conduite d'un véhicule exige toute votre attention : ne réglez donc pas votre siège pendant que le véhicule roule. Le siège pourrait se déplacer brusquement et vous pourriez perdre la maîtrise du véhicule.**
- **Après le réglage, faites balancer doucement le siège vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer qu'il est bien verrouillé en place.**


WRS0175

Réglage longitudinal

Tirez le levier vers le haut et maintenez-le dans cette position tout en faisant glisser le siège vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à la position désirée. Relâchez le levier pour verrouiller le siège.


WRS0176

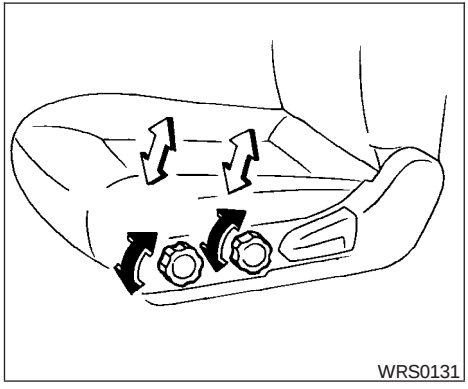
Inclinaison du dossier

Pour incliner le dossier du siège vers l'arrière, tirez le levier vers le haut, puis adossez-vous contre le dossier. Pour redresser le dossier du siège, tirez le levier vers le haut, puis penchez-vous vers l'avant. Relâchez le levier pour verrouiller le dossier du siège.

La fonction d'inclinaison permet de régler dossier selon la taille de l'occupant, ce qui procure un confort supplémentaire et facilite le réglage de la ceinture de sécurité (consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre). De plus, le dossier peut être incliné pour permettre aux occupants de se reposer lorsque le véhicule est arrêté.

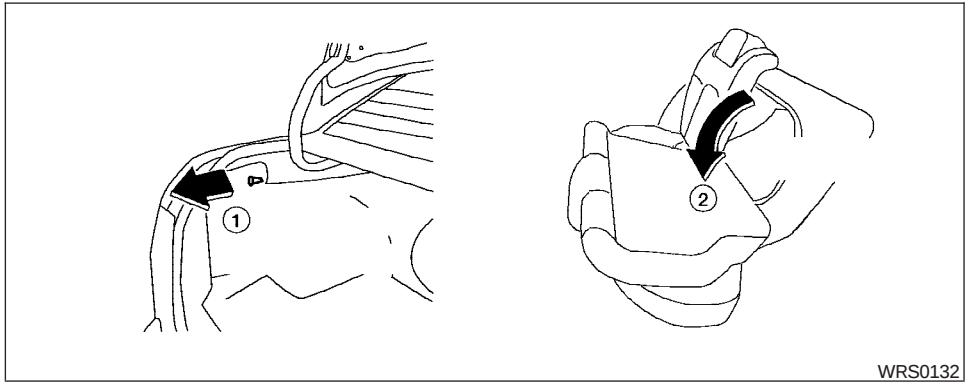
⚠ AVERTISSEMENT

Après le réglage, faites balancer doucement le siège vers l'avant et vers l'arrière pour vous assurer qu'il est bien verrouillé en place.


WRS0131

Dispositif d'élévation du siège (siège du conducteur, selon l'équipement du véhicule)

Tournez les deux commandes pour régler l'angle et la hauteur du coussin du siège à la position désirée.



WRS0132

SIÈGE ARRIÈRE RABATTABLE (selon l'équipement du véhicule)

Accès au coffre par l'intérieur

Il est possible d'accéder au coffre à partir du siège arrière pour charger et décharger les bagages, tel qu'illustré.

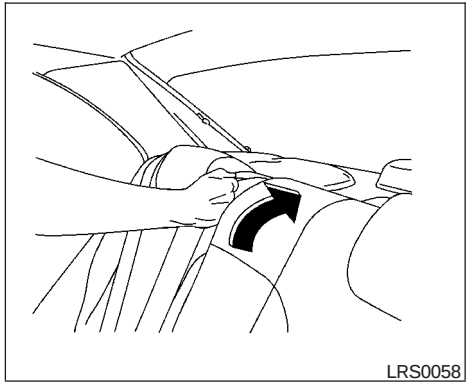
① Tirez le bouton situé dans le coffre pour déverrouiller le dossier du siège arrière.

② Rabattez le dossier du siège arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

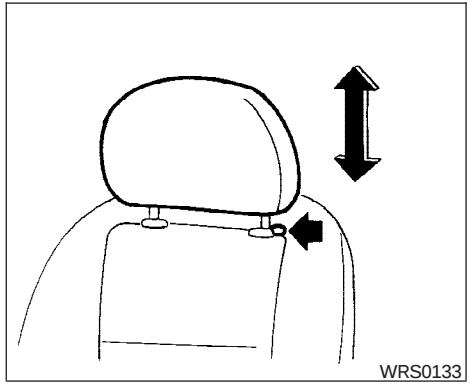
- **Ne laissez personne prendre place dans l'aire de chargement ni sur le siège arrière lorsque ce dernier est rabattu. Les personnes se trouvant dans ces espaces dépourvus de dispositifs de retenue adéquats risquent de subir de graves blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus haut que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Lorsque vous redressez les dossiers des sièges en position verticale, assurez-vous qu'ils sont bien verrouillés. S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**
- **Surveillez attentivement les enfants lorsqu'ils jouent à proximité d'un véhicule afin d'éviter qu'ils ne s'enferment par mégarde dans le coffre où ils pourraient subir de graves blessures. Gardez le véhicule verrouillé, en vous assurant que le dossier du siège arrière et le coffre sont bien verrouillés lorsqu'ils ne sont pas utilisés, et rangez les clés du véhicule hors de la portée des enfants.**


LRS0058

Il est possible que vous éprouviez des difficultés à rabattre le dossier du siège arrière en raison du verrouillage inopiné de l'enrouleur de la ceinture de sécurité du siège central.

Si tel est le cas, ramenez la sangle de ceinture de sécurité vers l'enrouleur, tel qu'illustré ci-dessus. L'enrouleur de la ceinture de sécurité sera alors déverrouillé et vous pourrez rabattre le dossier du siège arrière.

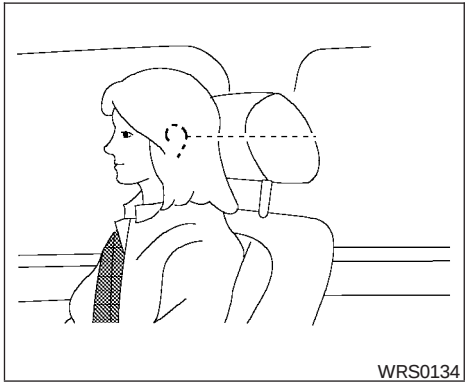

WRS0133

RÉGLAGE DE L'APPUIE-TÊTE

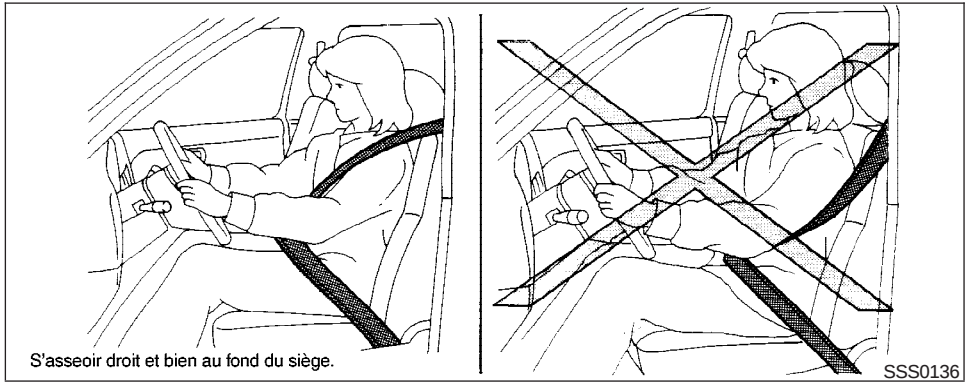
Pour hausser l'appuie-tête, tirez-le vers le haut. Pour l'abaisser, maintenez le bouton de verrouillage enfoncé, puis poussez l'appuie-tête vers le bas.

⚠ AVERTISSEMENT

Les appuie-tête doivent être réglés correctement car ils peuvent assurer une protection non négligeable contre les blessures en cas d'accident. Ne les retirez pas. Vérifiez le réglage de votre appuie-tête si une autre personne a utilisé le siège avant vous.



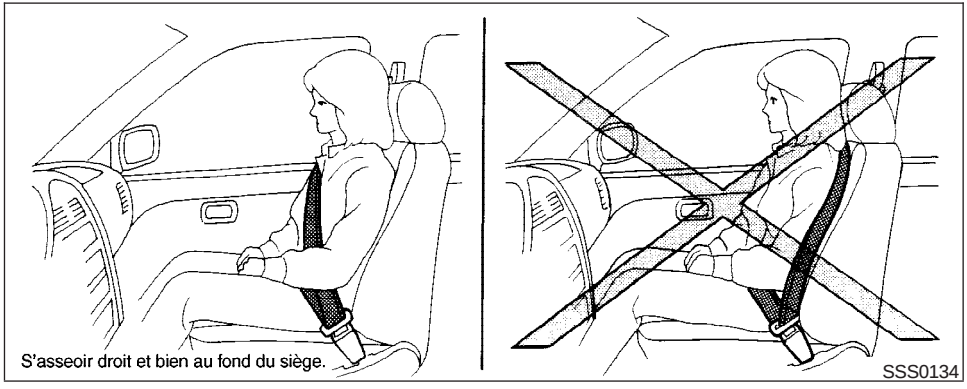
Réglez la hauteur de l'appuie-tête pour que son centre soit au niveau du milieu de l'oreille.



PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

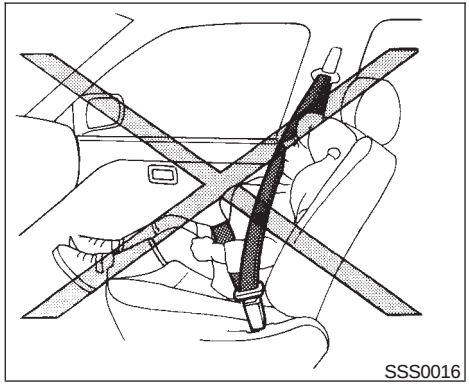
Les probabilités de blessures ou de mort en cas d'accident et la sévérité des blessures peuvent être considérablement réduites lorsque vous êtes bien positionné et bien adossé au dossier de siège, et que votre ceinture de sécurité est correctement placée. NISSAN conseille vivement à tous les occupants du véhicule de boucler leur ceinture de sécurité en tout temps pendant la conduite, même si la place qu'ils occupent est équipée d'un coussin gonflable.

Le port de la ceinture de sécurité pendant la conduite est obligatoire presque partout au Canada et aux États-Unis.



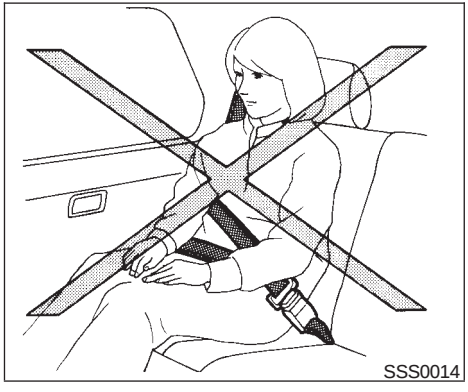
⚠ AVERTISSEMENT

- **Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité. Les enfants doivent être correctement attachés au siège arrière et, si nécessaire, installés dans un dispositif de retenue pour enfant.**



⚠ AVERTISSEMENT

- **La ceinture de sécurité doit être serrée correctement. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident. Le port incorrect d'une ceinture de sécurité peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.**


SSS0014

⚠AVERTISSEMENT

- **Faites toujours passer le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture de sécurité derrière votre dos, sous votre bras ou sur votre cou. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage ni sur votre cou et elle ne doit pas tomber de votre épaule.**
- **Placez la ceinture sous-abdominale aussi bas et aussi serré que possible AUTOUR DES HANCHES, ET NON AU NIVEAU DE LA TAILLE. Une ceinture sous-abdominale placée trop haut peut augmenter les risques de blessures internes en cas d'accident.**
- **Assurez-vous que la languette de la ceinture de sécurité est solidement attachée à la boucle appropriée.**
- **Ne portez pas une ceinture de sécurité bouclée à l'envers ou dont la sangle est vrillée, car elle ne pourrait pas vous protéger aussi efficacement.**
- **Ne permettez pas à plus d'une personne de s'attacher avec la même ceinture de sécurité.**
- **Le nombre de passagers à bord du véhicule ne doit jamais dépasser le nombre de ceintures de sécurité.**
- **Si le témoin des ceintures de sécurité reste allumé alors que le moteur tourne, que toutes les portières sont fermées et que toutes les ceintures de sécurité sont bouclées, il est possible que le circuit soit défectueux. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système.**
- **Une fois que la ceinture de sécurité à prétendeur a été activée, elle ne peut pas être réutilisée et doit être remplacée, ainsi que l'enrouleur. Consultez votre concessionnaire NISSAN.**
- **Le retrait et l'installation des composants du dispositif des ceintures de sécurité à prétendeur doivent être effectués par un concessionnaire NISSAN.**
- **Après une collision, toutes les ceintures de sécurité, de même que les enrouleurs et le matériel de fixation, doivent être inspectés par un concessionnaire NISSAN. NISSAN recommande le remplacement de toutes les ceintures de sécurité activées au moment d'une collision, à moins que celle-ci n'ait été sans gravité, que les ceintures n'aient subi aucun dommage apparent et qu'elles ne fonctionnent encore correctement. Les ceintures de sécurité inutilisées au moment d'une collision doivent également être inspectées et remplacées si des dommages ou un mauvais fonctionnement ont été décelés.**

- **Tous les dispositifs de retenue pour enfant et le matériel de fixation doivent être inspectés après une collision. Respectez toujours les directives d'inspection et de remplacement fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant que vous utilisez dans votre véhicule. Le dispositif de retenue pour enfant doit être remplacé s'il est endommagé.**

SÉCURITÉ DES ENFANTS

Les enfants ont besoin de l'aide des adultes pour être bien protégés. Ils doivent être retenus adéquatement.

En plus des renseignements généraux du présent manuel, des renseignements de sécurité au sujet des enfants sont disponibles auprès de nombreuses sources, notamment les médecins, les professeurs, les agences gouvernementales de sécurité routière et les organismes communautaires. Assurez-vous de transportez votre enfant de la meilleure façon possible car chaque enfant est différent.

Il existe trois types élémentaires de dispositifs de retenue pour enfant :

- dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière;
- dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant;
- rehausseur.

Le dispositif de retenue adéquat est fonction de la taille de l'enfant. En règle générale, les bébés âgés d'un an et moins et pesant moins de 9 kg (20 lb) doivent être placés dans un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière. Des dispositifs de retenue pour enfant orientés vers l'avant sont disponibles pour les enfants âgés d'au moins un an qui sont trop grands pour les dispositifs orientés vers l'arrière. Les rehausseurs servent à favoriser le positionnement de la ceinture à trois points sur un enfant qui ne peut plus utiliser un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant.

⚠ AVERTISSEMENT

Les bébés et les enfants requièrent une protection particulière. Les ceintures de sécurité du véhicule peuvent ne pas s'adapter correctement à leur petite taille. Le baudrier peut passer trop près de leur visage ou de leur cou. La ceinture sous-abdominale peut ne pas s'adapter à leurs hanches. En cas d'accident, une ceinture de sécurité mal placée peut être la cause de blessures graves ou mortelles. Utilisez toujours des dispositifs appropriés de retenue pour enfant.

L'utilisation de dispositifs de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants, et ce, dans toutes les provinces ou territoires au Canada et dans tous les États américains. Reportez-vous à la section « Dispositifs de retenue pour enfant » plus loin dans ce chapitre.

D'autres types de dispositifs de retenue pour enfant offrent en outre une protection additionnelle pour les plus grands enfants.

NISSAN recommande de faire asseoir les enfants de moins de 12 ans sur un siège arrière muni d'une ceinture de sécurité ou d'un dispositif de retenue. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont

plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière que sur le siège avant.

Cette consigne est particulièrement importante, du fait que votre véhicule est équipé d'un dispositif de protection complémentaire (coussins gonflables) pour le siège du passager avant. Reportez-vous à la section « Dispositif de protection complémentaire » plus haut dans ce chapitre.

Bébés

Assoyez les bébés, au moins jusqu'à l'âge d'un an, dans un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'arrière. NISSAN recommande d'asseoir les bébés dans un dispositif de retenue pour enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes du Federal Motor Vehicle Safety Standards. Choisissez un dispositif de retenue pour enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant son installation et son utilisation.

Jeunes enfants

Vous pouvez asseoir les enfants âgés de plus d'un an et qui pèsent de 9 kg (20 lb) à 18 kg (40 lb) dans un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant. Consultez les directives du fabricant pour obtenir les recommandations de poids minimal, de poids maximal et de grandeur. NISSAN recommande d'asseoir les jeunes enfants dans un dispositif de retenue pour enfant conforme aux normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou aux normes du Federal Motor Vehicle Safety Standards. Choisissez un dispositif de retenue pour enfant adapté à votre véhicule et suivez toujours les directives du fabricant concernant son installation et son utilisation.

Enfants plus âgés

Les enfants qui sont trop grands pour prendre place dans un dispositif de retenue pour enfant doivent être assis sur le siège et retenus par les ceintures de sécurité du véhicule. La ceinture peut ne pas s'installer correctement si l'enfant mesure moins de 142,5 cm (4 pi 9 po) et s'il pèse entre 18 kg (40 lb) et 36 kg (80 lb). Utilisez un rehausseur pour que la ceinture s'installe correctement.

NISSAN recommande de placer un enfant dans un rehausseur commercial si le baudrier passe près du visage ou du cou de l'enfant ou si la partie sous-abdominale passe sur l'abdomen. Le rehausseur doit élever l'enfant de sorte que le baudrier repose au centre de l'épaule. La ceinture sous-abdominale doit être placée bas sur les hanches. Utilisez un rehausseur seulement aux places assises munies d'une ceinture de sécurité à trois points. Le rehausseur doit être adapté au siège du véhicule et porter une étiquette certifiant son homologation aux normes de sécurité des véhicules automobiles canadiens (au Canada) ou aux normes du Federal Motor Vehicle Safety Standards (aux États-Unis). Lorsque l'enfant a grandi et que le baudrier ne passe plus sur ou près de son visage et de son cou, l'utilisation du rehausseur n'est plus nécessaire.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne laissez jamais les enfants voyager debout ou à genoux sur un siège, et ne leur permettez jamais l'accès à l'aire de chargement lorsque le véhicule est en mouvement. En cas d'accident ou d'arrêt brusque, les enfants pourraient subir des blessures graves, voire mortelles.

FEMMES ENCEINTES

NISSAN recommande aux femmes enceintes de porter leur ceinture de sécurité. Réglez bien votre ceinture de sécurité et veillez à ce que la portion sous-abdominale soit placée aussi bas que possible sur vos hanches, et non sur votre taille. Placez le baudrier sur votre épaule et en travers de votre poitrine. Ne faites jamais passer la ceinture à trois points sur votre abdomen. Toute autre recommandation particulière peut vous être fournie par votre médecin.

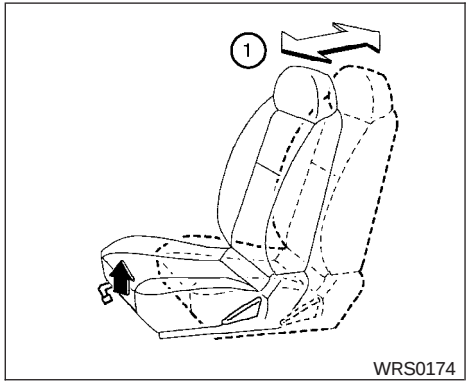
PERSONNES BLESSÉES

NISSAN recommande aux personnes blessées de porter leur ceinture de sécurité. Veuillez consulter votre médecin pour toute autre recommandation particulière.

CEINTURE DE SÉCURITÉ À TROIS POINTS AVEC ENROULEUR

⚠AVERTISSEMENT

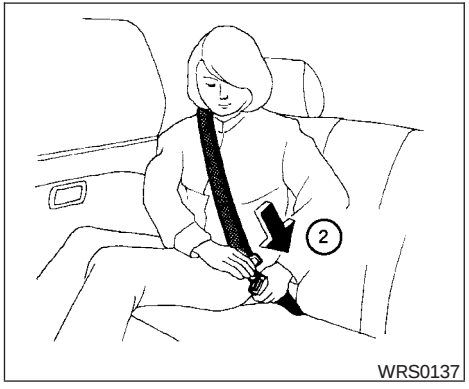
- **Tous les occupants du véhicule doivent toujours boucler leur ceinture de sécurité.**
- **N'inclinez pas le dossier de votre siège lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci peut se révéler dangereux. Dans cette position, le baudrier de la ceinture de sécurité n'est pas appuyé contre votre corps. En cas d'accident, vous pourriez être projeté contre le baudrier et subir des blessures graves au cou ou à une autre partie de votre corps. Vous pourriez également glisser sous la ceinture sous-abdominale et subir des blessures internes graves.**
- **Lorsque le véhicule roule, le dossier de votre siège doit être en position verticale, de façon à vous offrir la meilleure protection possible. Asseyez-vous toujours au fond du siège et veillez à ce que votre ceinture de sécurité soit bien positionnée.**



Siège avant à réglage manuel illustré

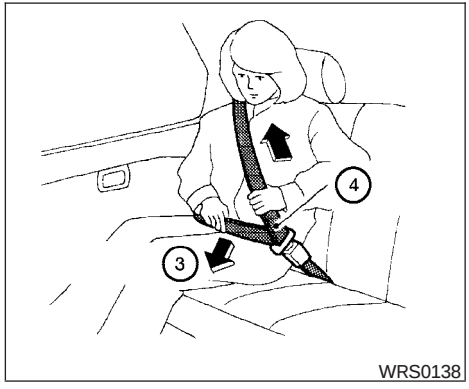
Bouclage des ceintures de sécurité

① Réglez le siège. Consultez la section « Sièges » plus haut dans ce chapitre.



② Tirez lentement la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur et insérez la languette dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

L'enrouleur est conçu pour se bloquer en cas de freinage brusque ou de collision. Si elle est tirée lentement, la ceinture de sécurité peut être déroulée et procurer une certaine liberté de mouvement lorsque vous êtes assis sur le siège.



③ Placez la ceinture sous-abdominale **bas sur les hanches et bien serrée,** tel qu'illustré.

④ Ramenez le baudrier vers l'enrouleur pour éliminer le jeu de la ceinture. Assurez-vous que le baudrier passe sur votre épaule et sur votre poitrine.

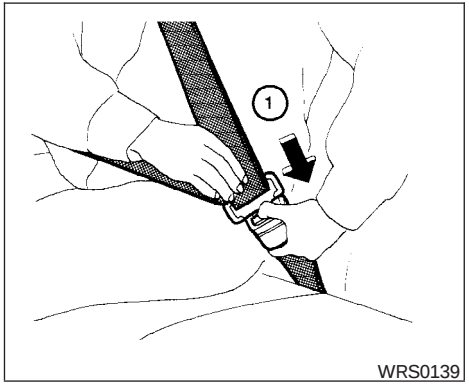
La ceinture de sécurité du passager avant et les ceintures de sécurité à trois points arrière sont équipées d'un mécanisme à cliquet pour l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant. Ce mécanisme est appelé « mode de blocage automatique ».

Lorsque le mode de blocage automatique est activé, la ceinture de sécurité ne peut plus être tirée, à moins que la languette de la ceinture de sécurité ne soit détachée de la boucle et que la ceinture ne soit complètement rétractée. Une fois rétractée, la ceinture de sécurité revient au mode de blocage d'urgence. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Dispositifs de retenue pour enfant » plus loin dans ce chapitre.

Le mode de blocage automatique ne doit être utilisé que pour l'installation d'un dispositif de retenue pour enfant. Lors de l'utilisation normale de la ceinture de sécurité par un passager, le mode de blocage automatique ne doit pas être activé. Dans le cas contraire, la tension de la ceinture de sécurité pourrait être inconfortable pour le passager qui la porte.

⚠AVERTISSEMENT

Lorsque vous bouclez les ceintures de sécurité, assurez-vous que les dossiers de siège sont bien enclenchés en position de verrouillage. S'ils ne sont pas correctement verrouillés en place, les passagers pourraient être blessés en cas d'accident ou d'arrêt brusque.



Débouclage des ceintures de sécurité

① Pour déboucler la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de la boucle. La ceinture de sécurité se rétracte automatiquement.

Vérification du fonctionnement des ceintures de sécurité

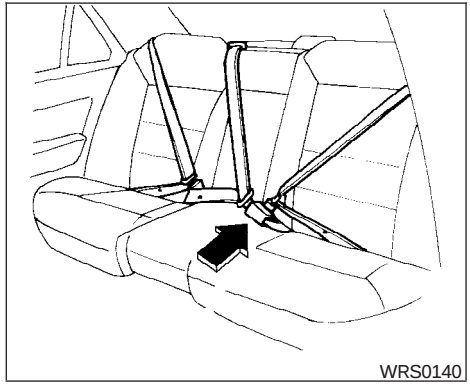
Les enrouleurs des ceintures de sécurité sont conçus pour bloquer la ceinture de sécurité dans les deux cas suivants :

- lorsque la ceinture de sécurité est tirée rapidement hors de l'enrouleur;
- lorsque le véhicule ralentit brusquement.

Pour vous assurer du bon fonctionnement des ceintures de sécurité, vérifiez-les de la façon suivante.

- Saisissez le baudrier et tirez-le rapidement vers l'avant. L'enrouleur doit se verrouiller et bloquer la ceinture de sécurité.

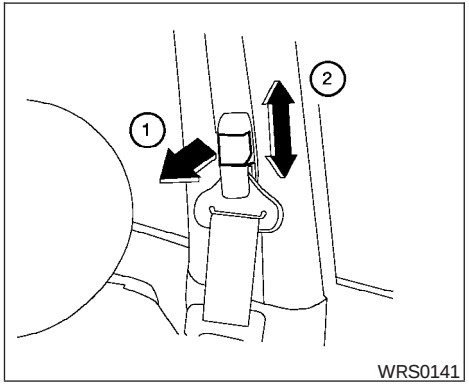
Si l'enrouleur ne se verrouille pas durant cette vérification ou si vous avez des questions au sujet du fonctionnement des ceintures de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.



Centre de la banquette arrière

Bouclage des ceintures dans la bonne boucle :

La boucle de la ceinture de sécurité centrale est identifiée par le mot « CENTER » (CENTRE). La languette de la ceinture de sécurité centrale s'attache **uniquement** à la boucle de la ceinture de sécurité centrale.



Réglage de la hauteur du baudrier (pour les sièges avant)

La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. (Consultez la section « Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité » plus haut dans le présent chapitre.) Pour procéder au réglage, tirez le bouton de réglage ① et déplacez l'ancrage du baudrier jusqu'à la position désirée ② de sorte que la sangle passe au centre de l'épaule. La ceinture de sécurité ne doit reposer ni sur votre visage, ni sur votre cou, et elle ne doit pas tomber de votre épaule. Relâchez le bouton de réglage pour verrouiller l'ancrage du baudrier en place.

⚠AVERTISSEMENT

- **Après le réglage, relâchez le bouton de réglage et essayez de déplacer l'ancrage du baudrier vers le haut et vers le bas pour vous assurer qu'il est bien bloqué.**
- **La hauteur de l'ancrage du baudrier doit être réglée à la position convenant le mieux à la taille de l'occupant du siège. Le fait de ne pas respecter cette consigne peut réduire l'efficacité de tout le dispositif de protection et accroître les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**

RALLONGES DE CEINTURE DE SÉCURITÉ

Si la corpulence de la personne ou si la position de conduite rendent le port normal de la ceinture de sécurité impossible, une rallonge de ceinture de sécurité peut être utilisée. La rallonge de ceinture de sécurité allonge la ceinture d'environ 200 mm (8 po) et peut être utilisée aussi bien par le conducteur que par le passager avant. Si vous avez besoin d'une rallonge de ceinture de sécurité, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

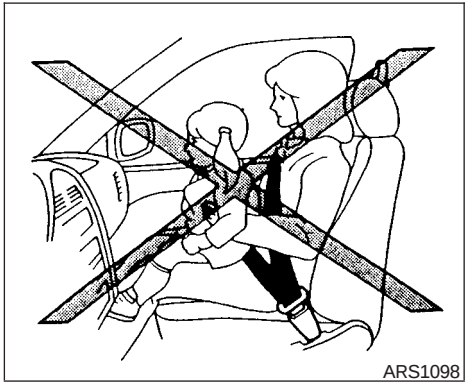
⚠AVERTISSEMENT

- **Seules les rallonges de ceintures de sécurité NISSAN, produites par le même fabricant qui a conçu les ceintures de sécurité d'origine, doivent être utilisées sur les ceintures de sécurité NISSAN.**
- **Les adultes et les enfants qui peuvent utiliser la ceinture de sécurité standard ne doivent pas utiliser de rallonge L'utilisation superflue d'une rallonge pourrait entraîner des blessures graves en cas d'accident.**
- **N'utilisez jamais de rallonge de ceinture de sécurité pour installer un dispositif de retenue pour enfant. Si le dispositif n'est pas correctement attaché, l'enfant pourrait être blessé grièvement en cas de collision ou d'arrêt brusque.**

ENTRETIEN DES CEINTURES DE SÉCURITÉ

- **Pour nettoyer les sangles des ceintures de sécurité,** utilisez une solution de savon doux ou toute solution recommandée pour le nettoyage des revêtements de siège ou des carpettes. Essuyez-les ensuite avec un chiffon et laissez-les sécher à l'ombre. Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter avant qu'elles soient complètement sèches.

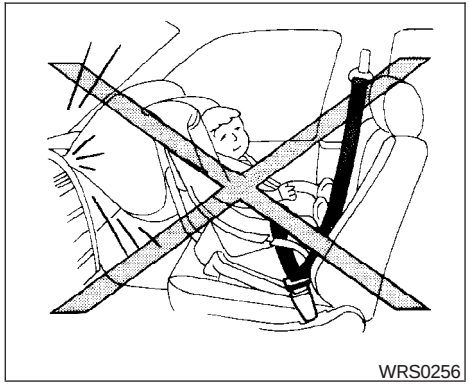
- **Si de la saleté s'accumule dans le guide du baudrier** des ancrages de ceinture de sécurité, celle-ci pourrait se rétracter plus lentement. Essuyez le guide du baudrier avec un chiffon propre et sec.
- **Vérifiez régulièrement le bon fonctionnement des ceintures de sécurité et des pièces métalliques,** telles que les boucles, les languettes, les enrouleurs, les câbles flexibles et les ancrages. Si vous constatez la présence de pièces desserrées ou de sangles usées, entaillées ou autrement endommagées, vous devez procéder au remplacement complet de l'ensemble de ceinture de sécurité.


ARS1098

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LES DISPOSITIFS DE RETENUE POUR ENFANT

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être assis dans un dispositif approprié de retenue pour enfant pendant les trajets en voiture. Un enfant qui n'est pas correctement installé dans un dispositif de retenue peut être blessé grièvement ou être tué.**


WRS0256

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne voyagez jamais avec un bébé ou un jeune enfant sur les genoux. Même l'adulte le plus fort n'est pas en mesure de lutter contre les forces en jeu au moment d'un accident grave. L'enfant pourrait être écrasé entre l'adulte et les parois intérieures du véhicule. N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour vous-même et votre enfant.**

- **N’installez jamais de dispositif de retenue pour enfant orienté vers l’arrière sur le siège du passager avant. Un coussin gonflable qui se déploie peut infliger à votre enfant des blessures graves, voire mortelles. Installez le dispositif de retenue pour enfant orienté vers l’arrière sur le siège arrière seulement.**
- **NISSAN recommande que les dispositifs de retenue pour enfant soient installés sur le siège arrière. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité s’ils sont correctement retenus sur un siège arrière que sur le siège avant.**
- **Un dispositif de retenue pour enfant mal installé peut entraîner de graves blessures ou la mort de l’enfant en cas d’accident.**

En général, les dispositifs de retenue pour enfant sont conçus pour être installés au moyen de la partie sous-abdominale d’une ceinture à trois points. De plus, ce véhicule est équipé d’un système d’ancrage inférieur universel pour dispositifs de retenue pour enfant, appelé « système LATCH » (points d’ancrage inférieurs et sangle d’ancrage pour siège d’enfant). Certains dispositifs de retenue pour enfant incluent deux fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être attachées à ces points d’ancrage inférieurs. Pour obtenir plus de détails à ce sujet, reportez-vous à la section « Système LATCH » (points d’ancrage inférieurs et sangle d’ancrage pour siège d’enfant) plus loin dans ce chapitre.

Plusieurs fabricants offrent des dispositifs de retenue pour bébés et pour jeunes enfants de différentes tailles. Lorsque vous choisissez un dispositif de retenue pour enfant, il est essentiel de tenir compte des points suivants :

- ne choisissez qu’un dispositif de retenue pour enfant portant une étiquette certifiant son homologation à la norme de sécurité 213 des véhicules automobiles canadiens (au Canada) ou à la norme de sécurité 213 des Federal Motor Vehicle Safety Standards (aux États-Unis);
- vérifiez que le dispositif de retenue pour enfant s’adapte correctement à votre véhicule et qu’il est compatible avec le siège et le système de ceinture de sécurité;
- si le dispositif de retenue pour enfant est compatible avec votre véhicule, placez votre enfant dans le dispositif et vérifiez-en les divers réglages pour vous assurer qu’il est bien adapté à la taille de votre enfant. Choisissez un dispositif de retenue pour enfant conçu en fonction de la grandeur et du poids de votre enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

L’utilisation de dispositifs de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants, et ce, dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada ainsi que partout aux États-Unis.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Une mauvaise utilisation du dispositif de retenue pour enfant accroît les risques que l’enfant et les autres occupants du véhicule soient blessés, de même que la gravité des blessures subies.**
- **Respectez toutes les instructions fournies par le fabricant concernant l’installation et l’utilisation du dispositif de retenue pour enfant. Au moment de l’achat d’un tel dispositif, assurez-vous qu’il est adapté à votre enfant et au véhicule. Il est possible que certains types de dispositif de retenue pour enfant ne conviennent pas à votre véhicule.**
- **Si le dispositif de retenue pour enfant n’est pas fixé correctement, les risques que l’enfant soit blessé en cas d’accident ou d’arrêt brusque sont beaucoup plus élevés.**

- **Les dossiers de siège doivent être réglés pour s'adapter au dispositif de retenue pour enfant dans une position la plus proche de la verticale.**
- **Après avoir fixé le dispositif de retenue pour enfant, vérifiez-le avant d'y asseoir un enfant. Poussez le dispositif d'un côté et de l'autre. Essayez de le tirer vers l'avant et assurez-vous que la ceinture de sécurité le maintient en place correctement. Le dispositif de retenue ne devrait pas se déplacer de plus de 25 mm (1 po). Si le dispositif de retenue est mal fixé, resserrez la ceinture de sécurité au besoin, ou installez le dispositif sur un autre siège puis vérifiez-le de nouveau.**
- **Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège avant, consultez la section « Installation d'un dispositif de retenue pour enfant sur le siège du passager avant » ultérieurement dans le présent chapitre.**
- **Lorsqu'il n'est pas utilisé, assurez-vous que le dispositif de retenue pour enfant installé dans votre véhicule est retenu par une ceinture de sécurité afin d'éviter qu'il soit projeté en cas d'arrêt soudain ou d'accident.**

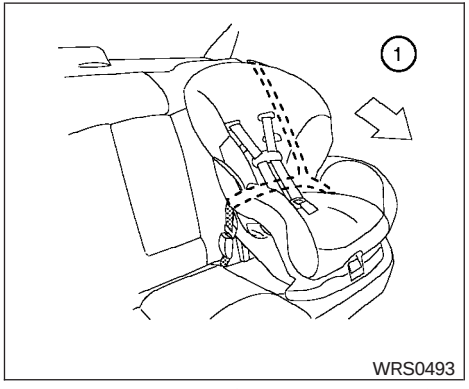
⚠MISE EN GARDE

Rappelez-vous qu'un dispositif de retenue pour enfant laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface et les boucles du siège avant d'y déposer votre enfant.

INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT À LA PLACE CENTRALE ARRIÈRE OU AUX POSITIONS EXTÉRIEURES

⚠AVERTISSEMENT

- **La ceinture de sécurité à trois points de votre véhicule est équipée d'un enrouleur à mode de blocage automatique que vous devez utiliser lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant.**
- **Le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être fixé solidement si le mode de blocage de l'enrouleur n'est pas utilisé. Le dispositif de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé.**

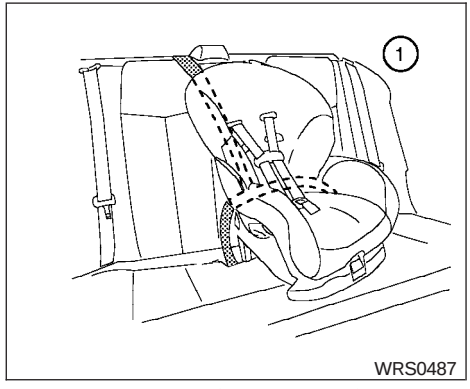


Orienté vers l’avant (sièges extérieurs) — étape 1

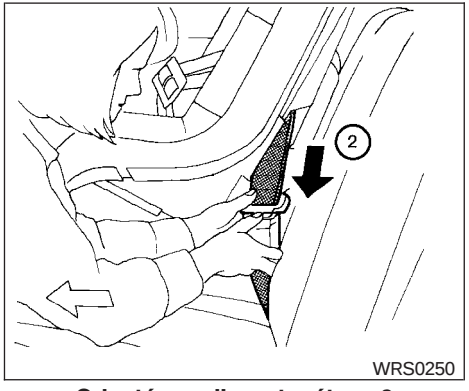
Dispositif de retenue orienté vers l’avant

Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière, suivez les étapes décrites ci-après :

1. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif. L’arrière du dispositif de retenue doit être fixé à l’arrière du dossier du véhicule. Au besoin, réglez ou retirez l’appuie-tête pour bien installer le dispositif de retenue pour enfant. Consultez la section « Réglage de l’appuie-tête » qui précède dans le présent chapitre. Rangez l’appuie-tête en lieu sûr si vous le retirez. Assurez-vous d’installer l’appuie-tête lorsque vous retirez le dispositif de retenue pour enfant. Si l’appuie-tête de la place assise n’est pas réglable et s’il nuit à l’installation du dispositif de retenue pour enfant, essayez une autre place assise ou un autre dispositif de retenue.



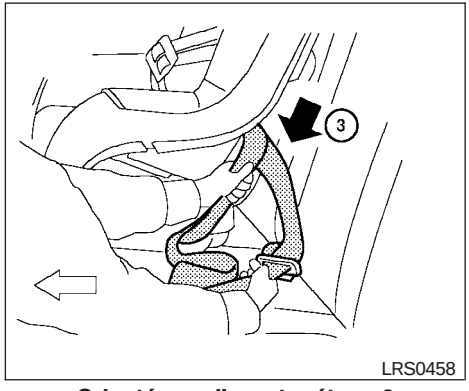
Orienté vers l’avant (siège central) – étape 1



Orienté vers l’avant – étape 2

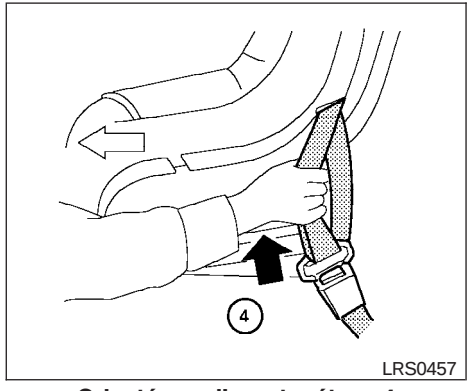
2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité au travers du dispositif de retenue pour enfant et insérez-la dans la boucle jusqu’à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

   Assurez-vous de suivre les directives du fabricant pour savoir comment faire passer la ceinture de sécurité derrière le dispositif de retenue.



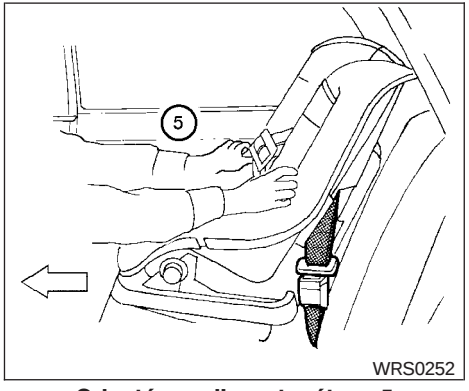
Orienté vers l’avant – étape 3

3. Tirez sur le baudrier jusqu’à ce que la ceinture soit complètement sortie. L’enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle retourne au mode de blocage d’urgence.



Orienté vers l’avant – étape 4

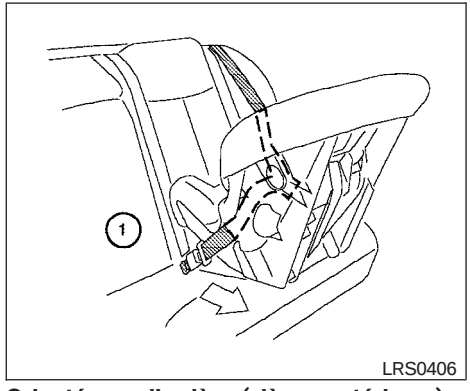
4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la sangle.



Orienté vers l'avant – étape 5

5. Avant de placer l'enfant dans le dispositif, essayez de pousser le dispositif vers la droite et vers la gauche, puis tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Il ne doit pas se déplacer de plus de 25 mm (1 po). S'il se déplace sur plus de 25 mm (1 po), tirez de nouveau le baudrier pour serrer davantage le dispositif de retenue pour enfant. Si vous n'êtes pas en mesure de bien fixer le dispositif de retenue, déplacez-le à une autre place assise et essayez de nouveau ou utilisez un autre dispositif de retenue pour enfant. Tous les dispositifs de retenue ne peuvent pas être installés dans tous les véhicules.
6. Vérifiez que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en essayant de tirer la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur. Si vous ne pouvez tirer davantage de sangle hors de l'enrouleur, ce dernier est en mode de blocage automatique.
7. Assurez-vous que le dispositif est fixé solidement chaque fois que vous prévoyez l'utiliser. Si la ceinture n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 6.

Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est retiré du véhicule et que la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur, le mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant) est désactivé.

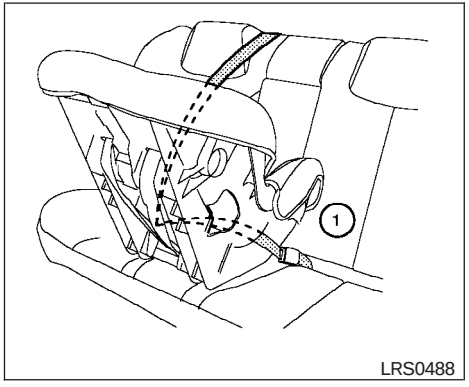


Orienté vers l'arrière (sièges extérieurs) – étape 1

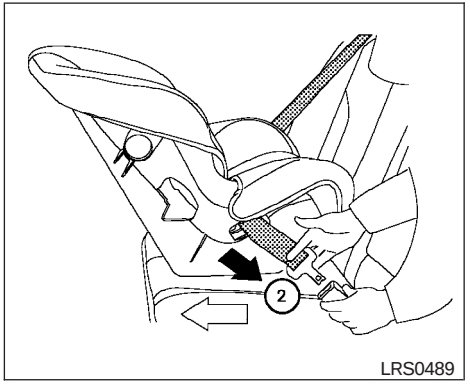
Dispositif de retenue orienté vers l'arrière

Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant sur le siège arrière, suivez les étapes décrites ci-après :

1. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège. L'orientation du dispositif de retenue pour enfant varie en fonction du type de dispositif et de la taille de l'enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif.



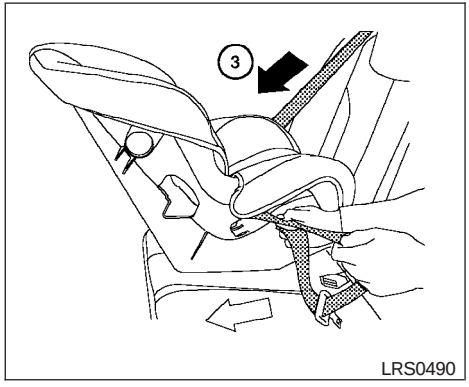
Orienté vers l'arrière (siège central) – étape 1



Orienté vers l'arrière – étape 2

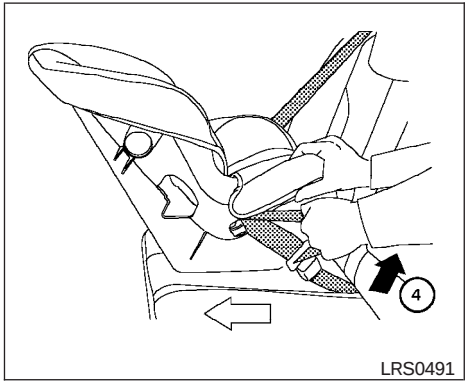
2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité au travers du dispositif de retenue pour enfant et insérez-la dans la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

   Assurez-vous de suivre les directives du fabricant pour savoir comment faire passer la ceinture de sécurité derrière le dispositif de retenue.



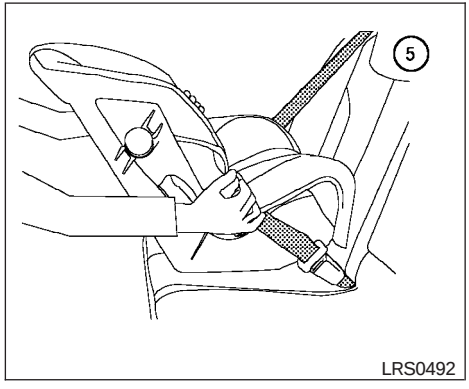
Orienté vers l'arrière – étape 3

3. Tirez sur le baudrier jusqu'à ce que la ceinture soit complètement sortie. L'enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle retourne en mode de blocage d'urgence.



Orienté vers l’arrière – étape 4

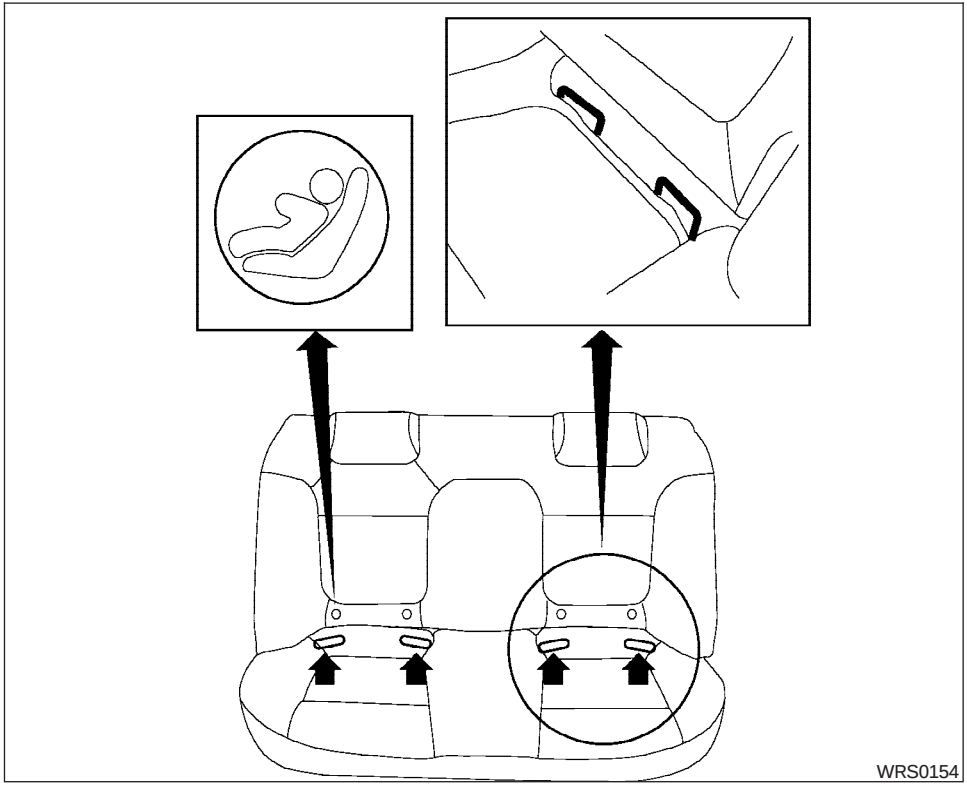
4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la sangle.



Orienté vers l’arrière – étape 5

5. Avant de placer l’enfant dans le dispositif, essayez de pousser le dispositif vers la droite et vers la gauche, puis tirez-le vers l’avant pour vous assurer qu’il est correctement fixé. Il ne doit pas se déplacer de plus de 25 mm (1 po). S’il se déplace sur plus de 25 mm (1 po), tirez de nouveau le baudrier pour serrer davantage le dispositif de retenue pour enfant. Si vous n’êtes pas en mesure de bien fixer le dispositif de retenue, déplacez-le à une autre place assise et essayez de nouveau ou utilisez un autre dispositif de retenue pour enfant. Tous les dispositifs de retenue ne peuvent pas être installés dans tous les véhicules.
6. Vérifiez que l’enrouleur est bien en mode de blocage automatique en essayant de tirer la ceinture de sécurité hors de l’enrouleur. Si vous ne pouvez tirer davantage de sangle hors de l’enrouleur, ce dernier est en mode de blocage automatique.
7. Assurez-vous que le dispositif est fixé solidement chaque fois que vous prévoyez l’utiliser. Si la ceinture n’est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 6.

Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est retiré du véhicule et que la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l’enrouleur, le mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant) est désactivé.



SYSTÈME LATCH (points d’ancrage inférieurs et sangle d’ancrage pour siège d’enfant)

⚠ AVERTISSEMENT

- **N’attachez les dispositifs de retenue pour enfant compatibles avec le système de points d’ancrage inférieurs pour sièges d’enfant (LATCH) qu’aux emplacements indiqués. Si un dispositif de retenue pour enfant n’est pas fixé correctement, votre enfant pourrait être sérieusement blessé, voire tué en cas d’accident.**
- **Ne fixez pas un dispositif de retenue pour enfant au centre de la banquette arrière en utilisant les points d’ancrage inférieurs pour siège d’enfant (LATCH). Le dispositif de retenue pour enfant n’y serait pas fixé adéquatement.**

- **Le système de points d'ancrage inférieurs (LATCH) a été conçu pour résister uniquement aux charges imposées par des dispositifs de retenue pour enfant installés correctement. Les points d'ancrage inférieurs ne doivent en aucun cas être utilisés avec des ceintures de sécurité ou des baudriers pour adultes.**

Certains dispositifs de retenue pour enfant incluent deux fixations rigides ou montées sur une sangle qui peuvent être attachées à deux points d'ancrage inférieurs se trouvant à certaines places dans le véhicule. Ce système est connu sous le nom de système LATCH (points d'ancrage inférieurs et sangle d'ancrage pour siège d'enfant). Ce système est aussi désigné sous les noms d'ISOFIX ou de système conforme à la norme ISOFIX. Grâce à ce système, il n'est pas nécessaire d'utiliser une ceinture de sécurité du véhicule pour fixer le dispositif de retenue pour enfant. Votre véhicule est équipé de points d'ancrage spéciaux conçus spécialement pour les dispositifs de retenue pour enfant compatibles avec le système LATCH. Vérifiez si votre dispositif de retenue pour enfant comporte une étiquette indiquant qu'il est compatible avec le système LATCH. Cette information peut aussi être fournie dans le manuel accompagnant le dispositif de retenue pour enfant. Si vous possédez un tel dispositif de retenue pour enfant, référez-vous à l'illustration pour connaître l'emplacement des points d'ancrage inférieurs aux positions de siège qui peuvent être utilisés pour fixer le dispositif.

Les ancrages du système LATCH sont situés derrière le coussin de siège, près du dossier du siège. Une étiquette indiquant la position des ancrages du système LATCH est apposée sur le dossier du siège.

Les dispositifs de retenue pour enfant compatibles avec le système LATCH requièrent en général l'utilisation d'une sangle d'ancrage supérieure. Reportez-vous à la section « Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure » plus loin dans ce chapitre pour connaître les directives d'installation.

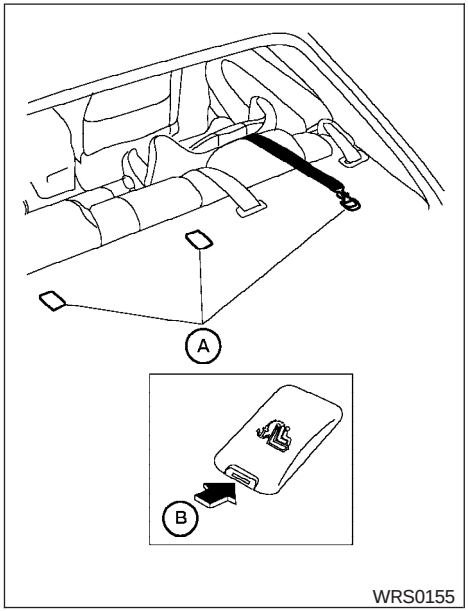
Lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant, lisez et suivez les directives expliquées dans ce manuel, de même que celles fournies avec le dispositif de retenue pour enfant.

Lorsque vous fixez un dispositif de retenue pour enfant compatible avec le système LATCH aux points d'ancrage inférieurs, suivez les étapes décrites ci-après :

⚠ AVERTISSEMENT

Inspectez les ancrages inférieurs en insérant vos doigts dans la zone de l'ancrage inférieur pour vous assurer que le système à points d'ancrage inférieurs (LATCH) n'est pas obstrué par une sangle de ceinture de sécurité ou par le matériau du coussin de siège. Le dispositif de retenue pour enfant ne sera pas fixé solidement si les ancrages du système à points d'ancrage inférieurs sont obstrués.

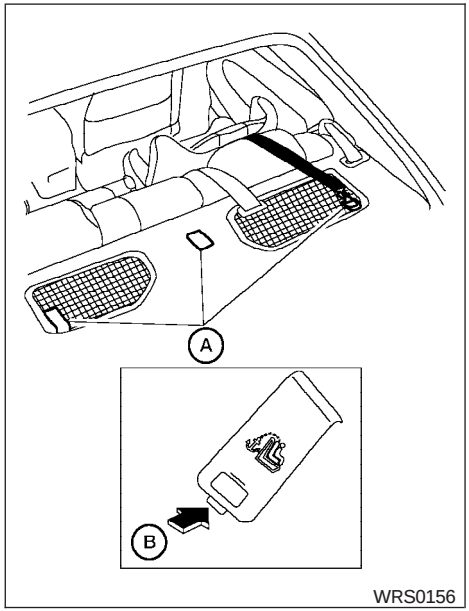
1. Pour fixer le dispositif de retenue pour enfant compatible avec le système LATCH, insérez les fixations LATCH du dispositif de retenue dans les points d'ancrage du siège. Si le dispositif est équipé d'une sangle d'ancrage supérieure, reportez-vous à la section « Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure » plus loin dans ce chapitre pour connaître les directives d'installation.
2. Avant de placer l'enfant dans le dispositif, essayez de pousser le dispositif vers la droite et vers la gauche, puis tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Il ne doit pas se déplacer sur plus de 25 mm (1 po).
3. Assurez-vous que le dispositif est fixé solidement chaque fois que vous prévoyez l'utiliser.



Type A

DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT AVEC SANGLE D'ANCRAGE SUPÉRIEURE

Si votre dispositif de retenue pour enfant est équipé d'une sangle d'ancrage supérieure, celle-ci doit être fixée à l'un des points d'ancrage fournis Ⓐ. Fixez d'abord le dispositif de retenue pour enfant au moyen de la ceinture de sécurité du siège arrière.



Type B

Retirez le couvercle du point d'ancrage Ⓑ situé directement derrière la position d'installation du dispositif de retenue pour enfant.

Fixez la sangle d’ancrage supérieure au support d’ancrage. Resserrez la sangle, conformément aux directives du fabricant.

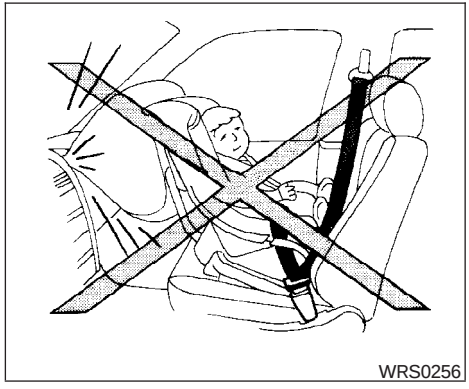
⚠AVERTISSEMENT

Les points d’ancrage pour dispositifs de retenue pour enfant ne sont prévus que pour résister aux charges appliquées par des dispositifs de retenue pour enfant correctement installés. En aucun cas ils ne doivent être utilisés avec les ceintures de sécurité ou les baudriers pour adultes.

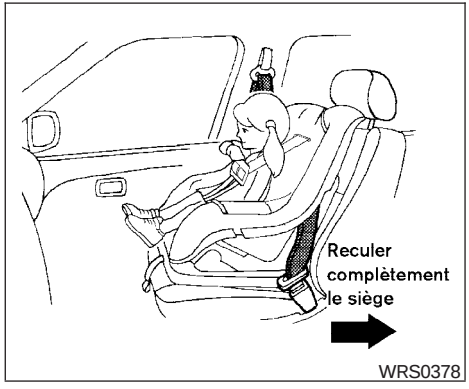
Emplacements des points d’ancrage

Les points d’ancrage sont situés sous le revêtement de plage arrière.

Si vous avez des questions concernant l’installation d’un dispositif de retenue pour enfant avec sangle d’ancrage supérieure sur le siège arrière, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN.


WRS0256

INSTALLATION D’UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANT SUR LE SIÈGE PASSAGER AVANT

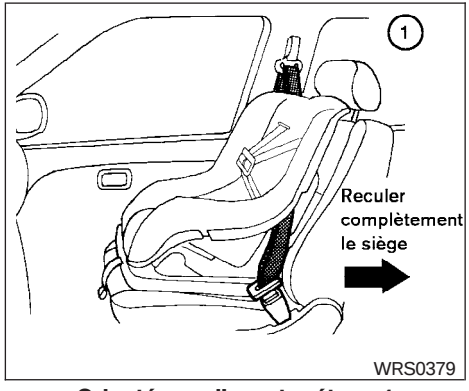


WRS0378

⚠AVERTISSEMENT

- **N’installez jamais de dispositif de retenue pour enfant orienté vers l’arrière sur le siège du passager avant. Les coussins gonflables avant se déploient avec beaucoup de force. En cas d’accident, le coussin gonflable avant peut frapper violemment le dispositif de retenue pour enfant orienté vers l’arrière et votre enfant pourrait subir des blessures graves, voire mortelles.**

- **NISSAN recommande que les dispositifs de retenue pour enfant soient installés sur le siège arrière. Toutefois, si vous devez absolument installer un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l'avant sur le siège du passager avant, déplacez le siège le plus loin possible vers l'arrière.**
- **Un dispositif de retenue pour enfant muni d'une sangle d'ancrage supérieur ne doit pas être installé sur le siège du passager avant.**
- **La ceinture de sécurité à trois points de votre véhicule est équipée d'un enrouleur à mode de blocage automatique que vous devez utiliser lorsque vous installez un dispositif de retenue pour enfant.**
- **Le dispositif de retenue pour enfant ne peut pas être fixé solidement si le mode de blocage de l'enrouleur n'est pas utilisé. Le dispositif de retenue risque de se renverser ou de se détacher en cas d'arrêt brusque ou d'accident, et l'enfant pourrait alors être blessé.**

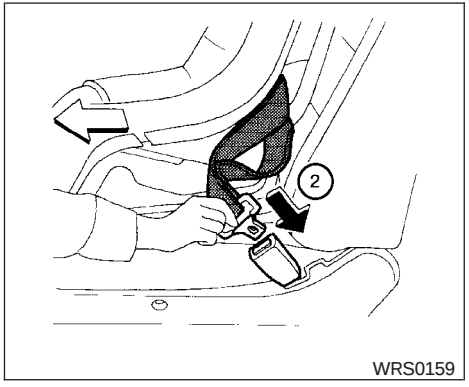


Orienté vers l'avant – étape 1

Si vous devez installer un dispositif de retenue pour enfant sur le siège avant, suivez les étapes décrites ci-après :

1. Placez le dispositif de retenue pour enfant sur le siège du passager avant. **Le dispositif ne doit être orienté que vers l'avant. Reculez le siège le plus possible.** Réglez l'appuie-tête à sa hauteur maximale. Respectez toujours toutes les directives fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfant. **Les dispositifs de retenue pour bébés doivent être orientés vers l'arrière; par conséquent, ils ne doivent jamais être installés à l'avant du véhicule.**

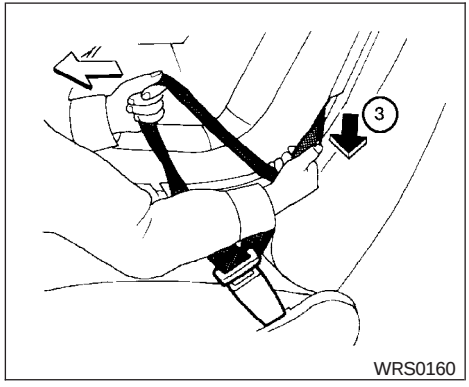
   L'arrière du dispositif de retenue doit être fixé au dossier du siège du véhicule. Au besoin, réglez ou retirez l'appuie-tête pour bien installer le dispositif de retenue pour enfant. Consultez la section « Réglage de l'appuie-tête » qui précède dans le présent chapitre. Rangez l'appuie-tête en lieu sûr si vous le retirez. Assurez-vous d'installer l'appuie-tête lorsque vous retirez le dispositif de retenue pour enfant. Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et qu'il nuit à l'installation du dispositif de retenue pour enfant, essayez une autre place assise ou un autre dispositif de retenue.



Orienté vers l’avant – étape 2

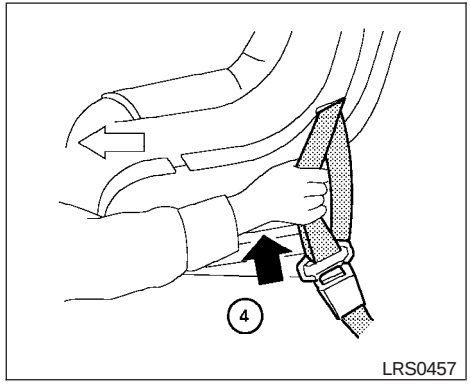
2. Faites passer la languette de la ceinture de sécurité au travers du dispositif de retenue pour enfant et insérez-la dans la boucle jusqu’à ce que vous entendiez un déclic et que vous sentiez la languette se verrouiller.

   Assurez-vous de suivre les directives du fabricant pour savoir comment faire passer la ceinture de sécurité derrière le dispositif de retenue.



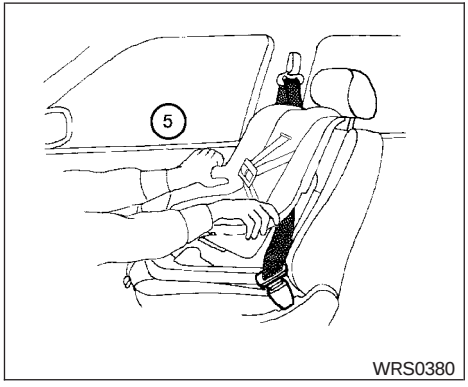
Orienté vers l’avant – étape 3

3. Tirez sur le baudrier jusqu’à ce que la ceinture soit complètement sortie. L’enrouleur de la ceinture de sécurité passe alors en mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant). Une fois la ceinture de sécurité complètement rétractée, elle retourne en mode de blocage d’urgence.



Orienté vers l’avant – étape 4

4. Laissez la ceinture de sécurité se rétracter légèrement. Tirez sur le baudrier pour éliminer tout jeu de la sangle.



Orienté vers l'avant – étape 5

5. Avant de placer l'enfant dans le dispositif, essayez de pousser le dispositif vers la droite et vers la gauche, puis tirez-le vers l'avant pour vous assurer qu'il est correctement fixé. Il ne doit pas se déplacer de plus de 25 mm (1 po). S'il se déplace sur plus de 25 mm (1 po), tirez de nouveau le baudrier pour serrer davantage le dispositif de retenue pour enfant. Si vous n'êtes pas en mesure de bien fixer le dispositif de retenue, déplacez-le à une autre place assise et essayez de nouveau ou utilisez un autre dispositif de retenue pour enfant. Tous les dispositifs de retenue ne peuvent pas être installés dans tous les véhicules.
6. Vérifiez que l'enrouleur est bien en mode de blocage automatique en essayant de tirer la ceinture de sécurité hors de l'enrouleur. Si vous ne pouvez tirer davantage de sangle hors de l'enrouleur, ce dernier est en mode de blocage automatique.
7. Assurez-vous que le dispositif est fixé solidement chaque fois que vous prévoyez l'utiliser. Si la ceinture de sécurité n'est pas verrouillée, répétez les étapes 3 à 6.

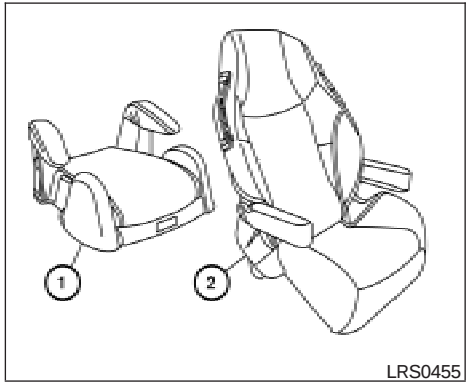
Lorsque le dispositif de retenue pour enfant est retiré du véhicule et que la ceinture de sécurité se rétracte complètement dans l'enrouleur, le mode de blocage automatique (mode pour dispositif de retenue pour enfant) est désactivé.

PRÉCAUTIONS AU SUJET DES REHAUSSEURS

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les bébés et les jeunes enfants doivent toujours être assis dans un dispositif approprié de retenue pour enfant pendant les trajets en voiture. Un enfant incorrectement installé dans un dispositif de retenue ou un rehausseur peut subir des blessures graves, voire mortelles.**
- **Ne voyagez jamais avec un bébé ou un jeune enfant sur les genoux. Même l'adulte le plus fort n'est pas en mesure de lutter contre les forces en jeu au moment d'un accident grave. L'enfant pourrait être écrasé entre l'adulte et les parois intérieures du véhicule. N'utilisez jamais la même ceinture de sécurité pour vous-même et votre enfant.**
- **NISSAN recommande l'installation d'un rehausseur sur le siège arrière. Selon les statistiques sur les accidents, les enfants sont plus en sécurité s'ils sont correctement retenus sur un siège arrière que sur le siège avant.**

- **Installez un rehausseur seulement à une place assise munie d'une ceinture à trois points. Dans le cas contraire, l'enfant pourraient subir des blessures graves en cas d'arrêt brusque ou de collision.**
- **Un rehausseur mal installé peut causer des blessures graves, voire mortelles en cas d'accident.**

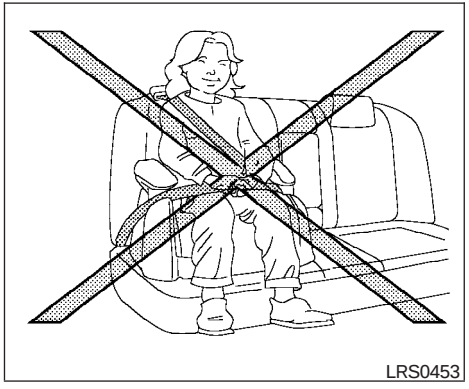


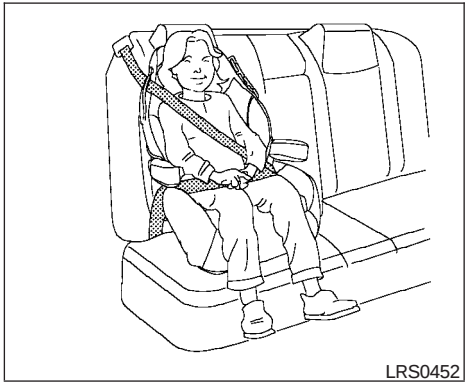
⚠ AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas de serviettes, de livres, d'oreillers ni d'autres articles à la place d'un rehausseur. De tels articles peuvent se déplacer pendant la conduite normale ou au moment d'une collision et causer des blessures graves, voire mortelles. Les rehausseurs sont conçus pour être utilisés avec une ceinture à trois points. Les rehausseurs sont conçus pour bien faire passer la partie sous-abdominale et le baudrier de la ceinture sur les parties les plus solides du corps d'un enfant pour assurer une protection maximale en cas de collision.**

De nombreux fabricants offrent des rehausseurs de diverses tailles. Tenez compte des considérations suivantes au moment de sélectionner un rehausseur :

- Choisissez un rehausseur portant une étiquette qui certifie sa conformité à la norme 213 des normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada ou à la norme 213 du Federal Motor Vehicle Safety Standards.
- Vérifiez si le rehausseur est compatible avec le siège et la ceinture de sécurité de votre véhicule.


LRS0453


LRS0452

- Assurez-vous que la tête de l'enfant est correctement soutenue par le rehausseur ou le siège du véhicule. Le dossier doit monter au moins jusqu'au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Par exemple, si vous choisissez un rehausseur à dossier bas ①, le dossier du siège du véhicule doit se trouver au moins au niveau du centre des oreilles de l'enfant. Si le dossier se trouve sous le centre des oreilles de l'enfant, utilisez un rehausseur à dossier élevé ②.
- Si le rehausseur est compatible avec votre véhicule, assoyez votre enfant dans le rehausseur et vérifiez les divers réglages pour vous assurer que le rehausseur convient à votre enfant. Respectez toujours toutes les directives fournies.

L'utilisation de dispositifs de retenue homologués est obligatoire pour les bébés et les jeunes enfants, et ce, dans toutes les provinces et tous les territoires du Canada ainsi que partout aux États-Unis.

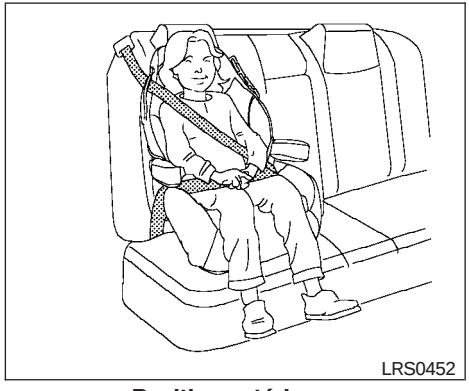
⚠ AVERTISSEMENT

- **Toute utilisation inadéquate d'un rehausseur augmente le risque de blessure et la gravité des blessures pour tous les occupants du véhicule.**
- **Respectez les directives du fabricant au sujet de l'installation et de l'utilisation du rehausseur. Lorsque vous achetez un rehausseur, assurez-vous qu'il convient à votre enfant et au véhicule. Il peut se révéler impossible de correctement installer certains rehausseurs dans votre véhicule.**
- **Si le rehausseur et la ceinture de sécurité sont incorrectement installés, le risque de blessure à l'enfant augmente grandement en cas de collision ou d'arrêt brusque.**

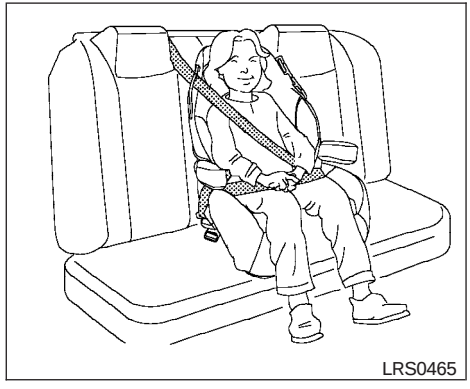
- **Réglez les dossiers pour installer le rehausseur aussi près de la verticale que possible.**
- **Une fois l'enfant assis sur le rehausseur et la ceinture de sécurité bouclée, assurez-vous que le baudrier ne se trouve ni sur le visage, ni sur le cou de l'enfant et que la partie sous-abdominale ne croise pas l'abdomen.**
- **Ne placez pas le baudrier derrière l'enfant ou sous le bras de l'enfant. Si vous installez un rehausseur à l'avant, consultez la section « Installation d'un rehausseur sur le siège du passager avant » plus loin dans la présente section.**
- **Lorsque le rehausseur est inutilisé, fixez-le avec une ceinture de sécurité afin d'éviter qu'il soit projeté en cas d'arrêt brusque ou d'accident.**

⚠MISE EN GARDE

Gardez à l'esprit qu'un rehausseur laissé dans un véhicule fermé peut devenir très chaud. Vérifiez la surface et les boucles du rehausseur avant d'y déposer votre enfant.



Position extérieure



Position centrale

Installation d'un rehausseur à la place centrale arrière ou aux positions extérieures

⚠MISE EN GARDE

Ne vous servez pas du mode de verrouillage automatique de la ceinture à trois points lorsque vous utilisez un rehausseur avec les ceintures de sécurité. Suivez les étapes ci-après pour installer un rehausseur sur le siège arrière.

1. Placez le rehausseur sur le siège. Orientez-le vers l'avant. Suivez toujours les directives du fabricant du rehausseur.
2. Placez le rehausseur sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable. Au besoin, réglez ou retirez l'appuie-tête pour bien installer le rehausseur. Consultez la section « Réglage de l'appuie-tête » qui précède dans le présent chapitre. Rangez l'appuie-tête en lieu sûr si vous le retirez. Assurez-vous d'installer l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur. Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et qu'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.
3. Placez bien le baudrier de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Assurez-vous de suivre les directives du fabricant du rehausseur pour bien acheminer la ceinture.
4. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Assurez-vous de suivre les directives du fabricant du rehausseur pour bien acheminer la ceinture.
5. Respectez les avertissements, les précautions et les directives d'installation d'une ceinture de sécurité énoncées dans la section « Ceinture de sécurité à trois points avec enrouleur » plus haut dans le présent chapitre.

LRS0454

Installation d'un rehausseur sur le siège du passager avant

⚠ AVERTISSEMENT

NISSAN recommande que les dispositifs de retenue pour enfant soient installés sur le siège arrière. Toutefois, si vous installez un rehausseur sur le siège du passager avant, reculez le siège du passager autant que possible.

Suivez les étapes ci-après si vous devez installer un rehausseur sur le siège avant :

1. Déplacez le siège aussi loin que possible vers l'arrière.
2. Placez le rehausseur sur le siège. Orientez-le vers l'avant. Suivez toujours les directives du fabricant du rehausseur.
3. Placez le rehausseur sur le siège du véhicule pour qu'il soit stable. Au besoin, réglez ou retirez l'appuie-tête pour bien installer le rehausseur. Consultez la section « Réglage de l'appuie-tête » qui précède dans le présent chapitre. Rangez l'appuie-tête en lieu sûr si vous le retirez. Assurez-vous d'installer l'appuie-tête lorsque vous retirez le rehausseur. Si l'appuie-tête de la place assise n'est pas réglable et qu'il nuit à l'installation du rehausseur, essayez une autre place assise ou un autre rehausseur.
4. Placez bien le baudrier de la ceinture de sécurité sur la partie inférieure des hanches de l'enfant. Assurez-vous de suivre les directives du fabricant du rehausseur pour bien acheminer la ceinture.
5. Tirez le baudrier de la ceinture vers l'enrouleur pour éliminer le jeu. Assurez-vous de placer le baudrier sur la partie centrale supérieure de l'épaule de l'enfant. Assurez-vous de suivre les directives du fabricant du rehausseur pour bien acheminer la ceinture.
6. Respectez les avertissements, les précautions et les directives d'installation d'une ceinture de sécurité énoncées précédemment dans la section « Ceinture de sécurité à trois points avec enrouleur » du présent chapitre.

DISPOSITIF DE PROTECTION COMPLÉMENTAIRE

PRÉCAUTIONS CONCERNANT LE DISPOSITIF DE PROTECTION COMPLÉMENTAIRE

Ce chapitre sur le dispositif de protection complémentaire (SRS) contient des renseignements importants au sujet des coussins gonflables avant des côtés conducteur et passager, des coussins gonflables latéraux et des ceintures de sécurité à prétendeur.

Coussins gonflables avant : Ce dispositif contribue à amortir la puissance du choc transmis à la tête et au thorax du conducteur et du passager avant dans cas types de collisions frontales.

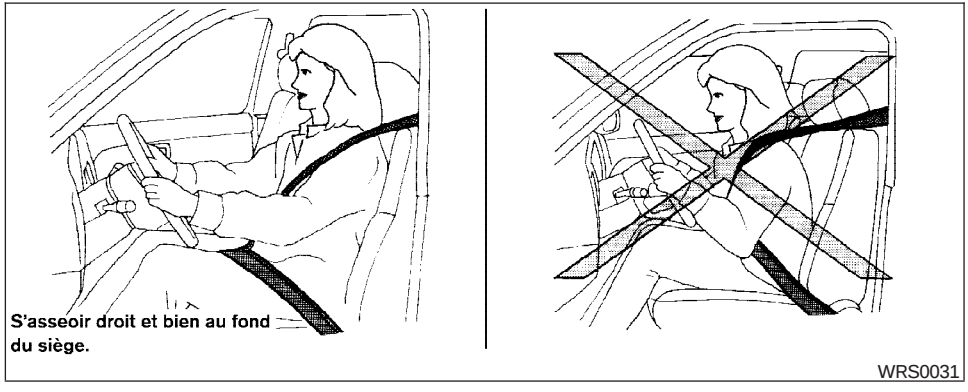
Coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule) : Ce dispositif contribue à amortir la puissance du choc transmis au thorax du conducteur et du passager avant dans certains cas de collisions latérales. Les coussins gonflables latéraux sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision.

Ces dispositifs de retenue complémentaires sont conçus pour **compléter** la protection fournie par les ceintures de sécurité du conducteur et du passager avant en cas d'accident; **ils ne sont en aucun cas destinés à les remplacer.** Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement; de plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis suffisamment

loin du volant, de la planche de bord et des moulures des portières avant. (Reportez-vous à la section « Ceintures de sécurité » plus loin dans ce chapitre pour connaître les directives et les précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité.)

Les coussins gonflables peuvent se déployer seulement si la clé de contact est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

Le témoin du coussin gonflable s'allume une fois la clé de contact tournée à la position ON (marche). Si le dispositif est opérationnel, le témoin du coussin gonflable s'éteint après environ sept secondes.

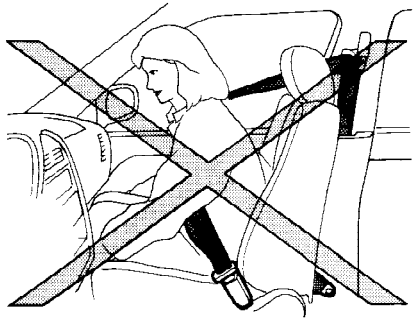


⚠AVERTISSEMENT

- **Les coussins gonflables avant ne se déploient habituellement pas en cas d'impact latéral, d'impact arrière, de capotage ou de collision frontale mineure. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**

- **Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables avant sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Les coussins gonflables avant se déploient avec beaucoup de puissance. Si vous n'êtes pas correctement retenu, si vous êtes penché vers l'avant, tourné de côté ou assis dans toute autre position inadéquate, vous faites augmenter les risques de blessures graves ou mortelles en cas d'accident. Le coussin gonflable avant peut également vous causer des blessures graves ou mortelles si vous êtes appuyé sur son compartiment lorsqu'il se déploie. Assurez-vous d'avoir le dos bien appuyé contre le dossier de votre siège et de régler ce dernier aussi loin que possible du volant ou de la planche de bord, sans que cela ne nuise à votre confort ou à la conduite. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité.**
- **Tenez le volant par son pourtour. Si vous placez vos mains à l'intérieur du cercle du volant, vous courrez un plus grand risque de les blesser en cas de déploiement de votre coussin gonflable.**

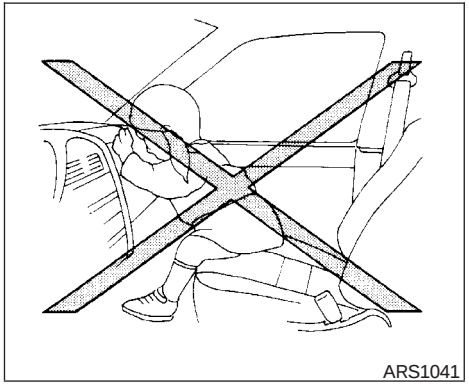
S'asseoir droit et bien au fond du siège.

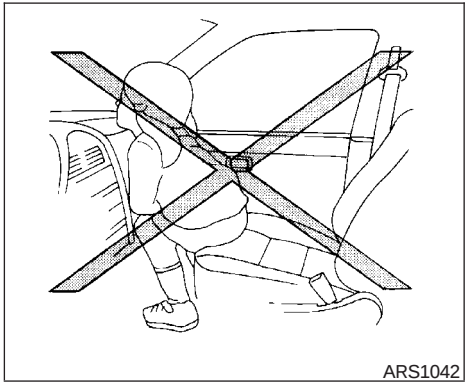


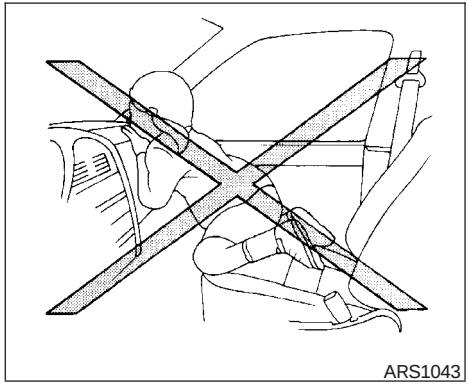
ARS1133

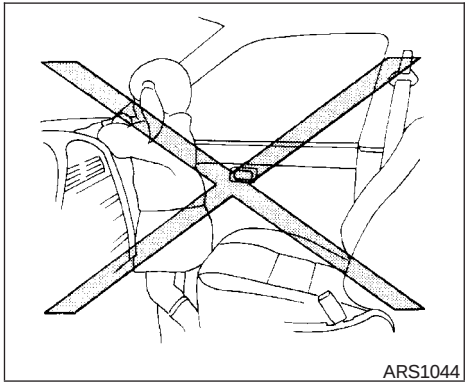
⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que les enfants sont toujours correctement retenus pendant que le véhicule roule, et ne les laissez jamais sortir les mains ou la tête par la fenêtre. Ne voyagez jamais en tenant un enfant sur vos genoux ou dans vos bras. Les illustrations montrent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**

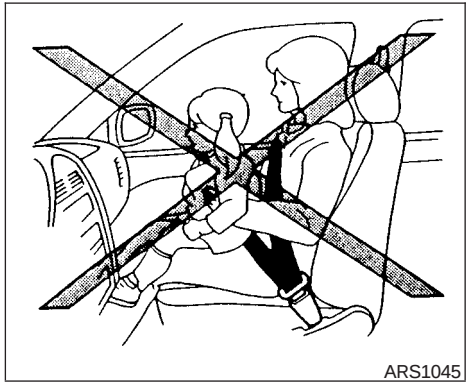

ARS1041


ARS1042

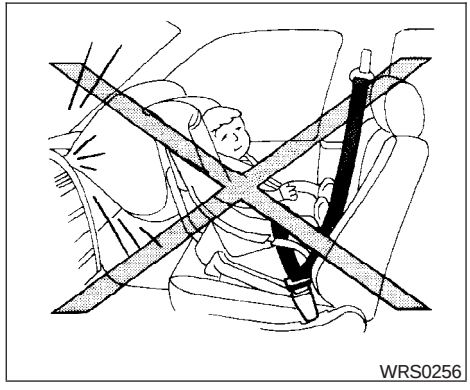

ARS1043



ARS1044



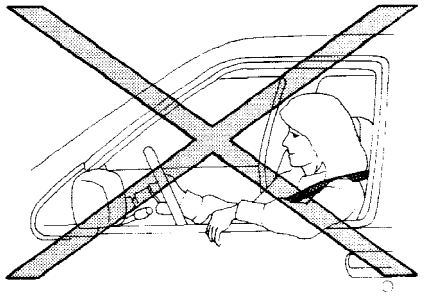
ARS1045



WRS0256

⚠AVERTISSEMENT

- **S’ils ne sont pas correctement retenus, les enfants peuvent être sérieusement blessés, voire tués, par le déploiement du coussin gonflable avant. Dans la mesure du possible, les enfants de moins de 12 ans doivent prendre place sur le siège arrière et être correctement retenus.**
- **N’installez jamais sur le siège du passager avant un dispositif de retenue pour enfant orienté vers l’arrière. Un coussin gonflable qui se déploie peut infliger à votre enfant des blessures graves, voire mortelles. Pour de plus amples renseignements, consultez la section « Dispositifs de retenue pour enfant » plus loin dans le présent chapitre.**



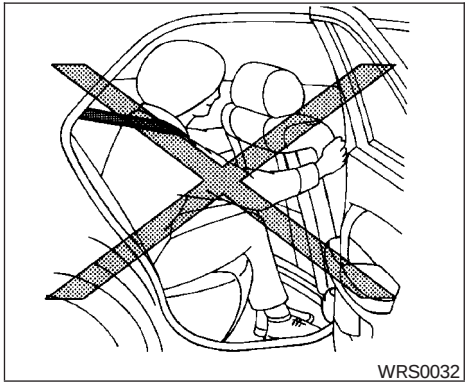
Ne pas s'appuyer contre la portière.

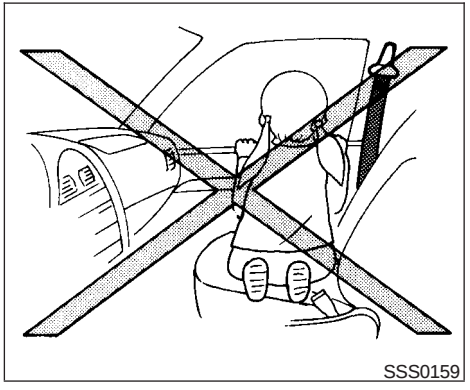
SSS0101

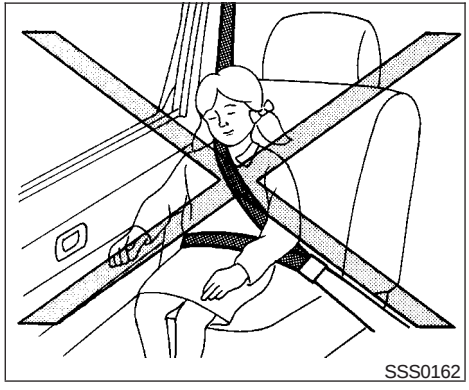
⚠AVERTISSEMENT

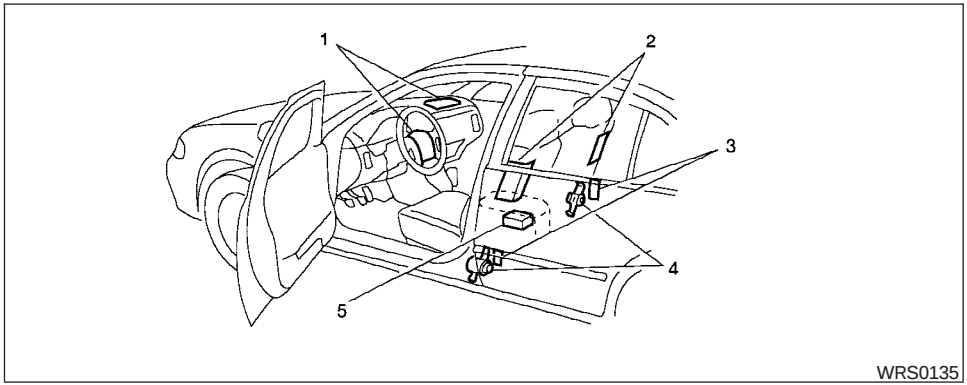
Coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule) :

- **Le coussin gonflable latéral ne se déploie habituellement pas en cas d'impact frontal, d'impact arrière ou de collision frontale mineure. Bouclez toujours votre ceinture de sécurité afin de réduire les risques de blessures et la gravité de celles-ci en cas d'accident.**
- **Les ceintures de sécurité et les coussins gonflables latéraux sont plus efficaces lorsque les occupants du véhicule sont assis bien droit au fond de leur siège. Le coussin gonflable latéral se déploie avec beaucoup de puissance. Ne laissez jamais quelqu'un placer ses mains, ses jambes ou son visage à proximité du coussin gonflable latéral, sur le côté du dossier de siège avant. Ne permettez à aucun passager avant de sortir les mains par l'ouverture de la glace ni de s'appuyer contre la portière.**
- **Ne tenez pas le dossier du siège avant lorsque vous êtes assis sur le siège arrière. Vous pourriez être blessé grièvement en cas de déploiement du coussin gonflable latéral. Soyez particulièrement prudent lorsque vos passagers sont des enfants; ceux-ci doivent être retenus correctement en tout temps. Les illustrations montrent des exemples de positions dangereuses à ne pas adopter dans un véhicule en mouvement.**
- **N'installez pas de housses sur les dossiers des sièges avant. Elles pourraient entraver le déploiement des coussins gonflables latéraux.**


WRS0032


SSS0159


SSS0162



WRS0135

1. Modules des coussins gonflables avant
2. Modules des coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule)
3. Capteurs périphériques (selon l'équipement du véhicule)
4. Enrouleur du prétendeur de ceinture de sécurité
5. Unité de capteur de diagnostic

Coussins gonflables avant

Le coussin gonflable avant du conducteur est situé au centre du volant. Le coussin gonflable avant du passager est monté dans la planche de bord, au-dessus de la boîte à gants.

Ces dispositifs sont conçus de façon à répondre aux conditions d'homologation optionnelle de la réglementation des É.-U. Leur utilisation est également autorisée au Canada. L'homologation optionnelle permet la conception de coussins gonflables avant dont le déploiement est moins puissant que celui des coussins qui équipaient les modèles antérieurs. **Toutefois, les renseignements, précautions et avertissements stipulés dans ce manuel s'appliquent toujours et doivent être respectés.**

Les coussins gonflables avant sont conçus pour se déployer en cas de collision frontale de forte intensité; leur déploiement est toutefois possible si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision frontale grave. Il est possible qu'ils ne se déploient pas dans certains cas de collisions frontales. Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des coussins gonflables avant.

Le déploiement des coussins gonflables avant est accompagné d'un bruit fort, suivi d'une émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge et une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais aussitôt que possible.

Les coussins gonflables avant, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir le choc transmis au visage et au thorax des occupants des sièges avant. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un coussin gonflable avant peut causer des éraflures au visage ou d'autres blessures. Les coussins gonflables avant n'offrent aucune protection à la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement; de plus, le conducteur et le passager avant doivent être assis avec le dos-

sier de siège relevé à la verticale, et positionner leur siège aussi loin que possible du volant de direction et de la planche de bord. Les coussins gonflables avant se déploient rapidement pour protéger les occupants des sièges avant. De ce fait, le risque de blessures occasionnées par la puissance du déploiement des coussins gonflables avant peut être accru si l'occupant se trouve trop près du module du coussin gonflable avant, ou encore s'il est appuyé contre le module au moment du déploiement.

Une fois déployés, les coussins gonflables avant se dégonflent rapidement.

Les coussins gonflables avant peuvent se déployer seulement si la clé de contact est à la position ON (marche) ou START (démarrage).

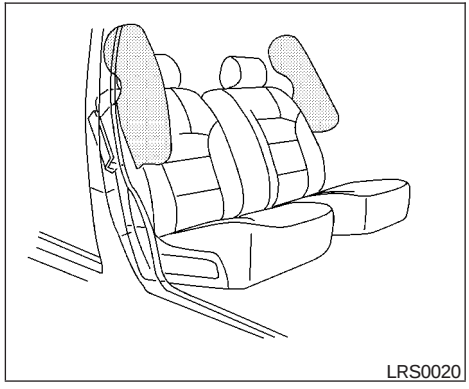
Le témoin du coussin gonflable s'allume une fois la clé de contact tournée à la position ON (marche). Si le dispositif est opérationnel, le témoin du coussin gonflable s'éteint après environ sept secondes.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne déposez pas d'objets sur le coussin du volant ou sur la planche de bord. Ne déposez pas non plus d'objets entre les occupants et le volant ou la planche de bord. De tels objets pourraient se transformer en de dangereux projectiles et provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable avant.**
- **Plusieurs éléments des coussins gonflables avant sont très chauds immédiatement après le déploiement des coussins. N'y touchez pas, sans quoi vous pourriez vous infliger de graves brûlures.**
- **Aucune modification non approuvée ne doit être apportée aux composants ou au câblage des coussins gonflables. Ceci vise à empêcher que les coussins gonflables se déploient de façon fortuite ou que leur circuit soit endommagé.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou à la structure avant de votre véhicule. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement des coussins gonflables avant.**
- **Toute modification des coussins gonflables avant peut entraîner de graves blessures. Ces modifications comprennent les modifications apportées au volant et à la planche de bord, notamment l'installation d'équipement ou d'accessoires sur le rembourrage du volant de direction et sur la planche de bord, ou encore l'ajout de garnitures supplémentaires autour des coussins gonflables.**
- **Toute intervention sur les coussins gonflables avant ou à proximité de ceux-ci doit être effectuée par un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Le câblage du dispositif de protection complémentaire (SRS) ne doit être ni modifié, ni débranché. Le dispositif de coussins gonflables ne doit pas être examiné au moyen de sondes ou d'instruments d'essai électrique non autorisés.**
- **Un pare-brise fissuré doit être remplacé dans les plus brefs délais dans un atelier de réparation qualifié. En effet, un pare-brise dans un tel état peut nuire au déploiement des coussins gonflables.**

- **Les connecteurs du faisceau du dispositif de protection complémentaire (SRS) sont facilement identifiables par leur couleur jaune.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence du dispositif de coussins gonflables avant et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans le présent Manuel du conducteur.


LRS0020

Coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule)

Les coussins gonflables latéraux sont situés dans la partie latérale externe du dossier des sièges avant. Les coussins gonflables latéraux (du conducteur ou du passager avant) sont conçus pour se déployer en cas de collision latérale de forte intensité; leur déploiement est toutefois possible si les forces provoquées par un autre type de collision s'assimilent à celles d'une collision latérale grave. Ils sont conçus pour se déployer du côté où le véhicule subit la collision. Il est possible qu'ils ne se déploient pas dans certains cas de collisions latérales. Les dommages au véhicule (ou l'absence de dommages) ne constituent pas nécessairement un indice du bon fonctionnement des coussins gonflables latéraux.

Le déploiement d'un des coussins gonflables latéraux est accompagné d'un bruit puissant, suivi d'une émission de fumée. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge et une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais aussitôt que possible.

Les coussins gonflables latéraux, lorsqu'ils sont combinés au port des ceintures de sécurité, aident à amortir la puissance du choc transmis à la tête et au thorax des occupants des sièges avant. Ils peuvent contribuer à sauver des vies et à réduire les risques de blessures graves. Cependant, le déploiement d'un sac gonflable latéral peut causer des éraflures ou d'autres types de blessures. Les coussins gonflables latéraux n'offrent aucune protection à la partie inférieure du corps.

Les ceintures de sécurité doivent toujours être portées correctement; le conducteur et le passager avant doivent être assis avec le dossier de siège relevé à la verticale, et aussi loin que possible du coussin gonflable latéral. Les coussins gonflables latéraux se déploient rapidement pour

protéger les occupants des sièges avant. De ce fait, le risque de blessures occasionnées par la puissance du déploiement des coussins gonflables latéraux peut être accru si l'occupant du siège se trouve trop près du module du coussin gonflable latéral, ou encore s'il est appuyé contre le module au moment du déploiement. Une fois déployés, les coussins gonflables latéraux se dégonflent rapidement.

Les coussins gonflables latéraux peuvent se déployer seulement si la clé de contact est à la position ON (contact) ou START (démarrage).

Le témoin du coussin gonflable s'allume une fois la clé de contact tournée à la position ON (marche). Si le dispositif est opérationnel, le témoin du coussin gonflable s'éteint après environ sept secondes.

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne déposez aucun objet près des dossiers des sièges avant. Ne placez pas non plus d'objets (parapluie, sac, etc.) entre la garniture de la portière avant et le siège avant. De tels objets pourraient se transformer en de dangereux projectiles et provoquer des blessures en cas de déploiement du coussin gonflable latéral.**
- **Plusieurs éléments des coussins gonflables latéraux seront chauds tout de suite après le déploiement des coussins gonflables. N'y touchez pas, sans quoi vous pourriez vous infliger de graves brûlures.**
- **Il ne faut faire aucune modification non approuvée aux composants ou au câblage des coussins gonflables latéraux. Ceci vise à empêcher que les coussins gonflables latéraux se déploient de façon fortuite ou que leur circuit soit endommagé.**
- **N'apportez aucune modification non autorisée au circuit électrique, à la suspension ou aux panneaux latéraux de votre véhicule. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement des coussins gonflables latéraux.**
- **Toute modification des coussins gonflables latéraux peut entraîner de graves blessures. Par exemple, ne modifiez pas les sièges avant en y installant des accessoires à proximité des dossiers ou des garnitures supplémentaires, comme des housses de sièges, autour des coussins gonflables latéraux.**
- **Seul un concessionnaire NISSAN peut effectuer une intervention sur les coussins gonflables latéraux ou à proximité de ce dispositif. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Les faisceaux de câblage du dispositif de protection complémentaire* (SRS) ne doivent être ni modifiés, ni débranchés. N'utilisez pas d'équipement d'essai électrique ni d'appareils non homologués pour sonder les connexions du dispositif des coussins gonflables latéraux.**

*** Les connecteurs du faisceau électrique du SRS sont jaunes pour faciliter leur identification.**

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence du dispositif de coussins gonflables latéraux et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans le présent Manuel du conducteur.

Ceintures de sécurité à prétendeur (pour les sièges avant)

⚠AVERTISSEMENT

- **La ceinture de sécurité à prétendeur ne peut pas être réutilisée après avoir été activée. Elle doit être remplacée au complet, y compris l'enrouleur et la boucle.**
- **Si le véhicule est impliqué dans une collision frontale et que le prétendeur de ceinture de sécurité ne s'est pas activé, faites vérifier le prétendeur et, au besoin, faites-le remplacer par votre concessionnaire NISSAN.**
- **Il ne faut faire aucune modification non approuvée aux composants ou au câblage des ceintures de sécurité à prétendeur. Ceci vise à empêcher que les ceintures de sécurité à prétendeur soient activées de façon fortuite, ou que leur fonctionnement soit altéré. L'altération du dispositif des ceintures de sécurité à prétendeur peut entraîner des blessures graves.**
- **Les interventions sur les prétendeurs de ceintures de sécurité ou à proximité de ceux-ci doivent être effectuées par un concessionnaire NISSAN. L'installation de tout équipement électrique doit également être effectuée par un concessionnaire NISSAN. Le système de ceintures de sécurité à prétendeur ne devrait pas être examiné au moyen de sondes ou d'instruments d'essai électrique non autorisés.**
- **Si vous devez mettre au rebut un prétendeur de ceinture de sécurité ou envoyer le véhicule à la ferraille, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN. Les méthodes correctes de mise au rebut d'un prétendeur de ceinture de sécurité sont indiquées dans le manuel de réparation NISSAN approprié. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

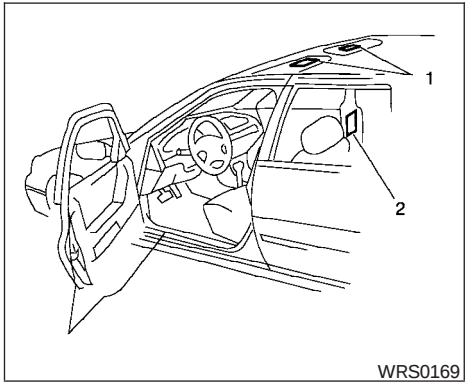
Les ceintures de sécurité à prétendeur des sièges avant s'activent en même temps que les coussins et rideaux gonflables. Utilisées conjointement avec l'enrouleur, elles se tendent lorsque le véhicule subit certains types de collisions, aidant ainsi à retenir les passagers des sièges avant.

Le prétendeur est intégré au boîtier de l'enrouleur de la ceinture de sécurité. Ces ceintures de sécurité sont utilisées de la même façon que les ceintures conventionnelles.

Lorsque la ceinture de sécurité à prétendeur se déclenche, de la fumée est produite et un bruit puissant peut se faire entendre. Cette fumée n'est pas nocive et n'indique pas la présence d'un incendie. Il est cependant recommandé d'éviter de l'inhaler, car elle peut causer une irritation de la gorge et une sensation d'étouffement. Les personnes qui souffrent de problèmes respiratoires doivent respirer de l'air frais aussitôt que possible.

Lorsque la clé de contact est tournée à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin du coussin gonflable clignote par intermittence si une anomalie est détectée dans le système des prétendeurs. Le cas échéant, les ceintures de sécurité à prétendeur ne fonctionneront pas correctement. Elles doivent être vérifiées et réparées chez le concessionnaire NISSAN le plus proche.

Si vous revendez votre véhicule, nous vous demandons d'informer l'acheteur de la présence des ceintures de sécurité à prétendeur et de lui indiquer les chapitres s'y rapportant dans le présent Manuel du conducteur.



1. Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables
2. Étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule)

ÉTIQUETTES D'AVERTISSEMENT CONCERNANT LES COUSSINS GONFLABLES

Des étiquettes d'avertissement concernant les coussins gonflables avant et les coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule) sont placées dans le véhicule aux endroits illustrés.

TÉMOIN DU COUSSIN GONFLABLE

Le témoin du coussin gonflable, identifié par le pictogramme sur le tableau de bord, contrôle l'état des circuits des coussins gonflables avant, des ceintures de sécurité à prétendeur et des coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule). Les circuits contrôlés par le témoin du coussin gonflable sont les capteurs de diagnostic, les modules des coussins gonflables, les ceintures de sécurité à prétendeur de même que tout le câblage connexe.

Lorsque la clé de contact est tournée à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin du coussin gonflable s'allume pendant environ sept secondes puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est opérationnel.

Les dispositifs des coussins gonflables avant, des coussins gonflables latéraux et des ceintures de sécurité à prétendeur doivent être vérifiés et réparés si l'une des situations suivantes se produit :

- le témoin du coussin gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes;
- le témoin du coussin gonflable clignote par intermittence;
- le témoin du coussin gonflable ne s'allume pas du tout.

En présence d'une de ces conditions, il est possible que les coussins gonflables avant, les coussins gonflables latéraux ou les ceintures de sécurité à prétendeur ne fonctionnent pas correctement. Faites vérifier et réparer ces dispositifs au besoin en vous rendant chez le concessionnaire NISSAN le plus proche.

⚠AVERTISSEMENT

L'activation du témoin des coussins gonflables peut indiquer que les dispositifs des coussins gonflables avant ou des coussins gonflables latéraux ne fonctionneront pas en cas d'accident. Confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire NISSAN pour prévenir les blessures aux occupants.

Méthode de réparation et de remplacement

Les coussins gonflables avant, les ceintures de sécurité à prétendeur et les coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule) sont conçus pour n'être activés qu'une seule fois. En guise de rappel, à moins qu'il ne soit endommagé, le témoin du coussin gonflable reste allumé après l'activation de l'un ou l'autre de ces dispositifs. La réparation et le remplacement d'un des éléments du dispositif de protection complémentaire ne doivent être confiés qu'à un concessionnaire NISSAN.

Assurez-vous que toute personne chargée d'effectuer un entretien sur le véhicule est informée de la présence de coussins gonflables avant, de coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule), de ceintures de sécurité à prétendeur et des pièces connexes à ces dispositifs. La clé de contact doit toujours être gardée à la position LOCK (verrouillage) pendant toute intervention effectuée dans le compartiment moteur ou dans l'habitacle.

⚠AVERTISSEMENT

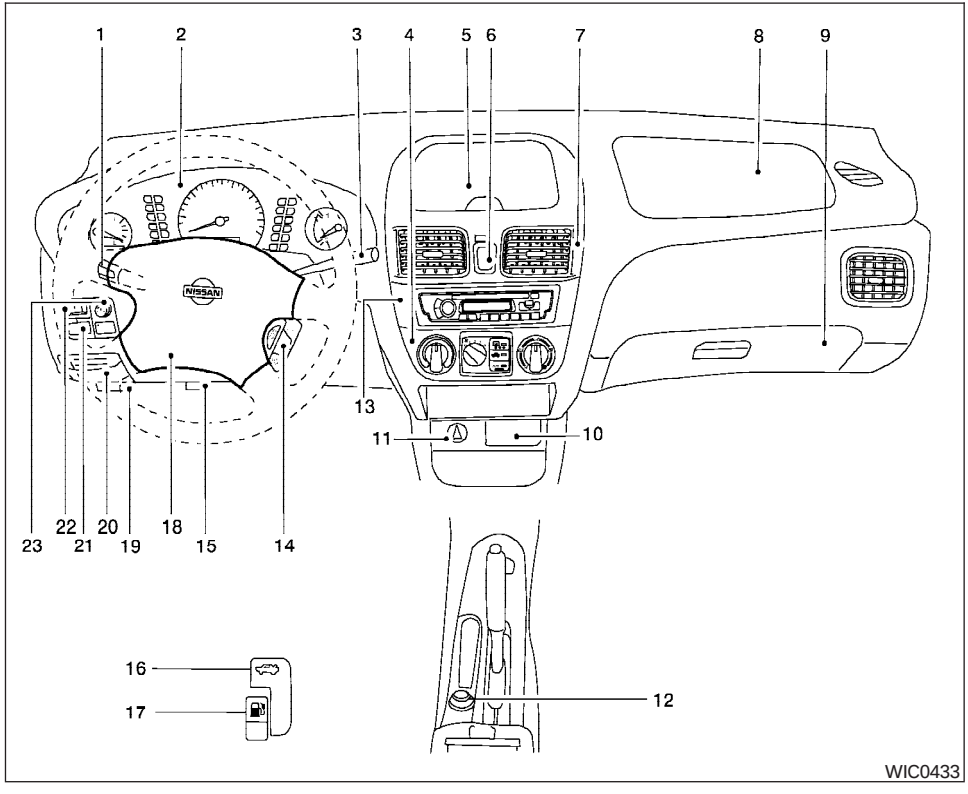
- **Une fois que le coussin gonflable avant ou latéral s'est déployé, le module de coussin gonflable ne fonctionne plus et doit être remplacé. Si l'un des coussins gonflables avant se déploie, les ceintures de sécurité à prétendeur activées doivent également être remplacées. Le module de coussin gonflable et le dispositif des ceintures de sécurité à prétendeur doivent être remplacés par un concessionnaire NISSAN. Le module de coussin gonflable et le système de ceintures de sécurité à prétendeur ne peuvent être réparés.**
- **Si la partie avant ou latérale du véhicule a subi des dommages, les coussins gonflables avant et latéraux doivent être inspectés par un concessionnaire agréé NISSAN et remplacés s'ils se sont déployés.**
- **Si vous devez mettre au rebut un coussin gonflable ou un prétendeur de ceinture de sécurité, ou envoyer le véhicule à la ferraille, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN. Les méthodes correctes de mise au rebut d'un coussin gonflable et d'un prétendeur de ceinture de sécurité sont indiquées dans le manuel de réparation NISSAN approprié. L'application d'une méthode incorrecte de mise au rebut peut causer des blessures.**

2 Commandes et instruments

Planche de bord 2-2
Instruments et indicateurs de bord 2-3
Indicateur de vitesse et compteur kilométrique 2-4
Ordinateur de bord (selon l'équipement du véhicule) 2-5
Compte-tours (selon l'équipement du véhicule) 2-7
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Indicateur de carburant 2-9
Témoins et rappels sonores 2-10
Vérification des ampoules 2-10
Témoins d'alerte 2-10
Témoins 2-13
Rappels sonores 2-14
Système de sécurité (selon l'équipement du véhicule) 2-15
Système de sécurité du véhicule (selon l'équipement du véhicule) 2-15
Système antidémarrage du véhicule Nissan (NVIS) (selon l'équipement du véhicule) 2-18
Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise 2-19
Fonctionnement de l'interrupteur 2-19
Interrupteur de dégivreur de lunette arrière 2-20
Interrupteur des phares et des clignotants 2-21
Interrupteur des phares 2-21
Phares de jour (Canada seulement) 2-22
Commande de luminosité du tableau de bord 2-22
Commande des clignotants 2-22
Interrupteur des phares antibrouillards (selon l'équipement du véhicule) 2-23
Interrupteur des feux de détresse 2-23
Avertisseur sonore 2-24
Prise d'alimentation 2-24
Rangement 2-25
Range-lunettes de soleil (selon l'équipement du véhicule) 2-25
Porte-tasses 2-26
Vide-poches 2-27
Boîte à gants 2-27

Bac à monnaie 2-27
Bac de la console
(selon l'équipement du véhicule) 2-28
Bac de rangement de la planche de bord
(selon l'équipement du véhicule) 2-28
Glaces 2-29
Glaces électriques
(selon l'équipement du véhicule) 2-29
Glaces manuelles 2-31
Toit ouvrant (selon l'équipement du véhicule) 2-32
Toit ouvrant électrique. 2-32
Éclairage intérieur 2-33
Lampes de lecture (selon l'équipement du véhicule) . . 2-34
Éclairage du coffre. 2-34

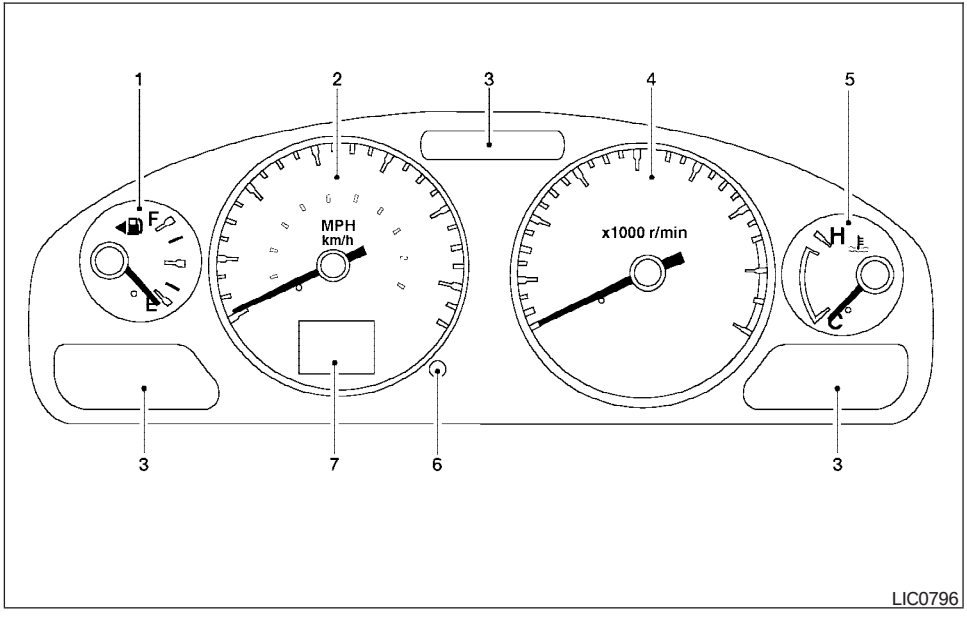
PLANCHE DE BORD



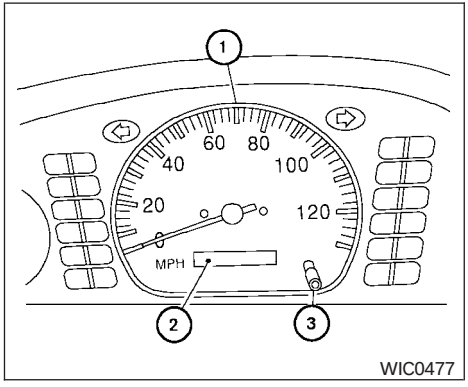
1. Commutateur des phares, des phares antibrouillards (selon l'équipement du véhicule) et des clignotants (p. 2-21)
2. Instruments et indicateurs de bord (p. 2-3)
3. Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise (p. 2-19)
4. Commande de chauffage-climatiseur (selon l'équipement du véhicule) (p.4-2)
5. Compartiment de rangement (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-28)
6. Interrupteur des feux de détresse (p. 2-23)
7. Bouches de ventilation centrale (p. 4-2)
8. Coussin gonflable côté passager (p. 1-34)
9. Boîte à gants (p. 2-27)
10. Pochette (p. 2-25)
11. Prise d'alimentation (p. 2-24)
12. Prise d'alimentation (selon l'équipement du véhicule) (p. 2-24)
13. Chaîne stéréophonique (selon l'équipement du véhicule) (p. 4-11)

14. Commande principale et de réglage du régulateur de vitesse (selon l'équipement du véhicule) (p. 5-16)
15. Levier de verrouillage du volant inclinable (p. 3-16)
16. Commande d'ouverture de coffre Type B (p. 3-12)
17. Levier d'ouverture de trappe du réservoir de carburant (p. 3-14)
18. Coussin gonflable supplémentaire du conducteur (p. 1-34)
19. Levier d'ouverture de capot (p. 3-11)
20. Couvercle de boîte à fusibles et bac à monnaie (p. 8-34, p. 2-27)
21. Commande d'ouverture de coffre Type A (p. 3-12)
22. Commande de luminosité du tableau de bord (p. 2-22)
23. Commande électrique de rétroviseur extérieur (selon l'équipement du véhicule) (p. 3-17)

Voyez les numéros de page indiqués entre parenthèses pour connaître les détails de fonctionnement.

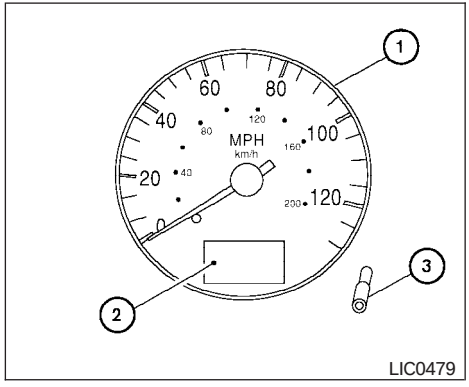


1. Indicateur de carburant
2. Indicateur de vitesse
3. Témoins d'avertissement ou de fonctionnement
4. Compte-tours (selon l'équipement du véhicule)
5. Indicateur de température du liquide de refroidissement
6. Commutateur à bascule du compteur journalier double-ordinateur de bord (selon l'équipement du véhicule)
7. Compteur kilométrique, compteur journalier double, ordinateur de bord (selon l'équipement du véhicule)



Type A

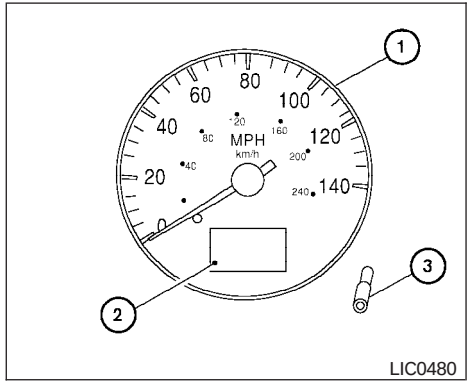
INDICATEUR DE VITESSE ET COMPTEUR KILOMÉTRIQUE



Type B

Indicateur de vitesse

L'indicateur de vitesse ① affiche la vitesse du véhicule en kilomètres à l'heure (km/h) et en milles à l'heure (mi/h).



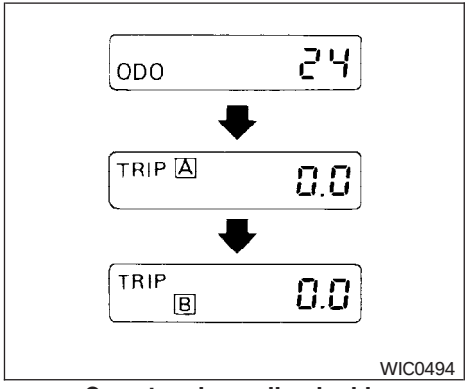
Type C

Compteur kilométrique et compteur journalier double

Le compteur kilométrique et le compteur journalier double ② s'affichent lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON (marche).

Le compteur kilométrique indique la distance totale parcourue par le véhicule.

Le compteur journalier double permet d'enregistrer la distance parcourue lors de voyages individuels.



Compteur journalier double

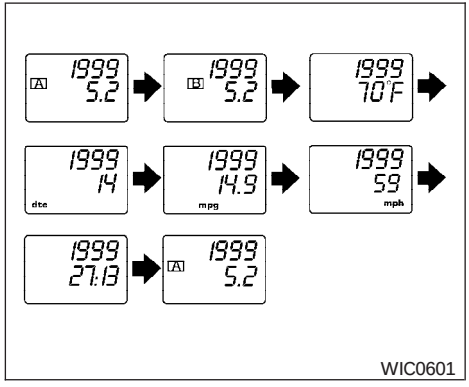
Modification de l'affichage

Si le véhicule est équipé d'un compteur journalier double, enfoncez le bouton de changement de mode ③ pour afficher les modes suivants :

ODO (compteur kilométrique) → Trip (journalier) **A** → Trip (journalier) **B** → ODO (compteur kilométrique)

Si le véhicule est équipé d'un ordinateur de bord, enfoncez le bouton de changement de mode ③ pour afficher les modes suivants :

Trip (journalier) **A** → Trip (journalier) **B** → Outside air temperature (température de l'air extérieur) → Distance to Empty (autonomie de carburant) → Average fuel consumption (consommation moyenne de carburant) → Average speed (vitesse moyenne) → Journey time (durée du voyage) → Trip (journalier) **A**



Ordinateur de bord

Réinitialisation du compteur journalier

Pour réinitialiser le compteur journalier, enfoncez la touche de modification pendant plus d'une seconde.

ORDINATEUR DE BORD (selon l'équipement du véhicule)

L'information relative à l'ordinateur de bord apparaît à l'affichage de l'indicateur de vitesse. L'affichage indique tous les modes de l'ordinateur de bord successivement lorsque le contacteur d'allumage est tourné à la position ON (marche), puis indique le mode choisi avant que le contacteur soit tourné à la position OFF (arrêt).

Une fois le contact établi, vous pouvez sélectionner l'un des modes de l'ordinateur de bord en appuyant sur le bouton de changement de mode de l'ordinateur de bord. Vous pouvez choisir parmi les modes suivants :

Température extérieure (ICY [GLACÉ] – °C ou °F)

La température extérieure est indiquée en °C ou en °F.

Le mode température extérieure intègre une fonction d'alerte de température basse : en dessous de 3 °C (37 °F), le mode température extérieure s'active automatiquement et la mention « ICY » (risque de verglas) s'affiche pour attirer l'attention du conducteur sur ces conditions. Vous pouvez alors appuyer, si vous le souhaitez, sur la touche de sélection pour basculer dans le mode suivant. La mention ICY (risque de verglas)

reste allumée tant que la température extérieure demeure inférieure à 4 °C (39 °F).

Le capteur de température ambiante est situé à l'avant du radiateur. L'état de la route, la chaleur du moteur, la direction du vent et d'autres conditions de conduite peuvent modifier le fonctionnement du capteur. Celui-ci peut donc indiquer une température différente de la température ambiante ou de celle affichée sur divers panneaux.

Autonomie de carburant (DTE – en kilomètres ou en milles)

Le mode Autonomie (DTE) évalue la distance pouvant être parcourue avant qu'un ravitaillement soit nécessaire. L'autonomie de carburant fait l'objet de calculs constants, qui se basent sur la quantité de carburant présente dans le réservoir et la consommation de carburant en cours.

Les renseignements apparaissant à l'affichage sont mis à jour toutes les 30 secondes.

Le mode Autonomie (DTE) comprend un avertisseur de faible autonomie. Lorsque le niveau de carburant est bas, le mode DTE est automatiquement sélectionné et les chiffres clignotent pour attirer l'attention du conducteur. Pour retourner au mode sélectionné avant que cet avertissement s'affiche, appuyez sur le bouton de changement de mode. L'avertissement du mode DTE continue de clignoter jusqu'à ce que du carburant soit ajouté dans le réservoir du véhicule.

Lorsque le niveau de carburant chute encore plus bas, le mode d'autonomie de carburant affiche la mention « (----) ».

NOTA :

- **La distance évaluée par le mode d'autonomie de carburant peut demeurer affichée après le ravitaillement si la quantité de carburant ajoutée alors que le contacteur d'allumage est en position OFF (arrêt) est peu importante.**
- **L'information affichée par le mode d'autonomie de carburant peut changer lorsque vous prenez des virages ou que vous gravissez des pentes, puisque le carburant présent dans le réservoir se déplace.**

Consommation moyenne de carburant (l/100 km ou mi/gal.)

Le mode de consommation moyenne de carburant indique la consommation moyenne depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser cette information, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde. Les renseignements apparaissant à l'affichage sont mis à jour toutes les 30 secondes. À la suite d'une réinitialisation, la mention (----) s'affiche pendant environ les 500 premiers mètres (1/3 mille).

Vitesse moyenne (km/h ou mi/h)

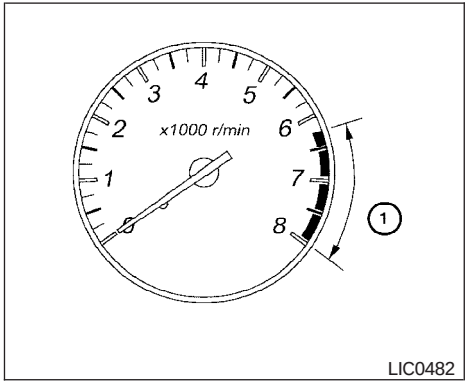
Le mode de vitesse moyenne indique la vitesse moyenne du véhicule depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser cette information, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde. Les renseignements apparaissant à l'affichage sont mis à jour toutes les 30 secondes. La mention (----) s'affiche pendant les 30 premières secondes suivant une réinitialisation.

Temps du trajet

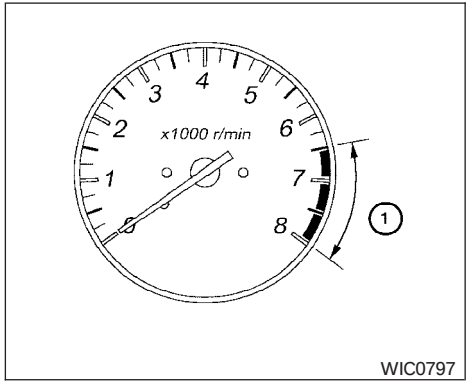
Le mode de temps du trajet indique le temps écoulé depuis la dernière réinitialisation. Pour réinitialiser le temps écoulé, enfoncez le bouton de changement de mode pendant plus d'une seconde.

NOTA :

Si un avertissement de basse température et de bas niveau d'essence se produisent en même temps, les autres modes d'affichage passent automatiquement à la température extérieure.



Type A



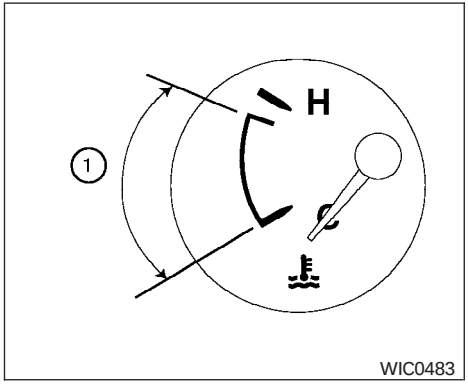
Type B

COMPTE-TOURS (selon l'équipement du véhicule)

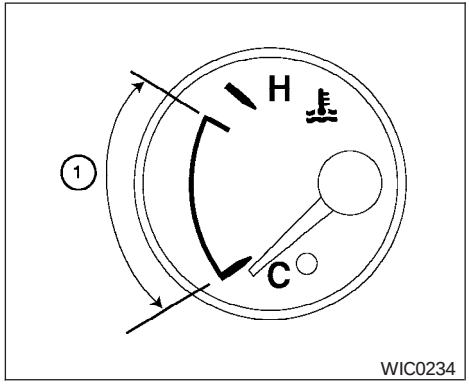
Le compte-tours indique le régime du moteur en tours par minute (tr/min). Ne laissez pas le régime du moteur atteindre la zone rouge ①.

⚠MISE EN GARDE

Lorsque l'aiguille du compte-tours (régime du moteur) s'approche de la plage rouge, passez à un rapport supérieur. Vous pouvez causer de graves dommages au moteur si vous persistez à le faire tourner lorsque l'aiguille se trouve dans la plage rouge.



Type A



Type B

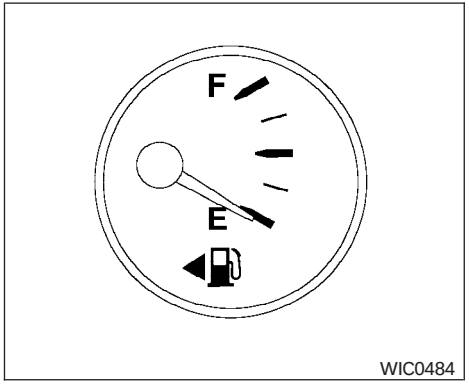
INDICATEUR DE TEMPÉRATURE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Cet indicateur affiche la température du liquide de refroidissement du moteur. La température du liquide de refroidissement est dans la plage normale ① lorsque l'aiguille de l'indicateur se trouve dans la zone illustrée

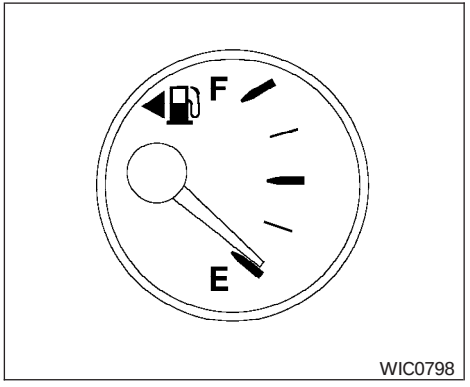
La température du liquide de refroidissement varie selon la température extérieure et les conditions de conduite.

⚠MISE EN GARDE

Si l'aiguille de la jauge de température du liquide de refroidissement se rapproche de la zone chaude (H) de la plage de fonctionnement, ralentissez afin de permettre au liquide de refroidir. Si l'aiguille de la jauge dépasse la plage normale d'utilisation, arrêtez le véhicule dès qu'il est sécuritaire de le faire. Si vous continuez de rouler alors que le moteur surchauffe, vous risquez d'endommager sérieusement le moteur. Pour connaître les mesures à prendre immédiatement, consultez la section « Si le moteur surchauffe » de la section « En cas d'urgence » du présent manuel.



Type A



Type B

INDICATEUR DE CARBURANT

L'indicateur de carburant indique le niveau **approximatif** de carburant dans le réservoir.

Les freinages, les virages, les accélérations ainsi que la conduite dans une pente peuvent faire bouger légèrement l'aiguille de l'indicateur.

L'aiguille de l'indicateur descend jusqu'au repère E (vide) lorsque la clé de contact est tournée à la position OFF (arrêt).

Le témoin de bas niveau de carburant s'allume lorsque le réservoir ne contient plus qu'une faible quantité de carburant.

Remplissez le réservoir de carburant de votre véhicule avant que l'aiguille de l'indicateur n'atteigne le repère E (vide).

Le pictogramme ◀⛽ indique que la trappe du réservoir de carburant du véhicule se trouve du côté conducteur.

⚠MISE EN GARDE

- **En cas de panne sèche, le témoin d'anomalie SERVICE ENGINE SOON peut s'allumer. Faites le plein dès que possible. Le témoin SERVICE ENGINE SOON devrait s'éteindre après quelques déplacements. Si le témoin reste allumé même après quelques déplacements, faites inspecter le véhicule par un concessionnaire NISSAN.**
- **Pour obtenir plus de détails, consultez la section « Témoin d'anomalie (MIL) » plus loin dans le présent chapitre.**

ABS ou (ABS) Témoin des freins antiblocage (selon l'équipement du véhicule)	Témoin de bas niveau de carburant	SET Témoin d'interrupteur de réglage du régulateur de vitesse (SET) (selon l'équipement du véhicule)
BRAKE ou (!) Témoin des freins	Témoin de bas niveau de liquide de lave-glace (selon l'équipement du véhicule)	Témoin de faisceaux route (bleu)
Témoin de charge	Témoin et carillon des ceintures de sécurité	SERVICE ENGINE SOON Témoin d'anomalie
Témoin de portière ouverte	Témoin du coussin gonflable	O/D OFF Témoin d'annulation de la surmultipliée (boîte de vitesses automatique seulement)
Témoin de pression d'huile moteur	CRUISE Témoin d'interrupteur principal du régulateur de vitesse (CRUISE) (selon l'équipement du véhicule)	Témoins des clignotants et des feux de détresse

VÉRIFICATION DES AMPOULES

Lorsque toutes les portières sont fermées, serrez le frein de stationnement et tournez la clé de contact à la position ON (marche) sans démarrer le moteur. Les témoins suivants s'allument :

, BRAKE ou (!) , , SERVICE ENGINE SOON ,

Les témoins suivants s'allument brièvement, puis s'éteignent :

ABS ou (ABS)

Si un des témoins mentionnés ne s'allume pas, il est possible que son ampoule soit brûlée ou qu'un des circuits électriques de votre véhicule soit ouvert. Faites réparer le système électrique de votre véhicule le plus rapidement possible.

TÉMOINS D'ALERTE

ABS ou (ABS) Témoin des freins antiblocage (selon l'équipement du véhicule)

L'activation de ce témoin pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du système antiblocage de votre véhicule. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le système.

Coupez le contact, puis redémarrez-le en tournant la clé de contact lentement (si vous tournez la clé rapidement, le témoin des freins antiblocage peut rester allumé même si ceux-ci fonctionnent normalement). Si le témoin des freins antiblocage reste allumé, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour les faire vérifier.

En présence d'une anomalie du système, la fonction antiblocage des freins est inopérante mais le système de freinage normal de votre véhicule demeure fonctionnel.

Si le témoin s'allume pendant que vous conduisez, communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour demander que les réparations nécessaires soient effectuées.

ou Témoin des freins

Les systèmes de frein de stationnement et de freins de conduite sont tous deux reliés à ce témoin.

Lorsque la clé de contact est tournée à la position ON (marche), ce témoin s'allume pour indiquer que le frein de stationnement est serré ou que le niveau de liquide de frein est bas. S'il s'allume alors que le moteur tourne et que le frein de stationnement n'est pas serré, immobilisez votre véhicule et suivez les procédures décrites ci-après :

1. Vérifiez le niveau de liquide de frein. Ajoutez la quantité de liquide de frein requise. Consultez la section « Liquide de frein » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.
2. Si le niveau du liquide de frein est correct, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier le circuit de freinage de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Si le témoin des freins est allumé, cela peut indiquer une défaillance du circuit de freinage. Il peut alors être dangereux de conduire votre véhicule. Si vous jugez que vous pouvez poursuivre votre route sans danger, conduisez prudemment jusqu'à la station-service la plus proche pour y faire effectuer les réparations nécessaires. Sinon, faites remorquer votre véhicule.**
- **Le fait d'enfoncer la pédale de frein lorsque le moteur est à l'arrêt ou que le niveau de liquide de frein est bas peut entraîner une augmentation de la distance de freinage, de la course de la pédale et des efforts requis pour freiner.**
- **Si le niveau du liquide de frein se situe sous le repère MINIMUM ou MIN du réservoir de liquide de frein, ne conduisez pas le véhicule tant que le circuit de freinage n'a pas été inspecté par un concessionnaire NISSAN.**

Témoin de charge

L'activation de ce témoin pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du système de charge de votre véhicule. Coupez le contact et vérifiez la courroie de l'alternateur de votre véhicule. Si la courroie est desserrée, brisée ou manquante, ou si le témoin demeure allumé, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire NISSAN.

⚠MISE EN GARDE

Ne conduisez pas votre véhicule si la courroie de l'alternateur est desserrée, rompue ou manquante.

Témoin de portière ouverte

Ce témoin s'allume lorsqu'une des portières du véhicule est mal fermée alors que la clé de contact est tournée à la position ON (marche).

Témoin de pression d'huile moteur

Ce témoin s'allume lorsque la pression d'huile moteur du véhicule est basse. Si ce témoin clignote ou s'allume en présence de conditions de conduite normales, immobilisez votre véhicule dans un endroit sûr en bordure de la route, coupez le contact **immédiatement** et appelez un concessionnaire NISSAN ou un autre atelier de réparation agréé.

Le témoin de pression d'huile moteur n'est pas conçu pour indiquer un bas niveau d'huile. Utilisez la jauge pour vérifier le niveau

d'huile. Consultez la section « Huile moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

⚠MISE EN GARDE

Le fait de laisser le moteur tourner alors que le témoin de pression d'huile moteur est allumé peut très rapidement provoquer de graves dommages au moteur. De tels dommages ne sont pas couverts par la garantie. Mettez le moteur à l'arrêt dès qu'il vous est possible de le faire en toute sécurité.

Témoin de bas niveau de carburant

Ce témoin s'allume lorsque le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une faible quantité de carburant. Vous devez procéder au ravitaillement de votre véhicule dès que possible et, de préférence, avant que l'aiguille de la jauge de carburant n'atteigne le repère E (vide). **Lorsque l'aiguille de la jauge atteint le repère E (vide), le réservoir de carburant de votre véhicule ne contient plus qu'une petite réserve de carburant.**

Témoin de bas niveau de liquide de lave-glace (selon l'équipement du véhicule)

Ce témoin s'allume lorsque le niveau de liquide de lave-glace de pare-brise de votre véhicule est bas. Ajoutez la quantité de liquide de lave-glace de pare-brise requise. Reportez-vous à la section « Liquide de lave-glace », dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » de ce manuel.

Témoin et carillon des ceintures de sécurité

Ce témoin et ce carillon s'activent pour rappeler aux occupants du véhicule de boucler leur ceinture. Le témoin s'allume dès que la clé de contact est tournée à la position ON (marche) ou START (démarrage) et reste allumé jusqu'à ce que le conducteur boucle sa ceinture. Au même moment, le carillon commence à sonner pendant environ six secondes, à moins que le conducteur n'ait bouclé sa ceinture.

Pour connaître les précautions relatives à l'utilisation des ceintures de sécurité, reportez-vous à la section « Ceintures de sécurité », au chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire ».

Témoin du coussin gonflable

Lorsque la clé de contact est tournée à la position ON (marche) ou START (démarrage), le témoin du coussin gonflable s'allume pendant environ sept secondes puis s'éteint. Ceci indique que le dispositif est opérationnel.

Si une des conditions suivantes survient, confiez votre véhicule à un concessionnaire NISSAN pour faire réparer les coussins gonflables avant, les coussins gonflables latéraux (selon l'équipement) ou les ceintures de sécurité à prétendeur :

- le témoin du coussin gonflable reste allumé après la période initiale d'environ sept secondes;
- le témoin du coussin gonflable clignote par intermittence;
- le témoin du coussin gonflable ne s'allume pas du tout.

Le dispositif de retenue complémentaire (sacs gonflables) et les ceintures de sécurité à prétendeur risquent de mal fonctionner s'ils n'ont pas été vérifiés et réparés. Pour de plus amples renseignements, reportez-vous à la section « Dispositif de protection complémentaire », au chapitre

« Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de protection complémentaire » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

L'allumage du témoin de coussin gonflable peut indiquer que les coussins gonflables avant, les coussins gonflables latéraux (selon l'équipement du véhicule) ou les ceintures de sécurité à prétendeur ne fonctionneront pas en cas de collision. Confiez dès que possible votre véhicule à un concessionnaire NISSAN pour prévenir les blessures aux occupants.

TÉMOINS

CRUISE Témoin d'interrupteur principal du régulateur de vitesse (CRUISE) (selon l'équipement du véhicule)

Ce témoin s'allume lorsque l'interrupteur principal du régulateur de vitesse est enfoncé. Il s'éteint lorsque l'interrupteur principal est enfoncé de nouveau. L'activation de ce témoin indique que le régulateur de vitesse est en état de marche.

SET Témoin d'interrupteur de réglage du régulateur de vitesse (SET) (selon l'équipement du véhicule)

Ce témoin s'allume lorsque la vitesse du véhicule est commandée par le régulateur de vitesse. Si le témoin clignote pendant que le moteur de votre véhicule tourne, cela peut indiquer une anomalie du régulateur de vitesse. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier ce système.

Témoin des faisceaux route (bleu)

Ce témoin bleu s'allume lorsque les feux de faisceau route sont allumés et s'éteint lorsque les feux de croisement sont sélectionnés.

Le témoin des faisceaux route s'allume également lorsque le signal de dépassement est activé.

SERVICE ENGINE SOON Témoin d'anomalie

Un témoin d'anomalie qui s'allume et reste allumé ou clignote pendant que le moteur tourne peut indiquer une anomalie du dispositif antipollution.

Ce même témoin peut également s'allumer et rester allumé si le bouchon de remplissage du réservoir de carburant est desserré ou manquant, ou si le réservoir de carburant de votre véhicule est presque vide. Assurez-vous que le bouchon de remplissage du réservoir de carburant de votre véhicule a bien été revissé et que le réservoir contient au moins 11,4 litres (3 gallons US) de carburant.

Le témoin SERVICE ENGINE SOON doit s'éteindre après quelques cycles de conduite s'il n'existe aucune autre anomalie du dispositif antipollution.

Si ce témoin demeure allumé pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes alors que le moteur ne tourne pas, cela indique que le véhicule n'est pas prêt à subir un contrôle d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution. Consultez la section « Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien » au chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

Fonctionnement

Le témoin d'anomalie s'allume lorsque l'une des situations suivantes se produit.

- Le témoin d'anomalie reste allumé – une défectuosité du dispositif antipollution a été décelée. Vérifiez le bouchon de remplissage du réservoir de carburant. Si le bouchon de remplissage du réservoir de carburant est desserré ou manquant, serrez-le ou installez-le et poursuivez votre route. Le

témoin SERVICE ENGINE SOON doit s'éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON reste allumé après quelques cycles de conduite, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.

- Le témoin d'anomalie clignote – un raté du moteur susceptible d'endommager le dispositif antipollution de votre véhicule a été décelé. Pour éviter les dommages au dispositif antipollution de votre véhicule ou pour réduire la gravité de ceux-ci :
  - ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 72 km/h (45 mi/h);
  - évitez les accélérations et les décélérations brusques;
  - évitez les pentes très raides;
  - dans la mesure du possible, réduisez la charge transportée ou remorquée par votre véhicule.

Il est possible que le témoin d'anomalie cesse de clignoter et demeure allumé. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire inspecter votre véhicule. Il n'est pas nécessaire de faire remorquer votre véhicule pour vous rendre chez le concessionnaire.

⚠MISE EN GARDE

Le fait de continuer à conduire le véhicule en omettant de faire inspecter ou réparer (au besoin) le dispositif antipollution, peut compromettre la maniabilité du véhicule et sa consommation de carburant, et accroître les risques de dommages au dispositif antipollution.

O/D OFF Témoin d'annulation de la surmultipliée (boîte de vitesses automatique seulement)

Ce témoin s'allume lorsque la surmultipliée est désactivée.

L'interrupteur de surmultipliée commande la fonction de surmultipliée de la boîte de vitesses automatique.

Consultez la section « Conduite du véhicule » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Témoins des clignotants et des feux de détresse

Le témoin gauche ou droit (selon le cas) clignote lorsque la commande de clignotant est activée.

Les deux témoins clignotent lorsque l'interrupteur des feux de détresse est enfoncé.

RAPPELS SONORES

Signal d'avertissement des indicateurs d'usure de plaquettes de freins

Les indicateurs d'usure de plaquettes de freins peuvent émettre un signal d'avertissement. Lorsqu'une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur correspondant émet un raclement aigu lorsque le véhicule roule et ce, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Faites vérifier les freins de votre véhicule le plus tôt possible si les indicateurs d'usure des freins émettent un tel bruit.

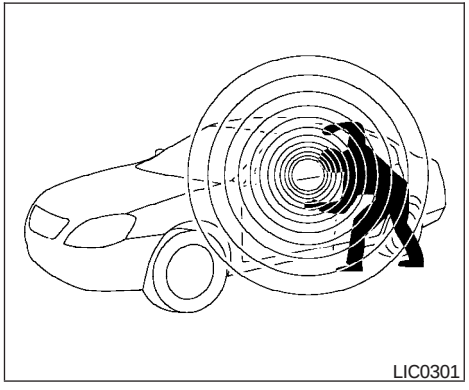
Carillon de rappel de clé dans le contacteur d'allumage

Un carillon retentit si vous ouvrez la portière du conducteur alors que la clé se trouve dans le contacteur d'allumage. Retirez la clé du contacteur d'allumage avant de quitter votre véhicule.

Carillon de rappel des phares allumés

Si les phares ou les feux de stationnement du véhicule sont allumés, et que le contacteur est tourné à la position OFF (arrêt), un carillon retentit lorsque vous ouvrez la portière du conducteur.

Éteignez les phares avant de quitter votre véhicule.


LIC0301

Votre véhicule peut posséder deux types de systèmes de sécurité :

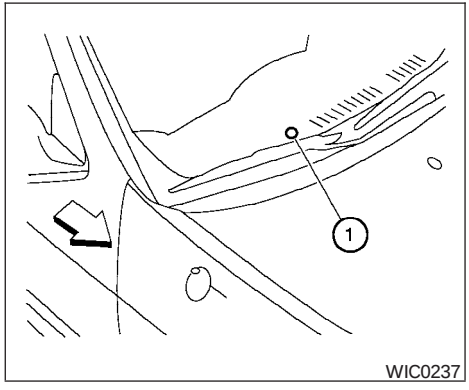
- système de sécurité du véhicule (selon l'équipement du véhicule);
- système antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l'équipement du véhicule).

SYSTÈME DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE (selon l'équipement du véhicule)

Le véhicule émet des signaux d'alarme visuels et sonores si quelqu'un ouvre les portières ou le capot alors que le système de sécurité est armé. Il ne s'agit toutefois pas d'un dispositif à détection de mouvement s'activant en cas de déplacement du véhicule ou de vibration.

Le système permet de décourager les voleurs, mais il ne saurait empêcher le vol du véhicule ni interdire dans tous les cas le vol d'éléments intérieurs ou extérieurs. Verrouillez toujours votre véhicule, même si vous le garez pour un court instant. Ne laissez jamais vos clés dans le contact et verrouillez toujours le véhicule si vous le laissez sans surveillance. Faites attention à l'environnement et garez-vous dans des zones aussi sûres et bien éclairées que possible.

De nombreux dispositifs proposés dans les boutiques d'accessoires automobiles et magasins spécialisés offrent une protection supplémentaire, comme des verrous d'accessoire, des éléments d'identification ou des systèmes de repérage. Votre concessionnaire NISSAN peut également vous offrir ce type d'articles. Vérifiez auprès de votre société d'assurance si vous pouvez bénéficier de réductions par rapport à ces différents dispositifs antivols.



WIC0237

Témoin de sécurité (système de sécurité du véhicule)

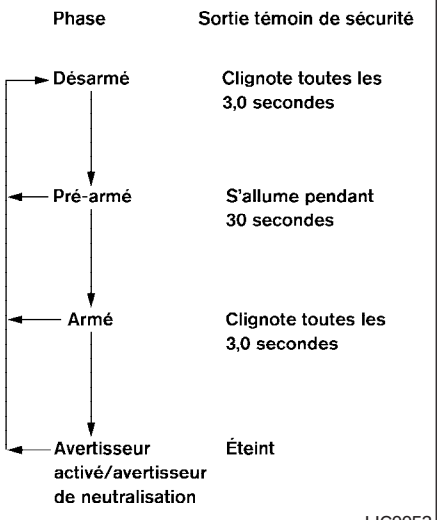
Le témoin de sécurité est situé sur la planche de bord, près du pare-brise.①

Ce témoin indique l'état du système de sécurité du véhicule.

Il s'allume lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position LOCK (verrouillage), OFF (arrêt) ou ACC (accessoires).

Le fonctionnement du système de sécurité du véhicule comporte quatre phases. Le fonctionnement du témoin de sécurité diffère selon chacune de ces phases.

Fonctionnement du témoin lumineux de sécurité



Armement du système de sécurité de votre véhicule

1. Fermez toutes les glaces de votre véhicule. **(Le système peut être mis en veille même si les glaces sont ouvertes).**
2. Retirez la clé du contacteur d'allumage.
3. Fermez le couvercle de coffre et toutes les portières. Verrouillez toutes les portières au moyen de la clé ou de la télécommande.

   Fonctionnement de la télécommande

   - Enfoncez le bouton de la télécommande. Toutes les portières se verrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le verrouillage de toutes les portières.
   - Si le bouton est enfoncé alors que les portières sont déjà toutes verrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour indiquer que les portières sont déjà verrouillées.

   L'avertisseur sonore peut émettre un bip ou rester silencieux. Consultez la section « Mise au silence de l'avertisseur sonore » plus loin dans ce chapitre.
4. Assurez-vous que le témoin de sécurité s'allume. Ce témoin demeure allumé pendant environ 30 secondes. Cela indique que le système de sécurité du véhicule est préarmé. Le système passe automatiquement en phase armée après environ 30 secondes. Le témoin de sécurité commence alors à clignoter une fois toutes les trois secondes. Si, pendant la période de 30 secondes au cours de laquelle le système est préarmé, une portière est déverrouillée au moyen de la clé ou de la télécommande ou si le contacteur d'allumage est tourné à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), le système ne pourra pas s'armer.

- **Il est possible que le système ne s'arme pas si la clé est tournée lentement pendant le verrouillage de la portière. De plus, si la clé est tournée à fond en position de déverrouillage, il est possible que le système se désarme lorsque vous retirez la clé. Si le témoin n'est pas resté allumé pendant 30 secondes, déverrouillez la portière et verrouillez-la de nouveau.**
- **Même lorsque le conducteur et des passagers se trouvent dans le véhicule, le système se met en veille si toutes les portières et le coffre sont fermés et verrouillés, et que le contacteur d'allumage est à la position OFF (arrêt).**

Activation du système de sécurité du véhicule

L'alarme déclenchée par le système de sécurité du véhicule implique les éléments suivants :

- les phares clignotent et l'avertisseur sonore retentit par intermittence;
- l'alarme s'éteint automatiquement après 50 secondes. Par contre, si quelque chose ou quelqu'un entre en contact avec le véhicule, elle s'active de nouveau. L'alarme est neutralisée si vous ouvrez une des portières ou le coffre avec la clé du véhicule ou si vous appuyez sur le bouton de la télécommande.

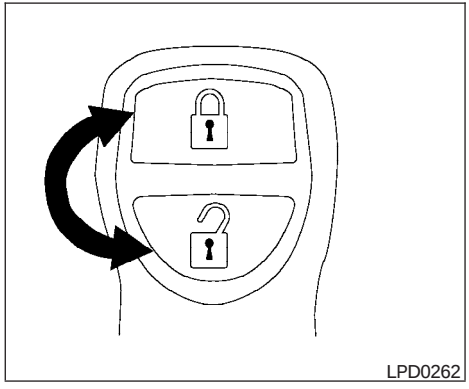
L'alarme s'active si :

- une portière ou le couvercle du coffre est ouvert sans la clé ni la télécommande (même si la portière est déverrouillée à l'aide de la commande de verrouillage intérieure);
- le couvercle du coffre est ouvert au moyen du levier d'ouverture.

Comment neutraliser l'alarme

L'alarme est neutralisée si vous déverrouillez une des portières ou le coffre avec la clé du véhicule ou si vous appuyez sur le bouton de la télécommande.

Si le contacteur d'allumage est tourné à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), l'alarme ne peut pas être neutralisée.



Mise au silence de l'avertisseur sonore

Vous pouvez neutraliser la fonction de signal sonore émis par l'avertisseur au moyen de la télécommande si vous le désirez.

Pour neutraliser la fonction : enfoncez simultanément les boutons et **pendant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent alors trois fois rapidement pour confirmer la neutralisation du signal sonore émis par l'avertisseur.

Pour rétablir la fonction : enfoncez simultanément les boutons et **pendant au moins deux secondes encore une fois** .

Les feux de détresse clignotent rapidement une fois et l'avertisseur sonore retentit une fois pour confirmer le rétablissement de cette fonction.

La neutralisation de cette fonction n'entraîne pas la mise au silence de l'avertisseur sonore en cas de déclenchement de l'alarme.

Si le fonctionnement du système de votre véhicule ne correspond pas à la description fournie ci-dessus, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour le faire vérifier.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (NVIS) (selon l'équipement du véhicule)

Le système antidémarrage du véhicule Nissan empêche le démarrage du moteur si une clé non enregistrée dans ce système est utilisée.

Si une clé programmée NVIS est utilisée mais que le moteur refuse quand même de démarrer (par exemple, en présence d'interférences causées par une autre clé similaire, par un dispositif pour poste de péage automatisé ou par un dispositif de paiement automatique se trouvant sur votre porte-clés), procédez comme suit :

1. Laissez le contacteur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (arrêt) ou LOCK (verrouillage) et attendez environ 10 secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

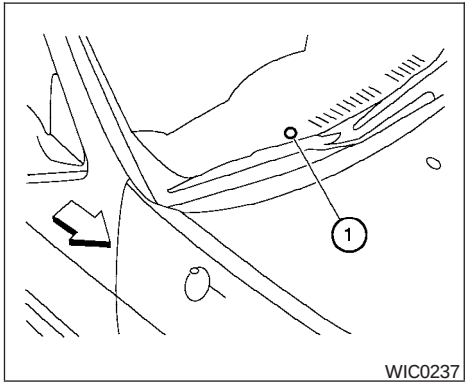
Si le moteur refuse toujours de démarrer, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS sur un autre porte-clés afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

Énoncé relatif à l'article 15 des règlements de la FCC pour le système antidémarrage du véhicule NISSAN (CONT ASSY – IMMOBILIZER, ANT ASSY – IMMOBILIZER)

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC et au règlement RSS-210 d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux conditions suivantes.

(1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) il doit accepter toutes les interférences, y compris celles qui peuvent l'activer de façon inopinée.

TOUTE MODIFICATION D'UN DISPOSITIF NON CONFORME AUX NORMES DU FABRICANT PEUT ANNULER LE DROIT DE L'UTILISATEUR DE DISPOSER D'UN TEL ÉQUIPEMENT.



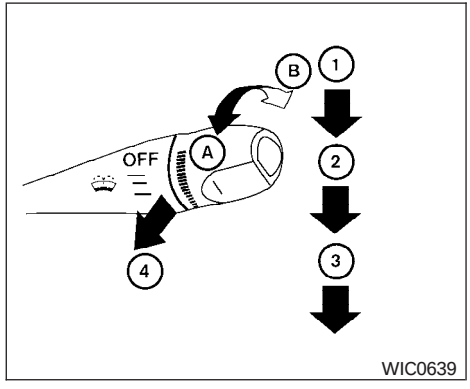
Témoin de sécurité (système antidémarrage du véhicule NISSAN)

Le témoin de sécurité est situé sur la planche de bord, près du pare-brise.①

Ce témoin clignote toutes les trois secondes lorsque le contacteur d'allumage est à la position LOCK (verrouillage), OFF (arrêt) ou ACC (accessoires) pour indiquer que le système antidémarrage du véhicule NISSAN est en état de marche.

Si ce témoin reste allumé lorsque la clé de contact est tournée à la position ON (marche), cela indique que le système antidémarrage du véhicule Nissan est défectueux.

Si ce témoin reste allumé et que le moteur refuse de démarrer, consultez un concessionnaire NISSAN le plus tôt possible pour faire réparer votre système antidémarrage du véhicule NISSAN. Veuillez apporter toutes les clés NVIS que vous possédez lorsque vous vous présentez chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer ce système.



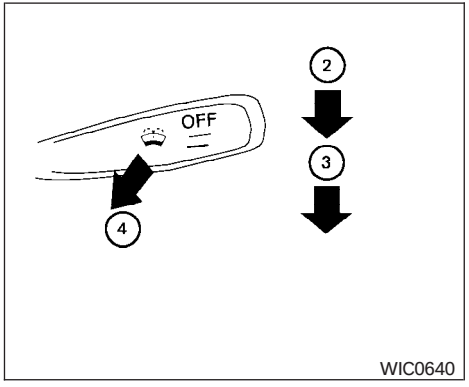
Type A

FONCTIONNEMENT DE L'INTERRUPTEUR

Les essuie-glaces et le lave-glace de pare-brise fonctionnent lorsque le contacteur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

Poussez le levier vers le bas pour actionner les essuie-glaces aux réglages suivants :

① Intermittent (selon l'équipement) – le fonctionnement intermittent peut être réglé en faisant tourner le bouton vers Ⓐ (lent) ou Ⓑ (rapide).



Type B

② Faible vitesse – fonctionnement continu des essuie-glaces à faible vitesse

③ Grande vitesse – fonctionnement continu des essuie-glaces à grande vitesse

Pour activer le lave-glace ④, tirez le levier vers vous. Les essuie-glaces exécuteront également plusieurs cycles de balayage.

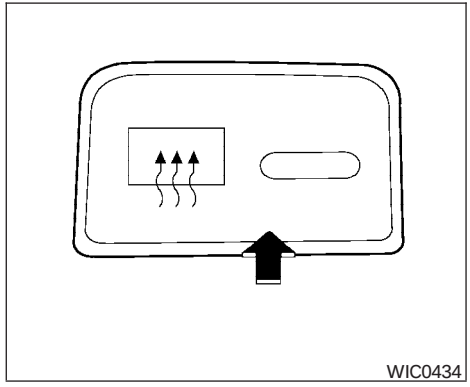
⚠AVERTISSEMENT

Lorsque la température est inférieure à 0 °C (32 °F), le liquide de lave-glace risque de geler sur le pare-brise et de vous obstruer la vue, ce qui peut entraîner un accident. Faites fonctionner le dégivreur pour réchauffer le pare-brise avant de le nettoyer.

⚠MISE EN GARDE

- **N'actionnez pas le lave-glace pendant plus de 30 secondes.**
- **N'actionnez pas le lave-glace si le réservoir de liquide de lave-glace est vide.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide de lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide de lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente lors du remplissage du réservoir de liquide de lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide de lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide de lave-glace de votre véhicule. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

INTERRUPTEUR DE DÉGIVREUR DE LUNETTE ARRIÈRE



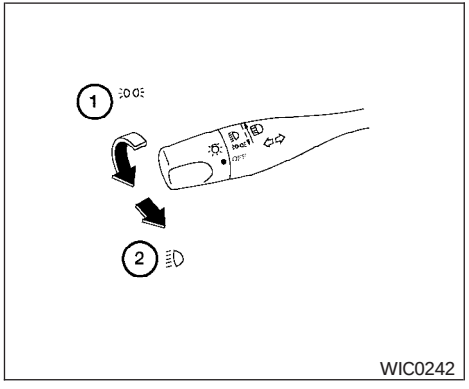
Pour dégivrer la lunette arrière, démarrez le moteur de votre véhicule et activez l'interrupteur de dégivrage de lunette arrière. Le témoin de dégivreur de lunette arrière se trouvant sur l'interrupteur s'allume. Appuyez de nouveau sur l'interrupteur pour mettre le dégivreur hors fonction.

Le dégivreur de lunette arrière s'éteint automatiquement environ 15 minutes après son activation.

⚠MISE EN GARDE

Au moment du nettoyage de la paroi intérieure de la lunette arrière, prenez soin de ne pas égratigner ou endommager le dégivreur.

INTERRUPTEUR DES PHARES ET DES CLIGNOTANTS



WIC0242

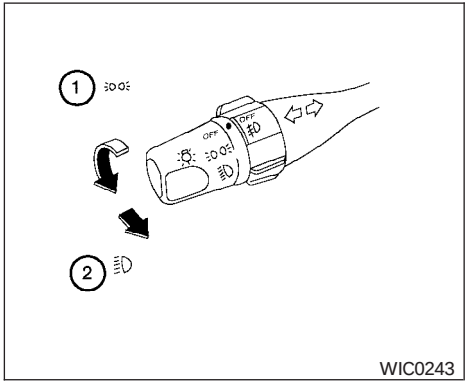
Type A

INTERRUPTEUR DES PHARES

Éclairage

① Les feux de stationnement avant, les feux arrière, l'éclairage de la plaque d'immatriculation et l'éclairage de la planche de bord s'allument lorsque l'interrupteur est placé à la position .

② Les phares s'allument et les autres feux demeurent allumés lorsque l'interrupteur est placé à la position .

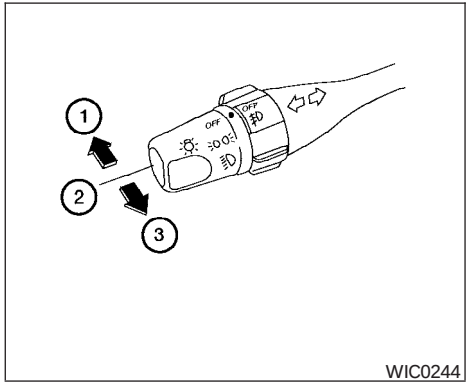


WIC0243

Type B

⚠MISE EN GARDE

Pour ne pas décharger la batterie, utilisez les phares seulement lorsque le moteur tourne.



WIC0244

Sélection de la fonction de faisceaux route

① Pour sélectionner la fonction de faisceaux route, poussez le levier vers l'avant. Les faisceaux route et le témoin s'allument.

② Ramenez le levier vers l'arrière pour sélectionner les feux de croisement.

③ Les faisceaux route sont activés et désactivés lorsque vous tirez puis relâchez le levier.

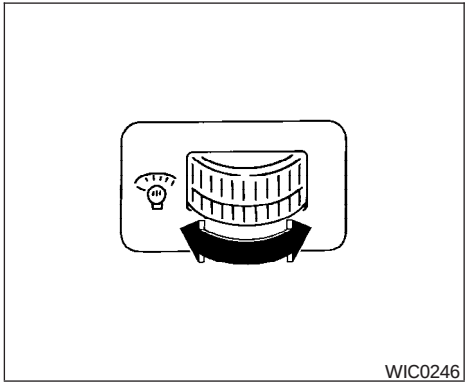
PHARES DE JOUR (Canada seulement)

Les phares s'allument automatiquement à intensité réduite si le frein de stationnement est desserré au démarrage du moteur. Les phares de jour fonctionnent lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position OFF (hors fonction) ou à la position . Tournez l'interrupteur des phares à la position pour obtenir une intensité d'éclairage maximale destinée à la conduite de nuit.

Les phares de jour ne s'allument pas au démarrage du moteur si le frein de stationnement est serré. Ils s'allument lorsque le frein de stationnement est desserré. Ces phares restent allumés jusqu'à ce que le contacteur d'allumage soit tourné à la position OFF (arrêt).

⚠AVERTISSEMENT

Les feux arrière de votre véhicule sont hors fonction lorsque les phares de jour sont allumés. Vous devez allumer les phares de votre véhicule à la brunante. Le fait de ne pas respecter cette directive peut entraîner un accident causant des blessures à vous-même et à autrui.

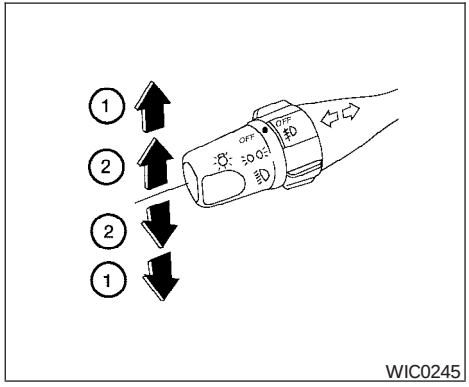


WIC0246

COMMANDE DE LUMINOSITÉ DU TABLEAU DE BORD

La commande de luminosité du tableau de bord fonctionne lorsque l'interrupteur des phares se trouve à la position ou .

Tournez cette commande pour régler l'intensité d'éclairage du tableau de bord.



WIC0245

COMMANDE DES CLIGNOTANTS

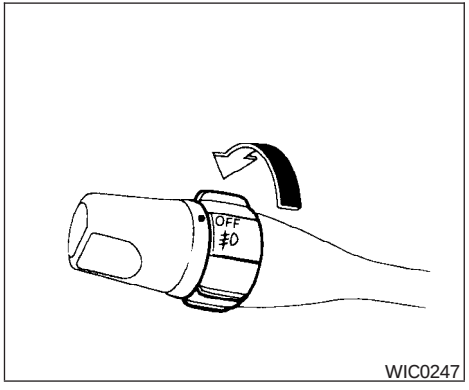
Clignotants

① Déplacez le levier de la commande des clignotants vers le haut ou vers le bas pour indiquer la direction du virage. Les clignotants s'arrêtent automatiquement lorsque vous complétez votre virage.

Signal de changement de voie

② Pour signaler votre intention de changer de voie, déplacez le levier vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le clignotant s'active, mais sans enclencher le levier.

INTERRUPTEUR DES FEUX DE DÉTRESSE



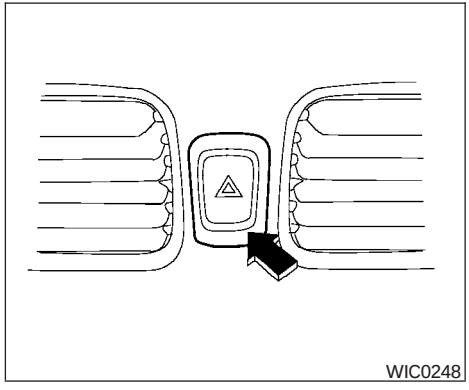
WIC0247

INTERRUPTEUR DES PHARES ANTIBROUILLARDS (selon l'équipement du véhicule)

Pour allumer les phares antibrouillards avant, tournez l'interrupteur à la position ≢D .

Tournez l'interrupteur à la position OFF (arrêt) pour les éteindre.

Les phares doivent être allumés à la position des feux de croisement pour que les phares antibrouillards puissent fonctionner. Les phares antibrouillards s'éteignent automatiquement lorsque les faisceaux route sont sélectionnés.


WIC0248

Si, en raison d'une urgence, vous devez immobiliser ou stationner votre véhicule, appuyez sur cet interrupteur pour signaler votre intention aux conducteurs des autres voitures. Tous les clignotants de votre véhicule seront ainsi activés.

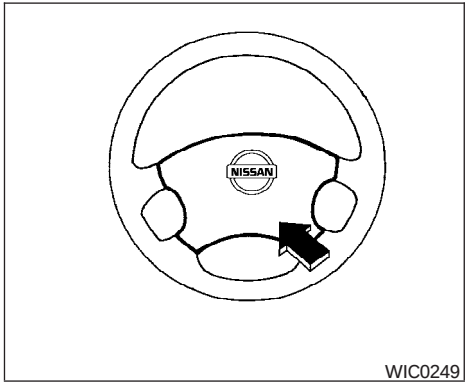
⚠AVERTISSEMENT

- **Si vous devez vous arrêter en cas d'urgence, stationnez le véhicule aussi loin que possible de la route.**
- **N'actionnez pas les feux de détresse lorsque vous roulez sur l'autoroute, à moins que des circonstances inhabituelles ne vous forcent à conduire votre véhicule à une vitesse très lente qui pourrait se révéler dangereuse pour les autres automobilistes.**
- **Les clignotants ne fonctionnent pas lorsque les feux de détresse sont activés.**

Les feux de détresse de votre véhicule fonctionnent, et ce, quelle que soit la position du contacteur d'allumage.

L'utilisation des feux de détresse pendant la conduite est prohibée dans certains États.

AVERTISSEUR SONORE



Pour actionner l'avertisseur sonore de votre véhicule, appuyez sur le rembourrage central du volant.

⚠AVERTISSEMENT

Ne tentez pas de démonter l'avertisseur sonore. Une telle action pourrait compromettre le fonctionnement du coussin gonflable avant. Toute modification des coussins gonflables avant peut entraîner de graves blessures.

PRISE D'ALIMENTATION

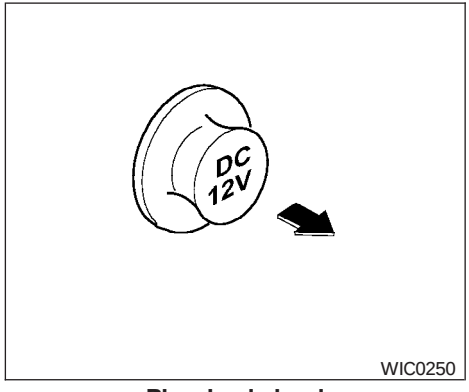
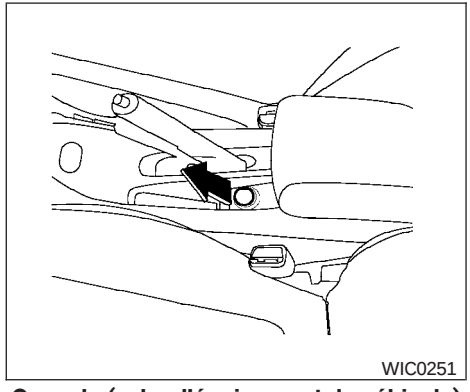


Planche de bord

Les prises de courant de votre véhicule servent à brancher des accessoires électriques tels que les téléphones cellulaires. Leur puissance nominale maximale est de 12 V, 120 W (10 A).

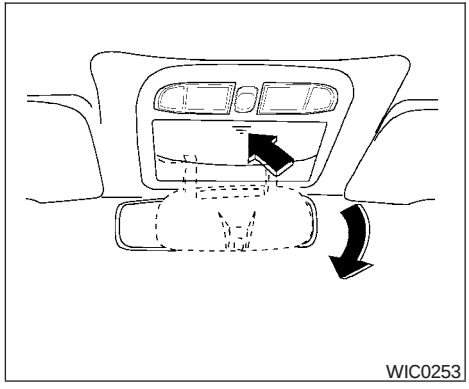


Console (selon l'équipement du véhicule)

⚠MISE EN GARDE

- **La prise et la fiche peuvent devenir chaudes pendant ou immédiatement après l'utilisation.**
- **Les prises d'alimentation ne sont pas conçues pour recevoir un allume-cigare.**
- **N'utilisez pas d'accessoires dont la puissance est supérieure à 12 V, 120 W (10 A). N'utilisez pas d'adaptateurs doubles et ne branchez pas plus d'un accessoire électrique sur la même prise.**

- **Utilisez les prises de courant seulement lorsque le moteur tourne afin d'éviter de décharger la batterie du véhicule.**
- **Évitez d'utiliser les prises de courant lorsque le climatiseur, le dégivreur ou les phares sont en fonction.**
- **Avant de brancher ou de débrancher une prise, assurez-vous que l'accessoire électrique utilisé est éteint.**
- **Enfoncez la prise le plus loin possible. Si un contact adéquat n'est pas établi, la prise peut surchauffer ou le fusible de température interne peut sauter.**
- **Assurez-vous que le bouchon est fermé lorsque vous ne l'utilisez pas. Évitez tout contact de la prise avec de l'eau.**


WIC0253

RANGE-LUNETTES DE SOLEIL
(selon l'équipement du véhicule)

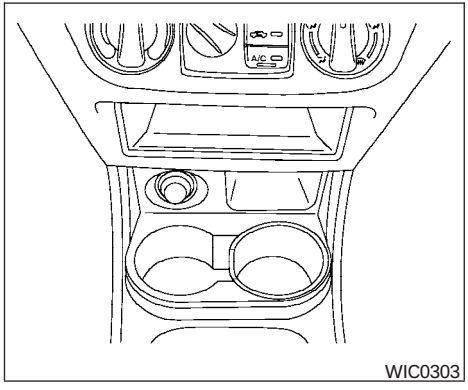
Pour ouvrir le range-lunettes de soleil, appuyez brièvement sur son couvercle.

⚠AVERTISSEMENT

- **La conduite du véhicule exige toute votre attention : ne rangez donc pas vos lunettes de soleil dans le range-lunettes en conduisant.**
- **Laissez le range-lunettes fermé lorsque vous conduisez, afin de prévenir tout risque.**

⚠MISE EN GARDE

- **Ne l'utilisez pas pour déposer autre chose que des lunettes de soleil.**
- **Ne laissez pas de lunettes de soleil dans le range-lunettes si vous stationnez votre véhicule au soleil. La chaleur pourrait endommager les lunettes.**



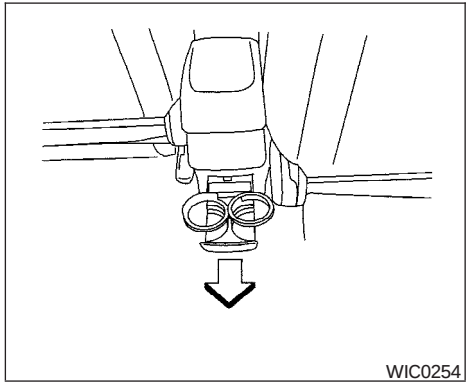
PORTE-TASSES

Avant

Le porte-tasse de droite est équipé d'un adaptateur qui peut être retiré pour y déposer des tasses plus grosses. Pour retirer l'adaptateur, tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis tirez dessus.

⚠AVERTISSEMENT

La conduite du véhicule exige toute votre attention : n'utilisez donc pas le porte-tasse en conduisant.

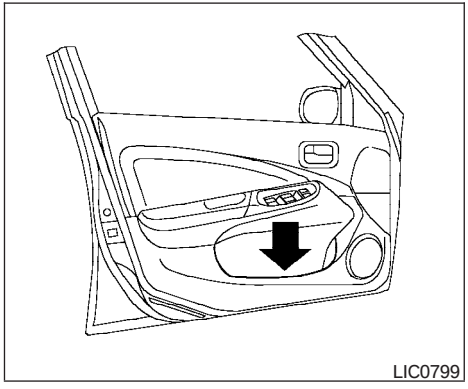


Arrière (selon l'équipement du véhicule)

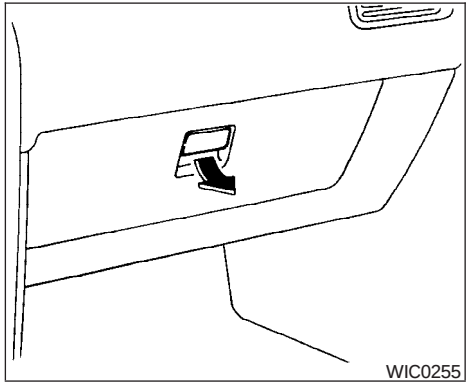
Pour ouvrir le porte-tasse, tirez-le complètement. Pour le refermer, poussez-le jusqu'au fond de son logement.

⚠MISE EN GARDE

- **Évitez de démarrer ou de freiner brusquement lorsque le porte-tasse est utilisé, car le liquide pourrait se renverser. Si le liquide est chaud, votre passager et vous pourriez être brûlés.**
- **Ne déposez que des tasses faites de matériaux souples dans le porte-tasse. Des objets durs pourraient vous infliger des blessures en cas d'accident.**


LIC0799

VIDE-POCHES

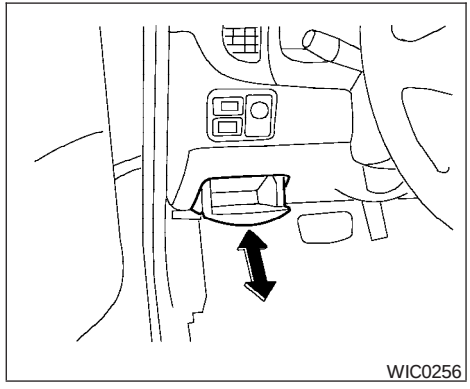

WIC0255

BOÎTE À GANTS

Pour ouvrir la boîte à gants, tirez sur la poignée.

⚠ AVERTISSEMENT

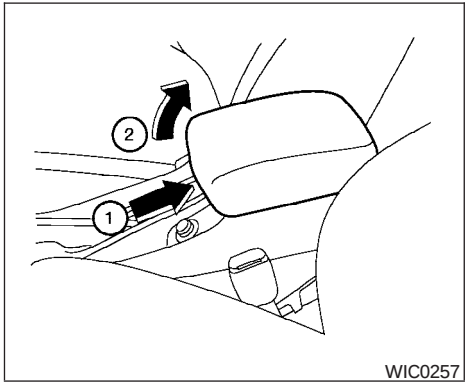
Pour prévenir les blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque, la boîte à gants devrait toujours être fermée lorsque le véhicule est en mouvement.


WIC0256

BAC À MONNAIE

⚠ AVERTISSEMENT

La conduite du véhicule exige toute votre attention : n'utilisez donc pas le bac à monnaie en conduisant.



BAC DE LA CONSOLE (selon l’équipement du véhicule)

⚠AVERTISSEMENT

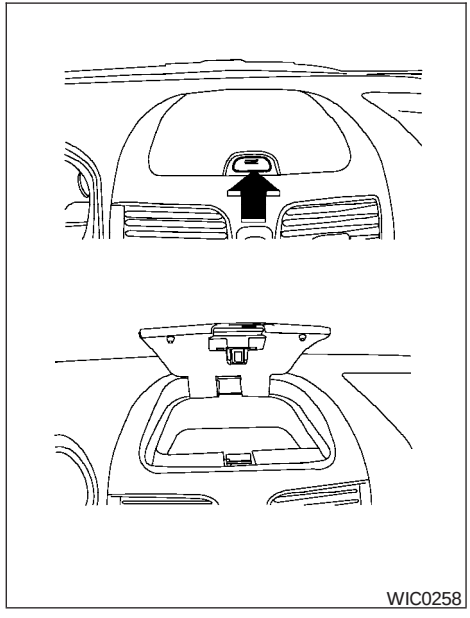
La conduite du véhicule exige toute votre attention : n’utilisez donc pas le compartiment de la console centrale en conduisant.

Le bac de la console peut recevoir des disques compacts. Il contient également un porte-cartes de visite ainsi qu’un compartiment pour boîte de papier-mouchoir.

Pour ouvrir le couvercle du bac de la console :

① Tirez sur le levier.

② Soulevez le couvercle de la console.



BAC DE RANGEMENT DE LA PLANCHE DE BORD (selon l’équipement du véhicule)

Pour ouvrir le bac de rangement de la planche de bord, appuyez brièvement sur son couvercle. Le bac de rangement s'ouvrira automatiquement.

- La température du bac de rangement peut être élevée. N'y déposez pas d'objets susceptibles de fondre ou de se déformer facilement.

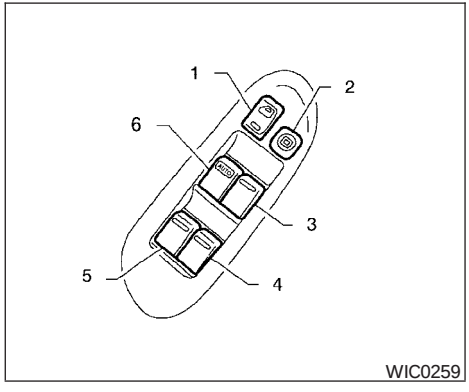
⚠AVERTISSEMENT

- **La conduite du véhicule exige toute votre attention : n'utilisez donc pas le bac de rangement en conduisant.**
- **Le couvercle du bac doit demeurer fermé lorsque le véhicule est en mouvement, ceci pour ne pas que les objets qu'il contient se transforment en projectiles pouvant causer des blessures en cas d'accident ou d'arrêt brusque.**

GLACES ÉLECTRIQUES (selon l'équipement du véhicule)

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que tous vos passagers ont les mains, les bras, etc. à l'intérieur du véhicule lorsque celui-ci est en mouvement et avant de relever les glaces. Servez-vous du commutateur de verrouillage des glaces pour empêcher l'utilisation imprévue des lève-glaces électriques.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient actionner par mégarde les commutateurs ou les commandes de lève-glace et se retrouver coincés dans l'ouverture d'une des glaces. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'un grave accident.**

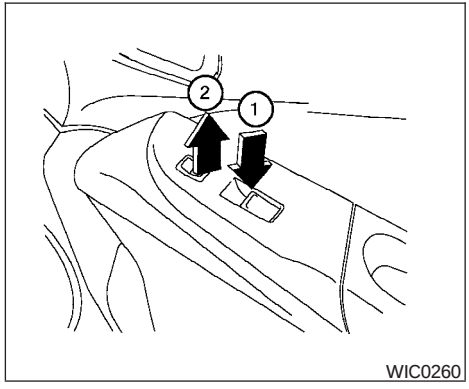


1. Bouton de verrouillage et déverrouillage des portières
2. Bouton de verrouillage des glaces
3. Côté passager avant
4. Côté passager arrière droit
5. Côté passager arrière gauche
6. Interrupteur automatique côté conducteur

Commande des glaces électriques du côté conducteur

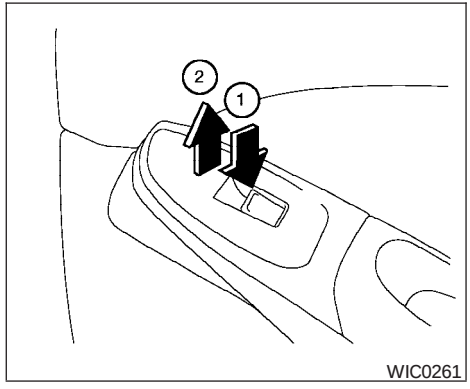
Les glaces électriques fonctionnent seulement lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON (marche).

Pour ouvrir la glace latérale du conducteur, poussez l'interrupteur automatique de glace latérale vers le bas jusqu'à ce que la position désirée soit atteinte. Tirez l'interrupteur vers le haut pour refermer la glace. Le bloc de commande côté conducteur est équipé d'interrupteurs qui permettent d'ouvrir ou de fermer toutes les glaces du véhicule.



Commande de glace électrique du côté passager avant

Seule la glace électrique du passager avant peut être activée au moyen de cette commande. Pour ouvrir la glace, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé ①. Tirez l'interrupteur vers le haut pour refermer la glace ②.

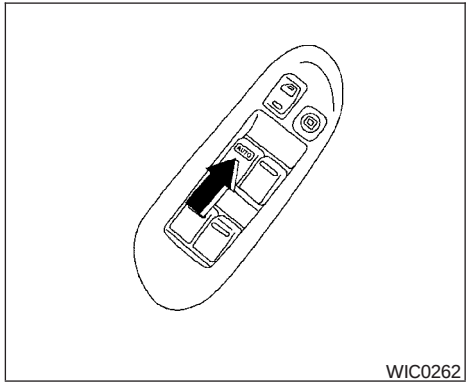


Commandes des glaces électriques arrière

Les commandes des glaces électriques arrière de droite et de gauche permettent d'ouvrir la glace électrique du passager correspondante. Pour ouvrir la glace, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé ①. Tirez l'interrupteur vers le haut pour refermer la glace ②.

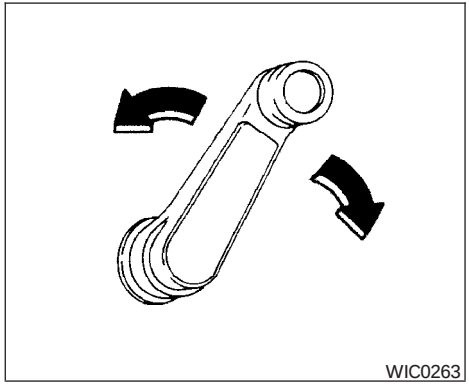
Verrouillage des glaces des passagers

Seule la glace côté conducteur peut être ouverte ou fermée lorsque le bouton de verrouillage des glaces est enfoncé. Pour désactiver la fonction de verrouillage des glaces, enfoncez de nouveau ce bouton.


WIC0262

Fonctionnement automatique

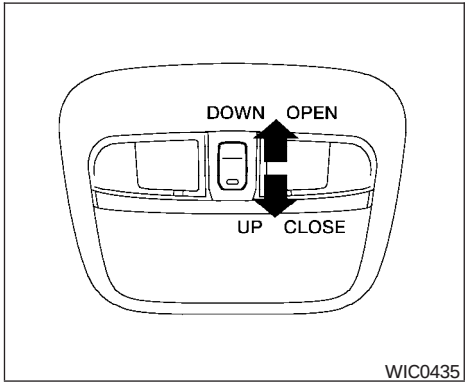
Pour ouvrir complètement la glace du conducteur, enfoncez l'interrupteur correspondant jusqu'à la seconde butée, puis relâchez-le. Vous n'avez pas besoin de le maintenir enfoncé. La glace s'ouvre complètement. Pour interrompre l'ouverture de la glace, tirez l'interrupteur vers le haut.


WIC0263

GLACES MANUELLES

Les glaces latérales peuvent être ouvertes et fermées en tournant la poignée sur chacune des portières.

TOIT OUVRANT (selon l'équipement du véhicule)



TOIT OUVRANT ÉLECTRIQUE

Le toit ouvrant ne peut être activé que si le contacteur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

REMARQUE :

Le toit ouvrant peut mal fonctionner et doit être réinitialisé si la batterie est déchargée ou débranchée.

Pour ce faire, à partir de n'importe quelle position de toit ouvrant (ouverture totale, ouverture partielle, fermeture, aération partielle ou aération), appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé en position avant jusqu'à la position d'aération totale du toit. La mémoire du moteur du toit ouvrant est ainsi réinitialisée et le fonctionnement du toit ouvrant est rétabli.

Ouverture et fermeture du toit ouvrant

Pour ouvrir le toit ouvrant, maintenez l'interrupteur enfoncé vers la position DOWN/OPEN (abaisser/ouvrir). Le toit ouvrant s'arrête lorsque vous relâchez l'interrupteur ou lorsqu'il est complètement ouvert.

Pour ouvrir le toit ouvrant, poussez l'interrupteur vers la position UP/CLOSE (relever/fermer) et maintenez-le ainsi. Le toit ouvrant s'arrête lorsque vous relâchez l'interrupteur ou lorsqu'il est complètement fermé.

Inclinaison du toit ouvrant

Fermez le toit ouvrant en poussant l'interrupteur vers la position UP/CLOSE (relever/fermer) et en le maintenant ainsi. Relâchez l'interrupteur, puis poussez dessus vers la position UP/CLOSE et maintenez-le ainsi pour incliner le toit ouvrant. Le toit ouvrant s'arrête lorsque vous relâchez l'interrupteur ou lorsqu'il atteint son inclinaison maximale.

Pour incliner le toit ouvrant vers le bas, poussez l'interrupteur vers la position DOWN/OPEN (abaisser/ouvrir) et maintenez-le. Le toit ouvrant s'arrête lorsque vous relâchez l'interrupteur ou lorsqu'il est complètement fermé.

⚠AVERTISSEMENT

- **En cas d'accident, vous pourriez être éjecté du véhicule par le toit ouvrant si celui-ci est ouvert. Bouclez toujours les ceintures de sécurité et utilisez des dispositifs de retenue pour enfant.**
- **Ne laissez personne se tenir debout ou passer une partie de son corps par l'ouverture du toit ouvrant pendant que le véhicule roule ou pendant que vous fermez le toit ouvrant.**

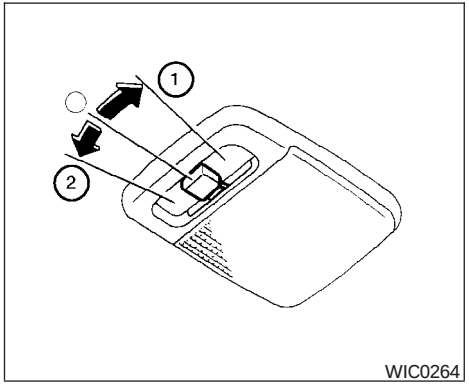
⚠MISE EN GARDE

- **Retirez les gouttes d'eau, la neige, la glace ou le sable du toit ouvrant avant de l'ouvrir.**
- **Ne déposez pas d'objets lourds sur le toit ouvrant ou à proximité de ce dernier.**

Pare-soleil

Glissez le pare-soleil vers l'avant ou vers l'arrière pour l'ouvrir ou le fermer.

ÉCLAIRAGE INTÉRIEUR



L'éclairage intérieur est régi par un interrupteur à trois positions. L'éclairage fonctionne et ce, quelle que soit la position de la clé de contact dans le contacteur d'allumage.

L'éclairage intérieur s'allume, peu importe la position des portières, lorsque le commutateur se trouve à la position ON (marche) ①.

L'éclairage intérieur s'allume lorsqu'une portière est ouverte si l'interrupteur se trouve à la position centrale « O » ou « DOOR » (portière).

L'éclairage intérieur demeure allumé pendant environ 30 secondes si :

- les portières se déverrouillent à l'aide de la télécommande, de la clé ou de l'interrupteur, alors que toutes les portières sont fermées et que la clé a été retirée du contacteur d'allumage;
- la portière du conducteur est ouverte puis refermée lorsque la clé est retirée du contacteur d'allumage;
- la clé est retirée du contacteur d'allumage lorsque toutes les portières sont fermées.

L'éclairage intérieur s'éteint pendant la temporisation de 30 secondes si :

- la portière du conducteur est verrouillée à l'aide de la télécommande ou de la commande de verrouillage-déverrouillage;
- le contacteur d'allumage est tourné à la position ON (marche).

L'éclairage intérieur ne s'allume pas, peu importe la position des portières, lorsque le commutateur se trouve à la position OFF (arrêt) ②.

Certains véhicules sont équipés d'une protection antidécharge de la batterie qui éteint automatiquement l'éclairage intérieur après environ 10 minutes si :

- les portières sont ouvertes;
- le commutateur d'éclairage intérieur est en position ON (marche).

REMARQUE :

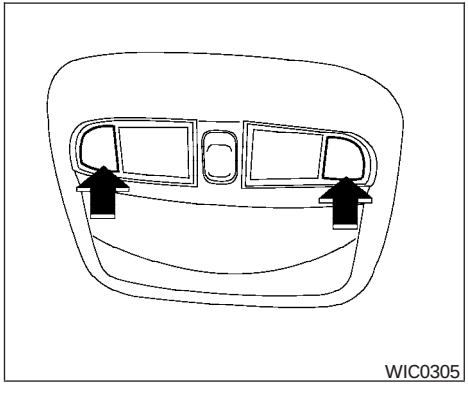
Si l'éclairage intérieur a été automatiquement éteint par la protection antidécharge de la batterie, vous devrez tourner la clé de contact à la position ON (marche) pour pouvoir les rallumer.

Pour obtenir les instructions de remplacement des ampoules d'éclairage intérieur, reportez-vous à la section « Éclairage extérieur et intérieur » au chapitre « Entretien et intervention du propriétaire » du présent manuel.

⚠MISE EN GARDE

Ne l'utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté car la batterie pourrait se décharger.

LAMPES DE LECTURE (selon l'équipement du véhicule)


WIC0305

Pour allumer les lampes de lecture, enfoncez les interrupteurs correspondants. Enfoncez les interrupteurs de nouveau pour éteindre ces lampes.

⚠ MISE EN GARDE

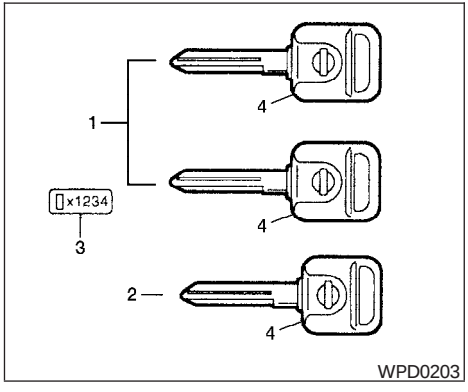
Ne l'utilisez pas pendant de longues périodes lorsque le moteur est arrêté car la batterie pourrait se décharger.

ÉCLAIRAGE DU COFFRE

L'éclairage du coffre s'allume lorsque son couvercle est ouvert. L'éclairage s'éteint une fois le couvercle refermé. Pour les instructions de remplacement des ampoules, reportez-vous à la section « Éclairage extérieur et intérieur », au chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

3 Vérifications et réglages avant le démarrage

Clés 3-2
Système antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l'équipement du véhicule) 3-2
Portières 3-3
Verrouillage au moyen d'une clé 3-3
Verrouillage au moyen de la commande de verrouillage intérieure 3-4
Verrouillage au moyen de l'interrupteur de verrouillage électrique des portières (selon l'équipement du véhicule) 3-4
Verrouillage des portières arrière au moyen du dispositif de sécurité pour enfant 3-5
Système d'entrée sans clé à télécommande (selon l'équipement) 3-6
Utilisation du système d'entrée sans clé à télécommande 3-6
Remplacement de la pile 3-10
Capot 3-11
Couvercle du coffre 3-12
Fonctionnement du levier d'ouverture 3-12
Fonctionnement de la clé 3-13
Déverrouillage du couvercle du coffre de l'intérieur 3-13
Trappe du réservoir de carburant 3-14
Fonctionnement du levier d'ouverture 3-14
Bouchon de remplissage de carburant 3-14
Volant de direction 3-16
Fonctionnement du volant inclinable 3-16
Pare-soleil 3-16
Miroir de courtoisie (selon l'équipement du véhicule) 3-16
Rétroviseurs 3-17
Rétroviseur intérieur 3-17
Rétroviseurs extérieurs 3-17



1. Deux clés principales (noires) avec puce de transpondeur (selon l'équipement du véhicule) et symbole NISSAN chromé sur une des faces
2. Clé de sûreté (noire) avec puce de transpondeur (selon l'équipement du véhicule)
3. Plaque avec numéro de clé
4. Puce de transpondeur (selon l'équipement du véhicule)

Lorsque vous prenez possession des clés de votre véhicule, vous recevez également une plaque portant le numéro de votre clé. Prenez le numéro de clé de la plaque en note et conservez-le dans un endroit sûr (comme votre portefeuille), et non dans votre véhicule. Si vous perdez vos clés, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN avec ce numéro pour obtenir des copies de la clé. Il est très important que vous conserviez le numéro de clé apparaissant sur la plaque puisque NISSAN ne conserve pas de registres des numéros de clés de ses véhicules.

Vous n'aurez besoin de ce numéro que si vous perdez toutes les clés de votre véhicule et qu'il n'est plus possible de se servir d'une de vos clés pour en tirer des copies. Si vous possédez encore une clé, vous pouvez en faire faire des copies chez votre concessionnaire NISSAN.

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (selon l'équipement du véhicule)

Seules les clés principales ou de sûreté inscrites dans la mémoire du système antidémarrage de votre véhicule NISSAN peuvent être utilisées. Ces clés contiennent une puce de transpondeur.

Toutes les serrures de la voiture peuvent être déverrouillées ou verrouillées au moyen de la clé principale.

La clé de sûreté ne peut pas être utilisée pour ouvrir le coffre.

Si vous prêtez votre véhicule à quelqu'un, mais ne voulez pas que cette personne ait accès à vos objets personnels, remettez-lui une clé de sûreté.

Ne laissez jamais ces clés dans votre véhicule.

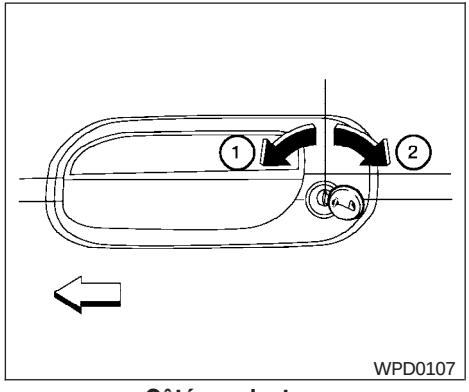
Clés supplémentaires ou de remplacement

Lorsque vous avez une clé, il n'est pas nécessaire de fournir le numéro de clé si vous désirez vous procurer une clé supplémentaire associée au système antidémarrage NISSAN. Votre concessionnaire peut vous procurer un double de votre clé. Vous pouvez utiliser jusqu'à cinq clés associées à ce système sur votre véhicule. Vous devez apporter toutes vos clés lorsque vous vous présentez chez un concessionnaire NISSAN pour les faire programmer. La raison justifiant cette exigence est que la programmation effectuée efface la mémoire de tous les codes de clés enregistrés antérieurement dans le système antidémarrage du véhicule NISSAN. Une fois la programmation complétée, les composants du système reconnaîtront seulement les clés qui ont été mises en mémoire dans le système pendant la procédure. Si vous omettez de remettre des clés à votre concessionnaire au moment de la programmation, celles-ci ne pourront plus être utilisées pour démarrer votre véhicule.

Ne laissez jamais la clé associée au système antidémarrage, contenant un transmetteur électrique, entrer en contact avec de l'eau salée. Ceci pourrait compromettre le fonctionnement du système.

⚠AVERTISSEMENT

- **Gardez toujours les portières verrouillées pendant que vous conduisez. Utilisé en combinaison avec les ceintures de sécurité, le verrouillage des portières offre une sécurité accrue en cas d'accident en empêchant l'éjection des passagers hors du véhicule. Cette précaution a aussi pour but de prévenir l'ouverture accidentelle des portières par des enfants ou d'autres personnes et d'empêcher toute intrusion indésirable dans le véhicule.**
- **Avant d'ouvrir une portière, observez la circulation routière et tenez-vous loin des véhicules qui s'approchent.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'un grave accident.**

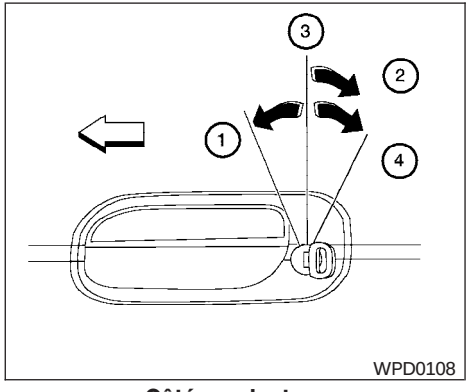


Côté conducteur

VERROUILLAGE AU MOYEN D'UNE CLÉ

Verrouillage manuel

Pour verrouiller la portière du conducteur ou celle du passager, tournez la clé vers l'avant du véhicule ①. Pour déverrouiller la porte, tournez la clé vers l'arrière ②.



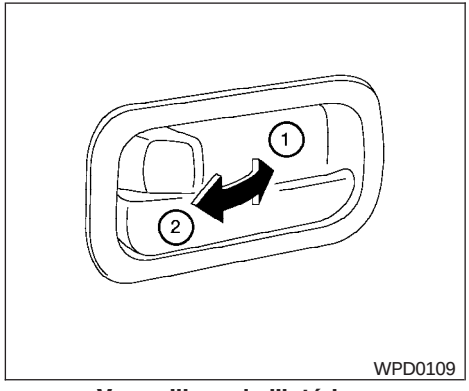
Côté conducteur

Verrouillage électrique (selon l'équipement du véhicule)

Si votre véhicule est équipé du système de sécurité, le verrouillage électrique des portières vous permet de verrouiller ou de déverrouiller toutes les portières simultanément.

Pour verrouiller toutes les portières, tournez la clé vers l'avant du véhicule ①.

Pour déverrouiller une portière, tournez la clé une fois, dans la serrure de cette portière, vers l'arrière du véhicule ②. Pour déverrouiller toutes les portières③, ramenez la clé à la position d'où elle peut être retirée et insérée, puis tournez-la de nouveau ④ vers l'arrière dans les cinq secondes.

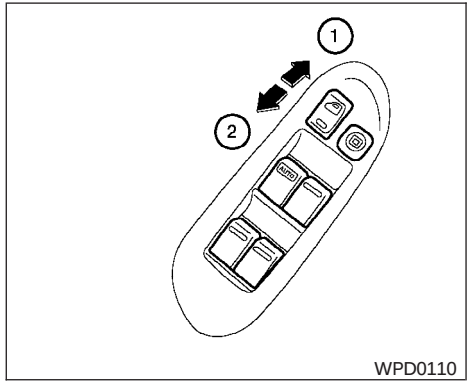


Verrouillage de l'intérieur

VERROUILLAGE AU MOYEN DE LA COMMANDE DE VERROUILLAGE INTÉRIEURE

Pour verrouiller la portière sans utiliser la clé, déplacez la commande de verrouillage intérieure à la position de verrouillage ①, puis fermez la portière.

Déplacez la commande intérieure à la position de déverrouillage pour déverrouiller la portière sans utiliser la clé ②.



Côté conducteur

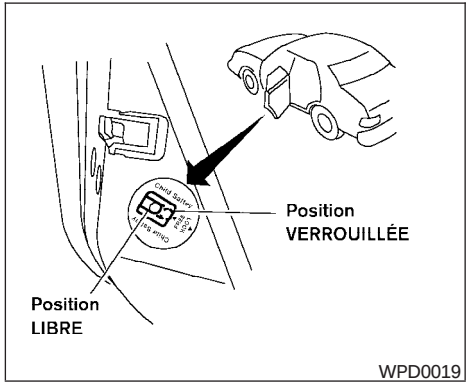
VERROUILLAGE AU MOYEN DE L'INTERRUPTEUR DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE DES PORTIÈRES (selon l'équipement du véhicule)

Pour verrouiller toutes les portières sans l'aide de la clé, enfoncez l'interrupteur de verrouillage électrique de la portière (côté conducteur ou passager) à la position de verrouillage ①. Assurez-vous de ne pas laisser vos clés dans le véhicule lorsque vous utilisez cette méthode pour verrouiller les portières.

Pour déverrouiller toutes les portières sans l'aide de la clé, enfoncez l'interrupteur de verrouillage électrique de la portière (côté conducteur ou passager) à la position de déverrouillage ②.

Protection de verrouillage

Lorsque vous placez l'interrupteur de verrouillage électrique des portières (côté conducteur ou passager) en position de verrouillage alors que la clé se trouve dans le contacteur d'allumage et qu'une portière est ouverte, toutes les portières se verrouillent, puis se déverrouillent automatiquement. Ceci permet d'éviter que les clés soient oubliées à l'intérieur du véhicule au verrouillage.



WPD0019

VERROUILLAGE DES PORTIÈRES ARRIÈRE AU MOYEN DU DISPOSITIF DE SÉCURITÉ POUR ENFANT

Le dispositif de sécurité pour enfant empêche l'ouverture accidentelle des portières arrière, plus particulièrement lorsque de jeunes enfants ont pris place dans le véhicule.

Les leviers de verrouillage du dispositif de sécurité pour enfant sont situés sur le rebord des portières arrière.

Les portières arrière ne peuvent être ouvertes que de l'extérieur lorsque les leviers sont en position de verrouillage.

SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE (selon l'équipement)

La télécommande vous permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les portières, d'allumer l'éclairage intérieur et d'activer l'alarme de détresse à partir de l'extérieur du véhicule.

Assurez-vous de ne pas laisser vos clés dans le véhicule avant de verrouiller les portières.

La télécommande peut fonctionner à environ 10 m (33 pi) du véhicule. Toutefois, le fonctionnement peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.

Vous pouvez utiliser jusqu'à quatre télécommandes pour un véhicule. Pour obtenir des renseignements relatifs à l'achat et à l'utilisation de télécommandes supplémentaires, communiquez avec un concessionnaire NISSAN.

La télécommande ne fonctionnera pas si :

- la pile est déchargée;
- la distance entre le véhicule et la télécommande est supérieure à 10 m (33 pi).

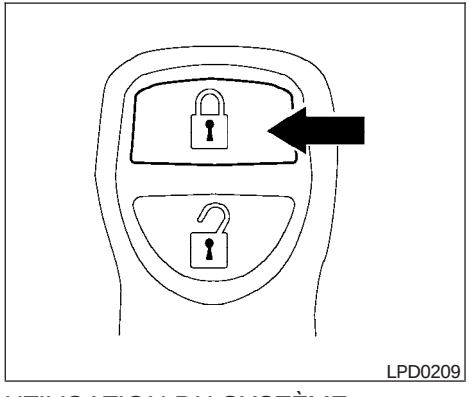
L'alarme de détresse ne s'active pas lorsque la clé se trouve dans le contacteur d'allumage.

⚠MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager la télécommande, ne la soumettez pas aux conditions et circonstances énumérées ci-dessous.

- **La télécommande ne doit pas entrer en contact avec de l'eau.**
- **Ne laissez pas tomber la télécommande.**
- **Ne frappez pas la télécommande brusquement sur un autre objet.**
- **Évitez de laisser la télécommande trop longtemps dans un endroit où la température est supérieure à 60 °C (140 °F).**

Si une télécommande est perdue ou volée, NISSAN vous recommande d'effacer le code d'identification de cette télécommande. Vous empêcherez ainsi toute personne non autorisée d'utiliser la télécommande pour déverrouiller le véhicule. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN pour obtenir des renseignements concernant la procédure à utiliser pour effacer le code.


LPD0209

UTILISATION DU SYSTÈME D'ENTRÉE SANS CLÉ À TÉLÉCOMMANDE

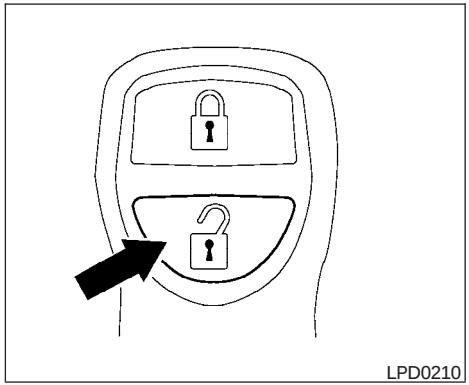
Verrouillage des portières

1. Fermez toutes les glaces de votre véhicule.
2. Retirez la clé du contacteur d'allumage.
3. Fermez le capot, le coffre et toutes les portières.

4. Enfoncez le bouton de la télécommande. Toutes les portières se verrouillent. Les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le verrouillage de toutes les portières.

- Si le bouton est enfoncé alors que les portières sont déjà toutes verrouillées, les feux de détresse clignotent deux fois et l'avertisseur sonore émet un bip pour indiquer que les portières sont déjà verrouillées.
- Si une portière est ouverte et que vous appuyez sur le bouton , les portières se verrouillent mais l'avertisseur sonore ne retentit pas et les feux de détresse ne clignotent pas.

L'avertisseur sonore peut émettre un bip ou rester silencieux. Consultez la section « Mise au silence de l'avertisseur sonore » plus loin dans ce chapitre pour obtenir des détails à ce sujet.


LPD0210

Déverrouillage des portières

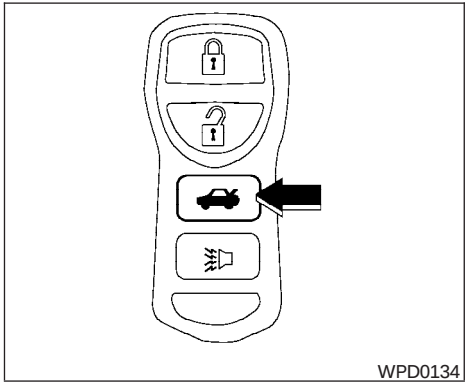
Enfoncez le bouton de la télécommande une fois.

- Seule la portière du conducteur se déverrouille.
- Les feux de détresse clignotent une fois lorsque toutes les portières sont complètement fermées et que la clé de contact se trouve à une position autre que la position ON (marche).
- Lorsque le commutateur est à la position centrale O ou à la position DOOR (portières), l'éclairage intérieur s'allume et le temporisateur d'éclairage s'active pendant 30 secondes, si le contacteur d'allumage est à une position autre que ON (marche).

Enfoncez de nouveau le bouton de la télécommande dans les cinq secondes qui suivent.

- Toutes les portières se déverrouillent.
- Les feux de détresse clignotent une fois si toutes les portières sont complètement fermées.

Vous pouvez éteindre l'éclairage intérieur sans attendre le délai de 30 secondes en insérant la clé dans le contacteur d'allumage et en la tournant à la position ON (marche) ou START (démarrage), en verrouillant les portières au moyen de la télécommande ou en mettant hors fonction l'interrupteur de l'éclairage intérieur.

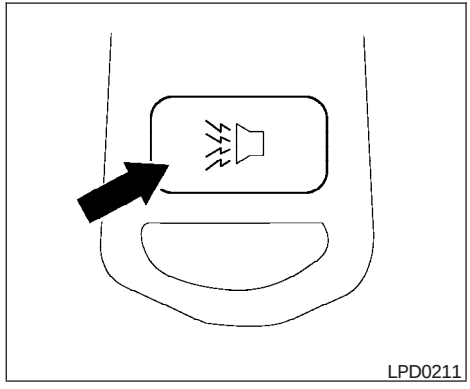

WPD0134

Ouverture du couvercle de coffre

Enfoncez le bouton de la télécommande pendant plus d'une demi-seconde. Le bouton d'ouverture de coffre à distance de la télécommande ne fonctionne pas lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

Le couvercle du coffre s'ouvre.

Le coffre ne s'ouvre pas si le levier d'annulation d'ouverture de coffre à distance est désactivé. Le coffre ne peut alors être ouvert qu'avec la clé. Pour obtenir des renseignements sur le levier d'annulation d'ouverture de coffre à distance, reportez-vous à la section « Couvercle du coffre », plus loin dans ce chapitre.


LPD0211

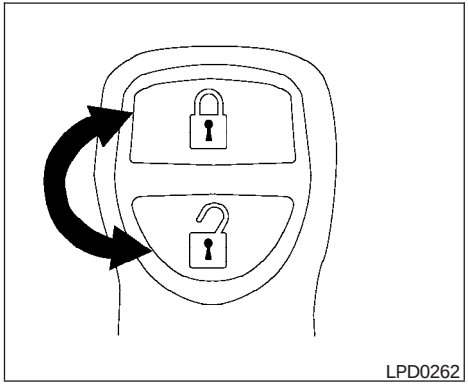
Utilisation de l'alarme de détresse

Si vous vous trouvez à proximité de votre véhicule et que vous croyez être en danger, vous pouvez activer l'alarme de détresse en enfonçant le bouton de la télécommande **pendant plus d'une demi-seconde.**

L'alarme de détresse et les phares s'activent alors pendant 25 secondes.

L'alarme de détresse est neutralisée lorsque :

- elle a retenti pendant 25 secondes, ou
- un des boutons de la télécommande est enfoncé.


LPD0262

Mise au silence de l’avertisseur sonore

Vous pouvez neutraliser la fonction de signal sonore émis par l’avertisseur au moyen de la télécommande si vous le désirez.

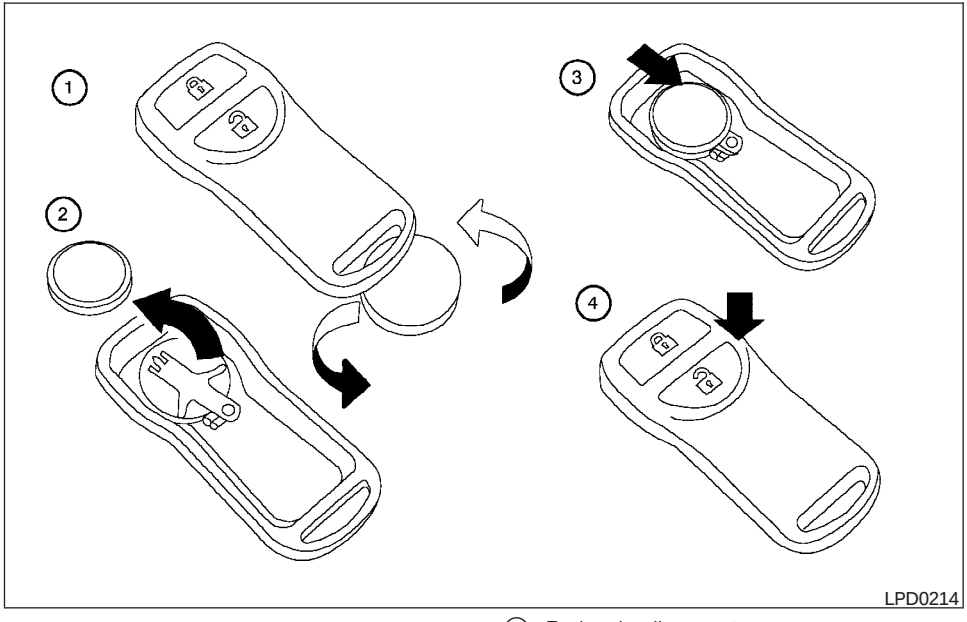
Pour neutraliser cette fonction : enfoncez les boutons et **durant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent alors trois fois pour confirmer que la fonction de signal sonore a été neutralisée.

Pour rétablir cette fonction : enfoncez les boutons et **une fois de plus pendant au moins deux secondes.**

Les feux de détresse clignotent une fois et l’avertisseur sonore émet un bip pour confirmer le rétablissement de cette fonction.

La neutralisation de la fonction de signal sonore n’entraîne pas la mise au silence de l’avertisseur en cas de déclenchement de l’alarme.



LPD0214

REMPLACEMENT DE LA PILE

Pour remplacer la pile de la télécommande, procédez comme suit :

① Ouvrez le couvercle de la télécommande à l'aide d'une pièce de monnaie.

② Retirez la pile usagée.

③ Installez la pile neuve en plaçant le côté marqué d'un « + » vers le bas.

Pile recommandée : CR2025 ou équivalente.

④ Refermez solidement le couvercle de la télécommande.

5. Appuyez sur le bouton , puis sur le bouton deux ou trois fois pour vous assurer que la télécommande fonctionne.

Si la pile est retirée de la télécommande pour toute autre raison que pour la remplacer, répétez l'étape 5.

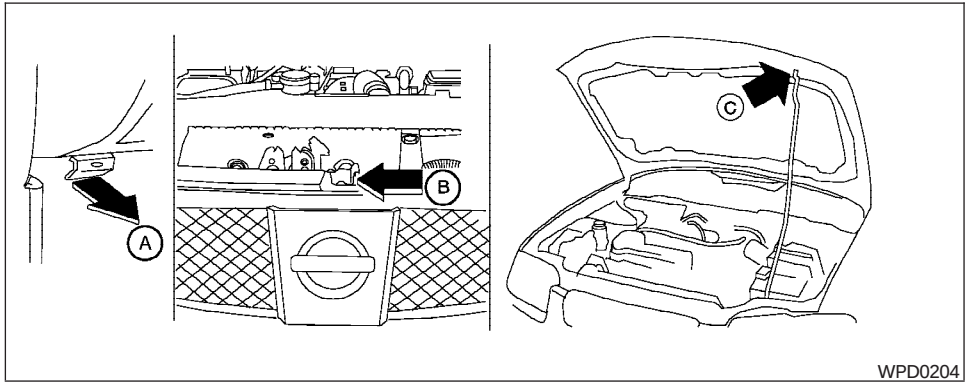
- **Les piles mises au rebut de façon inadéquate peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement. Consultez toujours les règlements en vigueur dans votre localité concernant l'élimination des piles.**
- **La télécommande est conçue pour résister à l'eau; toutefois, si elle entre en contact avec de l'eau, séchez-la immédiatement en l'essuyant.**
- **La portée opérationnelle de la télécommande est d'environ 10 m (33 pi) à partir du véhicule. La portée de la télécommande peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.**

Avis de la FCC :
Toute modification non conforme aux normes du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur d'exploiter un tel équipement.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC et au règlement RSS-210 d'Industrie Canada.

CAPOT

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.



WPD0204

⚠AVERTISSEMENT

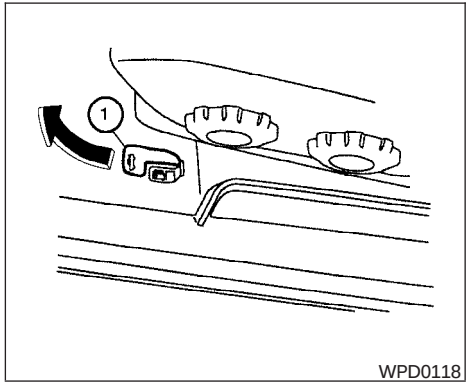
- **Assurez-vous que le capot de votre véhicule est bien fermé et correctement verrouillé avant de prendre la route. Si cette vérification n'est pas faite, le capot pourrait s'ouvrir et causer un accident.**
- **Si vous voyez de la vapeur ou de la fumée s'échapper du compartiment moteur, n'ouvrez pas le capot car vous pourriez subir des blessures.**

1. Tirez sur la poignée de déverrouillage du capot Ⓐ située sous la planche de bord, du côté conducteur; le capot se soulève alors légèrement.
2. Du bout des doigts, relevez le levier Ⓑ situé à l'avant du capot et soulevez ce dernier.
3. Retirez la béquille de la bride.
4. Insérez l'extrémité de la béquille de capot Ⓒ dans la fente se trouvant dans le rebord avant du capot.
5. Pour fermer le capot, remettez la béquille en place, abaissez le capot jusqu'à une distance d'environ 30 cm (12 po) au-dessus du loquet et laissez-le retomber. Vous vous assurez ainsi que le loquet du capot est bien engagé.

FONCTIONNEMENT DU LEVIER D'OUVERTURE

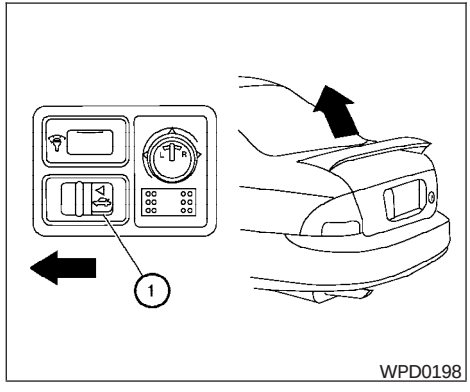
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne conduisez pas lorsque le couvercle du coffre est ouvert. Des gaz d'échappement nocifs pourraient s'infiltrer dans l'habitacle. Reportez-vous à la section « Gaz d'échappement » du chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.**
- **Surveillez attentivement les enfants lorsqu'ils jouent à proximité d'un véhicule afin d'éviter qu'ils ne s'enferment par mégarde dans le coffre où ils pourraient subir de graves blessures. Gardez le véhicule verrouillé, en vous assurant que le dossier du siège arrière et le coffre sont bien verrouillés lorsqu'ils ne sont pas utilisés, et rangez les clés du véhicule hors de la portée des enfants.**



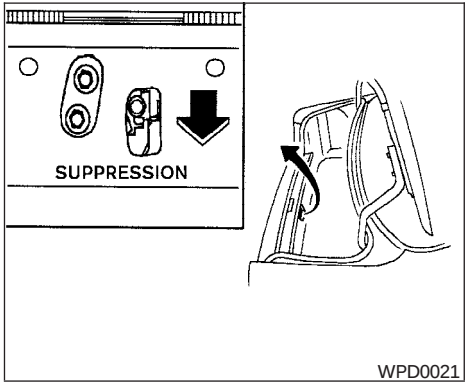
Type A

Le levier d'ouverture du coffre est situé sur le côté extérieur du siège du conducteur. Pour ouvrir le couvercle du coffre, soulevez le levier ①. Pour refermer le couvercle du coffre, poussez le couvercle fermement vers le bas.



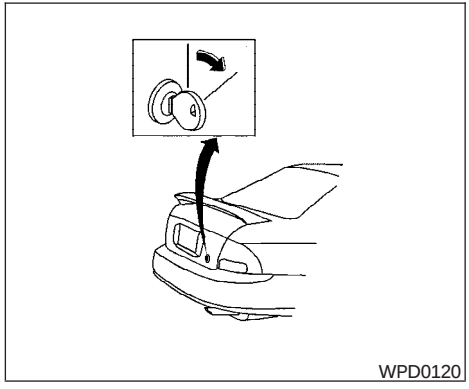
Type B

Le bouton d'ouverture du coffre est situé sur le tableau de bord. Poussez le bouton dans la direction indiquée sur l'illustration ① pour ouvrir le coffre. Pour refermer le couvercle du coffre, poussez le couvercle fermement vers le bas.



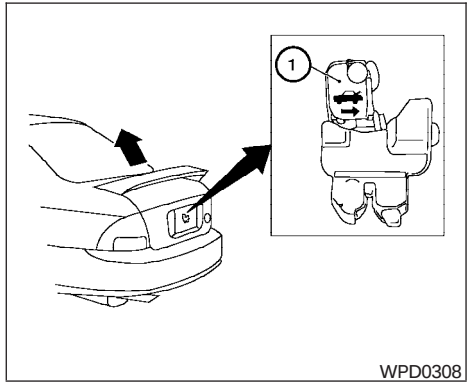
Levier d’annulation

Le levier d’ouverture de coffre est inopérant s’il est placé à la position d’annulation. Le coffre ne peut alors être ouvert qu’avec la clé.



FONCTIONNEMENT DE LA CLÉ

Tournez la clé dans le sens des aiguilles d’une montre pour ouvrir le couvercle du coffre. Pour refermer le couvercle, abaissez-le et poussez-le fermement vers le bas.



DÉVERROUILLAGE DU COUVERCLE DU COFFRE DE L’INTÉRIEUR

⚠ AVERTISSEMENT

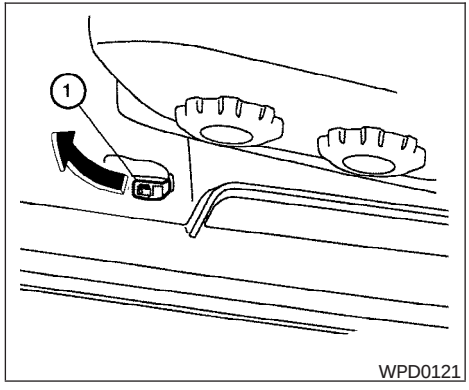
Surveillez attentivement les enfants lorsqu’ils jouent à proximité d’un véhicule afin d’éviter qu’ils ne s’enferment par mégarde dans le coffre où ils pourraient subir de graves blessures. Gardez le véhicule verrouillé, en vous assurant que le dossier du siège arrière et le coffre sont bien verrouillés lorsqu’ils ne sont pas utilisés, et rangez les clés du véhicule hors de la portée des enfants.

TRAPPE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Une personne (enfant ou adulte) enfermée par mégarde dans le coffre peut utiliser le mécanisme de déverrouillage de coffre à partir de l'intérieur pour se libérer.

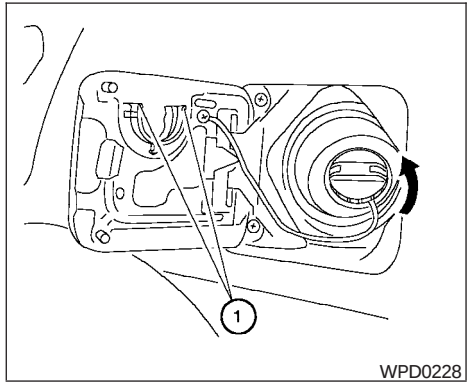
Pour ouvrir le coffre de l'intérieur, tournez le levier illuminé ① jusqu'à ce que le loquet soit déverrouillé, puis poussez sur le couvercle. Le levier de déverrouillage est fait d'un matériau phosphorescent.

Le levier est situé sur la serrure intérieure du coffre, au centre du couvercle.



FONCTIONNEMENT DU LEVIER D'OUVERTURE

Le levier d'ouverture de la trappe du réservoir de carburant est situé sur le côté extérieur du siège du conducteur ①. Tirez le levier vers le haut pour ouvrir la trappe du réservoir de carburant. Fermez la trappe en la poussant fermement pour la verrouiller.



BOUCHON DE REMPLISSAGE DE CARBURANT

Le bouchon de remplissage de carburant est de type à cliquet. Pour enlever le bouchon, tournez-le dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Pour le serrer, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il émette des déclics.

Placez le bouchon de remplissage de carburant sur le support de bouchon ① pendant le remplissage.

⚠AVERTISSEMENT

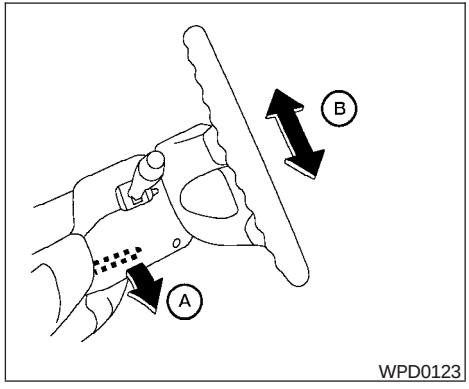
- **L'essence est une substance extrêmement inflammable qui peut aussi être hautement explosive dans certaines conditions. Vous pourriez subir des brûlures ou des lésions graves en cas d'utilisation ou de manipulation incorrecte. Lorsque vous faites le plein d'essence, arrêtez toujours le moteur, ne fumez pas et tenez toute flamme ou étincelle loin du véhicule.**
- **Le carburant peut être sous pression. Dévissez le bouchon d'un tiers de tour et si vous entendez un « sifflement », attendez qu'il s'arrête avant de continuer; cela vous évitera d'être aspergé par un jet de carburant qui pourrait causer des blessures. Retirez ensuite le bouchon.**
- **Ne tentez pas de continuer à remplir le réservoir de carburant lorsque le pistolet du distributeur d'essence s'éteint automatiquement. Le surremplissage pourrait faire déborder le réservoir, faire gicler le carburant et provoquer un incendie.**
- **Ne remplacez un bouchon de remplissage de carburant que par un bouchon d'origine. En effet, celui-ci est muni d'une soupape de sûreté intégrée nécessaire au fonctionnement adéquat du circuit d'alimentation et au dispositif antipollution. L'utilisation d'un bouchon non adéquat peut entraîner une défaillance importante ainsi que des blessures. Une telle utilisation peut également provoquer l'activation du témoin d'anomalie.**
- **Ne versez jamais de carburant dans le corps de papillon pour tenter de démarrer votre véhicule.**
- **Ne remplissez pas un contenant portatif de carburant dans votre véhicule ou votre remorque; l'électricité statique pourrait provoquer une explosion en raison de la présence de liquides, vapeurs ou gaz inflammables. Pour réduire les risques de blessures graves ou mortelles au moment du remplissage de carburant d'un contenant portatif :**
  - **placez toujours le contenant sur le sol pour le remplir;**
  - **n'utilisez aucun dispositif électronique pendant le remplissage;**
  - **gardez le pistolet du distributeur d'essence en contact avec le contenant pendant le remplissage;**
  - **utilisez uniquement un contenant portatif approuvé pour liquide inflammable.**

⚠MISE EN GARDE

- **Si du carburant a été renversé sur la carrosserie du véhicule, rincez-le immédiatement avec de l'eau pour éviter des dégâts à la peinture.**

- **Serrez jusqu’à ce que le bouchon du réservoir de carburant fasse entendre un déclic. Le témoin d’anomalie SERVICE ENGINE SOON peut s’allumer si le bouchon du réservoir est mal serré . Si le témoin SERVICE ENGINE SOON s’allume parce que le bouchon n’a pas été replacé ou qu’il est mal vissé, replacez-le ou vissez-le et poursuivez votre route. Le témoin SERVICE ENGINE SOON doit s’éteindre après quelques cycles de conduite. Si le témoin SERVICE ENGINE SOON reste allumé après quelques cycles de conduite, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter votre véhicule.**
- **Pour obtenir plus de détails, consultez la section « Témoin d’anomalie (MIL) » du chapitre « Commandes et instruments » dans le présent manuel.**

VOLANT DE DIRECTION



WPD0123

FONCTIONNEMENT DU VOLANT INCLINABLE

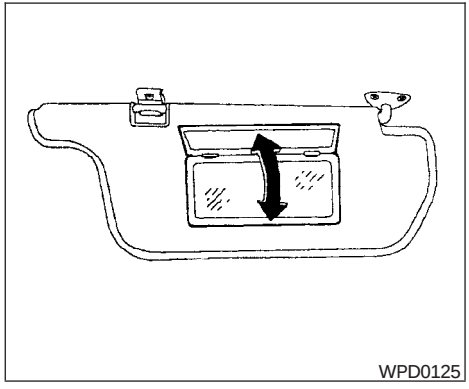
Abaissez le levier de verrouillage Ⓐ et montez ou descendez le volant Ⓑ pour le régler à la position désirée.

Poussez fermement le levier vers le haut pour verrouiller le volant en position.

⚠AVERTISSEMENT

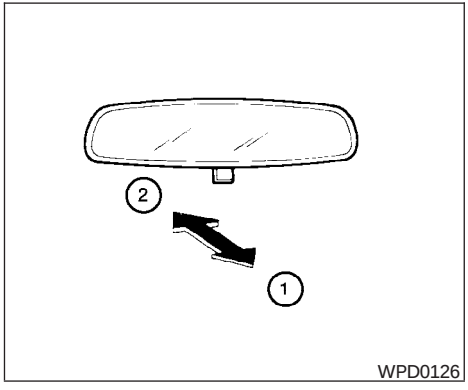
Ne réglez pas le volant pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.

PARE-SOLEIL


WPD0125

MIROIR DE COURTOISIE (selon l’équipement du véhicule)

Pour utiliser le miroir de courtoisie, abaissez le pare-soleil et levez le volet du miroir. Certains miroirs de courtoisie possèdent un éclairage qui s’active à l’ouverture du couvercle.



RÉTROVISEUR INTÉRIEUR

La position de nuit ① permet de réduire l'éblouissement provoqué par les phares des véhicules qui vous suivent, lorsque vous conduisez la nuit.

Pour la conduite de jour ②, utilisez la position de jour.

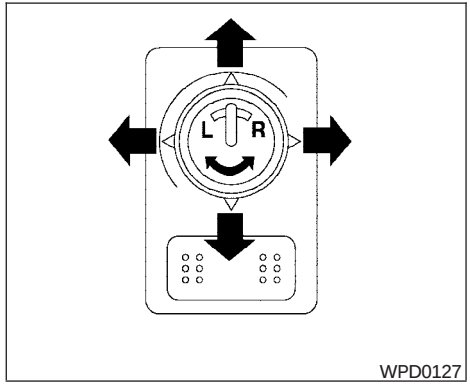
⚠AVERTISSEMENT

N'utilisez la position de nuit qu'en cas de besoin car elle réduit la visibilité arrière.

RÉTROVISEURS EXTÉRIEURS

⚠AVERTISSEMENT

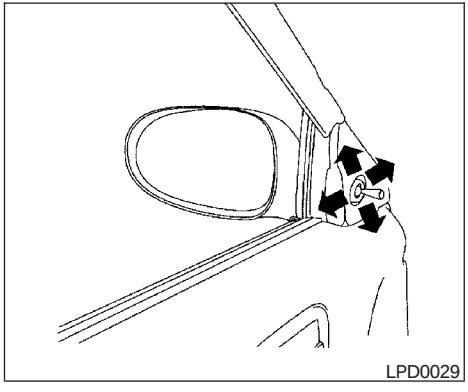
- **Les objets réfléchis par le rétroviseur extérieur du côté passager sont plus près qu'ils ne le semblent. Soyez prudent lorsque vous vous déplacez vers la droite. L'utilisation exclusive de ce rétroviseur pourrait causer un accident. Servez-vous du rétroviseur intérieur ou jetez un coup d'œil par-dessus votre épaule afin d'évaluer correctement la distance qui vous sépare des objets.**
- **Ne réglez pas les miroirs pendant que vous conduisez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule et causer un accident.**



Commande électrique (selon l'équipement du véhicule)

La commande des rétroviseurs extérieurs à distance ne fonctionne que lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position ACC (accessoires) ou ON (marche).

Tournez le bouton de commande pour sélectionner le rétroviseur de gauche ou de droite. Réglez le rétroviseur choisi à la position désirée en actionnant le bouton de commande.


LPD0029

Commande manuelle

Vous pouvez orienter les rétroviseurs extérieurs de votre véhicule dans la direction voulue pour bénéficier d'une meilleure visibilité arrière.

Rétroviseurs chauffants (Canada seulement)

Certains rétroviseurs sont équipés d'un dispositif de chauffage qui permet de retirer la buée, le givre ou la glace qui s'y trouve afin d'améliorer la visibilité du conducteur. Pour activer la fonction de chauffage, appuyez sur l'interrupteur de désembueur de lunette arrière. Pour la désactiver, appuyez sur la commande de nouveau; autrement, la fonction de chauffage est automatiquement désactivée après un délai d'environ 15 minutes.

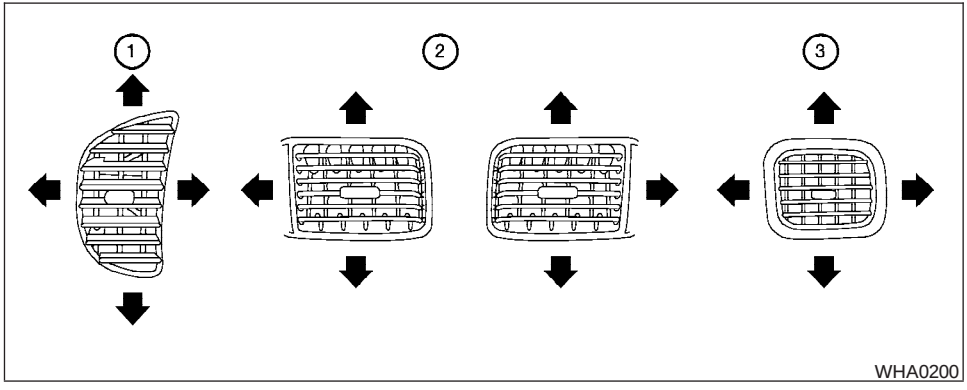
4 Appareil de chauffage et climatiseur et chaîne stéréophonique

Bouches d'air 4-2
Appareil de chauffage et climatiseur (à commande manuelle) 4-2
- Commandes 4-3
- Fonctionnement du dispositif de chauffage 4-4
- Fonctionnement du climatiseur (selon l'équipement du véhicule) 4-6
- Tableaux de direction de l'air 4-7

Entretien du climatiseur 4-10
Chaîne audio 4-11
- Radio 4-11
- Réception radio FM 4-11
- Réception radio AM 4-11
- Réception radio par satellite (selon l'équipement du véhicule) 4-12
- Précautions concernant l'utilisation de la chaîne audio 4-12
- Radio FM-AM-SAT avec lecteur de disques compacts (selon l'équipement du véhicule) 4-15
- Entretien et nettoyage des disques compacts 4-22
- Antenne 4-22

Téléphone de voiture ou radio BP 4-23

BOUCHES D'AIR

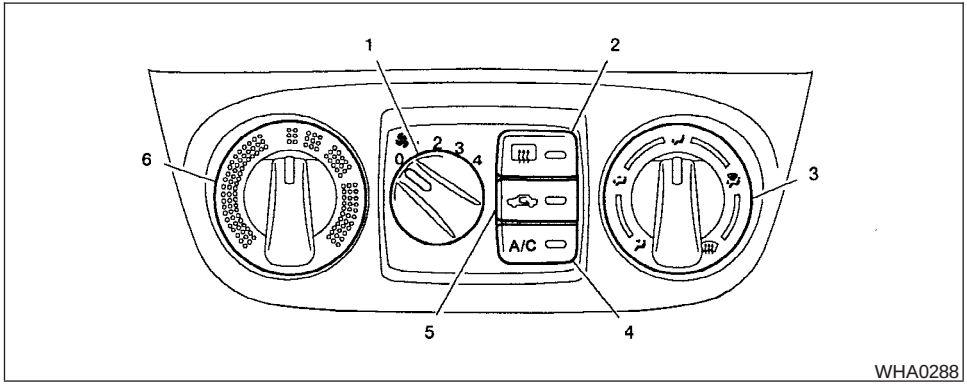


Pour régler la direction de l'air sortant par les bouches du côté conducteur ①, par les bouches centrales ② et par les bouches du côté passager ③, déplacez le curseur ou les ailettes de la bouche d'air.

APPAREIL DE CHAUFFAGE ET CLIMATISEUR (à commande manuelle)

⚠ AVERTISSEMENT

- **La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.**
- **Par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves voire mortelles à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule. Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Les animaux de compagnie ne doivent pas être laissés sans surveillance dans le véhicule.**
- **N'utilisez pas le mode de recirculation d'air pendant de longues périodes puisque l'air de l'habitacle pourrait devenir vicié et les glaces pourraient s'embuer.**
- **Évitez de déplacer les commandes du chauffage ou de la climatisation lorsque vous conduisez et ce, afin de porter toute votre attention à la conduite.**



1. Commande du ventilateur
2. Interrupteur de dégivreur de lunette arrière (selon l'équipement du véhicule)
3. Commande de la direction de l'air
4. Bouton du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)
5. Bouton de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)
6. Commande de la température

COMMANDES

Commande du ventilateur

La commande du ventilateur sert à mettre le ventilateur en fonction et à l'arrêter, ainsi qu'à en régler la vitesse.

Commande de la direction de l'air

La commande de la direction de l'air vous permet de choisir les bouches d'air par lesquelles l'air circulera dans l'habitacle.

- — L'air circule par les bouches d'air centrales et extérieures de la planche de bord.
- — L'air circule par les bouches d'air centrales et extérieures de la planche de bord ainsi que par les bouches d'air du plancher.
- — L'air circule principalement par les bouches d'air du plancher.
- — L'air circule par les bouches d'air du dégivreur et du plancher.
- — L'air circule principalement par les bouches d'air du dégivreur.

La commande de direction de l'air peut être également placée à des positions intermédiaires entre les positions illustrées.

Commande de la température

La commande de température vous permet de régler la température de l'air qui circule par les bouches d'air. Pour baisser la température, tournez la commande vers la gauche; pour la monter, tournez la commande vers la droite.

Bouton de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)

REMARQUE :

La fonction de recirculation de l'air n'est disponible que sur les véhicules équipés de la climatisation.

Recirculation de l'air en fonction (témoin allumé) :
L'air recircule dans l'habitacle.

Appuyez sur pour mettre la recirculation de l'air en fonction :

- lorsque vous conduisez sur une route poussiéreuse;
- pour empêcher les gaz d'échappement (lorsque vous conduisez en circulation dense) de pénétrer dans l'habitacle;
- pour obtenir un refroidissement maximal de l'habitacle lorsque le climatiseur fonctionne.

Recirculation de l'air hors fonction (témoin éteint) :
L'air extérieur pénètre dans l'habitacle et circule par la bouche d'air sélectionnée.

Mettez la recirculation de l'air hors fonction lorsque vous utilisez le chauffage ou la climatisation en conditions normales.

A/C Bouton du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)

Ce bouton n'existe que sur les véhicules équipés d'un climatiseur.

Démarrez le moteur, réglez la commande du ventilateur à la vitesse désirée (1 à 4), puis appuyez sur le bouton A/C pour mettre le climatiseur en fonction. Le témoin s'allume pour indiquer que le climatiseur fonctionne. Pour éteindre le climatiseur, appuyez de nouveau sur le bouton A/C .

La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.

Interrupteur de dégivreur de lunette arrière

Pour plus de renseignements au sujet de l'interrupteur du dégivreur de lunette arrière, reportez-vous à la section « Interrupteur de dégivreur de lunette arrière » du chapitre « Commandes et instruments ».

FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF DE CHAUFFAGE

Chauffage

Dans ce mode, l'air réchauffé sort par les bouches d'air du plancher. Une petite quantité d'air sort également par les bouches de dégivrage.

1. Pour réchauffer l'habitacle, appuyez sur (selon l'équipement du véhicule) pour mettre la recirculation de l'air hors fonction.
2. Réglez la commande de la direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de la température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

Ventilation

Dans ce mode, l'air extérieur circule par les bouches d'air extérieures et centrales de la planche de bord.

1. Appuyez sur (selon l'équipement du véhicule) pour mettre la recirculation de l'air hors fonction.

2. Réglez la commande de la direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de la température à la position désirée.

Dégivrage ou désembuage

Dans ce mode, l'air sort par les bouches de dégivrage afin de dégivrer ou désembuer les glaces.

1. Réglez la commande de la direction de l'air à .
2. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
3. Tournez la commande de la température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

- Pour dégivrer ou désembuer rapidement les glaces, réglez la commande du ventilateur sur 4 et la commande de la température à la position de chauffage maximal.
- Lorsque la commande est réglée sur , le climatiseur se met en marche automatiquement (bien que le témoin ne s'allume pas) si la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). Le climatiseur continue de fonctionner jusqu'à ce que la commande soit tournée à la position OFF (arrêt) ou que le contact soit coupé, même si la commande de la direction de l'air est à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air ( ) est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

Chauffage à deux niveaux

Dans ce mode, l'air frais circule par les bouches d'air extérieures et centrales de la planche de bord alors que l'air chaud circule par les bouches d'air du plancher. Lorsque la commande de température est tournée à la position de chauffage maximal ou de refroidissement maximal, la température de l'air qui circule par les bouches d'air extérieures et centrales de la planche de bord est identique à celle de l'air qui sort par les bouches d'air du plancher.

1. Appuyez sur (selon l'équipement du véhicule) pour mettre la recirculation de l'air hors fonction.
2. Réglez la commande de direction de l'air à la position .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Tournez la commande de la température à la position désirée.

Chauffage et désembuage

Ce mode est utilisé pour réchauffer l'habitacle et désembuer le pare-brise.

1. Réglez la commande de la direction de l'air à .

- Lorsque la position est sélectionnée, la fonction est désactivée automatiquement. L'air extérieur pénètre dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

2. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
3. Tournez la commande de la température à la position désirée entre les positions de chauffage modéré et maximal.

- Lorsque la commande est réglée sur , le climatiseur se met en marche automatiquement (bien que le témoin ne s'allume pas) si la température extérieure est supérieure à 2 °C (36 °F). Le climatiseur continue de fonctionner jusqu'à ce que la commande soit tournée à la position OFF (arrêt) ou que le contact soit coupé, même si la commande de la direction de l'air est à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air ( ) est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

Conseils concernant l'utilisation

Retirez la neige et la glace des balais d'essuie-glace de même que des entrées d'air situées à l'avant du pare-brise. Le fonctionnement du chauffage s'en trouvera amélioré.

FONCTIONNEMENT DU CLIMATISEUR (selon l'équipement du véhicule)

Démarrez le moteur, réglez la commande du ventilateur à la vitesse désirée (1 à 4), puis appuyez sur A/C pour mettre le climatiseur en fonction. Lorsque le climatiseur est activé, le dispositif de chauffage dispose également des fonctions de refroidissement et de déshumidification.

La fonction de refroidissement du climatiseur ne peut être activée que lorsque le moteur tourne.

Refroidissement

Dans ce mode, l'air est refroidi et déshumidifié.

1. Appuyez sur le bouton pour mettre la recirculation de l'air hors fonction.
2. Réglez la commande de la direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Appuyez sur le bouton A/C . Le témoin s'allume.
5. Tournez la commande de la température à la position désirée.

- Par temps très chaud, vous pouvez refroidir l'habitacle rapidement en appuyant sur pour mettre la recirculation de l'air en fonction (son témoin s'allume). Appuyez de nouveau sur pour retourner au mode de refroidissement normal.

Chauffage déshumidifié

Dans ce mode, l'air est réchauffé et déshumidifié.

1. Appuyez sur le bouton A/C pour mettre la recirculation de l'air hors fonction.
2. Réglez la commande de la direction de l'air à .
3. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
4. Appuyez sur le bouton A/C . Le témoin s'allume.
5. Tournez la commande de la température à la position désirée.

Désembuage déshumidifié

Ce mode est utilisé pour désembuer les glaces et déshumidifier l'air.

1. Réglez la commande de la direction de l'air à .
2. Tournez la commande du ventilateur à la vitesse désirée.
3. Appuyez sur le bouton du climatiseur. Le témoin s'allume.

Lorsque vous sélectionnez la position , , ou toute position intermédiaire, le climatiseur se met automatiquement en marche (bien que le témoin ne s'allume pas), si la température extérieure est supérieure à 7 °C (45 °F). Le climatiseur continue de fonctionner jusqu'à ce que le contact soit coupé, même si la commande de direction de l'air est tournée à une position autre que . L'air est alors déshumidifié pour empêcher la formation de buée sur le pare-brise. La recirculation de l'air ( ) est automatiquement désactivée, ce qui permet à l'air extérieur de pénétrer dans l'habitacle pour accélérer le désembuage.

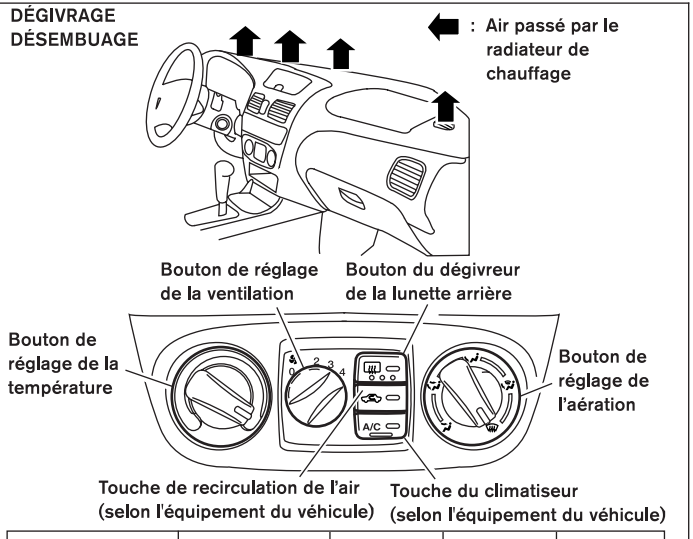
4. Tournez la commande de la température à la position désirée.

Conseils concernant l'utilisation

- Lorsque le climatiseur est en fonction, gardez les glaces et le toit ouvrant fermés.
- Si le véhicule a été stationné au soleil, roulez pendant deux ou trois minutes avec toutes les glaces ouvertes pour évacuer l'air chaud de l'habitacle. Remontez ensuite les glaces. Le climatiseur pourra alors refroidir l'habitacle plus rapidement.
- **Le climatiseur doit fonctionner pendant environ 10 minutes d'affilée au moins une fois par mois. Le dispositif reste ainsi lubrifié pour prévenir une éventuelle défaillance du climatiseur.**
- **Si l'indicateur de température du liquide de refroidissement se trouve au-dessus de la plage de température normale, éteignez le climatiseur. Consultez la section « Si le moteur surchauffe » du chapitre « En cas d'urgence ».**

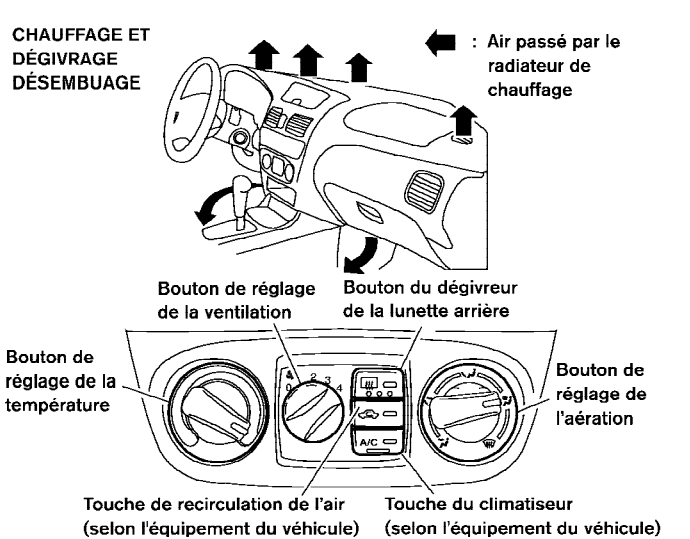
TABLEAUX DE DIRECTION DE L'AIR

Les tableaux suivants indiquent les positions des boutons et des commandes pour réchauffer ou refroidir l'habitacle et dégivrer les glaces de façon **OPTIMALE ET RAPIDE. La recirculation de l'air doit toujours être mise hors fonction si vous activez les dispositifs de chauffage et de dégivrage.**


DÉGIVRAGE
DÉSEMBUAGE
: Air passé par le radiateur de chauffage
Bouton de réglage de la ventilation
Bouton du dégivreur de la lunette arrière
Bouton de réglage de la température
Bouton de réglage de l'aération
Touche de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)
Touche du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)

Bouton du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)	Touche de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)	Réglage de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT (se met en marche automatiquement)	ARRÊT		CHAUD (À DROITE)	4

WHA0212

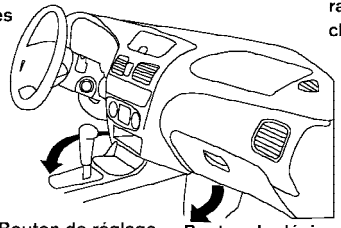

CHAUFFAGE ET DÉGIVRAGE DÉSEMBUAGE
: Air passé par le radiateur de chauffage
Bouton de réglage de la ventilation
Bouton du dégivreur de la lunette arrière
Bouton de réglage de la température
Bouton de réglage de l'aération
Touche de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)
Touche du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)

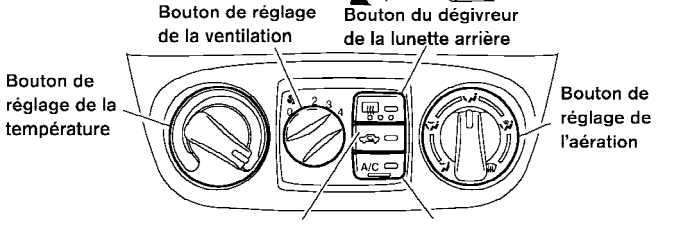
Bouton du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)	Touche de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)	Réglage de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT (se met en marche automatiquement)	ARRÊT		CHAUD (À DROITE)	4

WHA0213

CHAUFFAGE
L'air n'est pas acheminé aux buses centrales et un peu d'air passe par les buses supérieures

: Air passé par le radiateur de chauffage



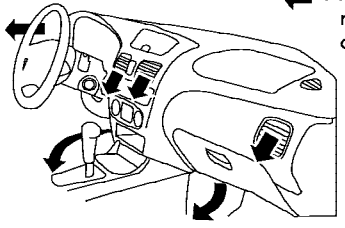

Bouton de réglage de la ventilation
Bouton du dégivreur de la lunette arrière
Bouton de réglage de la température
Bouton de réglage de l'aération
A/C
Touche de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)
Touche du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)

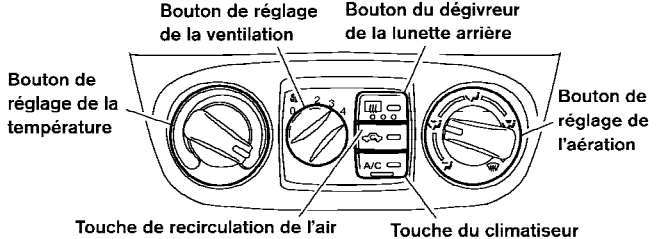
Bouton du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)	Touche de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)	Réglage de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT	ARRÊT		CHAUD (À DROITE)	4

WHA0500

CHAUFFAGE À DEUX NIVEAUX
Air chaud par les bouches d'air centrales

: Air passé par le radiateur de chauffage

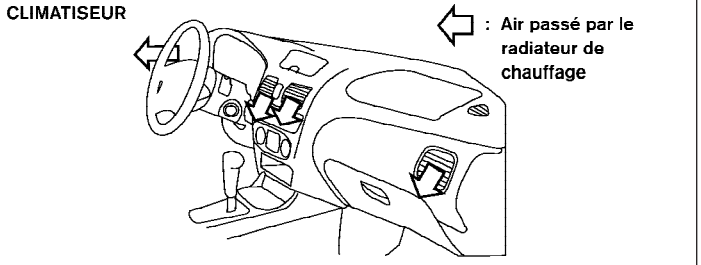



Bouton de réglage de la ventilation
Bouton du dégivreur de la lunette arrière
Bouton de réglage de la température
Bouton de réglage de l'aération
A/C
Touche de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)
Touche du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)

Bouton du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)	Touche de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)	Réglage de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
ARRÊT	ARRÊT		CHAUD (À DROITE)	4

WHA0215

ENTRETIEN DU CLIMATISEUR


CLIMATISEUR
: Air passé par le radiateur de chauffage
Bouton de réglage de la ventilation
Bouton du dégivreur de la lunette arrière
Bouton de réglage de la température
Bouton de réglage de l'aération
A/C
Touche de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)
Touche du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)

Bouton du climatiseur (selon l'équipement du véhicule)	Touche de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule)	Réglage de l'aération	Réglage de la température	Réglage de la ventilation
MARCHE	MARCHE		FROID (À GAUCHE)	4

WHA0216

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN est rempli d'un frigorigène écologique.

Ce type de frigorigène n'est pas nocif pour la couche d'ozone.

L'entretien du climatiseur de votre véhicule NISSAN nécessite l'utilisation d'équipement de remplissage et de lubrifiant spéciaux. L'utilisation de frigorigènes ou de lubrifiants non adéquats endommagera sérieusement votre climatiseur. Consultez la section « Recommandations relatives au frigorigène et à la lubrification du climatiseur » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».

Votre concessionnaire NISSAN possède l'expertise requise pour effectuer l'entretien du climatiseur « écologique » de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

Le climatiseur contient du frigorigène haute pression. Afin d'éviter les blessures, il est essentiel que toute intervention faite sur le climatiseur soit effectuée par un technicien qualifié qui dispose de l'équipement adéquat.

RADIO

Tournez la clé de contact à la position ACC (accessoires) ou ON (marche) et appuyez sur le bouton PWR/VOL (marche-arrêt/volume) pour allumer la radio. Tournez la clé de contact à la position ACC si vous souhaitez écouter la radio lorsque le moteur est arrêté.

La qualité de la réception radio varie selon la puissance du signal émis, la distance de l'émetteur radio, la présence d'immeubles, de ponts, de montagnes ou de tout autre facteur externe. Les variations occasionnelles de la qualité de réception sont en général causées par de tels facteurs.

L'utilisation d'un téléphone cellulaire dans ou à proximité du véhicule peut compromettre la qualité de la réception radio.

Réception radio

La radio de votre véhicule NISSAN est équipée de circuits électroniques d'avant-garde qui améliorent la qualité de la réception radio. Ces circuits sont conçus pour accroître la plage de réception de même que la qualité de celle-ci.

Cependant, certaines caractéristiques générales propres aux fréquences radio AM et FM peuvent compromettre la qualité de la réception radio dans un véhicule qui roule et ce, peu importe la qualité de l'équipement utilisé. Ces caractéristiques sont normales dans une zone de réception donnée et n'indiquent pas un problème de fonctionnement de la radio de votre véhicule NISSAN.

Les conditions de réception radio changent constamment du fait que votre véhicule se déplace. Les immeubles, les montagnes, la distance de la source du signal et l'interférence causée par les autres véhicules peuvent compromettre la qualité de la réception. Vous trouverez ci-dessous une description des facteurs qui peuvent compromettre la réception radio dans votre véhicule.

RÉCEPTION RADIO FM

Portée : en mode FM monophonique (un seul canal), la portée de la bande FM se situe généralement entre 40 et 48 kilomètres (25 et 30 milles) et est légèrement supérieure à la portée offerte par le mode FM stéréo. Des facteurs externes peuvent parfois nuire à la réception du signal émis par une station FM, et ce, même si celle-ci se trouve à moins de 40 kilomètres (25 milles). La puissance du signal FM est directement proportionnelle à la distance entre l'émetteur et le récepteur. Les signaux FM suivent une trajectoire en ligne droite et présentent des caractéristiques semblables à celles de la lumière. Par exemple, ils seront réfléchis par des objets.

Affaiblissement et dérive : lorsque la distance qui sépare votre véhicule de l'émetteur de la station s'accroît, les signaux auront tendance à s'affaiblir ou à dériver.

Parasites et battement : lorsqu'il y a interférence du signal causée par des immeubles, des montagnes ou par la position de l'antenne (cette situation se produit généralement à une plus grande distance de l'émetteur de la station), des parasites ou des battements peuvent être perçus. Vous pouvez atténuer les battements en réglant de façon appropriée le bouton des aiguës pour réduire ces derniers.

Réception par trajets multiples : en raison des caractéristiques de réflexion des signaux FM, des signaux directs et réfléchis atteignent le récepteur en même temps. Les signaux peuvent se neutraliser mutuellement et causer un battement ou une perte momentanée du son.

RÉCEPTION RADIO AM

Les signaux AM, du fait de leur basse fréquence, peuvent contourner des objets et rebondir sur le sol. De plus, les signaux rebondissent sur l'ionosphère et reviennent vers la terre. Ces caractéristiques font que les signaux AM sont aussi sujets à des interférences pendant leur trajet de l'émetteur au récepteur.

Baisse d'intensité : ce phénomène se produit lorsque le véhicule passe sous un viaduc ou dans des zones comportant beaucoup d'immeubles élevés. Il peut également se produire pendant plusieurs secondes en cas de turbulences ionosphériques, et ce, même dans des endroits dépourvus d'obstacles.

Parasites : ils sont causés par les orages, les lignes d'alimentation électrique, les enseignes électriques et même les feux de circulation.

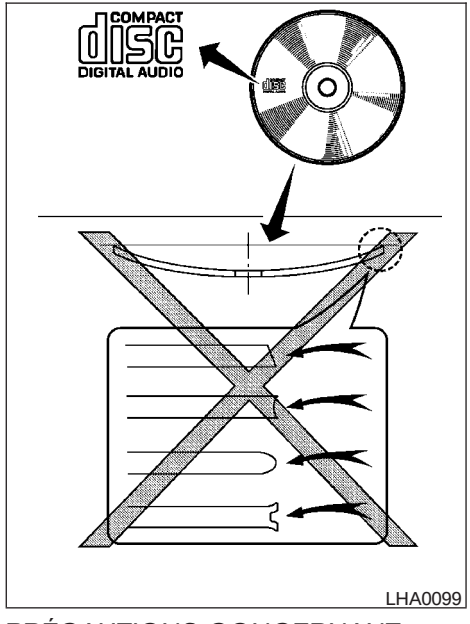
RÉCEPTION RADIO PAR SATELLITE (selon l'équipement du véhicule)

La radio par satellite peut ne pas fonctionner adéquatement lorsqu'elle est installée pour la première fois ou si la batterie a été remplacée. Cette situation est normale. Assurez-vous que votre véhicule est à l'écart de tout édifice métallique ou de grande taille et attendez au moins 10 minutes, avec la radio par satellite activée, pour recevoir toutes les données nécessaires.

Si la radio par satellite en option et son antenne n'ont pas été installées en usine (pas de possibilité de montage après-vente sans précâblage de la radio par satellite), et que l'abonnement au service par radio satellite XM ou SIRIUS n'est pas en vigueur, aucune réception radio par satellite ne sera possible et la mention « NO SAT » (pas de réception satellite) s'affiche.

Le rendement de la radio par satellite peut être compromis si vous transportez des bagages sur le porte-bagages de toit qui bloquent le signal de la radio.

Évitez autant que possible de déposer des bagages sur l'antenne du satellite.

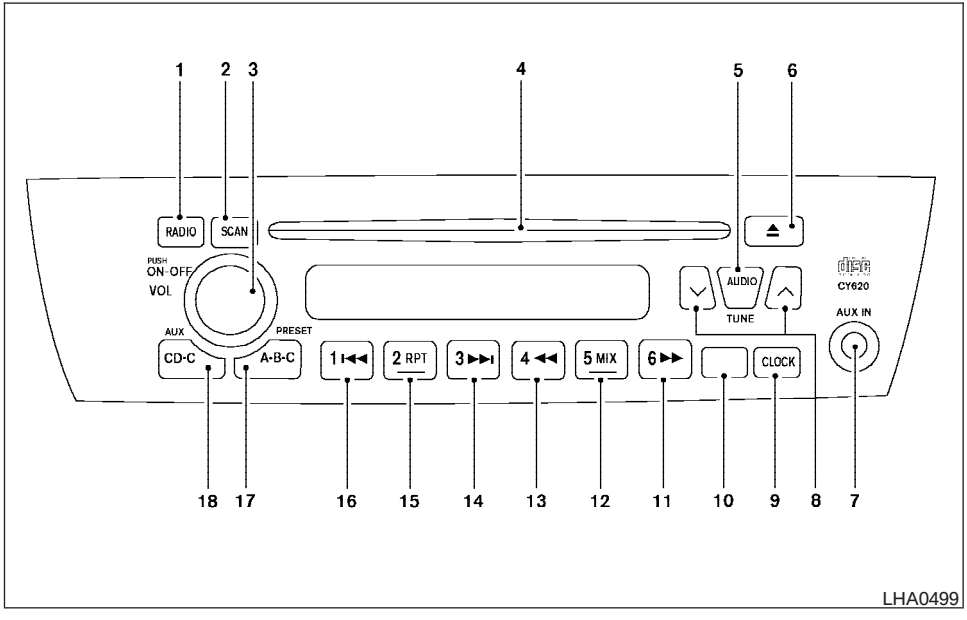


LHA0099

PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DE LA CHAÎNE AUDIO

Lecteur de disque compact

- **N'utilisez que des disques compacts ronds de haute qualité, d'un diamètre de 12 cm (4,7 po) et identifiés par le logo « COMPACT disc DIGITAL AUDIO » (sur le disque ou l'emballage).**
- **Par temps froid ou pluvieux, le lecteur peut mal fonctionner en raison de l'humidité ambiante. Si tel est le cas, retirez le disque compact du lecteur et déshumidifiez ou aérez ce dernier.**
- **Le lecteur peut sauter des pistes lorsque vous conduisez sur une route cahoteuse.**
- **Il est possible que le lecteur de disque compact ne fonctionne pas lorsque la température de son compartiment est très élevée. Laissez refroidir le compartiment pour en abaisser la température avant d'utiliser le lecteur.**
- **N'exposez pas le disque compact directement aux rayons du soleil.**
- **Les disques compacts en mauvais état, sales, rayés ou couverts de traces de doigts peuvent ne pas fonctionner correctement.**
- **Les disques compacts suivants peuvent ne pas fonctionner adéquatement :**
  - **disques compacts de contrôle par duplication (CCCD);**
  - **disques compacts inscriptibles (CD-R);**
  - **disques compacts réinscriptibles (CD-RW).**
- **N'utilisez pas les disques compacts suivants, car ils peuvent provoquer un mauvais fonctionnement du lecteur de disque compact :**
  - **Les disques de 8 cm (3,1 po) avec un adaptateur.**
  - **disques compacts qui ne sont pas ronds;**
  - **disques compacts portant une étiquette en papier;**
  - **disques compacts déformés, rayés ou dont les rebords ne sont pas réguliers.**



1. Touche de la radio
2. Touche SCAN (balayage)
3. Bouton de marche-arrêt/volume
4. Fente de chargement de disque compact
5. Touche Audio
6. Touche d'éjection de disque compact
7. Prise AUX IN (source auxiliaire)
8. Touches de syntonisation manuelle de la radio, de réglage de la montre, et de recherche
9. Touche de réglage de la montre
10. Touche CAT (type de programmation) (selon l'équipement du véhicule) ou MUTE (sourdine) (selon l'équipement du véhicule)
11. Touche d'avance rapide
12. Touche MIX (lecture aléatoire)
13. Touche de rembobinage
14. Touche d'avance rapide vers la prochaine plage musicale
15. Touche de répétition
16. Touche de retour rapide vers la plage précédente
17. Touche PRESET, ABC (stations préréglées)
18. Touche AUX, CDC (lecteur de disques compacts, chargeur de disques compacts, source auxiliaire)

RADIO FM-AM-SAT AVEC LECTEUR DE DISQUES COMPACTS (selon l'équipement du véhicule)

Bouton de marche-arrêt/volume

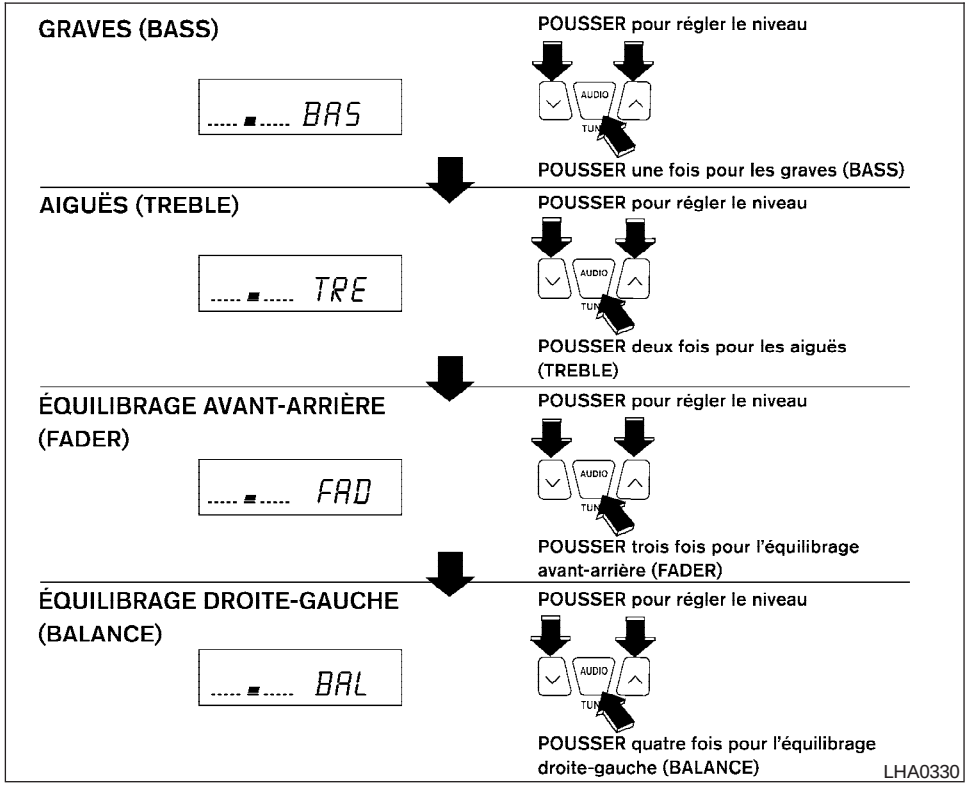
Tournez la clé de contact à la position ACC ou ON, puis appuyez sur le bouton marche-arrêt/volume. Tournez la clé de contact à la position ACC (accessoires) si vous écoutez la radio lorsque le moteur est arrêté. La chaîne stéréo se remet en fonction dans le mode qui avait été sélectionné auparavant.

Si aucun disque compact ne se trouve dans le lecteur, la radio s'allume. Pour éteindre la chaîne audio, appuyez de nouveau sur le bouton marche-arrêt/volume.

Tournez le bouton vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour baisser le volume.

Touche MUTE (sourdine) :

Appuyez sur la touche MUTE (sourdine) pour assourdir le son. Appuyez de nouveau sur la touche pour annuler la mise en sourdine.



Réglage de la qualité du son et de l'équilibrage des haut-parleurs

Pour régler les graves, les aiguës, l'équilibre avant-arrière ou gauche-droit, enfoncez la touche AUDIO jusqu'à ce que le mode voulu (BASS [graves], TREBLE [aiguës], FADER [équilibre avant-arrière] ou BALANCE [équilibre gauche-droite]) soit affiché. Enfoncez la touche ⌄ ou ⌃ pour régler les graves et les aiguës au niveau souhaité. Utilisez également la touche ⌄ ou ⌃ pour régler l'équilibre avant-arrière ou l'équilibre gauche-droit. L'équilibre avant-arrière permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs avant et arrière alors que l'équilibre gauche-droit permet de régler le niveau sonore entre les haut-parleurs droit et gauche.

Fonctionnement de la montre

Une pression sur la touche CLOCK (montre) fait apparaître l'affichage de la montre ainsi que les options de la radio et du lecteur de disques compacts.

Réglage de la montre

1. Appuyez sur la touche CLOCK (montre) et maintenez-la enfoncée plus de deux secondes pour passer en mode de réglage de la montre.
2. Enfoncez la touche CLOCK (montre) jusqu'à ce que les heures clignotent sur l'affichage, puis réglez les heures à l'aide de la touche ⌄ ou ⌃ .
3. Enfoncez de nouveau la touche CLOCK (montre) jusqu'à ce que les minutes clignotent, puis réglez les minutes à l'aide de la touche ⌄ ou ⌃ .
4. Enfoncez de nouveau la touche CLOCK (montre) pour quitter le mode de réglage de la montre et mémoriser le réglage.

Mode d'affichage de la montre prioritaire

Dans ce mode, la montre est affichée à l'écran. Si une fonction de la radio ou du lecteur de disques compacts est activée, l'écran passe en mode radio ou lecteur de disques compacts pendant 10 secondes puis il repasse à nouveau en mode d'affichage de la montre.

REMARQUE :

Après le réglage de la montre, la radio est en mode d'affichage de la montre prioritaire.

Fonctionnement de la radio AM/FM/SAT

Sélection des bandes de fréquences FM, AM ou SAT

Enfoncez la touche RADIO pour alterner entre les modes AM, FM et SAT (satellite) (selon l'équipement du véhicule).

Si la radio par satellite en option et son antenne n'ont pas été installées en usine (pas de possibilité de montage après-vente sans précâblage de la radio par satellite), et que l'abonnement au service par radio satellite XM ou SIRIUS n'est pas en vigueur, aucune réception radio par satellite ne sera possible et la mention « NO SAT » (pas de réception satellite) s'affichera.

L'indicateur de bande FM stéréo (ST) est allumé pendant la réception FM stéréo. Lorsque le signal d'émission stéréo faiblit, la radio passe automatiquement d'une réception stéréo à une réception monophonique.

Touches TUNE/SEEK (syntonisation/recherche)

⚠ AVERTISSEMENT

La conduite du véhicule exige toute votre attention : ne tentez donc pas de syntoniser une station radio en conduisant.

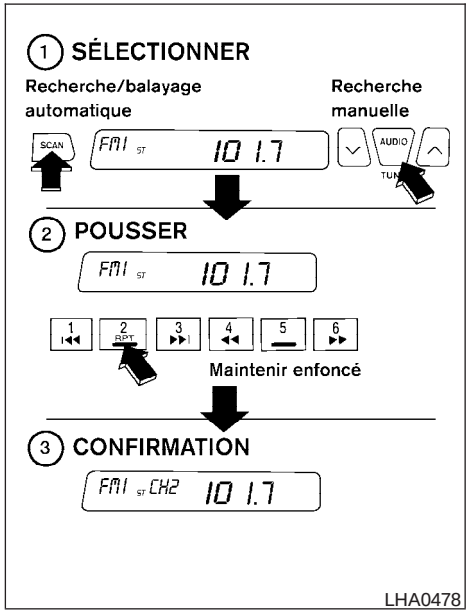
Pour la syntonisation manuelle, enfoncez la touche ⌄ ou ⌃ durant moins de 0,5 seconde.

Syntonisation par recherche

Pour effectuer une recherche en fréquence, enfoncez la touche ⌄ ou ⌃ durant plus de 1,5 seconde. La syntonisation grâce à la touche SEEK (recherche) s'effectue par ordre croissant ou décroissant des fréquences, selon la touche enfoncée, et s'arrête sur la station de radio suivante. Après avoir atteint la station de radiodiffusion dont la fréquence est la plus élevée, le mode de recherche se poursuit à partir de la station dont la fréquence est la plus basse.

Touche SCAN (balayage)

Enfoncez la touche SCAN (balayage). La mention SCAN s'affiche à l'écran. Le balayage des stations débute à partir des basses fréquences. La syntonisation par balayage s'arrête sur chaque station de radiodiffusion pendant cinq secondes. Appuyez de nouveau sur le bouton pendant cette période de cinq secondes pour arrêter le balayage; la radio restera à cette station.



Mise en mémoire de stations

Chaque mode de mise en mémoire de présélections (A, B ou C) comprend six présélections qui peuvent correspondre à n'importe quelle combinaison de stations AM, FM ou SAT.

Pour alterner entre les présélections, appuyez sur la touche PRESET A-B-C (présélections).

A→B→C

L'icône A, B ou C s'affiche pour indiquer le groupe de présélections qui est en cours.

Pour mettre une station de radio en mémoire dans une présélection :

1. Appuyez sur PRESET A-B-C (présélections) pour choisir le mode de présélections désiré.
2. Syntonisez la station désirée.
3. Enfoncez la touche de sélection correspondant à la station désirée pendant plus de deux secondes. Par exemple, sur l'illustration, une station est assignée à la touche 5. La radio est mise en sourdine pendant que la touche de sélection est enfoncée.
4. La mise en mémoire est complétée lorsque l'indicateur s'allume à l'écran et que le son revient.
5. D'autres stations peuvent être mises en mémoire (en les assignant à d'autres touches de sélection) en procédant de la même manière.

Si la batterie est débranchée, ou si le fusible de la radio grille, la mémoire de la radio s'efface. Si tel est le cas, répétez la procédure de mise en mémoire des stations désirées.

Fonctionnement du lecteur de disques compacts

Tournez la clé de contact à la position ACC ou ON, puis insérez le disque compact avec soin dans la fente; l'étiquette doit être orientée vers le haut. Le disque compact est chargé automatiquement et la lecture commence.

Si la radio est déjà allumée, elle s'éteint automatiquement pour permettre la lecture du disque compact.

⚠ MISE EN GARDE

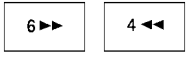
N'insérez pas de force un disque compact dans la fente du lecteur ou du changeur de disques compacts. Vous pourriez endommager le disque compact, le changeur ou le lecteur.

Touche CDC

Lorsque la touche CDC est enfoncée alors qu'un disque compact est chargé et que la radio est allumée, la radio s'éteint et la lecture du disque compact débute.

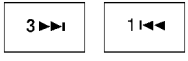
La lecture s'arrête si cette touche est enfoncée à nouveau pendant la lecture du disque compact.

Appuyez sur la touche CDC pour lire une source auxiliaire compatible tel un lecteur MP3 lorsque branché à la prise AUX IN de la radio.



Touches d'avance rapide et de rembobinage

Une pression sur la touche 6 ▶▶ ou la touche 4 ◀◀ pendant la lecture d'un disque compact fait passer le lecteur en vitesse accélérée vers l'avant ou vers l'arrière. Lorsque la touche est relâchée, la lecture du disque compact reprend à la vitesse normale.



Touche d'avance rapide vers la prochaine plage musicale et touche de retour rapide vers la plage musicale précédente

Une pression sur la touche 3 ▶▶| pendant la lecture d'un disque compact fait passer le lecteur à la piste suivante du disque. Appuyez sur la touche 3 ▶▶| plusieurs fois pour sauter plusieurs pistes. Chaque fois que la touche est enfoncée, la lecture du disque compact passe à la piste suivante. (Après avoir atteint la dernière piste du disque compact, la lecture reprend à la première piste.)

Une pression sur la touche 1 |◀◀ fait reprendre la lecture au début de la piste en cours. Appuyez sur la touche 1 |◀◀ plusieurs fois pour sauter de plusieurs pistes vers l'arrière. Chaque fois que la touche est enfoncée, la lecture du disque compact passe à la piste précédente.

Touche de répétition

Une pression sur la touche 2 RPT pendant la lecture du disque compact modifie le mode de lecture de la façon suivante :

1 : La piste en cours est répétée.

Normal (aucun symbole) : Toutes les sélections sont lues dans l'ordre.

Lorsqu'un autre disque compact est inséré, la lecture reprend automatiquement en mode normal.

Touche MIX (lecture aléatoire)

Une pression sur la touche 5 MIX pendant la lecture du disque compact modifie le mode de lecture de la façon suivante :

RANDOM (ordre aléatoire) : Les sélections sont lues dans un ordre aléatoire et non dans l'ordre du disque. La même piste peut être répétée deux fois.

Normal (aucun symbole) :Toutes les sélections sont lues dans l'ordre.

Lorsqu'un autre disque compact est inséré, la lecture reprend automatiquement en mode normal.

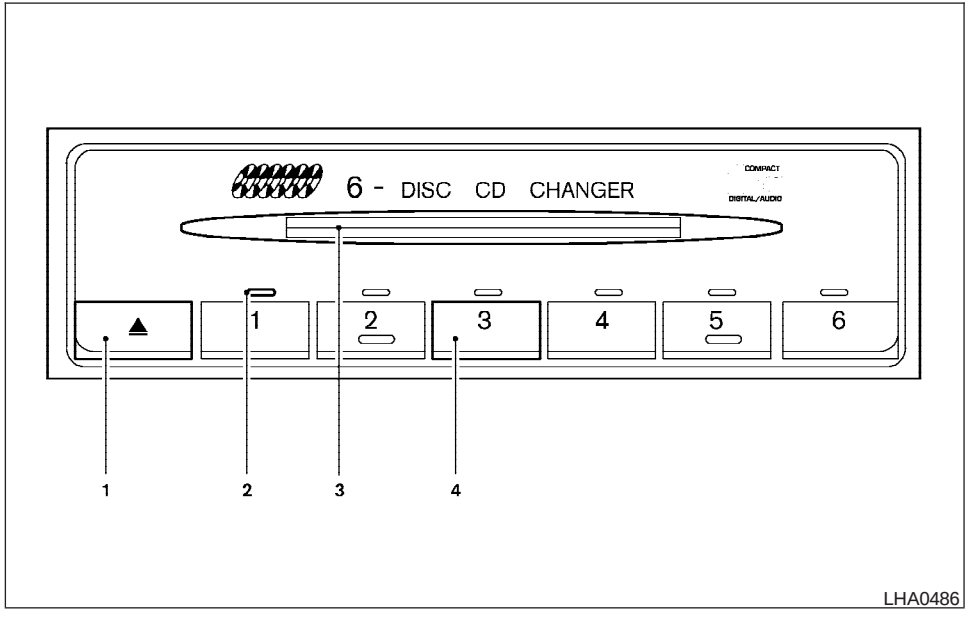
Touche d'éjection de disque compact

Enfoncez la touche ⏏ lorsqu'un disque compact est chargé pour éjecter ce dernier.

Lorsque la touche ⏏ est enfoncée pendant la lecture du disque compact, ce dernier est éjecté et le lecteur s'éteint.

Témoin DISC (disque compact)

Le témoin CD IN s'affiche à l'écran lorsqu'un disque compact est chargé alors que le lecteur est allumé.



1. Touche d'éjection de disque compact
2. Témoin de disque compact
3. Témoin de chargement et fente de chargement
4. Touche de sélection de disque compact

Fonctionnement du changeur de disques compacts (CD) (selon l'équipement du véhicule)

⚠ MISE EN GARDE

- **N'insérez pas de force un disque compact dans la fente du lecteur ou du changeur de disques compacts. Vous pourriez endommager le disque compact, le changeur ou le lecteur.**
- **Ne tentez pas d'insérer un disque compact lorsque le volet de chargement est fermé car vous pourriez endommager le disque ou le changeur de disques compacts.**

Tournez la clé de contact à la position ACC (accessoires) ou ON (marche), puis alignez le disque avec la fente de chargement, l'étiquette vers le haut. Pour insérer le disque, enfoncez tout d'abord la touche de sélection correspondant au disque désiré (1 à 6), puis attendez que le témoin de chargement vert s'allume dans la fente. Lorsque le témoin d'allume, le disque compact est inséré automatiquement et la lecture commence.

Si la radio est déjà en fonction, elle s'interrompt automatiquement pour permettre la lecture du disque compact.

Si le système a été mis hors fonction pendant la lecture d'un disque compact, la lecture reprendra en enfonçant le bouton POWER/VOLUME.

Chargement d'un seul disque compact

⚠ MISE EN GARDE

Ne tentez pas d'insérer un disque compact lorsque le volet de chargement est fermé car vous pourriez endommager le disque ou le changeur de disques compacts.

Si vous enfoncez la touche de sélection de disque compact moins d'une seconde et demie, le changeur de disques compact passe en mode de chargement d'un seul disque compact. La touche de sélection de disque se met à clignoter vert jusqu'à l'ouverture du volet. Une fois le volet ouvert, le témoin vert de chargement situé sur la fente s'allume. Ne chargez qu'un seul disque compact à la fois. Après le chargement du disque compact, le portillon se ferme, les témoins de chargement de disque compact s'éteignent et le témoin de la touche de sélection de disque compact s'allume en vert. La lecture du disque compact chargé commence automatiquement.

Chargement de plusieurs disques compacts

Si vous enfoncez la touche de sélection de disque compact plus d'une seconde et demie, le changeur de disques compacts passe en mode de chargement multidisques. Tous les témoins des touches de sélection de disque compact clignotent en orange, sauf celui de la touche de sélection de disque compact enfoncé initialement. Cette touche clignote vert jusqu'à l'ouverture du volet. Lorsque le volet s'ouvre et que le témoin vert s'allume, commencez à charger les disques compacts, un à la fois. Un fois le premier disque compact chargé, la touche de sélection correspondant au disque suivant passe de l'orange au vert clignotant pour vous indiquer d'insérer un autre disque. Lorsque tous les disques compacts sont chargés, la lecture du disque compact chargé en premier commence automatiquement.

Touche d'avance rapide vers la prochaine plage musicale et touche de retour rapide vers la plage musicale précédente

Une pression sur la touche ▶▶| pendant la lecture du disque compact fait passer le lecteur à la piste suivante du disque. Appuyez sur la touche ▶▶| plusieurs fois pour sauter plusieurs

pistes. Chaque fois que la touche est enfoncée, la lecture du disque compact passe à la piste suivante. Après avoir atteint la dernière piste du disque compact, la lecture reprend à la première piste.

Une pression sur la touche ⏮ fait reprendre la lecture au début de la piste en cours. Appuyez sur la touche ⏮ plusieurs fois pour sauter de plusieurs pistes vers l'arrière. Chaque fois que la touche est enfoncée, la lecture du disque compact passe à la piste précédente. Après avoir atteint la première piste du disque compact, la lecture reprend à la dernière piste.

RPT Touche de répétition

Une pression sur la touche RPT pendant la lecture du disque compact modifie le mode de lecture de la façon suivante :

TOUS – répétition de tous les disques : Tous les disques compacts sont répétés dans l'ordre.

VIERGE (aucun symbole) – répétition d'un disque : Le disque compact en cours est répété.

1 – répétition d'une piste : La piste en cours est répétée.

Si vous insérez un nouveau disque compact, le lecteur passe automatiquement à « TOUS ».

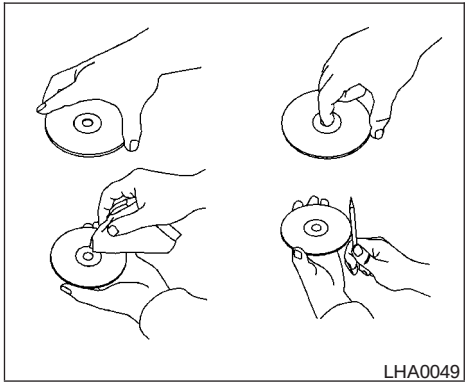
⏏ Éjection d'un seul disque compact

Lorsque vous appuyez sur la touche ⏏ pendant moins d'une seconde et demie, le disque compact en cours de lecture (ou, si le changeur de disques compacts est éteint, le dernier disque lu) est éjecté. Le témoin de disque compact se met à clignoter orange jusqu'à ce que le disque ait été éjecté. Lorsque le disque compact a été éjecté, le témoin de disque s'éteint pour indiquer que le porte-disque correspondant à la touche de sélection de disque compact est vide. Une fois que vous avez retiré le disque compact de l'appareil, le changeur de disques passe automatiquement en mode de chargement d'un seul disque compact; vous pouvez alors charger un autre disque compact dans le porte-disque libre. Le témoin de disque se met à clignoter vert jusqu'à ce que vous ayez chargé un disque compact. Si, après 15 secondes, vous n'avez toujours pas chargé de disque, le mode de chargement d'un seul disque compact est désactivé. Le mode de chargement d'un seul disque compact est aussi désactivé si vous enfoncez une autre touche de sélection de disque.

Éjection de tous les disques compacts

Lorsque vous enfoncez la touche ⏏ pendant plus d'une seconde et demie, le changeur de disques compacts passe en mode d'éjection de tous les disques compacts. Le témoin de disque correspondant au disque compact en cours (ou au dernier disque lu) se met à clignoter orange jusqu'à ce que le disque compact ait été éjecté. Lorsque le disque compact a été éjecté, le témoin de disque s'éteint pour indiquer que le porte-disque correspondant à la touche de sélection de disque compact est vide. Lorsque le disque compact est retiré de l'appareil, l'éjection du disque compact suivant commence. Lorsque tous les disques compacts ont été éjectés, le changeur de disques compacts s'éteint.

Si un disque compact n'est pas retiré de la fente dans les 10 secondes qui suivent son éjection, il est chargé de nouveau dans l'appareil.


LHA0049

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DES DISQUES COMPACTS

- Tenez un disque compact par ses rebords. Ne pliez pas le disque. Ne touchez jamais la surface du disque.
- Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, gardez toujours les disques compacts dans leur boîtier de rangement.
- Pour nettoyer un disque compact, essuyez sa surface avec un chiffon propre et doux, en allant du centre vers le rebord extérieur du disque. N'essuyez pas le disque compact par un mouvement circulaire.
- N'utilisez pas de nettoyeur à disque conventionnel ou d'alcool destiné à une utilisation industrielle.
- Un disque compact neuf peut présenter des rebords intérieur et extérieur irréguliers. Atténuez ces irrégularités en passant le bord d'un stylo ou d'un crayon sur les rebords intérieur et extérieur du disque compact, tel qu'illustré.

ANTENNE

L'antenne ne peut pas être escamotée mais elle peut être retirée. Si vous devez retirer l'antenne, tournez la tige de l'antenne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour installer la tige de l'antenne, tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre. Serrez la tige au couple spécifié au moyen d'un outil approprié, comme une clé à fourche. Le couple de serrage spécifié pour l'antenne est de 3,4 à 3,6 N.m (30 à 32 lb-po). N'utilisez pas de pinces pour serrer la tige de l'antenne en place car elles risquent d'y laisser des marques. Il n'est pas possible de serrer manuellement la tige de l'antenne au couple préconisé.

⚠MISE EN GARDE

Serrez toujours fermement la tige de l'antenne lors de son installation, sinon elle risque de se casser pendant que vous conduisez le véhicule.

TÉLÉPHONE DE VOITURE OU RADIO BP

À l'installation d'une radio BP ou d'un téléphone de voiture dans votre véhicule NISSAN, assurez-vous de respecter les précautions suivantes pour éviter que de tels accessoires ne compromettent le fonctionnement du système de commande du moteur et d'autres composants électroniques.

⚠AVERTISSEMENT

- **La conduite d'un véhicule exige toute l'attention du conducteur : ce dernier ne devrait donc pas utiliser son téléphone cellulaire lorsqu'il est au volant. Les lois de certaines régions interdisent l'utilisation d'un téléphone cellulaire en conduisant.**
- **Si vous devez téléphoner en conduisant, il est vivement recommandé d'utiliser le mode « mains libres » de votre téléphone cellulaire (selon l'équipement du véhicule). Faites preuve d'une grande prudence en tout temps et concentrez-vous sur la conduite du véhicule.**
- **Si vous avez une conversation pendant que vous conduisez et que vous avez besoin de prendre des notes, quittez la route et arrêtez votre véhicule dans un lieu sûr avant de le faire.**

⚠MISE EN GARDE

- **L'antenne doit être placée aussi loin que possible des modules de commande du moteur.**
- **Assurez-vous qu'il y a au moins 20 cm (8 po) entre le fil de l'antenne et le système de commande électronique. Faites passer le fil de l'antenne loin de tout faisceau.**
- **Procédez au réglage du rapport d'onde stationnaire de l'antenne conformément aux directives du fabricant.**
- **Branchez le fil de masse du châssis de radio BP à la carrosserie.**
- **Pour obtenir plus de détails à ce sujet, consultez un concessionnaire NISSAN.**

MÉMENTO

5 Démarrage et conduite

Précautions pour le démarrage et la conduite 5-2
Gaz d'échappement (monoxyde de carbone) 5-2
Catalyseur trifonctionnel. 5-3
Prévention des collisions et des renversements 5-3
Conduite et consommation d'alcool ou de drogues 5-4
Contacteur d'allumage 5-5
Boîte de vitesses automatique 5-5
Boîte de vitesses manuelle 5-6
Positions de la clé de contact 5-6
Système antidémarrage du véhicule NISSAN (selon l'équipement du véhicule) 5-6
Avant de démarrer le moteur 5-7
Démarrage du moteur 5-7
Conduite du véhicule 5-8
Boîte de vitesses automatique (selon l'équipement du véhicule) 5-8
Boîte de vitesses manuelle 5-13
Frein de stationnement 5-15
Régulateur de vitesse (selon l'équipement du véhicule) 5-16
Précautions relatives à l'utilisation du régulateur de vitesse 5-16
Fonctionnement du régulateur de vitesse 5-17
Période de rodage 5-18
Réduction de la consommation de carburant 5-18
Techniques de stationnement 5-19
Direction assistée 5-20
Circuit de freinage 5-21
Précautions relatives au freinage 5-21
Système antiblocage (selon l'équipement du véhicule) 5-21
Conduite par temps froid 5-23
Déblocage d'une serrure de portière gelée 5-23
Antigel 5-23
Batterie 5-23
Vidange du circuit de refroidissement 5-23
Pneus 5-23
Équipement hivernal 5-24
Conduite sur la neige ou sur la glace 5-25
Chauffe-moteur (selon l'équipement du véhicule) 5-25

⚠AVERTISSEMENT

- **Par temps chaud et ensoleillé, la température de l'habitacle peut rapidement s'élever au point de provoquer des lésions graves, voire mortelles à une personne ou à un animal enfermé dans le véhicule. Ne laissez pas seuls dans votre véhicule des enfants ou des personnes qui ont habituellement besoin de l'aide d'autres personnes. Les animaux de compagnie ne doivent pas être laissés sans surveillance dans le véhicule.**
- **Surveillez attentivement les enfants lorsqu'ils jouent à proximité d'un véhicule afin d'éviter qu'ils ne s'enferment par mégarde dans le coffre où ils pourraient subir de graves blessures. Gardez le véhicule verrouillé, en vous assurant que le dossier du siège arrière et le coffre sont bien verrouillés lorsqu'ils ne sont pas utilisés, et rangez les clés du véhicule hors de la portée des enfants.**

GAZ D'ÉCHAPPEMENT (monoxyde de carbone)

⚠AVERTISSEMENT

- **Évitez d'inhaler les gaz d'échappement, car ils contiennent du monoxyde de carbone, une substance incolore et inodore. Le monoxyde de carbone est un produit dangereux qui peut causer des évanouissements, voire entraîner la mort.**
- **Si vous pensez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule, conduisez avec toutes les fenêtres complètement ouvertes et faites vérifier le véhicule dans les plus brefs délais.**
- **Ne faites pas tourner le moteur dans un endroit fermé tel qu'un garage.**
- **Ne stationnez jamais votre véhicule en laissant le moteur en marche, et ce, peu importe la durée de votre absence.**
- **Le couvercle du coffre doit demeurer fermé lorsque le véhicule est en mouvement afin de prévenir la pénétration de gaz d'échappement dans l'habitacle. Si vous devez absolument conduire avec le coffre ouvert ou entrouvert, prenez les précautions suivantes :**
  1. **Ouvrez toutes les glaces.**
  2. **Pour faire circuler l'air, tournez la commande de recirculation de l'air (selon l'équipement du véhicule) à la position d'arrêt et celle du ventilateur à la position 4 (vitesse élevée).**
- **Si vous devez faire passer des câbles électriques ou d'autres connexions de remorque par le joint du couvercle du coffre ou par la carrosserie, suivez les recommandations du fabricant sur les précautions à prendre pour éviter la pénétration de monoxyde de carbone dans le véhicule.**
- **Une vérification du système d'échappement et de la carrosserie doit être effectuée par un mécanicien qualifié lorsque :**
  a. **le véhicule est soulevé aux fins d'entretien;**

b. vous croyez que des vapeurs d'échappement pénètrent dans l'habitacle;

c. vous avez noté un changement au niveau du bruit émis par le système d'échappement;

d. à la suite d'un accident, le système d'échappement, le soubassement ou l'arrière du véhicule ont subi des dommages.

CATALYSEUR TRIFONCTIONNEL

Le système d'échappement de votre véhicule contient un dispositif antipollution appelé catalyseur trifonctionnel. Afin de favoriser la réduction des polluants contenus dans les gaz d'échappement, ces derniers sont brûlés dans le catalyseur trifonctionnel à des températures très élevées.

⚠AVERTISSEMENT

- **Les gaz d'échappement et le système d'échappement sont très chauds. Éloignez les personnes, les animaux et les matières inflammables des composants du système d'échappement.**
- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'essence au plomb. Les dépôts générés par l'essence au plomb compromettent considérablement la capacité du catalyseur trifonctionnel à réduire les émissions polluantes.**
- **Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur. Des défectuosités au niveau de l'allumage, de l'injection de carburant ou des circuits électriques peuvent laisser pénétrer du carburant trop riche dans le catalyseur trifonctionnel et faire surchauffer celui-ci. Il ne faut pas continuer à conduire votre véhicule si le moteur a des ratés ou si vous remarquez une nette perte de rendement ou d'autres anomalies de fonctionnement. Rendez-vous le plus tôt possible chez un concessionnaire NISSAN pour faire inspecter votre véhicule.**
- **Évitez de conduire le véhicule lorsque le niveau de carburant est très bas. Une panne sèche peut provoquer des ratés du moteur et endommager le catalyseur trifonctionnel.**
- **Ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à un régime trop élevé pendant qu'il se réchauffe.**
- **Ne tentez pas de faire démarrer le moteur de votre véhicule en poussant ce dernier ou en le remorquant.**

PRÉVENTION DES COLLISIONS ET DES RENVERSEMENTS

⚠AVERTISSEMENT

Si ce véhicule n'est pas manœuvré de façon prudente et sécuritaire, une perte de maîtrise du véhicule ou un accident peut en résulter.

Faites preuve de vigilance et conduisez prudemment en tout temps. Respectez le code de la sécurité routière. Évitez la vitesse excessive, les virages à haute vitesse et les coups de volant, parce que ces comportements peuvent vous faire perdre la maîtrise du véhicule. **Comme c'est le cas pour tout autre véhicule, la perte de la maîtrise de votre véhicule peut**

vous faire entrer en collision avec d'autres véhicules ou avec des structures et objets fixes. Le véhicule peut également se renverser, particulièrement si la perte de maîtrise entraîne un dérapage latéral. Évitez de conduire lorsque vous êtes fatigué et restez attentif en tout temps. Ne conduisez jamais si vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue (y compris les médicaments avec ou sans ordonnance qui causent de la somnolence). Bouclez toujours votre ceinture de sécurité, tel que stipulé au chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de retenue complémentaire » du présent manuel, et exigez que vos passagers fassent de même.

Les ceintures de sécurité contribuent à réduire les risques de blessures en cas de collision ou de renversement. **En cas de renversement, les risques de blessures ou de mort sont accrus pour les personnes n'ayant pas bouclé leur ceinture ou l'ayant bouclée incorrectement.**

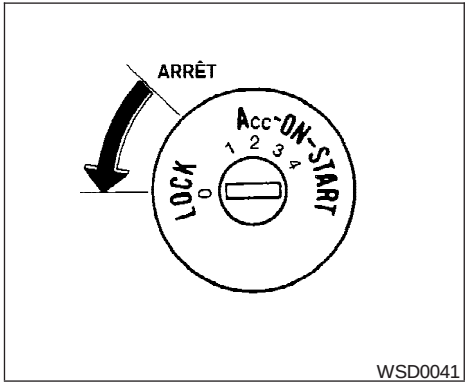
CONDUITE ET CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES

⚠AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais lorsque vous êtes sous l'influence de l'alcool ou de la drogue. La présence d'alcool dans le sang réduit la coordination des mouvements, augmente le temps de réaction et fausse le jugement. Si vous conduisez après avoir consommé de l'alcool, vous augmentez vos risques d'être impliqué dans un accident avec blessures. De plus, l'alcool pourrait accroître la gravité de vos blessures en cas d'accident.

NISSAN s'engage à construire des véhicules sécuritaires. Toutefois, même le véhicule le plus sécuritaire peut représenter un danger si son conducteur a consommé de l'alcool avant de prendre la route. Chaque année, des milliers de personnes sont blessées ou tuées dans des accidents impliquant des conducteurs qui ont consommé de l'alcool. Même si les lois relatives aux quantités d'alcool pouvant être consommées diffèrent selon les territoires, il est évident que l'alcool a des effets différents d'une personne à l'autre, effets sous-estimés par la plupart des gens.

N'oubliez pas que l'alcool et la conduite ne font pas bon ménage. Cela s'applique également aux drogues (médicaments avec ou sans ordonnance et drogues illégales). Ne prenez jamais le volant si vos capacités de conduite sont compromises par l'alcool, les drogues ou par toute condition physique susceptible de modifier votre comportement au volant.



BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE

Le verrouillage de l'allumage des véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique est conçu pour éviter que la clé de contact soit tournée à la position LOCK (verrouillage) et retirée avant que le levier sélecteur soit placé en position P (stationnement).

Assurez-vous que le levier sélecteur de votre véhicule est à la position P (stationnement) avant de retirer votre clé du contacteur d'allumage.

Si le levier sélecteur n'est pas remis à la position P (stationnement), la clé de contact ne peut pas être déplacée à la position LOCK (verrouillage).

S'il vous est impossible de tourner la clé de contact à la position LOCK (verrouillage), procédez aux étapes suivantes pour la retirer du contacteur.

1. Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
2. Tournez la clé de contact légèrement vers la position ON (marche).
3. Placez-la ensuite à la position LOCK (verrouillage).
4. Retirez la clé.

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de la position de stationnement (P) vers une autre position lorsque la clé de contact est à la position OFF (arrêt) ou lorsqu'elle est retirée du contacteur.

Vous pouvez déplacer le levier sélecteur si la pédale de frein est enfoncée alors que le contacteur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

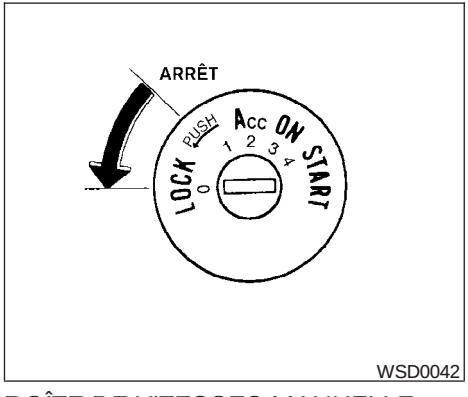
Entre les positions LOCK (verrouillage) et ACC (accessoires) se trouve une position OFF (arrêt). La position d'arrêt est indiquée par le chiffre 1 sur le barillet du contacteur. Le volant n'est pas verrouillé lorsque le contacteur est à la position OFF (arrêt).

Le volant doit être tourné d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position verticale pour être verrouillé.

Tournez la clé à la position LOCK (verrouillage) pour verrouiller le volant de direction. Retirez la clé. Pour le déverrouiller, insérez la clé et tournez-la doucement tout en déplaçant légèrement le volant.

⚠ AVERTISSEMENT

Il ne faut jamais retirer la clé ni la tourner à la position de verrouillage (LOCK) lorsque le véhicule est en mouvement, car cela aurait pour effet de bloquer la colonne de direction. Vous risqueriez alors de perdre la maîtrise de votre véhicule et de vous infliger des blessures graves, en plus de causer des dommages au véhicule.



WSD0042

BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

Le contacteur d'allumage incorpore un dispositif de sécurité qui empêche la clé de contact d'être retirée lorsque le véhicule roule.

Vous ne pouvez retirer la clé du contacteur que lorsque ce dernier se trouve à la position LOCK (verrouillage).

Pour tourner la clé de contact à la position LOCK (verrouillage) à partir de la position ACC (accessoires) ou ON (marche) dans un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle, tournez la clé à la position OFF (arrêt), enfoncez-la dans le barillet, puis tournez-la à la position LOCK (verrouillage).

Le volant doit être tourné d'un huitième de tour dans le sens des aiguilles d'une montre à partir de la position verticale pour être verrouillé.

Tournez la clé à la position LOCK (verrouillage) pour verrouiller le volant de direction. Retirez la clé. Pour le déverrouiller, insérez la clé et tournez-la doucement tout en déplaçant légèrement le volant.

⚠AVERTISSEMENT

Il ne faut jamais retirer la clé ni la tourner à la position de verrouillage (LOCK) lorsque le véhicule est en mouvement, car cela aurait pour effet de bloquer la colonne de direction. Vous risqueriez alors de perdre la maîtrise de votre véhicule et de vous infliger des blessures graves, en plus de causer des dommages au véhicule.

POSITIONS DE LA CLÉ DE CONTACT

LOCK (verrouillage) : position de stationnement normale (0)

OFF (arrêt) : (modèles avec boîte de vitesses manuelle) (1)

Le moteur peut être éteint sans que le volant de direction soit verrouillé.

ACC (accessoires) : (2)

Dans cette position, les accessoires, comme la radio, peuvent être activés même si le moteur ne tourne pas.

ON (marche) : position de fonctionnement normale (3)

Dans cette position, le système d'allumage et les accessoires électriques sont mis en fonction.

START (démarrage) : (4)

Cette position lance le moteur. Relâchez la clé dès que le moteur démarre. La clé de contact revient automatiquement à la position ON (marche).

SYSTÈME ANTIDÉMARRAGE DU VÉHICULE NISSAN (selon l'équipement du véhicule)

Le Système antidémarrage du véhicule Nissan (NVIS) empêche le démarrage du moteur si une clé non enregistrée dans ce système est utilisée.

Il est possible que vous n'arriviez pas à démarrer le moteur de votre véhicule, même si une clé enregistrée dans votre Système antidémarrage du véhicule Nissan (NVIS) est utilisée. Cette situation peut être attribuable à des interférences causées par une autre clé similaire, un dispositif pour poste de péage automatisé ou un dispositif

de paiement automatique accroché à votre porte-clefs. Dans un tel cas, suivez les procédures suivantes :

1. Laissez le contacteur d'allumage à la position ON (marche) pendant environ cinq secondes.
2. Tournez-le ensuite à la position OFF (arrêt) ou LOCK (verrouillage) et attendez environ cinq secondes.
3. Répétez les étapes 1 et 2.
4. Tentez de nouveau de faire démarrer le moteur au moyen de votre clé programmée NVIS tout en tenant le dispositif (ayant causé des interférences) à l'écart.

Si cette procédure vous permet de démarrer le moteur, NISSAN vous recommande de placer votre clé NVIS sur un porte-clés distinct afin d'éviter les interférences causées par les autres dispositifs.

- Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve à proximité de votre véhicule.
- Vérifiez les niveaux de l'huile moteur, du liquide de refroidissement, des liquides de frein et d'embrayage ainsi que du liquide de lave-glace aussi fréquemment que possible ou, au minimum, à chaque ravitaillement.
- Vérifiez la propreté de toutes les glaces et de tous les phares.
- Vérifiez l'aspect et la condition des pneus en procédant à une inspection visuelle. Assurez-vous également que la pression de gonflage est adéquate.
- Verrouillez toutes les portières.
- Placez les sièges et réglez les appuie-tête.
- Réglez les rétroviseurs intérieur et extérieurs.
- Bouclez votre ceinture de sécurité et demandez à tous les autres occupants du véhicule de faire de même.
- En tournant la clé de contact à la position ON (marche) (3), vérifiez le fonctionnement des témoins. Reportez-vous à la section « Témoins et rappels sonores » du chapitre « Commandes et instruments » du présent manuel.

1. Serrez le frein de stationnement.
2. **Boîte de vitesses automatique :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement) ou N (point mort). La position de stationnement est recommandée.

   Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de votre véhicule de la position P (stationnement) vers une autre position lorsque la clé de contact est à la position OFF (arrêt) ou lorsqu'elle est retirée du contacteur.

   Le démarreur est conçu de telle sorte qu'il ne peut être activé lorsque le levier sélecteur est engagé dans un ou l'autre des rapports de conduite.

   Boîte de vitesses manuelle :

   Déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort). Appuyez à fond sur la pédale d'embrayage tout en lançant le moteur.

   Le démarreur est conçu pour fonctionner seulement lorsque la pédale d'embrayage est complètement enfoncée.

3. Pour démarrer le moteur, tournez la clé de contact à la position START (démarrage), **sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.** Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur démarre, mais refuse de tourner, répétez la procédure décrite ci-dessus.
   - Lorsque le démarrage de votre moteur est très difficile par temps très froid ou au moment du redémarrage, enfoncez légèrement la pédale d'accélérateur (environ au cinquième de sa course) et maintenez-la dans cette position, puis lancez le moteur. Relâchez la clé et la pédale d'accélérateur dès que le moteur démarre.
   - S'il est très difficile de démarrer le moteur parce que vous l'avez noyé, appuyez sur la pédale d'accélérateur à fond et maintenez-la enfoncée. Lancez le moteur pendant cinq à six secondes. Relâchez la pédale d'accélérateur. Pour démarrer le moteur, tournez la clé de contact à la position START (démarrage), **sans appuyer sur la pédale d'accélérateur.** Relâchez la clé lorsque le moteur démarre. Si le moteur démarre, mais refuse de tourner, répétez la procédure décrite ci-dessus.

⚠ MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 15 secondes à la fois. Si le moteur ne démarre pas, coupez le contact et attendez 10 secondes avant de tenter un nouveau démarrage; sinon, vous pourriez endommager le démarreur.

4. Après le démarrage, laissez le moteur tourner au ralenti pendant au moins 30 secondes. Conduisez d'abord à vitesse modérée sur une courte distance, plus particulièrement s'il fait froid.

BOÎTE DE VITESSES AUTOMATIQUE (selon l'équipement du véhicule)

⚠ AVERTISSEMENT

- **N'enfoncez pas l'accélérateur lorsque vous passez des positions P (stationnement) ou N (point mort) aux positions R (marche arrière), D (conduite) 2 ou 1. Ne relâchez la pédale de frein qu'une fois le levier sélecteur en position. Le fait de ne pas respecter ces directives peut entraîner une perte de maîtrise du véhicule et causer un accident.**
- **Le régime de ralenti d'un moteur froid est élevé : faites preuve de prudence lorsque vous engagez une vitesse en marche avant ou en marche arrière avant que le moteur ne se soit réchauffé.**
- **Ne déplacez jamais le levier en position de stationnement (P) ou de marche arrière (R) lorsque le véhicule est en mouvement. Ceci pourrait causer un accident.**

⚠MISE EN GARDE

- **Lorsque vous arrêtez le véhicule en côte, ne retenez pas le véhicule en position en enfonçant la pédale d'accélérateur. Utilisez plutôt la pédale de frein.**
- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**

La boîte de vitesses automatique du véhicule est commandée électroniquement, ce qui garantit son bon fonctionnement et un rendement maximal.

Vous trouverez aux pages suivantes les procédures de fonctionnement recommandées pour ce type de boîte de vitesses. Pour obtenir un rendement maximal de votre véhicule et profiter au maximum de sa conduite, suivez ces procédures.

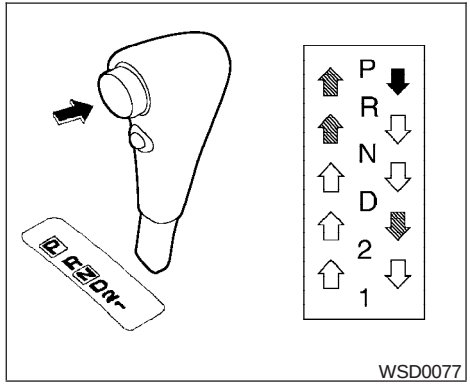
Démarrage du véhicule

1. Enfoncez complètement la pédale de frein avant de tenter de déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) après le démarrage du moteur.
2. En gardant la pédale de frein enfoncée, déplacez le levier sélecteur dans une position de conduite.
3. Relâchez la pédale de frein, puis laissez le véhicule entamer graduellement son déplacement.

La conception de la boîte de vitesses automatique de votre véhicule EXIGE que la pédale de frein soit enfoncée avant de permettre le déplacement du levier de la position P (stationnement) vers un rapport de conduite lorsque le contacteur d'allumage se trouve à la position ON (marche).

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) vers un autre rapport lorsque la clé de contact est à la position LOCK (verrouillage) ou lorsqu'elle est retirée du contacteur.

Vous pouvez déplacer le levier sélecteur si le contacteur d'allumage est à la position ACC (accessoires). Ceci vous permet de déplacer le véhicule en cas de décharge de la batterie. Vous pouvez également déplacer le levier sélecteur si la pédale de frein est enfoncée alors que le contacteur d'allumage se trouve à la position ON (marche).



Pour déplacer le levier sélecteur :

➡ Appuyez sur le bouton tout en enfonçant la pédale de frein.

Appuyez sur le bouton et déplacez le levier sélecteur.

⇨ Déplacez le levier sélecteur sans appuyer sur le bouton.

Changement des vitesses

Une fois le moteur en marche, enfoncez complètement la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur de la position de stationnement (P) à la position de marche arrière (R), de point mort (N) ou de marche avant (D).

Enfoncez le bouton du levier sélecteur pour passer en position P (stationnement) ou R (marche arrière), ou de la position D (conduite) à la position 2. Toutes les autres positions peuvent être sélectionnées sans appuyer sur le bouton.

⚠AVERTISSEMENT

Serrez le frein de stationnement si le levier sélecteur est en prise alors que le moteur ne tourne pas. Sinon, le véhicule risque de se déplacer ou de rouler inopinément et entraîner de graves blessures ou des dommages matériels importants.

P (stationnement)

Cette position du levier sélecteur est utilisée au stationnement ou au démarrage du véhicule. Assurez-vous que le véhicule est complètement immobilisé. **La pédale de frein et le bouton du levier sélecteur doivent être enfoncés pour qu'il soit possible de déplacer le levier à la position P (stationnement) à partir de la position N (point mort) ou de toute autre position.** Serrez le frein de stationnement. Lorsque vous vous stationnez dans une pente, serrez le frein de stationnement avant de déplacer le levier sélecteur à la position P (stationnement).

Passage de la position P (stationnement) vers une autre position

Si le levier sélecteur ne peut être déplacé à la position P (stationnement) alors que le contacteur d'allumage est en position de marche et que la pédale de frein est enfoncée, suivez ces directives :

1. Tournez la clé de contact à la position LOCK (verrouillage).
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Insérez la clé de contact de nouveau et tournez-la à la position ACC (accessoires).
4. Enfoncez la pédale de frein et déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort).
5. Démarrez le moteur.

Ces directives de démarrage du moteur en position N (point mort) ne doivent être utilisées que lorsque des réparations peuvent être effectuées chez un concessionnaire NISSAN.

R (marche arrière)

⚠MISE EN GARDE

N'utilisez cette position que lorsque le véhicule est à l'arrêt complet.

Cette position est utilisée pour reculer. Assurez-vous que votre véhicule est totalement immobilisé avant de déplacer le levier sélecteur à la position R (marche arrière). **La pédale de frein et le bouton du levier sélecteur doivent être enfoncés pour déplacer ce dernier de la position N (point mort), P (stationnement) ou toute autre position à la position R (marche arrière).**

Position N (point mort)

Il ne s'agit pas d'une position de marche avant ou de marche arrière. Vous pouvez toutefois démarrer le moteur de votre véhicule dans cette position. Si le moteur de votre véhicule cale pendant que vous roulez, vous pouvez déplacer le levier sélecteur de ce dernier à la position N (point mort), puis redémarrer.

Position D (marche avant) :

Cette position est utilisée pour la conduite normale en marche avant.

Deuxième vitesse (2)

Cette position est utilisée pour gravir une pente ou pour augmenter le frein moteur en descente.

Moteur QR25DE : ne déplacez pas le levier sélecteur de votre véhicule en position 2 si vous roulez à plus de 100 km/h (62 mi/h). N'excédez pas des vitesses de 100 km/h (62 mi/h) lorsque le levier sélecteur de votre véhicule se trouve à la position 2.

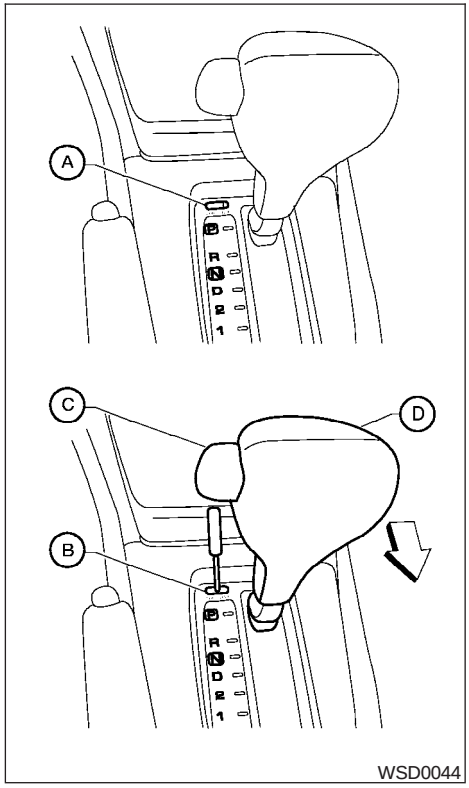
Moteur QG18DE : ne déplacez pas le levier sélecteur de votre véhicule en position 2 si vous roulez à plus de 110 km/h (68 mi/h). N'excédez pas des vitesses de 110 km/h (68 mi/h) lorsque le levier sélecteur de votre véhicule se trouve à la position 2.

Première vitesse (1)

Cette position est utilisée pour gravir une pente très raide à basse vitesse, pour conduire dans la neige, le sable ou la boue, ou pour obtenir un frein moteur maximal en descente abrupte.

Ne déplacez pas le levier sélecteur de votre véhicule en position 1 si vous roulez à plus de 55 km/h (34 mi/h). N'excédez pas des vitesses de 55 km/h (34 mi/h) lorsque le levier sélecteur de votre véhicule se trouve à la position 1.

Ne déplacez pas le levier sélecteur de votre véhicule en position 1 si vous roulez à plus de 60 km/h (37 mi/h). N'excédez pas des vitesses de 60 km/h (37 mi/h) lorsque le levier sélecteur de votre véhicule se trouve à la position 1.



Déverrouillage du levier de vitesse

Vous ne pouvez pas déplacer le levier sélecteur de la position P (stationnement) vers une autre position si la batterie de votre véhicule est déchargée, et ce, même si la pédale de frein et le bouton du levier sélecteur sont enfoncés.

Pour déplacer le levier sélecteur, déverrouillez-le et enfoncez le bouton. Vous pouvez déplacer le levier sélecteur en position N (point mort). Toutefois, le volant de direction demeure verrouillé jusqu'à ce que le contacteur d'allumage soit déplacé à la position ON (marche).

Pour déverrouiller le levier, suivez les procédures décrites ci-dessous :

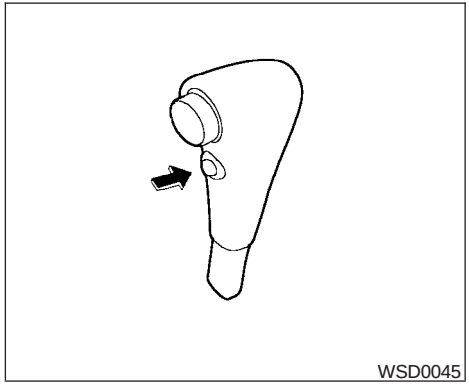
1. Tournez le contacteur d'allumage à la position LOCK (verrouillage) et retirez la clé.
2. Serrez le frein de stationnement.
3. Retirez le couvercle de la commande de verrouillage du levier Ⓐ.
4. Insérez un petit tournevis dans la fente de déverrouillage du levier, puis poussez-le vers le bas Ⓑ.
5. Enfoncez le bouton du levier sélecteur Ⓒ, puis déplacez le levier à la position N (point mort) Ⓓ tout en maintenant la commande de verrouillage du levier vers le bas.

6. Tournez la clé de contact à la position ON (marche) pour déverrouiller le volant de direction. Le véhicule peut maintenant être conduit normalement.

S'il vous est impossible de dégager le levier sélecteur de la position P (stationnement), rendez-vous le plus tôt possible chez un concessionnaire NISSAN pour y faire inspecter la boîte de vitesses automatique.

Rétrogradation de l'accélérateur — en position D (marche avant) —

Enfoncez la pédale d'accélérateur au plancher si vous devez effectuer un dépassement ou gravir une pente raide. La boîte de vitesses rétrogradera dans un rapport inférieur correspondant à la vitesse du véhicule.


WSD0045

Interrupteur de surmultipliée

À chaque démarrage, la boîte de vitesses est réinitialisée et la surmultipliée est automatiquement remise en fonction.

ON (en fonction) : Lorsque le moteur est en marche et que la vitesse de votre véhicule augmente, la boîte de vitesses passe en mode de surmultipliée si le levier sélecteur se trouve à la position D (marche avant).

Le moteur du véhicule doit atteindre sa température normale de fonctionnement avant que la surmultipliée puisse entrer en fonction.

OFF (hors fonction) : Lorsque vous roulez, en montée ou en descente, dans une pente prolongée nécessitant plus de frein moteur, appuyez sur l'interrupteur de surmultipliée pour mettre celle-ci hors fonction. Le témoin d'annulation de la surmultipliée (O/D OFF) de la planche de bord s'allume alors.

Des passages de vitesse répétés entre la troisième vitesse et la surmultipliée qui provoquent des à-coups désagréables peuvent survenir si vous conduisez à faible vitesse ou montez une pente douce. Si une telle situation survient, enfoncez l'interrupteur de la surmultipliée pour la mettre hors fonction. Le témoin d'annulation de la surmultipliée (O/D OFF) de la planche de bord s'allume alors.

Lorsque les conditions de conduite changent, enfoncez de nouveau l'interrupteur de surmultipliée pour la remettre en fonction.

Rappelez-vous que vous ne devez pas conduire à des vitesses élevées pendant de longues périodes si la fonction de surmultipliée de votre véhicule n'est pas activée. La mise en fonction de la surmul-

tipliée réduit la consommation de carburant lorsque vous conduisez à des vitesses élevées.

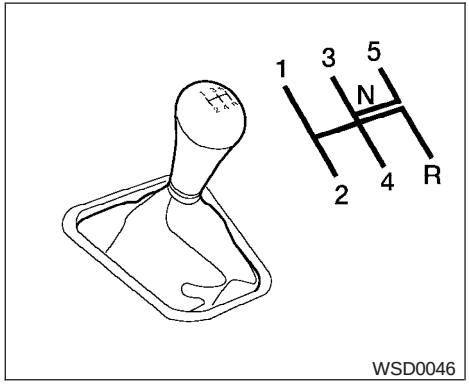
BOÎTE DE VITESSES MANUELLE

⚠AVERTISSEMENT

- **Ne rétrogradez pas brusquement sur une chaussée glissante. Vous pourriez alors perdre la maîtrise de votre véhicule.**
- **Ne faites pas tourner le moteur en survitesse lorsque vous rétrogradez. Vous pourriez perdre la maîtrise de votre véhicule ou en endommager le moteur.**

⚠MISE EN GARDE

- **Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale d'embrayage pendant que vous conduisez car vous pourriez endommager l'embrayage.**
- **Enfoncez complètement la pédale d'embrayage avant de changer de vitesse pour éviter d'endommager la boîte de vitesses.**
- **Immobilisez complètement votre véhicule avant de passer en marche arrière (R).**
- **Lorsque le véhicule est immobilisé et que le moteur tourne (par exemple, à un feu de signalisation), déplacez le levier de vitesse au point mort et relâchez la pédale d'embrayage en vous assurant d'appuyer sur la pédale de frein.**

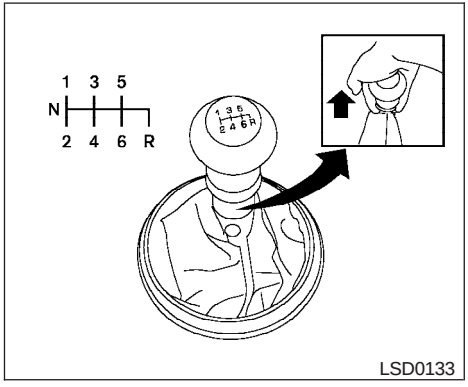


5 vitesses

Changement des vitesses

Pour changer de rapport, lors d'un passage en vitesse supérieure ou d'une rétrogradation, enfoncez complètement la pédale d'embrayage, engagez le rapport adéquat et relâchez la pédale d'embrayage lentement et en douceur.

Pour changer les rapports en douceur, assurez-vous de bien enfoncer la pédale d'embrayage avant de déplacer le levier de vitesses. Si vous n'avez pas bien enfoncé la pédale d'embrayage avant de passer les rapports, vous risquez d'entendre un bruit provenant des pignons. Vous pourriez endommager la boîte de vitesses.



6 vitesses

Si vous avez une boîte manuelle à 5 rapports, vous ne pouvez pas passer directement de la cinquième à la marche arrière. Passez d'abord au point mort, puis à la position R (marche arrière).

Pour passer la marche arrière sur une boîte manuelle à 6 vitesses, tirez vers le haut le levier de vitesses, puis déplacez-le en position R (marche arrière) après avoir totalement immobilisé le véhicule.

S'il est difficile de passer à la position R (marche arrière) ou à la position 1 (première), passez à la position N (point mort), puis relâchez la pédale d'embrayage. Enfoncez la pédale d'embrayage de nouveau et passez à la position R (marche arrière) ou à la position 1 (première).

Vitesses suggérées pour le passage des rapports supérieurs

Vous trouverez ci-après des suggestions de vitesses pour les passages vers des rapports supérieurs. Ces suggestions sont établies en fonction de la consommation de carburant et du rendement de votre véhicule. Les vitesses de passage vers des rapports supérieurs varient selon l'état de la route, la température et les habitudes de conduite individuelles.

Pour obtenir une accélération rapide dans des zones de basse altitude (moins de 1 219 m [4 000 pi]) et une accélération normale dans des zones de haute altitude (plus de 1 219 m [4 000 pi]) :

CHANGEMENT DE RAPPORT	km/h (mi/h)
1re à 2e	24 (15)
2e à 3e	40 (25)
3e à 4e	64 (40)
4e à 5e	72 (45)

Pour obtenir une accélération rapide dans des zones de haute altitude (plus de 1 219 m [4 000 pi]) :

Véhicules équipés du moteur QG18DE :

CHANGEMENT DE RAPPORT	km/h (mi/h)
1re à 2e	24 (15)
2e à 3e	55 (35)
3e à 4e	72 (45)
4e à 5e	80 (50)

Véhicules équipés du moteur QR25DE :

CHANGEMENT DE RAPPORT	km/h (mi/h)
1re à 2e	24 (15)
2e à 3e	40 (25)
3e à 4e	65 (40)
4e à 5e	72 (45)
5e à 6e	80 (50)

Vitesse maximale suggérée pour chaque rapport

Si le moteur ne tourne pas en douceur ou qu'une accélération est requise, passez à un rapport inférieur.

N'excédez pas la vitesse maximale suggérée (mentionnée ci-dessous) dans quelque rapport que ce soit. Utilisez le rapport le plus élevé sug-

géré pour cette vitesse si vous conduisez sur une route plane. Afin d'assurer votre sécurité, respectez les panneaux de limitation de vitesse et tenez compte de l'état de la route lorsque vous conduisez. Lors du passage vers un rapport inférieur, ne faites pas tourner votre moteur en survitesse sous peine d'endommager votre moteur et de perdre la maîtrise de votre véhicule.

Véhicules équipés du moteur QG18DE :

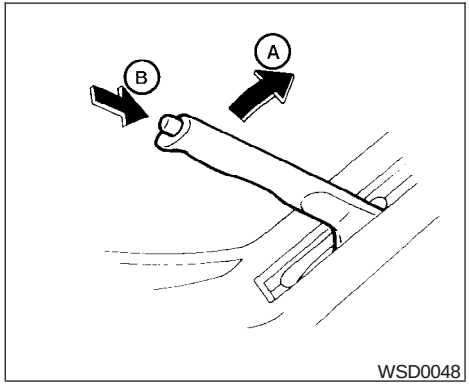
RAPPORT	km/h (mi/h)
1re	49 (30)
2e	89 (55)
3e	136 (85)
4e	—
5e	—

Véhicules équipés du moteur QR25DE :

RAPPORT	km/h (mi/h)
1re	40 (25)
2e	80 (50)
3e	129 (80)
4e	—
5e	—
6e	—

⚠AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est complètement desserré avant de mettre le véhicule en mouvement. Sinon, cela risque de causer une défaillance des freins et d'entraîner un accident.**
- **Ne desserrez pas le frein de stationnement de l'extérieur du véhicule.**
- **N'utilisez pas le levier de vitesses comme frein de stationnement pour garder le véhicule immobile. Lorsque vous stationnez votre véhicule, assurez-vous que le frein de stationnement est bien serré.**
- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient desserrer le frein de stationnement et provoquer un accident.**



Pour le serrer : Tirez le levier vers le haut Ⓐ.

Pour le desserrer :

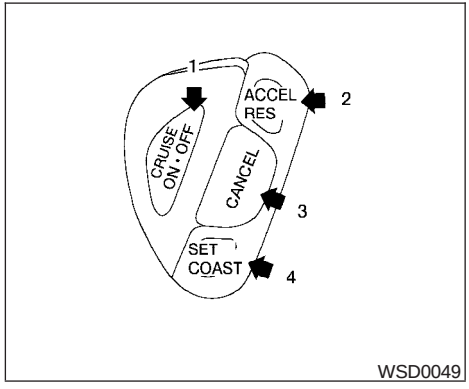
1. Serrez fermement le frein à pédale.
2. **Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort).

   Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique :

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).

3. Tout en tirant légèrement le levier du frein de stationnement vers le haut, poussez le bouton du levier, avant d'abaisser celui-ci complètement Ⓑ.
4. Assurez-vous que le témoin des freins est éteint avant de prendre la route.



1. Commutateur principal du régulateur de vitesse
2. Commutateur RES/ACCEL (reprise/accélération)
3. Commutateur CANCEL (annulation)
4. Commutateur SET/COAST (réglage/vitesse de croisière)

PRÉCAUTIONS RELATIVES À L'UTILISATION DU RÉGULATEUR DE VITESSE

- Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement s'il est défectueux. Le témoin de réglage (SET) du tableau de bord clignote pour signaler la défectuosité au conducteur.
- Si le témoin de réglage (SET) clignote, désactivez le commutateur principal du régulateur de vitesse et faites vérifier le dispositif chez un concessionnaire NISSAN.
- Si vous enfoncez le commutateur RES/ACCEL (reprise/accélération), SET/COAST (réglage/vitesse de croisière) ou CANCEL (annulation) (situés sur le volant) alors que le commutateur principal du régulateur de vitesse est activé, il est possible que le témoin de réglage (SET) clignote. Suivez les procédures décrites ci-dessous pour régler le régulateur de vitesse adéquatement.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas le régulateur de vitesse dans les conditions suivantes :

- **lorsqu'il est impossible de maintenir la vitesse programmée;**
- **lorsque la circulation est dense ou que sa vitesse varie;**
- **sur les routes montagneuses ou sinueuses;**

- **sur les routes glissantes (pluie, neige, glace, etc.);**
- **dans des endroits très venteux.**

Vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule et avoir un accident.

⚠ MISE EN GARDE

Sur un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle, lorsque le régulateur de vitesse est en fonction, ne déplacez pas le levier de vitesses en position de point mort (N) sans enfoncer la pédale d'embrayage. Si une telle situation se produisait, enfoncez la pédale d'embrayage et tournez immédiatement le commutateur principal à la position d'arrêt. Ceci vise à empêcher que le moteur ne subisse des dommages.

FONCTIONNEMENT DU RÉGULATEUR DE VITESSE

Le régulateur de vitesse vous permet de rouler à des vitesses situées entre 40 km/h et 144 km/h (25 mi/h et 90 mi/h) sans avoir à garder votre pied sur l'accélérateur.

Pour activer le régulateur de vitesse, appuyez sur le commutateur principal. Le témoin du régulateur (CRUISE) du tableau de bord s'allume.

Pour établir une vitesse de croisière, accélérez à la vitesse désirée, enfoncez brièvement le commutateur SET/COAST (réglage/vitesse de croisière). Le témoin de réglage (SET) du tableau de bord s'allume. Relâchez la pédale d'accélérateur. Le véhicule continue à rouler à la vitesse réglée.

- **Si vous devez dépasser un autre véhicule,** appuyez sur l'accélérateur. Le véhicule revient à la vitesse préréglée dès que vous relâchez la pédale.
- Lorsque vous montez ou descendez une pente raide, il est possible que le véhicule ne puisse pas maintenir la vitesse réglée. Ne mettez pas le régulateur en fonction si vous devez conduire dans une telle situation.

Pour annuler le réglage d'une vitesse, utilisez une des trois méthodes suivantes :

- enfoncez le commutateur CANCEL (annulation) – le témoin de réglage (SET) du tableau de bord s'éteint;
- appuyez sur la pédale de frein – le témoin de réglage (SET) du tableau s'éteint;
- mettez le commutateur principal du régulateur de vitesse hors fonction. Les témoins du régulateur (CRUISE) et de réglage (SET) du tableau de bord s'éteignent.

Le régulateur de vitesse cesse de fonctionner automatiquement et le témoin SET du tableau de bord s'éteint si :

- vous enfoncez la pédale de frein tout en appuyant sur le commutateur ACCEL/RES (accélération/reprise) ou SET/COAST (réglage/vitesse de croisière). La vitesse préréglée est effacée de la mémoire;
- la vitesse du véhicule est réduite de plus de 13 km/h (8 mi/h) par rapport à la vitesse réglée;
- vous enfoncez la pédale d'embrayage (boîte manuelle) ou déplacez le levier sélecteur à la position N (point mort) (boîte automatique).

Pour établir une vitesse de croisière plus rapide, utilisez une des trois méthodes suivantes :

- appuyez sur l'accélérateur. Appuyez brièvement sur le commutateur SET/COAST (réglage/vitesse de croisière) lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée;
- enfoncez le commutateur RES/ACCEL (reprise/accélération) et maintenez-le enfoncé. Relâchez-le lorsque le véhicule atteint la vitesse désirée;
- appuyez brièvement sur le commutateur RES/ACCEL (reprise/accélération). La vi-

tesse de votre véhicule augmente d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur ce commutateur.

Pour établir une vitesse de croisière plus lente, utilisez une des trois méthodes suivantes :

- appuyez légèrement sur la pédale de frein, enfoncez le commutateur COAST/SET (vitesse de croisière/réglage) et relâchez-le une fois que le véhicule a atteint la vitesse désirée.
- poussez le commutateur SET/COAST (réglage/vitesse de croisière) et maintenez-le enfoncé. Relâchez le commutateur une fois que le véhicule a ralenti à la vitesse désirée;
- poussez brièvement le commutateur SET/COAST (réglage/vitesse de croisière). La vitesse de votre véhicule diminue d'environ 1,6 km/h (1 mi/h) chaque fois que vous appuyez sur ce commutateur.

Pour rétablir une vitesse réglée antérieurement, appuyez brièvement sur le commutateur RES/ACCEL (reprise/accélération). Dès que la vitesse du véhicule dépasse 40 km/h (25 mi/h), la dernière vitesse de croisière réglée est rétablie.

PÉRIODE DE RODAGE

⚠MISE EN GARDE

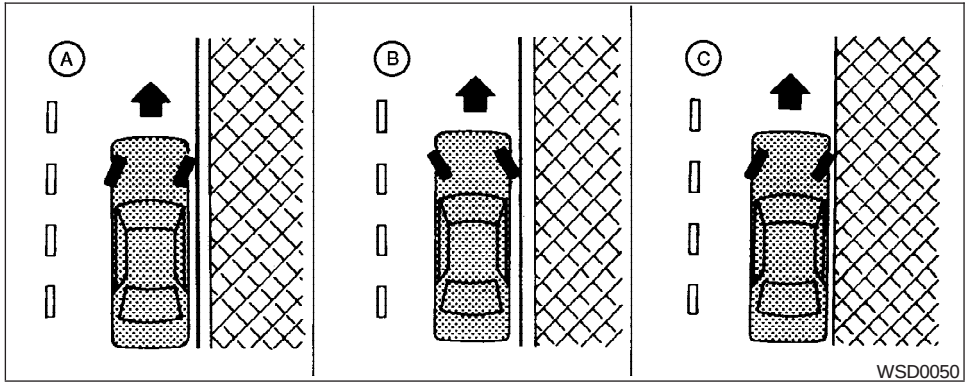
Afin d'obtenir un rendement maximal de votre moteur, d'en assurer la fiabilité et de lui permettre la meilleure consommation d'essence possible, suivez les recommandations ci-après pendant les 2 000 km (1 200 mi) initiaux. Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous risquez de diminuer la durée de vie utile de votre moteur ainsi que ses performances.

- Évitez de conduire à des vitesses constantes (rapides ou lentes) sur une période prolongée et ne faites pas tourner le moteur de votre véhicule à plus de 4 000 tr/min.
- N'effectuez pas d'accélération à plein régime dans quelque rapport que ce soit.
- Évitez les démarrages rapides.
- Évitez les freinages brusques dans la mesure du possible.
- Ne tractez pas de remorque pendant les 800 km (500 mi) initiaux de conduite de votre véhicule. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.

RÉDUCTION DE LA CONSOMMATION DE CARBURANT

- Accélérez progressivement et sans à-coup. Maintenez votre vitesse de croisière en conservant une position de pédale d'accélérateur constante.
- Conduisez à des vitesses modérées sur l'autoroute. La conduite à haute vitesse augmente la consommation de carburant.
- Évitez les arrêts et les freinages inutiles. Conservez une distance sécuritaire entre vous et les autres véhicules.
- Assurez-vous que la gamme de vitesses choisie correspond bien aux conditions de la route. Sur les routes planes, passez aux rapports supérieurs aussi rapidement que possible.
- Évitez de laisser le moteur de votre véhicule tourner inutilement au ralenti.
- Faites régulièrement effectuer des mises au point de votre moteur.
- Suivez le programme d'entretien périodique recommandé.
- Assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression appropriée. Des pneus dont la pression de gonflage est insuffisante s'usent plus rapidement et augmentent la consommation de carburant.

- Assurez-vous que le réglage de la géométrie des roues est adéquat. Un mauvais réglage de la géométrie des roues entraîne une réduction de la durée de vie des pneus et une augmentation de la consommation de carburant.
- L'utilisation du climatiseur entraîne une augmentation de la consommation de carburant. Utilisez le climatiseur seulement en cas de nécessité.
- Il est plus économique de mettre le climatiseur en fonction et de laisser les glaces fermées pour diminuer la résistance lorsque vous conduisez à des vitesses élevées.
- Utilisez une huile dont l'indice de viscosité est recommandé pour votre moteur. Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » plus loin dans le présent manuel.



⚠AVERTISSEMENT

- **N'immobilisez pas et ne stationnez pas votre véhicule sur une surface recouverte de matières inflammables comme du gazon sec, de vieux papiers ou des chiffons. Ces matières pourraient s'enflammer et provoquer un incendie.**
- **Les procédures de stationnement sécuritaire exigent que le frein de stationnement soit serré et que le levier sélecteur soit placé en position de stationnement (P) (dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique) ou que le levier de vitesses soit placé à la position adéquate (dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle). Le fait de ne pas respecter ces directives peut causer un déplacement inopiné du véhicule et entraîner un accident. Assurez-vous que le levier de vitesses a été poussé aussi loin que possible vers l'avant et qu'il ne peut pas être déplacé, à moins d'enfoncer la pédale de frein.**
- **Ne laissez jamais votre véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.**

- **Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un véhicule. Ils pourraient actionner les commutateurs ou les commandes par mégarde. Des enfants laissés sans surveillance dans un véhicule pourraient être victimes d'un grave accident.**

1. Serrez fermement le frein de stationnement.
2. **Véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle :**

   Déplacez le levier sélecteur à la position R (marche arrière). Placez le levier sélecteur à la position 1 (première vitesse) si vous stationnez dans une pente.

   Véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique :

   Déplacez le levier sélecteur à la position P (stationnement).
3. En cas de stationnement en pente, les suggestions de positionnement des roues illustrées précédemment peuvent se révéler très utiles pour éviter que votre véhicule se déplace dans une voie de circulation.

- DANS UNE DESCENTE, AVEC TROTTOIR : Ⓐ

  Tournez les roues en direction du trottoir et déplacez le véhicule vers l'avant jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.
- DANS UNE CÔTE, AVEC TROTTOIR : Ⓑ

  Tournez les roues en direction de la chaussée et déplacez le véhicule vers l'arrière jusqu'à ce que la roue se trouvant du côté du trottoir effleure celui-ci.
- DANS UNE CÔTE OU UNE DESCENTE, SANS TROTTOIR : Ⓒ

  Tournez les roues en direction du bord de la route de manière à ce que le véhicule s'éloigne du centre de la route s'il se déplace.

4. Tournez le contacteur d'allumage à la position LOCK (verrouillage) et retirez la clé.

La direction assistée utilise une pompe hydraulique, entraînée par le moteur, pour procurer une assistance à la direction.

Elle vous permet de conserver la maîtrise de votre véhicule advenant l'arrêt du moteur ou le bris de la courroie d'entraînement. Toutefois, la direction assistée exige des efforts plus importants dans les virages serrés et à basse vitesse.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance à la direction ne fonctionnera pas. Il sera donc beaucoup plus difficile de tourner le volant.

Le circuit de freinage de votre véhicule comporte deux circuits hydrauliques distincts. En cas de défectuosité d'un des circuits, deux des roues conservent leur capacité de freinage.

PRÉCAUTIONS RELATIVES AU FREINAGE

Freins assistés par servofrein à dépression

La dépression du moteur est utilisée par le servofrein pour faciliter le freinage. Vous pouvez immobiliser le véhicule à l'aide de la pédale de frein en cas d'arrêt du moteur. Toutefois, la distance de freinage sera plus longue et vous devrez appliquer une pression plus importante sur la pédale de frein.

Utilisation des freins

Ne laissez pas votre pied reposer sur la pédale de frein en conduisant. Cette situation pourrait entraîner la surchauffe des freins, l'usure prématurée des garnitures et des plaquettes de freins ainsi qu'une réduction de l'autonomie du véhicule.

Réduisez votre vitesse et rétrogradez avant un descente raide ou longue pour éviter l'usure prématurée et la surchauffe des freins. Le rendement des freins pourrait être compromis s'ils surchauffent et vous pourriez ainsi perdre la maîtrise de votre véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Soyez prudent en freinant, en accélérant ou en rétrogradant sur chaussée glissante. Les freinages ou accélérations brusques pourraient faire patiner les roues et entraîner un accident.**
- **Si le moteur ne tourne pas ou s'il est coupé pendant la conduite, l'assistance au freinage ne fonctionnera pas. Il sera donc plus difficile de freiner.**

Freins mouillés

Les freins peuvent être mouillés lorsque le véhicule est nettoyé ou que vous roulez dans l'eau. La distance de freinage sera plus longue et il est possible que votre véhicule tire d'un côté de la route lors du serrage des freins.

Conduisez votre véhicule à une vitesse sécuritaire tout en enfonçant légèrement la pédale de frein pour faire sécher les freins. Continuez jusqu'à ce que les freins fonctionnent normalement. Évitez de conduire votre véhicule à des vitesses élevées si le fonctionnement des freins n'est pas satisfaisant.

SYSTÈME ANTIBLOCAGE (selon l'équipement du véhicule)

Le fonctionnement des freins est régi par le système antiblocage des roues. Ceci permet d'éviter le blocage des roues en cas de freinage brusque ou de freinage sur une chaussée glissante. Le système fait varier la pression du liquide de frein selon la vitesse de rotation décelée de chaque roue afin d'éviter leur blocage et leur patinage. En empêchant le blocage des roues, le système aide le conducteur à conserver la maîtrise de son véhicule et contribue à réduire au minimum les risques de dérapage et de patinage sur chaussée glissante.

Utilisation du système

Enfoncez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne pompez pas la pédale de frein. Cette manœuvre pourrait avoir pour résultat de prolonger les distances de freinage.

Fonctionnement normal

Le système antiblocage ne fonctionne pas si la vitesse de votre véhicule est inférieure à 5 à 10 km/h (3 à 6 mi/h). (La vitesse est fonction de l'état de la route.)

Le système antiblocage contrôle la réaction des roues pendant que vous conduisez afin d'éviter qu'elles se bloquent en cas de freinage brusque ou de freinage sur une chaussée glissante. Les problèmes liés à une direction ardue et au dérapage du véhicule causés par le blocage des roues sont ainsi réduits. Le système commande électroniquement la pression appliquée à chacun des freins selon la vitesse de rotation décelée au niveau des roues. Le fonctionnement du système antiblocage entraîne généralement une légère vibration de la pédale de frein ainsi que des bruits. En cas de freinage brusque, cette vibration et ces bruits confirment le bon fonctionnement du système; vous ne devez pas vous en inquiéter. Toutefois, une sensation de pulsation peut indiquer que les conditions routières sont dangereuses et que la conduite requiert une attention particulière.

Fonction d'autodiagnostic

Le système antiblocage comprend des capteurs électroniques et des solénoïdes hydrauliques contrôlés par un ordinateur. Une fonction de diagnostic intégrée à cet ordinateur met le système à l'essai chaque fois que vous démarrez le moteur et que vous roulez à basse vitesse en marche avant ou en marche arrière. Il est possible qu'un bruit semblable à un « ploc » se fasse entendre et que vous ressentiez une pulsation dans la pédale de frein au moment de l'exécution de l'autodiagnostic. Cette condition est normale et n'est en aucun cas la manifestation d'une défectuosité. L'ordinateur met le système antiblocage hors fonction et allume le témoin des freins antiblocage sur la planche de bord lorsqu'il décèle la présence d'une défectuosité. Le fonctionnement du système antiblocage est alors neutralisé et votre véhicule utilise le circuit de freinage standard.

Même si une défectuosité du système antiblocage se présente et que ce dernier cesse de fonctionner, vous pouvez toujours utiliser le freinage standard de votre véhicule. En cas de défectuosité du système antiblocage, le témoin des freins antiblocage s'allume.

Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire réparer le système antiblocage de votre véhicule si ce témoin s'allume pendant l'autodiagnostic ou la conduite.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Le système antiblocage est un dispositif de pointe, mais il ne peut toutefois pas empêcher les accidents provoqués par une conduite imprudente ou dangereuse. Il peut vous aider à conserver la maîtrise du véhicule en cas de freinage sur chaussée glissante. Néanmoins, même si votre véhicule est équipé de ce dispositif, vous devez vous rappeler que la distance de freinage est plus longue sur chaussée glissante que sur une surface normale. Les distances de freinage peuvent également être plus longues sur des routes cahoteuses, recouvertes de gravier ou enneigées, ou encore lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes. Le type et l'état des pneus de votre véhicule peuvent également affecter à l'efficacité du freinage. Conservez toujours une distance sécuritaire entre votre véhicule et celui qui le précède. En bout de ligne, le conducteur est toujours responsable de sa propre sécurité ainsi que de celle d'autrui.**
- **Le type et l'état des pneus de votre véhicule peuvent également affecter l'efficacité du freinage.**
-

- **Lorsque vous remplacez vos pneus, installez des pneus de la taille spécifiée sur les quatre roues.**
- **Assurez-vous d'installer une roue de secours qui correspond aux spécifications de taille et de type figurant sur l'étiquette des pneus. Pour obtenir des renseignements concernant l'emplacement de l'étiquette des pneus, consultez la section « Étiquette des pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.**
- **Reportez-vous à la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

DÉBLOCAGE D'UNE SERRURE DE PORTIÈRE GELÉE

Appliquez du dégivreur dans les trous de serrure des portières pour éviter le gel des serrures. En cas de gel d'une des serrures, chauffez la clé avant de l'insérer dans le trou de la serrure.

ANTIGEL

En hiver, procédez à une vérification de l'antigel de votre véhicule lorsque des températures inférieures à 0 °C (32 °F) sont prévues, et ce, afin d'assurer une protection adéquate. Pour plus de détails, consultez la section « Circuit de refroidissement du moteur » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

BATTERIE

Si la batterie n'est pas complètement chargée, le liquide qu'elle contient peut geler par temps extrêmement froid et endommager la batterie. La batterie doit faire l'objet de vérifications régulières pour que son rendement soit maintenu au niveau maximal. Pour plus de détails, consultez la section « Batterie » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

VIDANGE DU CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT

Si votre véhicule est demeuré à l'extérieur sans antigel, le circuit de refroidissement, incluant le bloc-moteur, doit être vidangé. Remplissez le vase d'expansion avant de reprendre la route. Pour obtenir des détails, consultez la section « Vidange du liquide de refroidissement » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

PNEUS

1. Les bandes de roulement des pneus d'ÉTÉ sont conçues pour offrir un rendement supérieur sur les chaussées sèches. Toutefois, la neige et la glace nuisent considérablement à leur rendement. Si vous possédez un véhicule à quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus BOUE – NEIGE ou des pneus TOUTES SAISONS si vous devez conduire sur des chaussées enneigées ou glacées. Vous pouvez obtenir des renseignements relatifs aux types, aux tailles, aux cotes de vitesse et à la disponibilité des pneus auprès d'un concessionnaire NISSAN.

2. Des pneus cloutés peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence accrue sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule.

Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver clouté peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver qui ne l'est pas.

3. Chaînes antidérapantes

⚠AVERTISSEMENT

Vous ne pouvez pas installer de chaînes ou de câbles antidérapants sur les pneus P215/45ZR17. L'installation de chaînes ou de câbles antidérapants sur des pneus P215/45ZR17 peut causer des dommages au véhicule. Si vous désirez utiliser des chaînes ou des câbles antidérapants, vous devez alors installer des pneus de dimension P195/55R16.

L'utilisation de chaînes antidérapantes peut être prohibée dans certaines localités. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité avant d'installer des chaînes antidérapantes sur les pneus de votre véhicule. Si vous installez des chaînes antidérapantes, assurez-vous qu'elles sont de la dimension appropriée et suivez les directives stipulées par leur fabricant. **N'utilisez que des chaînes SAE de catégorie « S ».** Les chaînes de catégorie S sont destinées aux véhicules dont l'espace des passages de roue est limité. Les véhicules sur lesquels les chaînes de type « S » peuvent être installées présentent le débattement minimal requis (entre l'organe de suspension ou l'élément de caisse le plus proche du pneu) pour permettre l'installation d'un dispositif antidérapant pour l'hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le débattement minimal requis est déterminé en fonction des pneus d'origine posés à l'usine. L'utilisation de chaînes d'une autre catégorie peut endommager votre véhicule. Lorsque recommandé par le fabricant, utilisez des tendeurs de chaînes pour vous assurer que les chaînes tiennent bien en place. Les maillons inutilisés de la chaîne doivent être solidement fixés ou retirés afin d'éviter qu'ils heurtent les ailes ou le soubassement et qu'ils les endommagent. Si possible, évitez de charger votre véhicule à sa capacité maximale lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes et conduisez plus lentement. Sinon, les chaînes peuvent endommager votre véhicule et compromettre sa tenue de route et son rendement.

N'installez jamais de telles chaînes sur des roues de secours. Les chaînes antidérapantes ne doivent pas être utilisées sur chaussée sèche.

ÉQUIPEMENT HIVERNAL

Nous vous recommandons de placer les articles suivants dans votre véhicule durant l'hiver.

- Un grattoir et une brosse à poils raides pour retirer la glace et la neige se trouvant sur les glaces et les essuie-glaces de votre véhicule.
- Un panneau plat et robuste que vous pouvez déposer sous le cric de votre véhicule pour lui donner un soutien ferme.
- Une pelle pour dégager votre véhicule d'un banc de neige.
- Un contenant de liquide de lave-glace supplémentaire.

CONDUITE SUR LA NEIGE OU SUR LA GLACE

⚠AVERTISSEMENT

- **La neige mouillée (0 °C [32 °F] et pluie verglaçante), la neige très froide ou la glace peuvent rendre la route glissante et la conduite difficile. Dans ces conditions, l'adhérence des pneus du véhicule est considérablement réduite. Évitez de rouler sur une route verglacée avant que du sable ou du sel de voirie ait été répandu.**
- **Peu importe les conditions, conduisez prudemment. Accélérez et ralentissez en douceur. Les accélérations et décélérations brusques n'auront pour effet que de réduire davantage l'adhérence des roues motrices.**
- **Dans ces conditions, prévoyez une distance d'arrêt plus longue et commencez à freiner plus tôt que sur une chaussée sèche.**
- **Sur des chaussées glissantes, maintenez une plus grande distance entre votre véhicule et celui qui vous précède.**
- **Faites preuve de vigilance lorsque vous conduisez sur une route couverte de plaques de glace réfléchissante. Même les routes qui semblent dégagées peuvent être parsemées de plaques de glace aux endroits ombragés. Si tel est le cas, freinez avant de rouler sur la plaque. Ne freinez pas sur la glace et évitez les coups de volant.**
- **N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque le véhicule roule sur une chaussée glissante.**
- **La neige peut emprisonner des gaz d'échappement nocifs sous votre véhicule. Dégagez la neige accumulée autour du tuyau d'échappement et autour du véhicule.**

CHAUFFE-MOTEUR (selon l'équipement du véhicule)

Vous pouvez vous procurer un chauffe-moteur, conçu pour faciliter le démarrage par temps extrêmement froid, auprès d'un concessionnaire NISSAN.

⚠AVERTISSEMENT

Ne branchez pas votre chauffe-moteur sur un circuit électrique qui n'est pas mis à la terre ou qui est branché à l'aide d'un adaptateur à deux broches (prises voleuses). Vous pourriez subir un choc électrique si vous utilisez une connexion qui n'est pas mise à la terre.

MÉMENTO

6 En cas d’urgence

Pneu à plat 6-2
Remplacement d’un pneu à plat 6-2
Démarrage-secours. 6-8
Démarrage en poussant 6-10
Si le moteur surchauffe. 6-10
Remorquage de votre véhicule 6-12
Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN 6-12
Dégagement d’un véhicule immobilisé 6-13

REMPLACEMENT D'UN PNEU À PLAT

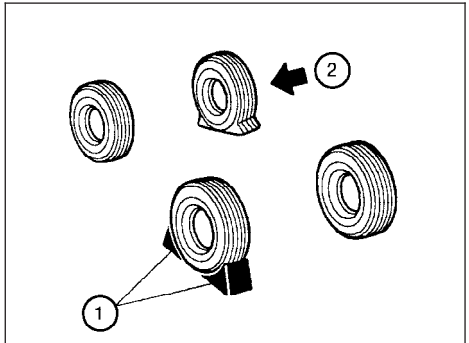
Si l'un de vos pneus est à plat, procédez aux étapes décrites ci-après :

Immobilisation du véhicule

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route lorsqu'il se révèle prudent de le faire et immobilisez-le aussi loin que possible de la circulation.
2. Allumez les feux de détresse de votre véhicule.
3. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement. Placez le levier sélecteur de votre véhicule en marche arrière (R) si ce dernier est équipé d'une boîte de vitesses manuelle ou en position de stationnement (P) s'il est équipé d'une boîte de vitesses automatique.
4. Coupez le contact.
5. Ouvrez le capot pour signaler votre présence aux autres conducteurs et indiquer au service de dépannage que vous avez besoin d'aide.
6. Demandez à tous les occupants de descendre du véhicule et de se tenir dans un endroit sûr, à l'écart de la circulation et du véhicule.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Assurez-vous que le frein de stationnement est correctement serré et que la boîte de vitesses manuelle est à la position de marche arrière (R) ou que la boîte de vitesses automatique est à la position de stationnement (P).**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule est stationné dans une pente ou sur une surface glacée ou glissante. Ceci est très dangereux.**
- **Ne tentez jamais de changer un pneu si votre véhicule se trouve à proximité de la circulation. Attendez qu'on vienne vous dépanner.**



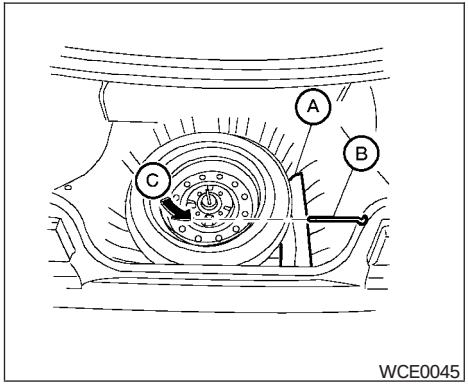
WCE0044

Blocage des roues

Pour empêcher le véhicule de se déplacer lorsqu'il est mis sur un cric, placez des butées de la taille appropriée ① à l'avant et à l'arrière de la roue diagonalement opposée à celle dont le pneu est à plat ②.

⚠ AVERTISSEMENT

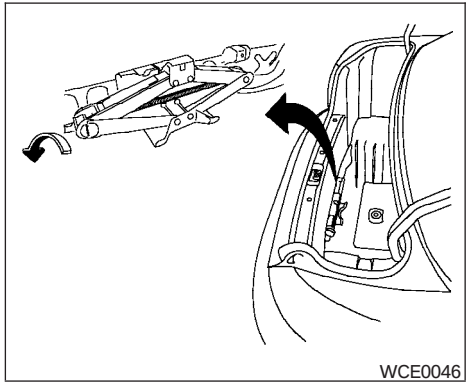
Assurez-vous de bloquer la roue car le véhicule peut se déplacer et causer des blessures.



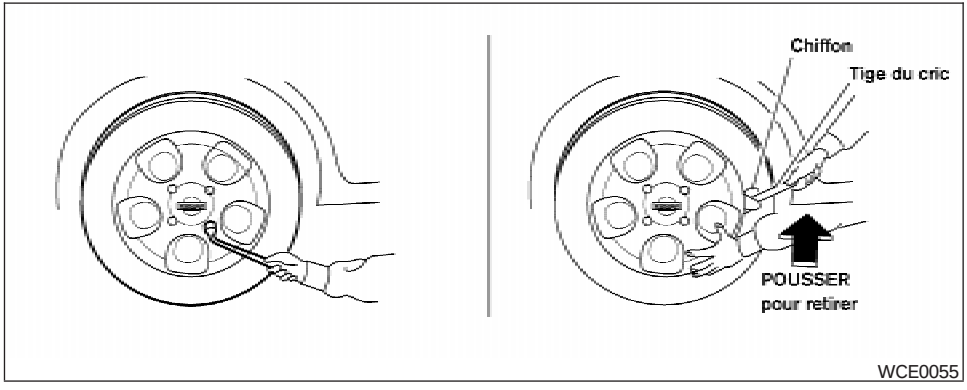
WCE0045

Retrait de la roue de secours et des outils du coffre

1. Ouvrez le coffre. Soulevez le tapis du coffre et la housse de la roue de secours. Retirez le sac d'outils Ⓐ (qui contient la tige du cric et le démonte-roue) et la roue de secours. Si nécessaire, utilisez le bout plat de la tige du cric Ⓑ pour desserrer le boulon de fixation de la roue de secours Ⓒ, tel qu'illustré.


WCE0046

2. Pour retirer le cric, tournez la vis dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Utilisez le bout conique de la tige du cric pour dégager le cric de sa position de rangement.

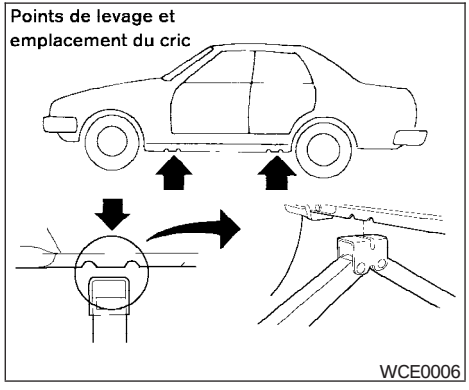


Retrait de l’enjoliveur de roue boulonné (selon l’équipement du véhicule)

⚠ MISE EN GARDE

N’écartez pas les chapeaux ou les enjoliveurs de roues avec vos mains. Vous pourriez vous blesser.

L’enjoliveur de roue est fixé à la roue par un des écrous de roue. **Vous ne pouvez pas retirer l’enjoliveur de roue avant d’avoir retiré cet écrou.**

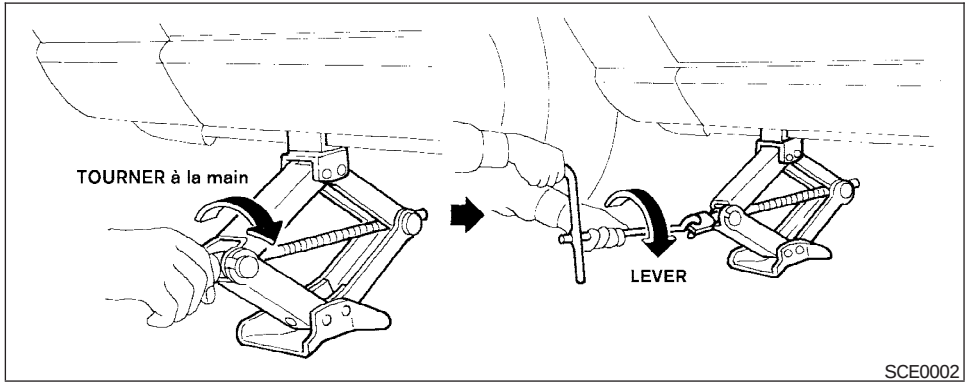


Mise sur cric du véhicule et retrait du pneu endommagé

⚠ AVERTISSEMENT

- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n’est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule se révèle nécessaire, utilisez des tréteaux pour le soutenir.**

- **Utilisez seulement le cric fourni avec votre véhicule pour soulever ce dernier. Ne l'utilisez pas pour soulever un autre véhicule. Ce cric a été conçu exclusivement pour soulever votre véhicule lorsque vous devez remplacer une roue.**
- **N'utilisez que les points de levage identifiés. N'utilisez aucune autre partie de votre véhicule comme point de levage.**
- **Ne soulevez jamais le véhicule plus que nécessaire.**
- **N'installez jamais de bloc sur ou sous le cric.**
- **Ne démarrez pas et ne faites pas tourner le moteur pendant que le véhicule est sur un cric. Le véhicule pourrait se déplacer.**
- **Ne mettez jamais un véhicule sur un cric si des passagers se trouvent encore à l'intérieur.**
- **Ne démarrez jamais le moteur d'un véhicule dont une ou plusieurs roues ne touchent pas le sol. Le véhicule pourrait se déplacer.**



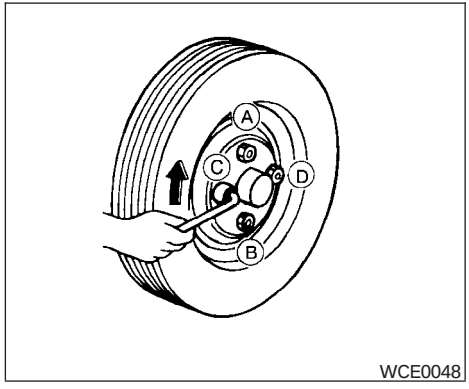
Prenez soin de toujours vous référer aux illustrations appropriées pour les points de mise en place et de levage correspondant à votre modèle de véhicule et au type de cric utilisé.

Lisez attentivement l'étiquette d'avertissement fixée au cric et les directives suivantes :

1. Au moyen du démonte-roue, desserrez chaque écrou de roue d'un tour ou deux dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. **Attendez que le pneu ne touche plus le sol pour retirer les écrous de roue.**
2. Placez le cric directement sous le point de levage, tel qu'illustré, de manière à ce que le contact entre le dessus du cric et le véhicule se fasse au point de levage. Alignez la tête du cric entre les deux encoches, à l'avant ou à l'arrière, tel qu'illustré. Placez également la rainure de la tête du cric entre les encoches, tel qu'illustré.

   Le cric devrait reposer sur une surface ferme et plane.

3. Tenez fermement le levier et la tige du cric avec vos deux mains, tel qu'illustré, afin de soulever le véhicule. Soulevez prudemment le véhicule jusqu'à ce que le pneu endommagé ne touche plus le sol. Retirez les écrous de la roue, puis la roue.



WCE0048

Installation de la roue de secours

La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.

1. Nettoyez toute trace de boue ou de saleté de la surface se trouvant entre la roue et le moyeu.
2. Installez soigneusement la roue de secours et serrez les écrous de roue à la main.
3. Au moyen du démonte-roue, serrez les écrous de roue en alternance et uniformément, tel qu'illustré, jusqu'à ce qu'ils soient solidement fixés en place.
4. Abaissez lentement le véhicule jusqu'à ce que le pneu touche le sol. Serrez ensuite les écrous de roue fermement au moyen du démonte-roue, selon la séquence illustrée (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ). Abaissez le véhicule complètement.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Si des écrous de roue inappropriés sont utilisés ou si les écrous sont mal serrés, la roue pourrait se desserrer ou se détacher. Ceci pourrait causer un accident.**
- **N'appliquez pas d'huile ou de graisse sur les goujons ou les écrous de roues car ceux-ci pourraient se desserrer.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), après une crevaison, etc.**

Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez dès que possible les écrous de roue au couple spécifié.

Couple de serrage des écrous de roue : 108 N·m (80 lb-pi)

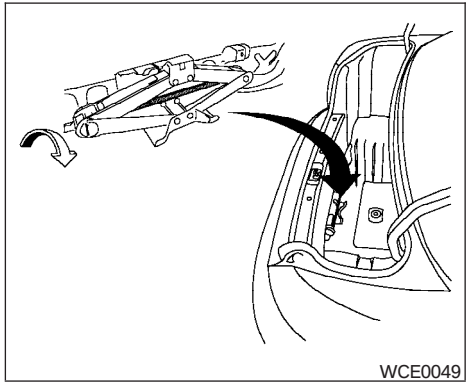
Les écrous de roue doivent être serrés au couple spécifié en tout temps. Il est conseillé de serrer les écrous de roue au couple spécifié chaque fois qu'une lubrification est requise.

Réglez la pression de gonflage de vos pneus À FROID.

À FROID : si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru une distance de moins de 1,6 km (1 mi).

Les pressions de gonflage À FROID sont indiquées sur l'étiquette des pneus.

5. Rangez le pneu à plat dans votre véhicule.


WCE0049

6. Rangez le cric dans son logement et serrez la vis du cric dans le sens des aiguilles d'une montre.
7. Replacez la housse de la roue de secours et le tapis du coffre sur le pneu endommagé.
8. Fermez le coffre.

⚠ AVERTISSEMENT

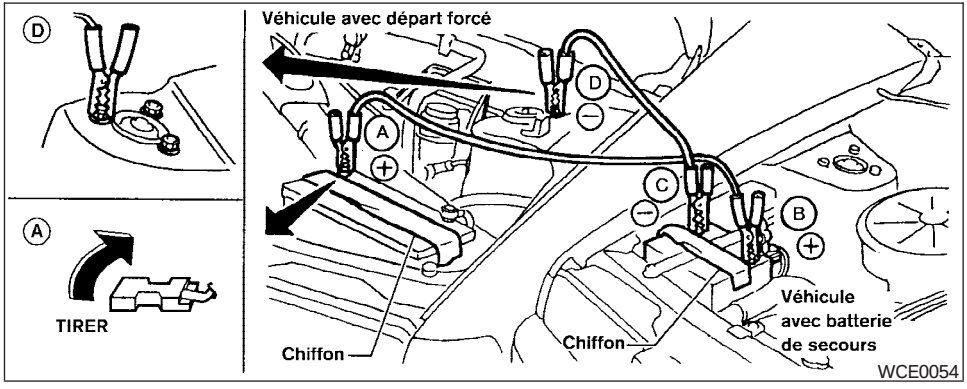
- **Assurez-vous que la roue de secours et le cric sont toujours correctement rangés après leur utilisation. Ces articles peuvent se transformer en projectiles dangereux en cas d'accident ou de freinage brusque.**
- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Consultez les directives spécifiques de la section « Roues et pneus » du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel.**

DÉMARRAGE-SECOURS

Les directives et précautions ci-dessous doivent être lues attentivement lorsque vous utilisez une batterie d'appoint pour faire démarrer le moteur de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Un démarrage-secours mal effectué peut faire exploser la batterie et causer des blessures graves ou la mort. Votre véhicule pourrait également être endommagé.**
- **La batterie dégage en permanence de l'hydrogène qui est un gaz explosif. N'approchez pas d'étincelles ou de flamme de la batterie.**
- **Évitez tout contact d'électrolyte avec les yeux, la peau, les vêtements ou les surfaces peintes. L'électrolyte est une solution d'acide sulfurique corrosive qui peut causer de graves brûlures. Si de l'électrolyte entre en contact avec un des éléments mentionnés précédemment, rincez immédiatement à l'eau la zone affectée.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**
- **La batterie d'appoint doit être calibrée à 12 volts. L'utilisation d'une batterie mal calibrée peut endommager votre véhicule.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité (par exemple, des lunettes de travail à coques ou des lunettes de protection industrielles) et enlevez vos bagues, bracelets métalliques et tout autre bijou lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci. Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie pendant un démarrage-secours.**
- **Ne tentez pas d'effectuer un démarrage secours lorsque votre batterie est gelée. Celle-ci pourrait exploser et causer de graves blessures.**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur automatique de refroidissement du moteur qui peut s'activer à n'importe quel moment. Éloignez-en vos mains ainsi que tout autre objet.**



⚠AVERTISSEMENT

Suivez toujours les instructions suivantes. Sinon, vous risquez d'endommager le circuit de charge et de causer de graves blessures.

1. Si la batterie d'appoint se trouve dans un autre véhicule, placez les deux véhicules de manière à ce que leurs batteries respectives soient à proximité l'une de l'autre.

   Veillez toutefois à ce que les véhicules ne se touchent pas.

2. Serrez le frein de stationnement. Déplacez le levier sélecteur au point mort (boîte de vitesses manuelle) ou à la position de stationnement (P) (boîte de vitesses automatique). Éteignez tous les circuits électriques non essentiels (éclairage, chauffage, climatisation, etc.).
3. Retirez les bouchons d'aération de la batterie (selon l'équipement du véhicule). Couvrez les orifices ainsi exposés d'un vieux chiffon pour réduire les risques d'explosion.
4. En respectant la séquence illustrée, branchez les câbles volants (Ⓐ, Ⓑ, Ⓒ, Ⓓ).

⚠MISE EN GARDE

- **Assurez-vous de toujours brancher la borne positive (+) à la borne positive (+), et la borne négative (−) à un point de masse de la carrosserie (par exemple, à un boulon de fixation de jambe, à un support de levage du moteur, etc.) et non pas à la borne négative de la batterie.**
- **Assurez-vous que les câbles volants n'entrent pas en contact avec des pièces mobiles du compartiment moteur et que les cosses des câbles ne touchent aucune autre pièce métallique.**

5. Faites démarrer le véhicule d'appoint et laissez le moteur tourner pendant quelques minutes.
6. Maintenez le régime moteur du véhicule d'appoint à environ 2 000 tr/min et faites démarrer le moteur du véhicule en panne.

⚠MISE EN GARDE

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes. Si le moteur ne démarre pas au premier essai, coupez le contact et attendez de trois à quatre secondes avant de réessayer.

DÉMARRAGE EN POUSSANT

7. Une fois le moteur en marche, débranchez prudemment le câble négatif, puis le câble positif de la batterie.
8. Remettez les bouchons d'aération en place (selon l'équipement du véhicule). Jetez le vieux chiffon utilisé pour couvrir la batterie puisqu'il peut avoir été contaminé par de l'électrolyte corrosif.

⚠MISE EN GARDE

- **Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses automatique ne peuvent pas être démarrés en les poussant ou en les remorquant. Cela pourrait endommager la boîte de vitesses.**
- **Ne tentez pas de démarrer par poussée un véhicule équipé d'un catalyseur trifonctionnel. Vous risquez d'endommager ce dernier.**
- **Ne tentez jamais de démarrer le véhicule pendant un remorquage. Le déplacement vers l'avant causé par le démarrage du moteur pourrait provoquer une collision entre votre véhicule et le véhicule de remorquage.**

SI LE MOTEUR SURCHAUFFE

En cas de surchauffe de votre véhicule (la lecture de l'indicateur de température sera extrêmement élevée) ou si vous décelez la présence d'une perte de puissance du moteur de votre véhicule ou de bruits inhabituels, etc., procédez aux étapes suivantes.

⚠AVERTISSEMENT

- **Arrêtez votre véhicule si le moteur surchauffe. En effet, une surchauffe prolongée pourrait endommager le moteur ou y provoquer un incendie.**
- **Ne retirez jamais le bouchon de radiateur de votre véhicule lorsque le moteur est chaud car vous pourriez vous brûler. En effet, dans une telle situation, de l'eau chaude sous pression jaillit et peut causer de graves blessures.**
- **N'ouvrez pas le capot si de la vapeur s'en échappe.**

1. Déplacez votre véhicule en bordure de la route dans un endroit sûr, serrez le frein de stationnement et déplacez le levier sélecteur au point mort (boîte de vitesses manuelle) ou à la position P (stationnement) (boîte de vitesses automatique).

   Ne coupez pas le contact.

2. Mettez le climatiseur hors fonction (selon l'équipement du véhicule). Ouvrez toutes les glaces, déplacez la commande du chauffage ou du climatiseur à la chaleur maximale et la commande du ventilateur à la vitesse maximale.
3. Sortez du véhicule. Avant d'ouvrir le capot, vérifiez, visuellement et en cherchant à déceler des bruits, si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur. (Si de la vapeur ou du liquide de refroidissement s'échappe du radiateur, coupez le moteur.) N'ouvrez pas le capot davantage tant que de la vapeur ou du liquide de refroidissement est visible.
4. Ouvrez le capot.

⚠AVERTISSEMENT

Si de la vapeur ou de l'eau s'échappe du moteur, tenez-vous à l'écart pour éviter tout risque de brûlure.

5. Procédez à une inspection visuelle des courroies d'entraînement pour vérifier si elles sont endommagées ou desserrées. Assurez-vous également que le ventilateur de refroidissement fonctionne. Il ne doit y avoir aucune fuite d'eau provenant des durites de radiateur et du radiateur même. Coupez le contact si vous remarquez une fuite de liquide de refroidissement, l'absence ou le relâchement de la courroie de la pompe à eau ou si le ventilateur de refroidissement n'est pas en marche.

⚠AVERTISSEMENT

Faites preuve de prudence lorsque vous vous penchez sur un moteur en marche pour éviter que vos mains, cheveux, bijoux ou vêtements ne soient happés par les courroies ou les pales du ventilateur de refroidissement du moteur. Le ventilateur de refroidissement du moteur peut se mettre en marche à n'importe quel moment lorsque la température du liquide de refroidissement est élevée.

6. Une fois le moteur refroidi mais toujours en marche, vérifiez le niveau de liquide de refroidissement du réservoir. Au besoin, ajoutez du liquide de refroidissement dans le réservoir. Rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire réparer votre véhicule.

REMORQUAGE DE VOTRE VÉHICULE

Les règlements en vigueur dans la localité, la province ou le territoire (l'État, aux États-Unis) où vous vivez doivent être respectés lors du remorquage de votre véhicule. L'utilisation d'équipement de remorquage inadéquat pourrait endommager votre véhicule. Vous pouvez obtenir des directives relatives au remorquage auprès de votre concessionnaire NISSAN. Généralement, le personnel des services de remorquage locaux connaît bien les lois et les procédures relatives au remorquage. NISSAN vous recommande donc de faire appel à un service de remorquage pour vous assurer que le remorquage est effectué adéquatement et pour éviter d'endommager votre véhicule. Il peut se révéler utile de demander au responsable du service de remorquage de lire attentivement les précautions suivantes :

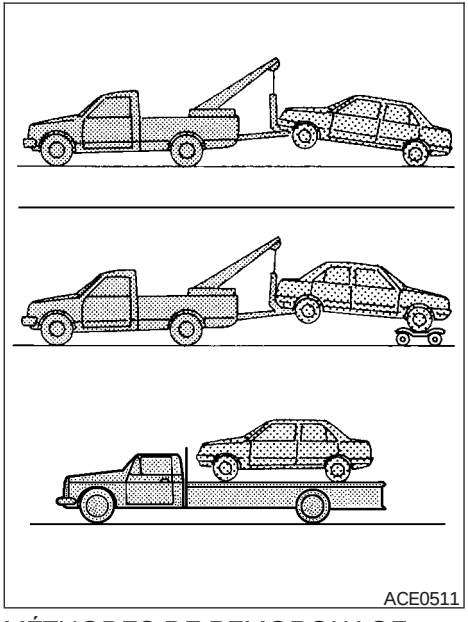
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne voyagez jamais dans un véhicule qui est remorqué.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule soulevé par une dépanneuse.**

⚠MISE EN GARDE

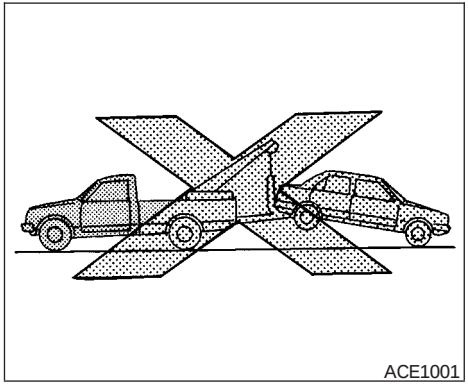
- **Avant le remorquage, assurez-vous que la boîte de vitesses, les essieux, la direction et le groupe motopropulseur fonctionnent bien. Si une de ces unités est endommagée, vous devez utiliser des chariots de remorquage.**
- **Installez toujours des chaînes de sécurité avant le remorquage.**

Pour obtenir plus de détails concernant le remorquage de votre véhicule derrière un véhicule récréatif, consultez la section « Remorquage à plat » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.



MÉTHODES DE REMORQUAGE RECOMMANDÉES PAR NISSAN

NISSAN recommande deux méthodes de remorquage pour votre véhicule : avec les roues motrices (avant) soulevées ou sur un camion-plateau (remorquage intégral), tel qu'illustré.



ACE1001

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne remorquez jamais un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues avant ou les quatre roues au sol (que le véhicule soit remorqué par l'avant ou par l'arrière), car les dommages à la boîte de vitesses qui pourraient en résulter nécessiteraient des réparations coûteuses. Si un remorquage du véhicule avec les roues arrière soulevées est nécessaire, prenez toujours soin d'installer des chariots de remorquage sous les roues avant.**
- **Pour le remorquage d'un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les roues avant sur des chariots de remorquage, ou d'un véhicule équipé d'une boîte de vitesses manuelle avec les roues avant au sol :**
  - **tournez le contacteur d'allumage à la position OFF et fixez le volant au moyen d'une corde ou d'un accessoire similaire. Ne bloquez jamais le volant en tournant la clé de contact à la position de verrouillage. Vous risqueriez d'endommager le mécanisme de blocage de la direction;**
  - **déplacez le levier de vitesses à la position de point mort (N).**
- **Pour le remorquage d'un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique ou manuelle avec les roues arrière au sol (sans recours à des chariots de remorquage) : desserrez toujours le frein de stationnement.**

DÉGAGEMENT D'UN VÉHICULE IMMOBILISÉ

⚠ AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous dégagez un véhicule immobilisé, tenez-vous à l'écart de ce dernier.**
- **Ne faites pas patiner vos pneus à vitesse élevée. Ils pourraient exploser et causer de graves blessures. Des pièces de votre véhicule pourraient également surchauffer et être endommagées.**

⚠ MISE EN GARDE

- **Vous ne pouvez fixer des chaînes ou des câbles de remorquage que sur les crochets de dégagement ou sur les principaux éléments structurels du véhicule. Sinon, vous risquez d'endommager la carrosserie de votre véhicule.**
- **Les dispositifs de traction doivent être installés de manière à ce qu'ils ne touchent aucune pièce de la suspension, de la direction, du circuit de freinage ou du circuit de refroidissement.**

- **Tirez toujours les câbles à partir de l'avant ou de l'arrière du véhicule. Tirez toujours le véhicule en ligne droite.**
- **L'utilisation de dispositifs de traction tels que des cordes ou des sangles en toile est déconseillée pour remorquer ou dégager un véhicule immobilisé.**

Si votre véhicule est enlisé dans le sable, la boue, la neige ou la glace, utilisez la procédure suivante :

1. Désactivez le système de contrôle dynamique du véhicule (selon l'équipement du véhicule).
2. Assurez-vous que rien ni personne ne se trouve devant ou derrière votre véhicule.
3. Tournez le volant de gauche à droite pour dégager la zone entourant les roues avant.
4. Procédez à une manœuvre de va-et-vient avec votre véhicule.
   - Passez de la position R (marche arrière) à la position D (marche avant).
   - Appuyez au minimum sur l'accélérateur afin de maintenir le mouvement de va-et-vient.
   - Relâchez l'accélérateur avant de passer de la position R (marche arrière) à la position D (marche avant).
   - Ne faites pas patiner les roues à plus de 55 km/h (35 mi/h).
5. Si, après quelques tentatives, vous n'arrivez pas à dégager votre véhicule, faites appel à un service de dépannage professionnel.

7 Aspect et entretien

Nettoyage des surfaces extérieures du véhicule 7-2
Lavage 7-2
Cirage 7-2
Pour faire disparaître les taches 7-3
Soubassement 7-3
Vitres 7-3
Roues en alliage d'aluminium 7-3
Pièces chromées 7-3
Nettoyage des surfaces intérieures du véhicule 7-4
Tapis 7-4
Ceintures de sécurité 7-5
Protection anticorrosion 7-5
Facteurs les plus courants contribuant à la corrosion d'un véhicule 7-5
Facteurs environnementaux influençant la corrosion 7-5
Protection de votre véhicule contre la corrosion 7-5

NETTOYAGE DES SURFACES EXTÉRIEURES DU VÉHICULE

Pour conserver l'aspect neuf de votre véhicule, vous devez en assurer l'entretien de façon appropriée.

Pour protéger les surfaces peintes, veuillez laver votre véhicule dès que possible :

- après une averse pour éviter des dommages potentiels causés par les pluies acides;
- après avoir conduit le long de la mer;
- lorsque des substances comme de la suie, des fientes d'oiseau, de la sève d'arbre, des particules métalliques ou des insectes se déposent sur les surfaces peintes;
- lorsque de la poussière ou de la boue s'accumulent sur la carrosserie.

Dans la mesure du possible, stationnez votre véhicule dans un garage ou un endroit couvert.

Si le véhicule doit être stationné à l'extérieur, laissez-le à l'ombre ou recouvrez-le d'une housse pour le protéger.

Prenez soin de ne pas rayer les surfaces peintes en installant ou en retirant la housse.

LAVAGE

Lavez le véhicule à grande eau avec une éponge humide. Lavez le véhicule soigneusement avec une solution d'eau propre et tiède (jamais chaude) et de savon doux, de savon spécial pour automobile ou de détergent liquide pour la vaisselle à usage domestique.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne lavez pas votre véhicule avec des produits d'entretien ménager puissants, des détergents chimiques forts, de l'essence ou des solvants.**
- **Ne lavez pas votre véhicule en plein soleil ou lorsque la carrosserie est chaude car en séchant, l'eau pourrait en tacher la surface.**
- **Évitez d'utiliser des chiffons en tissu brossé ou rugueux, tels que les gants de lavage. Enlevez avec soin les plaques de boue ou autres corps étrangers pour éviter de rayer ou d'abîmer les surfaces peintes du véhicule.**

Rincez abondamment le véhicule avec de l'eau propre.

Le sel d'épandage affecte particulièrement les rebords intérieurs, les joints et les replis des portières, les charnières et le capot. Par conséquent, ces endroits doivent être lavés régulièrement. Assurez-vous que les orifices d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués. Lavez au jet d'eau le dessous de la carrosserie et les passages de roue pour détacher les accumulations de boue et éliminer toute trace de sel d'épandage.

Une peau de chamois humide peut être utilisée pour essuyer la carrosserie et éviter la formation de taches d'eau.

CIRAGE

Un cirage régulier protège les surfaces peintes et conserve l'aspect neuf du véhicule. Après le cirage, il est recommandé de polir les surfaces afin d'éliminer toute accumulation résiduelle de cire et pour donner un aspect lustré à la carrosserie.

Un concessionnaire NISSAN peut vous aider à choisir le produit approprié.

- Ne cirez votre véhicule qu'après l'avoir bien lavé. Suivez les directives fournies sur le contenant de cire.
- N'utilisez pas de cire contenant des substances et composés abrasifs ou des agents nettoyants qui risquent d'endommager le fini de votre véhicule.

- Si la carrosserie est difficile à polir, utilisez un produit pour enlever les dépôts de goudron, puis cirez le véhicule de nouveau.

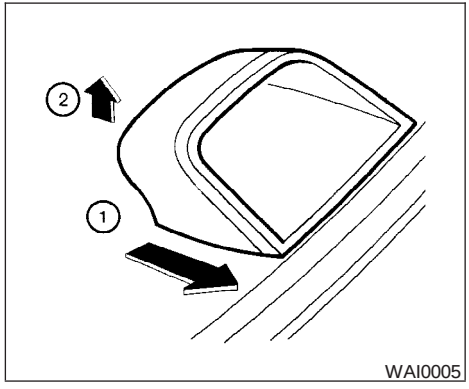
Un polissage à la machine ou un polissage trop prolongé sur un fini de peinture transparent peut ternir le fini ou y laisser des marques spiralées.

POUR FAIRE DISPARAÎTRE LES TACHES

Les taches de goudron et d'huile, la poussière industrielle, les insectes et la sève d'arbre peuvent provoquer des dommages irréversibles sur les surfaces peintes ou y laisser des traces indélébiles; veillez à les nettoyer dès que possible. Des produits de nettoyage spéciaux sont disponibles chez votre concessionnaire NISSAN ou dans tout magasin d'accessoires automobiles.

SOUBASSEMENT

Dans les régions où du sel d'épandage est utilisé pendant l'hiver, il est nécessaire de laver le soubassement régulièrement. Les accumulations de saletés et de sel qui s'y forment peuvent causer sa corrosion ainsi que celle de la suspension. Avant le début de l'hiver et au printemps, vérifiez la couche de protection inférieure et, au besoin, appliquez-en de nouveau.



VITRES

Il est plus facile de nettoyer la lunette arrière si vous retirez d'abord le feu d'arrêt central.

Prenez soin de ne pas endommager les fils du feu d'arrêt central lorsque vous l'enlevez.

Pour retirer le feu d'arrêt central :

① Poussez-le vers l'arrière du véhicule.

② Soulevez-le pour le retirer.

Le feu d'arrêt central doit être réinstallé correctement avant de reprendre la route.

Utilisez du nettoie-vitres pour enlever la pellicule de saleté et de poussière qui s'est formée sur les vitres. Il est normal qu'une pellicule se forme lorsque le véhicule est stationné directement au soleil. L'utilisation de nettoie-vitres avec un chiffon doux éliminera rapidement cette pellicule.

⚠MISE EN GARDE

N'utilisez jamais d'outils acérés, de nettoyants abrasifs ou de désinfectants à base de chlore pour nettoyer la paroi intérieure des glaces. Ils pourraient endommager les conducteurs électriques, les éléments de l'antenne radio ou ceux du dégivreur de lunette arrière.

ROUES EN ALLIAGE D'ALUMINIUM

Lavez les roues régulièrement, particulièrement en hiver, si vous habitez dans une région où du sel d'épandage est utilisé. S'ils ne sont pas enlevés, les dépôts de sel d'épandage peuvent décolorer les roues.

PIÈCES CHROMÉES

Pour préserver le fini lustré de toutes les pièces chromées, nettoyez-les régulièrement avec un produit à polir pour chrome non abrasif.

NETTOYAGE DES SURFACES INTÉRIEURES DU VÉHICULE

De temps à autre, utilisez un aspirateur ou une brosse douce pour dépoussiérer les garnitures intérieures, les pièces en plastique et les sièges. Essuyez les surfaces en vinyle et en cuir avec un chiffon propre et préalablement humecté dans une solution de savon doux, puis essuyez-les avec un linge sec. Avant d'utiliser un quelconque produit protecteur pour tissus, lisez les recommandations du fabricant. Certains protecteurs pour tissus contiennent des produits chimiques qui peuvent tacher ou décolorer le tissu des sièges.

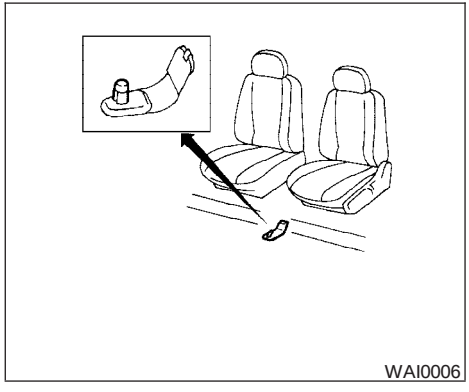
Utilisez un chiffon humecté uniquement d'eau pour nettoyer le verre de protection de la jauge et des indicateurs de bord.

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez jamais de benzène, de solvant ou un produit semblable.**
- **N'utilisez jamais de produits destinés à protéger les tissus, à moins que leur utilisation ne soit recommandée par le fabricant.**
- **N'utilisez pas de produits nettoyants pour le verre ou le plastique pour nettoyer le verre protecteur des indicateurs et instruments de bord. Ces produits pourraient endommager le verre protecteur.**

TAPIS

L'utilisation de tapis d'origine NISSAN peut contribuer à maintenir la moquette de votre véhicule en bon état et à faciliter le nettoyage de l'habitacle. **Quel que soit le type de tapis utilisé, assurez-vous que ceux-ci sont adaptés à votre véhicule et qu'ils sont correctement placés pour éviter qu'ils n'interfèrent avec le jeu des pédales.** Les tapis doivent être nettoyés régulièrement et remplacés en cas d'usure excessive.



Crochet de positionnement de tapis (côté conducteur uniquement)

Ce véhicule est équipé d'un crochet de fixation avant qui sert à placer le tapis. Les tapis NISSAN ont été spécialement conçus pour votre modèle de véhicule. Le tapis du côté conducteur est muni d'un trou d'œillet. Installez le tapis en insérant le crochet de fixation dans le trou de l'œillet correspondant et en le centrant dans l'espace pour les jambes, sur le plancher du véhicule.

Vérifiez régulièrement les tapis pour vous assurer qu'ils sont bien placés.

CEINTURES DE SÉCURITÉ

Les ceintures de sécurité peuvent être nettoyées en les essuyant avec une éponge préalablement humectée dans une solution de savon doux. Laissez les ceintures de sécurité sécher complètement à l'ombre avant de les utiliser. Consultez la section « Entretien des ceintures de sécurité » du chapitre « Sécurité – Sièges, ceintures de sécurité et dispositif de retenue complémentaire » de ce manuel.

⚠AVERTISSEMENT

Ne laissez pas les ceintures de sécurité se rétracter dans l'enrouleur si elles sont mouillées. N'appliquez JAMAIS d'agent de blanchiment, de teinture ou de solvant chimique en guise de nettoyant sur les ceintures de sécurité puisque ces produits pourraient affaiblir considérablement les sangles.

FACTEURS LES PLUS COURANTS CONTRIBUANT À LA CORROSION D'UN VÉHICULE

1. Accumulation de boue et de débris humides sur des sections des panneaux de la carrosserie, dans des cavités ainsi qu'à d'autres endroits du véhicule.
2. Dommages à la peinture et aux autres enduits protecteurs causés par du gravier et des éclats de caillou ou des dommages consécutifs à des accrochages mineurs.

FACTEURS ENVIRONNEMENTAUX INFLUENÇANT LA CORROSION

Humidité

L'accumulation de sable, de boue et d'eau sur le soubassement du véhicule peut accélérer le processus de corrosion. Les revêtements de plancher humides ne sécheront pas complètement s'ils sont laissés dans le véhicule; ils doivent donc être retirés pour faciliter leur séchage et éviter la formation de corrosion sur le plancher.

Humidité relative

La corrosion est accélérée :

- dans les régions où l'humidité relative est élevée;
- dans les régions où les températures restent au-dessus du point de congélation;
- dans les régions où il y a de la pollution atmosphérique;
- dans les régions où du sel d'épandage est utilisé.

Température

Les températures élevées accélèrent la corrosion des pièces qui ne sont pas bien aérées.

Pollution atmosphérique

La pollution industrielle, la présence de sel dans l'air dans des régions côtières et l'utilisation massive de sel d'épandage accélèrent le processus de corrosion. Le sel d'épandage accélère aussi la désagrégation des surfaces peintes.

PROTECTION DE VOTRE VÉHICULE CONTRE LA CORROSION

- Lavez et cirez fréquemment votre véhicule pour le garder propre.
- Examinez toujours le véhicule pour déceler tout dommage mineur à la peinture et effectuez les réparations nécessaires dès que possible.

- Évitez toute accumulation d'eau dans les portières en vous assurant que les trous d'écoulement du bord inférieur des portières ne sont pas obstrués.
- Vérifiez le soubassement du véhicule pour y déceler toute accumulation de sable, de boue ou de sel. Le cas échéant, lavez-le à l'eau dès que possible.

⚠ MISE EN GARDE

- **Ne vous servez JAMAIS d'un boyau d'arrosage pour enlever la poussière, le sable ou d'autres résidus de l'habitacle. Utilisez plutôt un aspirateur ou un balai.**
- **Ne laissez pas les composants électroniques situés à l'intérieur du véhicule entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides risquant de les endommager.**

Les produits chimiques utilisés pour déglacer les routes sont extrêmement corrosifs. Ils accélèrent la corrosion et la détérioration des composants du soubassement, comme le système d'échappement, les canalisations de carburant et de frein, les câbles de frein, le plancher et les ailes.

En hiver, le soubassement doit être lavé régulièrement.

Dans certaines régions, une protection additionnelle contre la rouille et la corrosion peut se révéler nécessaire; consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir plus d'information à ce sujet.

MÉMENTO

8 Entretien et interventions du propriétaire

Exigences d'entretien 8-2
Entretien général 8-3
Explication des points d'intervention relatifs à l'entretien général 8-3
Précautions d'entretien 8-6
Points de vérification dans le compartiment moteur 8-8
Circuit de refroidissement du moteur 8-10
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-10
Vidange du liquide de refroidissement 8-11
Huile moteur 8-13
Vérification du niveau d'huile moteur 8-13
Vidange d'huile moteur 8-15
Remplacement du filtre à huile 8-16
Huile pour boîte de vitesses automatique 8-17
Conditions de température lors des vérifications 8-17
Liquide de direction assistée 8-20
Liquide de frein et d'embrayage 8-20
Liquide de frein 8-21
Liquide d'embrayage 8-21
Liquide de lave-glace 8-22
Réservoir de liquide de lave-glace 8-22
Batterie 8-22
Démarrage-secours 8-24
Courroies d'entraînement 8-24
Bougies d'allumage 8-25
Remplacement des bougies d'allumage 8-25
Filtre à air 8-27
Microfiltre à air de l'habitacle (selon l'équipement du véhicule) 8-27
Balais d'essuie-glace du pare-brise 8-31
Nettoyage 8-31
Remplacement 8-31
Frein de stationnement et pédale de frein 8-32
Vérification du frein de stationnement 8-32
Vérification de la pédale de frein 8-33
Servofrein 8-34
Fusibles 8-34
Compartiment moteur 8-34
Habitacle 8-35
Remplacement de la pile 8-36
Éclairage 8-38
Phares 8-38
Phares antibrouillards (selon l'équipement du véhicule) 8-39

Éclairage extérieur et intérieur 8-40
Roues et pneus 8-44
Pression des pneus 8-44
Marquage des pneus 8-47
Types de pneus 8-50
Chaînes antidérapantes 8-51
Remplacement des roues et des pneus 8-52

EXIGENCES D'ENTRETIEN

De par sa conception, votre nouveau véhicule NISSAN ne requiert qu'un entretien minimal à des intervalles éloignés, ce qui vous permet de gagner du temps et d'économiser de l'argent. Toutefois, certaines vérifications au jour le jour et régulières sont nécessaires pour maintenir votre véhicule NISSAN en bon état mécanique et assurer un rendement optimal du dispositif antipollution.

Vous avez la responsabilité, à titre de propriétaire du véhicule, de vous assurer que l'entretien général et l'entretien périodique de votre véhicule sont effectués.

En tant que propriétaire, vous êtes la seule personne en mesure de vous assurer qu'un entretien approprié de votre véhicule est effectué. Vous jouez donc un rôle crucial dans le processus d'entretien.

Entretien périodique

Vous trouverez une liste pratique des points d'intervention facultatifs et obligatoires ainsi qu'une description de l'opération d'entretien correspondante dans votre exemplaire du « Guide du service et de l'entretien NISSAN ». Vous devez consulter ce guide pour vous assurer que les vérifications nécessaires au bon fonctionnement de votre véhicule NISSAN sont effectuées à intervalles réguliers.

Entretien général

L'entretien général comprend les points d'intervention relatifs à l'entretien quotidien. Ils sont essentiels au bon fonctionnement du véhicule. Vous devez effectuer ces opérations d'entretien régulièrement, tel que prescrit.

Des connaissances sommaires en mécanique et l'utilisation de quelques outils de mécanique automobile suffisent pour effectuer les vérifications d'entretien général.

Vous pouvez effectuer ces vérifications ou inspections vous-même, consulter un technicien qualifié ou vous rendre chez un concessionnaire NISSAN.

Où aller lorsque des réparations sont nécessaires

Si votre véhicule requiert un entretien ou s'il fonctionne mal, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN qui procédera à une vérification et à une mise au point des systèmes et dispositifs de votre véhicule.

Les techniciens NISSAN sont des spécialistes qui reçoivent une formation solide. Ils bénéficient en outre d'une formation continue par le biais de bulletins techniques, de conseils et de programmes de perfectionnement offerts par les concessionnaires. Ils sont pleinement formés pour procéder à des interventions sur les véhicules NISSAN **avant** d'effectuer ces interventions et non après.

Vous pouvez faire appel aux membres du personnel du service technique des concessionnaires NISSAN en toute confiance; ils travailleront de la façon la plus efficace et économique possible tout en respectant les exigences d'entretien de votre véhicule.

Tel que prescrit dans ce chapitre, un entretien général de votre véhicule doit être effectué régulièrement lorsque vous l'utilisez normalement. Si vous décelez des bruits, des vibrations ou des odeurs inhabituels, recherchez la source du problème ou rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire vérifier votre véhicule dans les plus brefs délais. De plus, si vous croyez que votre véhicule doit faire l'objet d'une réparation, assurez-vous d'en aviser le personnel d'un établissement concessionnaire NISSAN.

Conformez-vous aux « Précautions d'entretien » dans ce chapitre lorsque vous devez effectuer des vérifications ou des interventions sur votre véhicule.

EXPLICATION DES POINTS D'INTERVENTION RELATIFS À L'ENTRETIEN GÉNÉRAL

Des détails supplémentaires sur les points d'intervention marqués d'un astérisque sont fournis plus loin dans ce chapitre.

À l'extérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ici doivent être vérifiés de temps à autre, à moins d'indication contraire.

Portières et capot Assurez-vous qu'ils fonctionnent bien. Assurez-vous également que toutes les serrures se verrouillent correctement. Lubrifiez les charnières, les verrous, les goupilles de verrouillage, les rouleaux et les biellettes au besoin. Assurez-vous que le loquet secondaire maintient le capot fermé lorsque le loquet principal est dégagé.

Vérifiez fréquemment la lubrification de ces éléments si vous conduisez sur des routes sur lesquelles du sel et d'autres matières corrosives ont été répandus.

Phares* Nettoyez les phares régulièrement. Assurez-vous que les phares, feux d'arrêt, feux arrière, clignotants et autres feux fonctionnent correctement et qu'ils sont fixés solidement. Vérifiez également le réglage des phares.

Écrous de roue* Assurez-vous que tous les écrous sont en place et qu'ils sont bien serrés lors de la vérification des pneus. Serrez-les au besoin.

Permutation des pneus* Une permutation des pneus doit être effectuée tous les 12 000 kilomètres (7 500 milles).

Pneus* Vérifiez souvent la pression de gonflage des pneus de votre véhicule au moyen d'un manomètre et vérifiez-la toujours avant tout long trajet. Au besoin, réglez la pression des pneus, y compris celle de la roue de secours, au niveau spécifié. Vérifiez les pneus avec soin pour y déceler toute trace de dommages, de coupures ou d'usure excessive.

Réglage de la géométrie et équilibrage des roues Si vous avez l'impression que votre véhicule tire d'un côté lorsque vous conduisez sur une route droite et sans relief, ou si vous notez une usure inégale ou excessive des pneus de votre véhicule, un réglage de la géométrie des roues peut se révéler nécessaire. Si vous sentez des vibrations au niveau du volant de direction ou du siège de votre véhicule lorsque vous conduisez à vitesse normale sur l'autoroute, un équilibrage des roues peut se révéler nécessaire.

- Consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie pour obtenir plus d'information.

Pare-brise Le pare-brise doit être nettoyé régulièrement. Vérifiez au moins tous les six mois s'il y a des fissures ou d'autres dommages. Si le pare-brise est endommagé, faites-le réparer dans un atelier de réparation qualifié.

Balais d'essuie-glace de pare-brise* Si vous constatez que les balais d'essuie-glace fonctionnent mal, vérifiez s'ils sont fissurés ou usés.

À l'intérieur du véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-dessous doivent faire l'objet de vérifications régulières, par exemple, lors des opérations d'entretien périodique, du nettoyage du véhicule, etc.

Pédale d'accélérateur Assurez-vous que la pédale d'accélérateur s'enfonce en douceur, librement et sans effort. Gardez la carpette loin de la pédale.

Mécanisme de la position P (stationnement) de la boîte de vitesses automatique Assurez-vous que le bouton de déblocage du levier sélecteur fonctionne adéquatement et librement. Dans une pente raide, assurez-vous que votre véhicule reste bien immobile lorsque le levier sélecteur est en position P (stationnement), et ce, sans serrer les freins.

Pédale de frein et servofrein* Assurez-vous que la pédale de frein fonctionne librement et que la distance qui la sépare du plancher est adéquate lorsqu'on l'enfonce complètement. Vérifiez le fonctionnement du servofrein. Assurez-vous de maintenir la carpette à l'écart de la pédale.

Freins Assurez-vous que le véhicule ne dérive pas lorsque les freins sont serrés.

Pédale d'embrayage* Assurez-vous que la pédale s'enfonce en douceur et que sa course libre est adéquate.

Frein de stationnement* Assurez-vous que la course du levier est adéquate et que celui-ci fonctionne bien. Pour ce faire, immobilisez le véhicule dans une pente raide et serrez seulement le frein de stationnement pour maintenir le véhicule en position.

Sièges Vérifiez les commandes de position des sièges comme les dispositifs de réglage des sièges et d'inclinaison des dossiers, etc. pour vous assurer qu'ils fonctionnent bien et qu'ils se verrouillent correctement dans toutes les positions. Assurez-vous que les appuie-tête se déplacent librement vers le haut et vers le bas et qu'ils se bloquent correctement (selon l'équipement du véhicule) dans toutes les positions de verrouillage.

Ceintures de sécurité Assurez-vous que toutes les pièces des ceintures de sécurité (p. ex., les boucles, les ancrages, les régleurs et les enrouleurs) fonctionnent correctement et librement et qu'elles sont bien installées. Vérifiez les sangles des ceintures de sécurité pour vous assurer qu'elles ne sont pas coupées, effilochées, usées ou endommagées.

Volant de direction Prenez note de tout changement dans le fonctionnement de la direction : par exemple, une course morte du volant excessive, une direction rigide ou des bruits inusités.

Témoins et rappels sonores Assurez-vous que tous les témoins et rappels sonores fonctionnent bien.

Essuie-glaces et lave-glace de pare-brise* Assurez-vous que les essuie-glaces et le lave-glace fonctionnent bien et que les essuie-glaces ne laissent pas de traces sur le pare-brise.

Dégivreur de pare-brise Assurez-vous que l'air circule librement par les bouches de dégivrage et que le débit d'air est adéquat lorsque le chauffage ou la climatisation est en fonction.

Sous le capot et sous le véhicule

Les points d'intervention énumérés ci-dessous doivent être vérifiés régulièrement (p. ex., chaque fois que vous vérifiez l'huile moteur ou que vous faites le plein de carburant).

Niveau d'huile de la boîte de vitesses automatique* Déplacez le levier sélecteur en position de stationnement (P) et laissez le moteur tourner au ralenti à la température de fonctionnement avant de vérifier le niveau d'huile.

Batterie* Vérifiez le niveau d'électrolyte dans chacun des éléments de la batterie. Il doit se trouver entre les repères MAX et MIN. Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie

si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.

Niveau des liquides de frein et d'embrayage* Assurez-vous que le niveau des liquides de frein et d'embrayage se trouve entre les repères MIN et MAX de leur réservoir respectif.

Niveau de liquide de refroidissement* Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement.

Courroies d'entraînement du moteur* Assurez-vous que les courroies d'entraînement du moteur ne sont pas éraillées, usées, fendillées ou huileuses.

Niveau d'huile moteur* Vérifiez le niveau d'huile moteur lorsque votre véhicule est immobilisé sur une surface plane et que le moteur est à l'arrêt. Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).

Système d'échappement Assurez-vous que les supports du système d'échappement ne sont pas desserrés et que le système n'est pas fissuré ou perforé. Si le système d'échappement de votre véhicule émet un son inhabituel ou dégage une odeur de gaz d'échappement, rendez-vous immédiatement chez un concessionnaire NISSAN pour le faire vérifier. Consultez l'avertissement relatif au monoxyde de carbone dans le chapitre « Démarrage et conduite » du présent manuel.

Fuites de liquide Immobilisez votre véhicule et, après un certain temps, vérifiez la présence de fuites de carburant, d'huile, d'eau ou d'autres liquides. Il est normal que de l'eau s'égoutte du climatiseur après son utilisation. Si vous décelez des fuites ou des vapeurs d'essence, recherchez la source du problème et faites réparer votre véhicule immédiatement.

Niveau de liquide de direction assistée* et canalisations Coupez le contact et attendez que le liquide de direction assistée refroidisse avant d'en vérifier le niveau. Assurez-vous que les canalisations sont bien raccordées et qu'elles sont exemptes de fuites, de fissures, etc.

Radiateur et durites Vérifiez l'avant du radiateur et retirez-en la saleté, les insectes, les feuilles, etc. qui s'y sont accumulés. Assurez-vous que les durites du radiateur ne sont pas fissurées, déformées, pourries ou desserrées.

Soubassement Le soubassement de votre véhicule entre fréquemment en contact avec des substances corrosives comme celles qui sont répandues sur une chaussée glacée ou utilisées pour contrôler la poussière. Il est très important de retirer ces substances du soubassement sinon le plancher, le châssis, les canalisations de carburant et le système d'échappement pourraient rouiller. À la fin de l'hiver, rincez le soubassement soigneusement avec de l'eau pour décoller les plaques de boue et de saleté accumulées. Consultez le chapitre « Aspect et entretien » du présent manuel.

Liquide de lave-glace de pare-brise* Assurez-vous qu'il y a suffisamment de liquide de lave-glace dans le réservoir.

PRÉCAUTIONS D'ENTRETIEN

Faites toujours preuve de prudence lorsque vous procédez à une inspection ou à un entretien de votre véhicule afin d'éviter de subir de graves blessures ou d'endommager votre véhicule. Les précautions générales suivantes doivent être respectées à la lettre.

⚠AVERTISSEMENT

- **Stationnez le véhicule sur une surface plane, serrez le frein de stationnement et bloquez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer. Dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses manuelle, déplacez le levier sélecteur à la position de point mort (N). Dans le cas des modèles équipés d'une boîte de vitesses automatique, déplacez le levier de vitesses à la position de stationnement (P).**
- **Assurez-vous que la clé de contact est à la position OFF ou LOCK avant de procéder à tout remplacement ou réparation de pièces.**
- **Ne laissez jamais le moteur ou les faisceaux des composants associés à la boîte de vitesses automatique débranchés lorsque le contacteur d'allumage est tourné à la position ON (marche).**
- **Ne branchez ou ne débranchez jamais la batterie ni aucun autre composant transistorisé lorsque le contacteur d'allumage est à la position ON (marche).**
- **Votre véhicule est équipé d'un ventilateur automatique de refroidissement du moteur qui peut s'activer à n'importe quel moment sans avertissement, même si la clé de contact est à la position d'arrêt et que le moteur ne tourne pas. Pour éviter des blessures, débranchez toujours le câble négatif de la batterie avant d'effectuer une intervention près du ventilateur.**
- **Si vous devez travailler sur un moteur en marche, n'approchez pas vos mains, vos vêtements, vos cheveux ni vos outils des ventilateurs, courroies et autres pièces mobiles.**
- **Il est recommandé d'enlever ou de fixer en place tout vêtement ample avant de travailler sur votre véhicule. Retirez aussi votre montre, vos bagues et vos autres bijoux.**
- **Lorsque vous travaillez sur votre véhicule, portez toujours des lunettes de protection.**
- **Si vous devez faire tourner le moteur dans un espace clos comme un garage, assurez-vous que l'endroit est correctement ventilé et que les gaz d'échappement peuvent s'évacuer.**
- **Ne vous glissez jamais sous un véhicule si ce dernier n'est soutenu que par un cric. Si une intervention sous le véhicule se révèle nécessaire, utilisez des tréteaux pour soutenir le véhicule.**
- **Tenez loin du réservoir de carburant et de la batterie les cigarettes ou cigares allumés, de même que toute flamme ou source d'étincelles.**
- **Sur les modèles équipés d'un moteur à essence à système d'injection électronique multipoint, l'entretien du filtre et des canalisations à carburant doit être effectué par un concessionnaire NISSAN, car la pression dans ces canalisations est très élevée, même lorsque le moteur est à l'arrêt.**

⚠ MISE EN GARDE

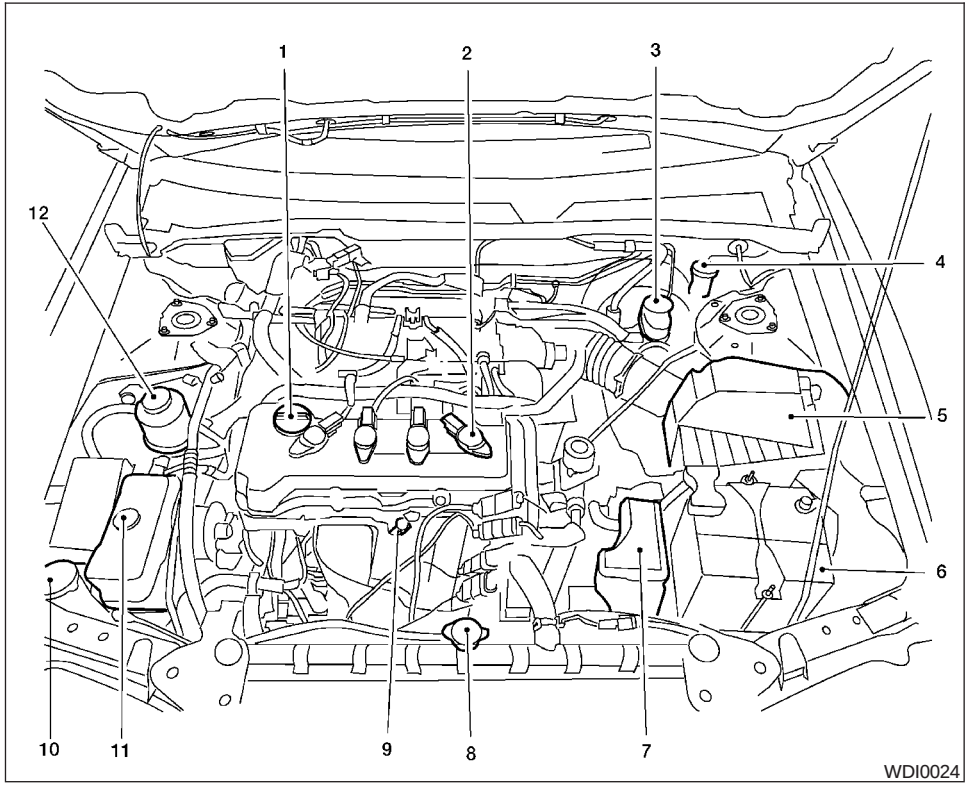
- **Ne procédez à aucune intervention sous le capot lorsque le moteur est chaud. Arrêtez le moteur et attendez qu'il refroidisse.**
- **Évitez tout contact avec de l'huile moteur ou du liquide de refroidissement usés. La mise au rebut inadéquate d'huile moteur, de liquide de refroidissement du moteur ou de tout autre liquide utilisé dans un véhicule peut nuire à l'environnement. Respectez toujours la réglementation locale en ce qui concerne la mise au rebut de liquides utilisés dans un véhicule.**

Le présent chapitre fournit des directives relatives aux interventions qui peuvent être aisément effectuées par le propriétaire.

Vous pouvez également vous procurer un Manuel de réparation NISSAN. Consultez la section « Pour commander le Manuel du conducteur ou le Manuel de réparation » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel.

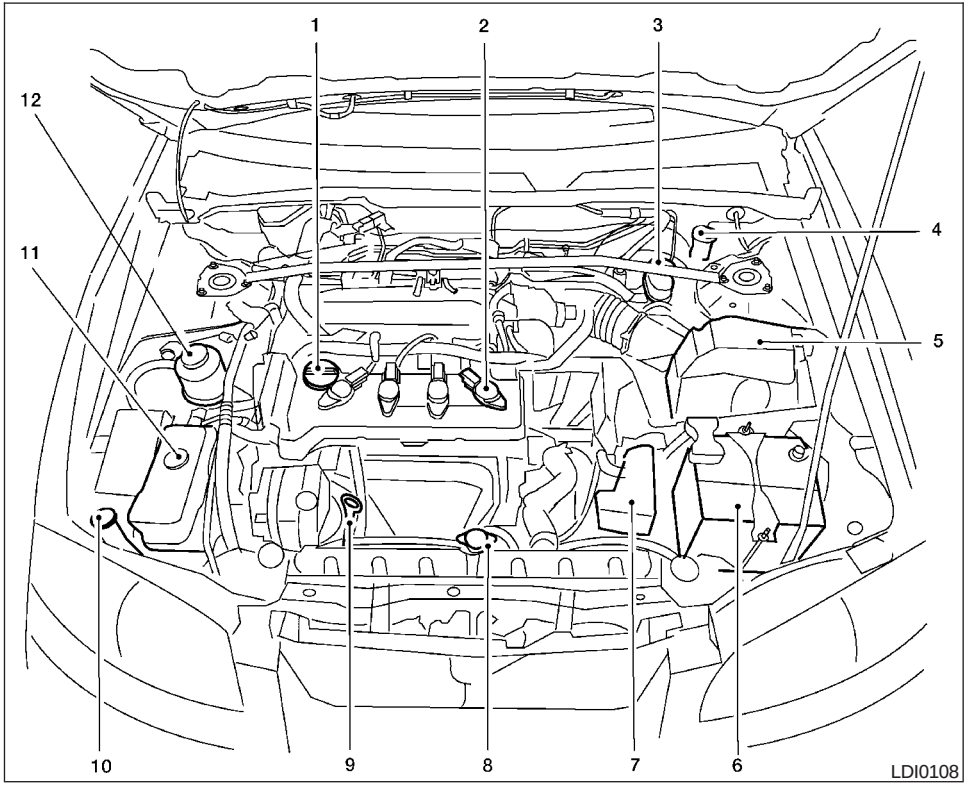
Rappelez-vous que des interventions incomplètes ou inadéquates peuvent engendrer des problèmes de fonctionnement ou des émissions d'échappement excessives et compromettre la couverture de garantie de votre véhicule. **Dans le doute, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour y faire réparer votre véhicule.**

POINTS DE VÉRIFICATION DANS LE COMPARTIMENT MOTEUR



Moteur QG18DE

1. Bouchon de remplissage d’huile moteur
2. Protecteurs de bougies et bobines d’allumage
3. Réservoir de liquide de frein
4. Réservoir de liquide d’embrayage (modèles avec boîte de vitesses manuelle)
5. Filtre à air
6. Batterie
7. Boîte de fusibles et fils-fusibles
8. Bouchon du radiateur
9. Jauge d’huile moteur
10. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise
11. Réservoir du liquide de refroidissement
12. Réservoir de liquide de direction assistée



Moteur QR25DE

1. Bouchon de remplissage d'huile moteur
2. Protecteurs de bougies
3. Réservoir de liquide de frein
4. Réservoir de liquide d'embrayage (modèles avec boîte de vitesses manuelle)
5. Filtre à air
6. Batterie
7. Boîte de fusibles et fils-fusibles
8. Bouchon du radiateur
9. Jauge d'huile moteur
10. Réservoir de liquide de lave-glace de pare-brise
11. Réservoir du liquide de refroidissement
12. Réservoir de liquide de direction assistée

REMARQUE :

Le capot a été soulevé pour permettre une meilleure identification visuelle des pièces.

CIRCUIT DE REFROIDISSEMENT DU MOTEUR

Le circuit de refroidissement du moteur a été rempli à l'usine d'une solution d'antigel toutes saisons de haute qualité. L'ajout d'additifs dans le circuit de refroidissement est inutile puisque cette solution d'antigel contient des inhibiteurs de rouille et de corrosion.

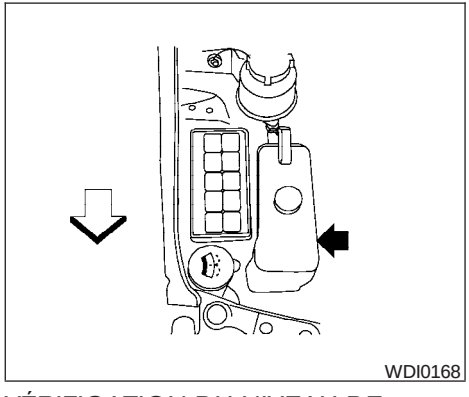
⚠AVERTISSEMENT

- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Du liquide à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves.**
- **Le radiateur est équipé d'un bouchon taré. Pour éviter d'endommager le moteur, utilisez uniquement un bouchon de radiateur d'origine NISSAN.**

Température extérieure jusqu'à		Antigel d'origine NISSAN longue durée ou équivalent	Eau déminéralisée ou distillée
°C	°F		
-35	-30	50 %	50 %

⚠MISE EN GARDE

Lorsque vous remplacez l'antigel ou que vous en ajoutez, assurez-vous d'utiliser l'antigel d'origine NISSAN longue durée (de couleur verte) ou un antigel équivalent dont le mélange contient 50 % d'antigel et 50 % d'eau déminéralisée ou distillée. L'utilisation de solutions antigel d'autres types ou couleurs, comme l'antigel orange, peut endommager le circuit de refroidissement du moteur de votre véhicule.



VÉRIFICATION DU NIVEAU DE LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Attendez que le moteur soit froid pour vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le réservoir. Si le niveau est inférieur au repère MIN, ajoutez du liquide jusqu'à ce qu'il atteigne le repère MAX. Si le réservoir est vide, **attendez que le moteur soit froid** et vérifiez le niveau de liquide de refroidissement dans le radiateur. Si la quantité de liquide de refroidissement dans le radiateur est insuffisante, remplissez ce dernier jusqu'à l'orifice de remplissage et ajoutez également du liquide dans le réservoir jusqu'au repère MAX.

Faites vérifier le circuit de refroidissement de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide de refroidissement.

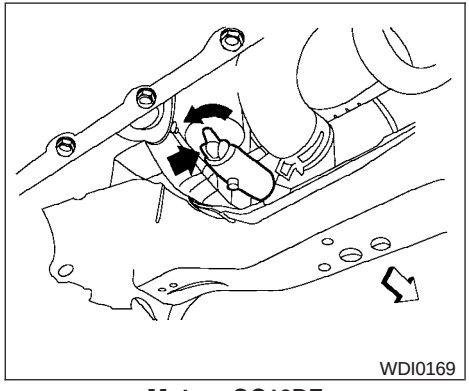
VIDANGE DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

Les réparations majeures du circuit de refroidissement de votre véhicule doivent être effectuées chez un concessionnaire NISSAN. Les procédures d'entretien sont décrites dans le manuel de réparation NISSAN.

Des procédures d'entretien inadéquates peuvent compromettre le rendement du dispositif de chauffage et entraîner une surchauffe du moteur.

⚠AVERTISSEMENT

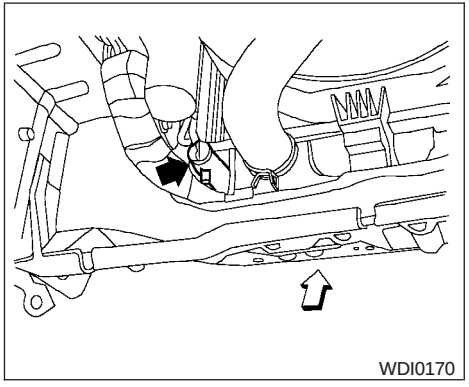
- **Ne remplacez jamais le liquide de refroidissement de votre véhicule lorsque le moteur est chaud car vous pourriez vous brûler.**
- **Ne retirez jamais le bouchon du radiateur lorsque le moteur est chaud. Du liquide à haute pression pourrait s'échapper du radiateur et provoquer des brûlures graves.**
- **Évitez tout contact direct du liquide de refroidissement usé avec la peau. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone affectée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez le liquide de refroidissement hors de la portée des enfants et des animaux.**



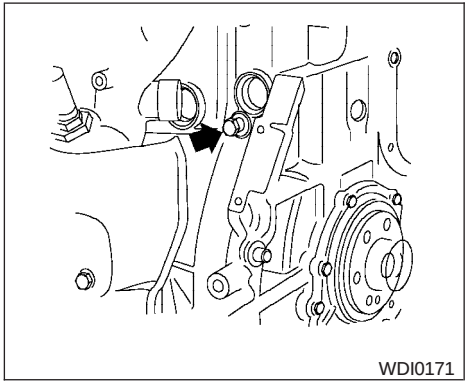
Moteur QG18DE

Le liquide de refroidissement doit être mis au rebut de façon adéquate. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité.

1. Tournez le bouchon de vidange du radiateur dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.

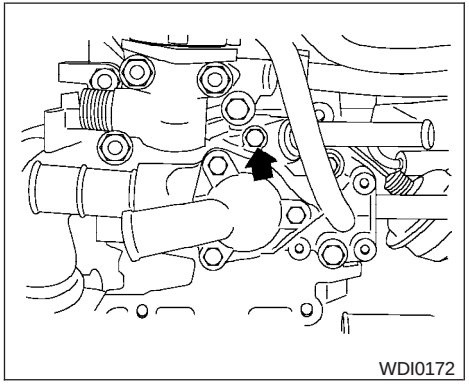


Moteur QR25DE



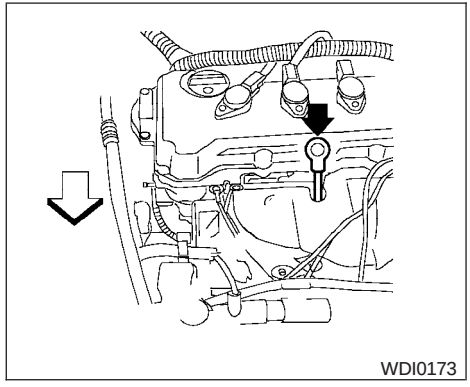
Moteur QG18DE

2. Ouvrez le bouchon de vidange du bloc-moteur.
3. Ouvrez le bouchon du radiateur pour vidanger le liquide de refroidissement.
   - Le liquide de refroidissement usé doit être mis au rebut de façon adéquate.
   - Consultez les règlements en vigueur dans votre localité.
4. Vidangez le circuit de refroidissement en faisant circuler de l'eau douce dans le radiateur.
5. Fermez solidement les bouchons de vidange du radiateur et du bloc-moteur.


WDI0172

Moteur QG18DE

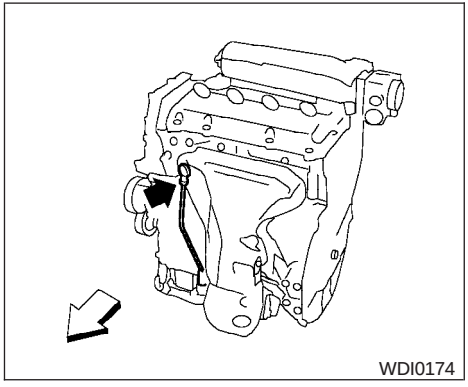
6. Consultez le chapitre « Données techniques et information au consommateur » pour connaître la contenance du circuit de refroidissement. Versez lentement le mélange de liquide de refroidissement et d'eau adéquat dans le radiateur. Remplissez le réservoir jusqu'au repère MAX.
7. Dans le cas du moteur QG18DE seulement, ouvrez et fermez le ou les orifices de purge d'air pour expulser l'air. Remplissez ensuite le radiateur et posez le bouchon du radiateur.
8. Démarrez le moteur et laissez-le réchauffer jusqu'à ce qu'il atteigne sa température normale de fonctionnement. Laissez le moteur s'emballer à vide deux ou trois fois. Observez l'indicateur de température du liquide de refroidissement pour déceler tout signe de surchauffe.
9. Coupez le contact. Attendez que le radiateur soit totalement refroidi et remplissez-le jusqu'à l'orifice de remplissage. Remplissez le réservoir de liquide de refroidissement jusqu'au repère MAX (maximum).
10. Dans le cas du moteur QG18DE seulement, ouvrez et fermez le ou les orifices de purge d'air pour expulser l'air. Remplissez ensuite le radiateur et posez le bouchon du radiateur.
11. Assurez-vous que les bouchons de vidange du radiateur et du bloc-moteur ne fuient pas. Dans le cas du moteur QG18DE seulement, assurez-vous également que l'orifice de purge d'air ne fuit pas.


WDI0173

Moteur QG18DE

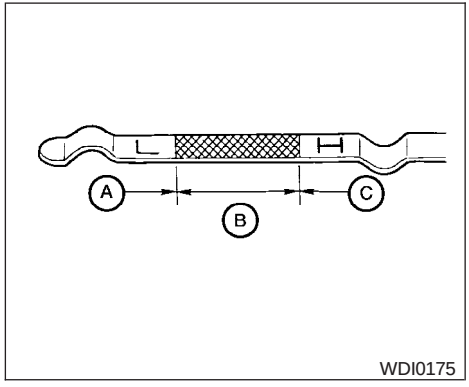
VÉRIFICATION DU NIVEAU D'HUILE MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement.
3. Coupez le contact. **Attendez que l'huile se dépose dans le carter d'huile (plus de 10 minutes).**



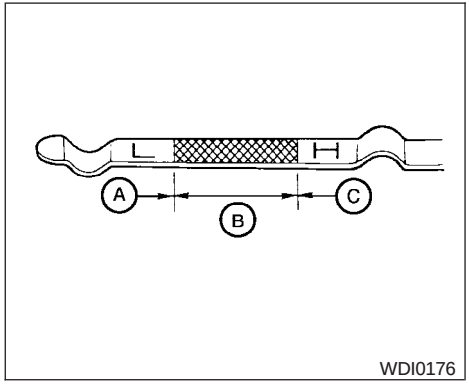
Moteur QR25DE

4. Retirez la jauge et essuyez-la. Insérez-la ensuite dans son tube jusqu'au fond.



Type A

5. Retirez-la de nouveau et vérifiez le niveau d'huile. Celui-ci doit se trouver entre les repères H (élevé) et L (bas) Ⓑ. Il s'agit du niveau d'huile normal. Si le niveau d'huile est sous le repère L (bas), retirez le bouchon de remplissage d'huile et versez de l'huile dans l'orifice Ⓐ. **Ne remplissez pas le réservoir au-delà de sa capacité Ⓒ.**



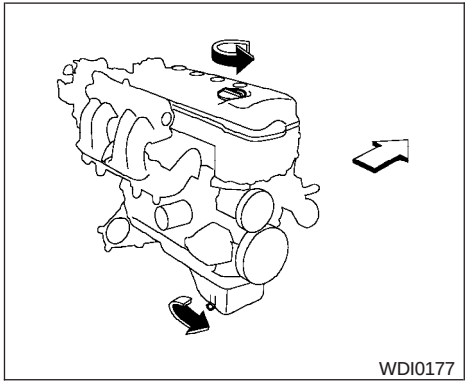
Type B

6. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge.

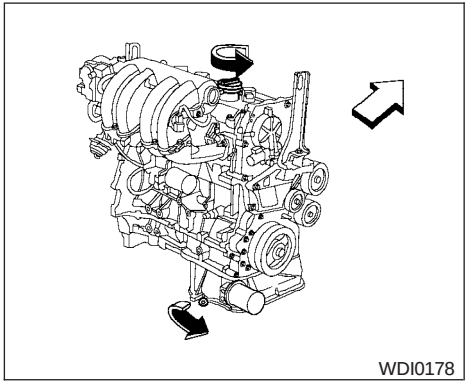
L'ajout d'huile entre les opérations d'entretien périodique ou pendant la période de rodage est normal si vous conduisez votre véhicule dans des conditions difficiles.

⚠MISE EN GARDE

Le niveau d'huile doit être vérifié périodiquement. Le fait de laisser le moteur tourner lorsque la quantité d'huile est insuffisante peut entraîner des dommages au moteur qui ne seraient pas couverts par la garantie.



Moteur QG18DE



Moteur QR25DE

VIDANGE D'HUILE MOTEUR

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement, puis coupez le contact.
3. Tournez le bouchon de remplissage d'huile dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le retirer.
4. Déposez un grand bac de vidange sous le bouchon de vidange.
5. Retirez le bouchon de vidange à l'aide d'une clé en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et vidangez l'huile complètement.

   Si le filtre à huile doit être changé, retirez-le et remplacez-le maintenant. Consultez la section « Remplacement du filtre à huile » plus loin dans ce chapitre.

⚠AVERTISSEMENT

- **Des contacts prolongés et répétés avec de l'huile moteur usée peuvent entraîner le cancer de la peau.**
- **Évitez tout contact direct de la peau avec de l'huile usée. Le cas échéant, lavez soigneusement la zone affectée avec du savon ou avec un détergent pour les mains aussitôt que possible.**
- **Gardez l'huile moteur usée hors de la portée des enfants.**

⚠MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler, car l'huile moteur peut être très chaude.

- **L'huile usée doit être mise au rebut de façon adéquate.**
- **Consultez les règlements en vigueur dans votre localité.**

6. Nettoyez et réinstallez le bouchon de vidange ainsi qu'une nouvelle rondelle. Au moyen d'une clé, vissez fermement le bouchon de vidange. N'utilisez pas une force excessive.

   Couple de serrage du bouchon de vidange :
   29 à 39 N.m (22 à 29 lb-pi)

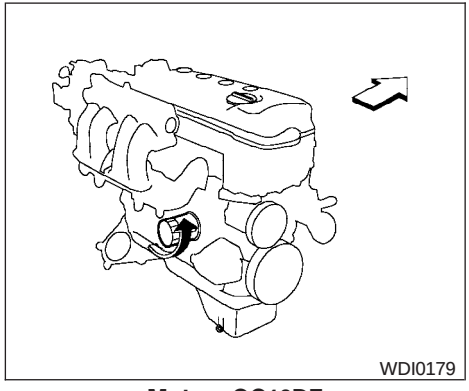
7. Ajoutez l'huile moteur recommandée dans l'orifice de remplissage d'huile, puis replacez le bouchon de remplissage d'huile en le serrant fermement.

   Reportez-vous à la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » de ce manuel pour connaître les contenances de vidange et de remplissage.

   Ces contenances varient selon la température de l'huile et la durée de vidange. Utilisez ces spécifications à titre de référence seulement. Utilisez toujours la jauge pour déterminer le bon niveau d'huile dans le réservoir.

8. Démarrez le moteur. Vérifiez qu'il n'y a aucune fuite autour du bouchon de vidange et du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.

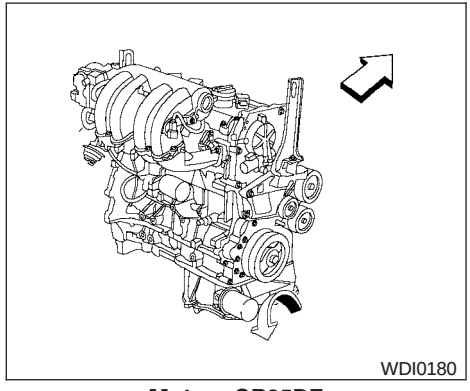
9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez de nouveau le niveau d'huile au moyen de la jauge. Ajoutez de l'huile moteur au besoin.



Moteur QG18DE

REMPLACEMENT DU FILTRE À HUILE

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Coupez le contact.
3. Déposez un grand bac de vidange sous le filtre à huile.
4. Desserrez le filtre à huile au moyen d'une clé pour filtre à huile en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite le filtre en le tournant à la main.



Moteur QR25DE

⚠MISE EN GARDE

Prenez soin de ne pas vous brûler, car l'huile moteur peut être très chaude.

5. Essuyez la surface de montage du filtre à huile avec un chiffon propre.

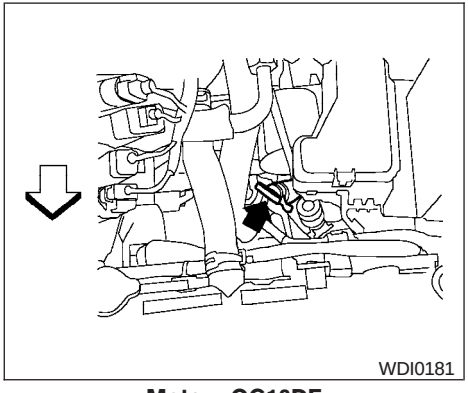
   Assurez-vous d'enlever tout reste de joint d'étanchéité usé de la surface de montage du moteur.

6. Enduisez d'huile moteur propre le joint du nouveau filtre.

7. Serrez le filtre à huile jusqu'à ce qu'une faible résistance soit perçue, puis serrez-le de deux tiers de tour.
8. Démarrez le moteur et vérifiez qu'il n'y a aucune fuite autour du filtre à huile. Dans le cas contraire, réparez la fuite.
9. Coupez le contact et attendez plus de 10 minutes. Vérifiez le niveau d'huile. Ajoutez de l'huile moteur au besoin.

⚠ AVERTISSEMENT

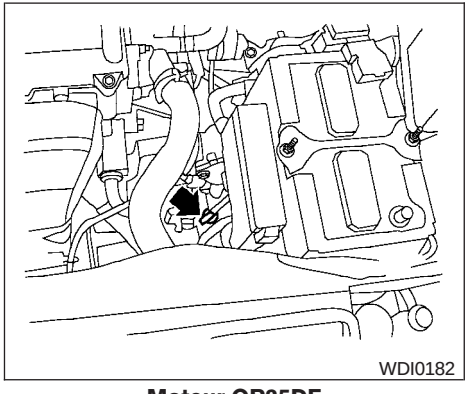
- **Lorsque le moteur tourne, écartez vos mains, vos bijoux et vos vêtements des pièces mobiles telles que le ventilateur de refroidissement et les courroies d'entraînement.**
- **L'huile pour boîte de vitesses automatique est toxique et elle doit donc être conservée dans un contenant bien identifié, hors de la portée des enfants.**



Moteur QG18DE

CONDITIONS DE TEMPÉRATURE LORS DES VÉRIFICATIONS

- Le niveau de liquide doit être vérifié en utilisant la plage de températures élevées (HOT) de la jauge lorsque les conditions suivantes sont réunies :
  - le moteur doit être réchauffé et avoir atteint sa température de fonctionnement;
  - le véhicule doit avoir été conduit pendant au moins cinq minutes;

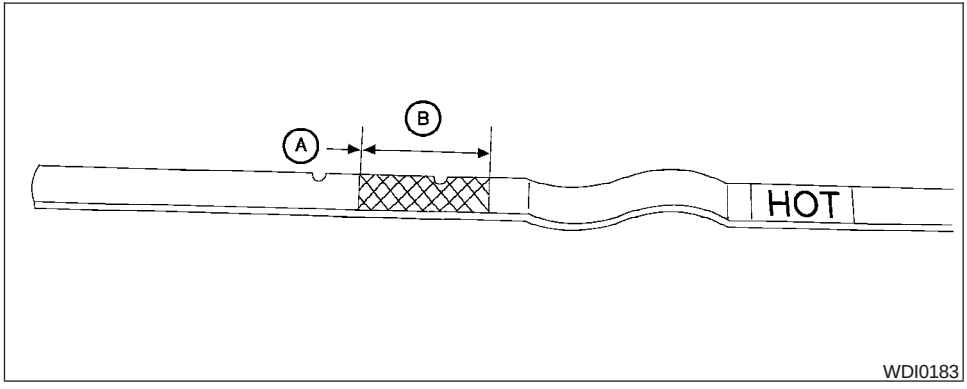


Moteur QR25DE

– la température de l'huile de la boîte de vitesses automatique doit se situer entre 50 °C et 80 °C (122 °F et 176 °F).

- Le niveau peut être vérifié lorsque la température de l'huile se situe entre 30 °C et 50 °C (86 °F et 122 °F) en utilisant la plage de températures froides (COLD) de la jauge une fois que le moteur a atteint sa température de fonctionnement et avant de prendre la route. Toutefois, le niveau doit être vérifié à nouveau en utilisant la plage de températures élevées (HOT) de la jauge.

1. Stationnez votre véhicule sur une surface plane et serrez le frein de stationnement.
2. Démarrez le moteur et déplacez le levier sélecteur dans chaque gamme de vitesses en terminant par la position de stationnement (P).
3. Vérifiez le niveau d'huile lorsque le moteur tourne au ralenti.



4. Retirez la jauge et essuyez-la avec un essuie-tout non pelucheux.
5. Insérez la jauge à fond dans son tube.
6. Retirez la jauge et notez la valeur relevée. Si le niveau d'huile de la boîte de vitesses automatique se trouve dans la plage de fonctionnement normal (B), il n'est pas nécessaire d'ajouter de l'huile. Si le niveau d'huile est bas (A), ajoutez de l'huile par le tube de la jauge.

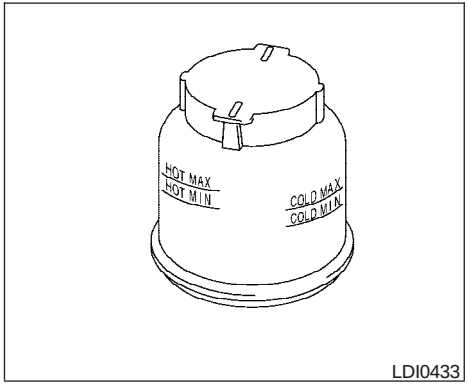
⚠MISE EN GARDE

NE REMPLISSEZ PAS LE RÉSERVOIR AU-DELÀ DE SA CAPACITÉ. Utilisez SEULEMENT l'huile pour transmission automatique NISSAN Matic « D » d'origine (zone continentale des États-Unis, y compris l'Alaska) ou l'huile pour transmission automatique NISSAN (Canada). Vous pouvez également utiliser de l'huile Dexron™ III, Mercon™ ou l'équivalent. Si vous êtes hors de la zone continentale des États-Unis et de l'Alaska, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN pour obtenir plus d'information concernant les huiles appropriées, y compris les marques recommandées d'huile Dexron™ III/Mercon™ pour boîte de vitesses automatique.

REMARQUE :

Il est impossible de relever une lecture précise du niveau d'huile si le véhicule a été conduit à vitesse élevée pendant une longue période ou en circulation dense par temps chaud, ou lorsqu'il a été utilisé pour tracter une remorque. Vous devez laisser l'huile refroidir (environ 30 minutes) avant d'en vérifier le niveau.

LIQUIDE DE DIRECTION ASSISTÉE



LDI0433

Le niveau de liquide doit être vérifié à l'aide de la gamme HOT MAX du réservoir de liquide de direction assistée à des températures de liquide de 50 °C à 80 °C (122 °F à 176 °F) ou à l'aide de la gamme COLD MAX du réservoir de liquide de direction assistée à des températures de liquide de 0 °C à 30 °C (32 °F à 86 °F).

Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN, ajoutez du liquide d'origine NISSAN PSF. Pour ce faire, retirez le bouchon et versez le liquide dans l'orifice.

⚠ MISE EN GARDE

- **NE REMPLISSEZ PAS LE RÉSERVOIR AU-DELÀ DE SA CAPACITÉ.**
- **Utilisez l'huile recommandée NISSAN PSF d'origine ou l'équivalent.**

LIQUIDE DE FREIN ET D'EMBRAYAGE

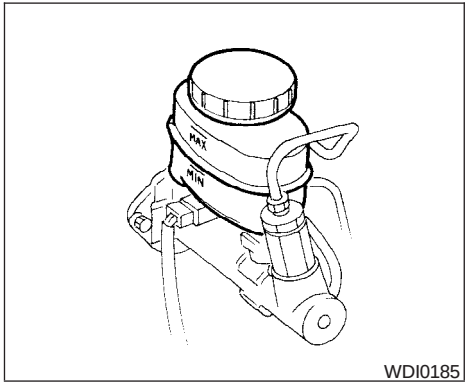
Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les spécifications de liquides de frein et d'embrayage, consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez que du liquide frais provenant d'un contenant scellé. L'utilisation de liquide usagé, de qualité inférieure ou contaminé pourrait endommager le circuit de freinage et le système d'embrayage. L'utilisation de liquides inadéquats peut endommager le circuit de freinage et compromettre la capacité de freinage du véhicule.

⚠ MISE EN GARDE

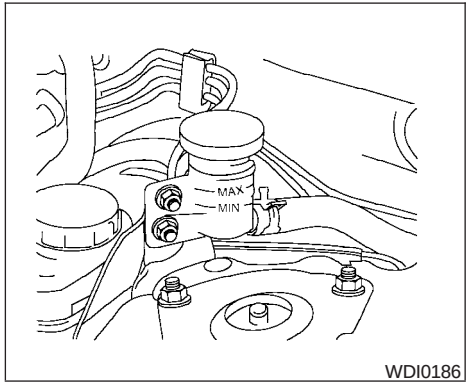
Ne renversez pas ce liquide sur les surfaces peintes. Il endommagera la peinture. Si du liquide est renversé, nettoyez immédiatement la surface avec de l'eau.



WDI0185

LIQUIDE DE FREIN

Vérifiez le niveau de liquide de frein dans le réservoir. Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN ou si le témoin des freins s'allume, ajoutez du liquide de frein d'origine NISSAN ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX. Faites vérifier le circuit d'embrayage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide d'embrayage.



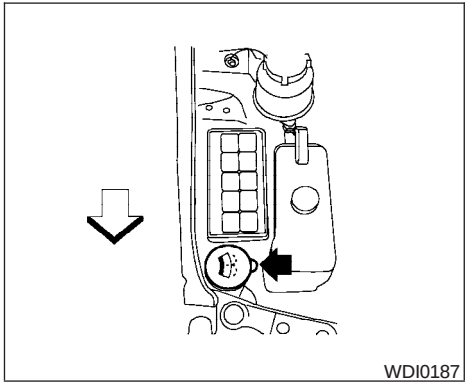
WDI0186

LIQUIDE D'EMBRAYAGE

Vérifiez le niveau de liquide d'embrayage dans le réservoir (boîte de vitesses manuelle seulement). Si le niveau de liquide est inférieur au repère MIN, ajoutez du liquide de frein d'origine NISSAN de très haute tenue ou du liquide **DOT 3** équivalent jusqu'au repère MAX. Faites vérifier le circuit d'embrayage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si vous devez y ajouter fréquemment du liquide d'embrayage.

Pour obtenir de plus amples renseignements concernant les spécifications de liquides de frein et d'embrayage, consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

LIQUIDE DE LAVE-GLACE


WDI0187

RÉSERVOIR DE LIQUIDE DE LAVE-GLACE

Remplissez le réservoir de liquide de lave-glace périodiquement. Ajoutez du liquide de lave-glace lorsque le témoin s'allume (selon l'équipement du véhicule).

Pour remplir le réservoir de liquide de lave-glace, retirez le bouchon du réservoir et versez le liquide de lave-glace dans l'orifice du réservoir.

Ajoutez un solvant pour lave-glace pour obtenir de meilleurs résultats de nettoyage. En hiver, ajoutez un antigel pour lave-glace. Suivez les directives du fabricant concernant les proportions du mélange.

Remplissez le réservoir plus souvent lorsque les conditions de conduite exigent d'utiliser une grande quantité de liquide de lave-glace.

Du liquide de lave-glace concentré nettoyant NISSAN d'origine avec antigel ou l'équivalent est recommandé.

⚠MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'antigel pour moteur comme liquide de lave-glace. Ceci pourrait endommager les surfaces peintes du véhicule.**
- **Ne remplissez pas le réservoir de liquide de lave-glace avec des concentrés non dilués. Les éclaboussures de certains concentrés de liquide de lave-glace au méthanol peuvent tacher la calandre de façon permanente pendant le remplissage du réservoir de liquide de lave-glace.**
- **Mélangez le concentré de liquide de lave-glace avec de l'eau conformément aux recommandations du fabricant avant de verser le mélange dans le réservoir de liquide de lave-glace de votre véhicule. N'effectuez pas ce mélange dans le réservoir même.**

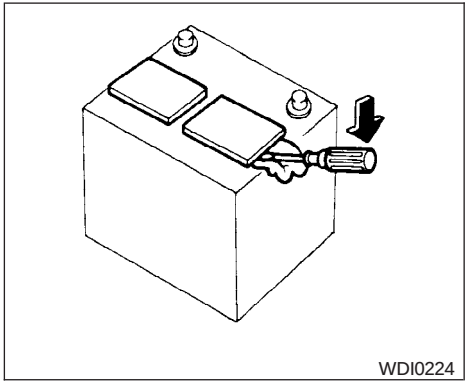
BATTERIE

- Assurez-vous que la surface de la batterie est propre et sèche en tout temps. Nettoyez toute trace de corrosion au moyen d'une solution de bicarbonate de soude et d'eau.
- Assurez-vous que les raccordements des bornes sont propres et bien serrés.
- Si vous prévoyez ne pas utiliser votre véhicule pendant une période de 30 jours ou plus, débranchez le câble négatif de la borne de la batterie pour empêcher cette dernière de se décharger.

⚠AVERTISSEMENT

- **N'exposez pas la batterie à une flamme ou à des étincelles. L'hydrogène généré par la batterie est un gaz explosif. Évitez tout contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau, vos vêtements ou les surfaces peintes du véhicule. Évitez de vous frotter les yeux si vous avez manipulé une batterie ou un bouchon de batterie. Lavez-vous soigneusement les mains. En cas de contact de l'électrolyte avec vos yeux, votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement à l'eau la zone affectée pendant au moins 15 minutes et consultez un médecin.**

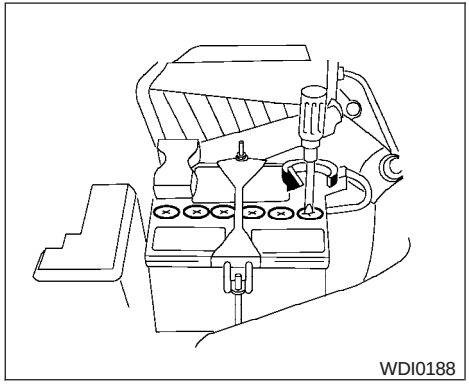
- **Ne conduisez pas votre véhicule si le niveau d'électrolyte est bas. Un bas niveau d'électrolyte peut augmenter la charge exercée sur la batterie et ainsi générer de la chaleur, réduire la durée utile de la batterie et, dans certains cas, provoquer une explosion.**
- **Portez toujours des lunettes de sécurité et enlevez tous vos bijoux lorsque vous effectuez une intervention sur la batterie ou à proximité de celle-ci.**
- **Les cosses et bornes de la batterie ainsi que les accessoires connexes contiennent du plomb et des composés de plomb. Lavez-vous les mains après les avoir manipulés.**
- **Gardez la batterie hors de la portée des enfants.**



Type A

1. Retirez les bouchons de la batterie au moyen d'un tournevis, tel qu'illustré.

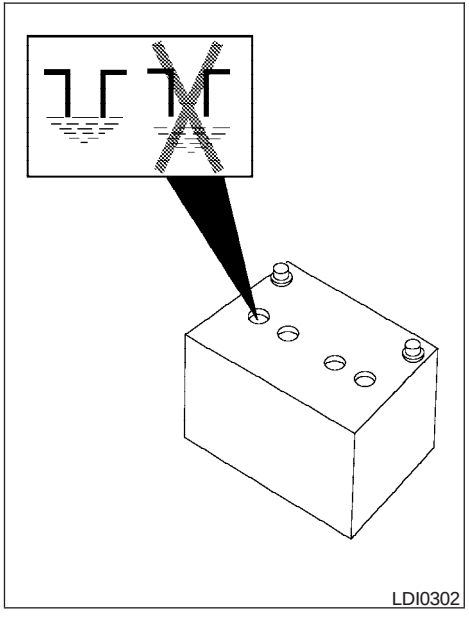
   S'il s'agit de bouchons pression, déposez un chiffon sur la batterie pour la protéger.



Type B

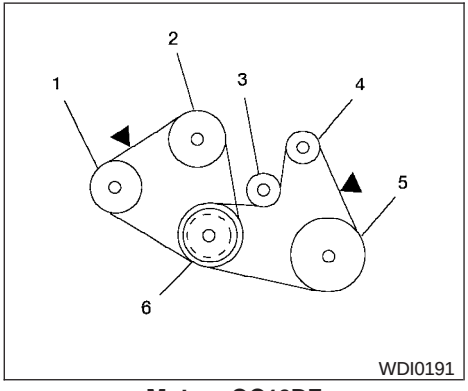
2. Vérifiez le niveau de liquide dans chacun des éléments de la batterie. Si vous devez ajouter du liquide, ne versez que de l'eau distillée pour élever le niveau jusqu'au bas de l'orifice de remplissage. **Ne dépassez pas ce niveau.**

Vérifiez fréquemment le niveau d'électrolyte de la batterie si vous conduisez votre véhicule par temps très chaud ou dans des conditions difficiles.



DÉMARRAGE-SECOURS

Si un démarrage-secours est requis, consultez la section « Démarrage-secours » du chapitre « En cas d'urgence » de ce manuel. Si le moteur refuse de démarrer après avoir utilisé cette méthode, il est peut-être nécessaire de remplacer la batterie. Communiquez avec un concessionnaire NISSAN.



Moteur QG18DE

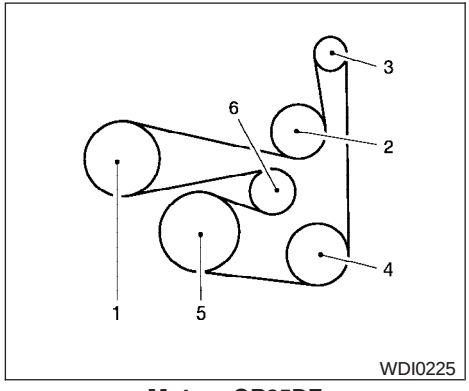
1. Pompe de liquide de direction assistée
2. Pompe à eau
3. Poulie tendeur
4. Alternateur
5. Compresseur de climatiseur
6. Vilebrequin

▲ : Points de vérification de tension

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que la clé de contact est à la position OFF ou LOCK. Sinon, le moteur peut se mettre inopinément en marche.

1. Procédez à une inspection visuelle des courroies pour vous assurer qu'elles ne sont pas usées, coupées, effilochées ou desserrées. Si les courroies sont en mauvais état ou si elles sont lâches, faites-les remplacer ou régler chez un concessionnaire NISSAN.
2. Faites vérifier l'état et la tension des courroies de votre véhicule aux intervalles prescrits dans le « Guide du service et de l'entretien NISSAN ».



Moteur QR25DE

1. Pompe de liquide de direction assistée
2. Pompe à eau
3. Alternateur
4. Compresseur de climatiseur (selon l'équipement du véhicule)
5. Vilebrequin
6. Tendeur automatique

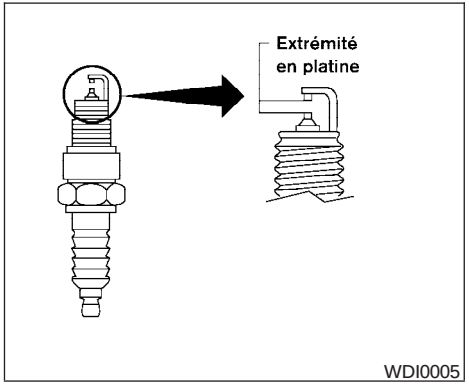
REMPLACEMENT DES BOUGIES D'ALLUMAGE

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le moteur est arrêté, que le contact est coupé à l'allumage et que le frein de stationnement est bien serré.

⚠ MISE EN GARDE

Assurez-vous d'utiliser la bonne douille pour retirer les bougies d'allumage. Une douille inadéquate peut endommager les bougies d'allumage.



Bougies à électrodes au platine

Comme les bougies à électrodes au platine durent plus longtemps que les bougies conventionnelles, elles n'ont pas besoin d'être remplacées aussi fréquemment. Suivez le programme d'entretien, mais ne réutilisez jamais des bougies usées en les nettoyant ou en les réglant à nouveau.

- **Remplacez toujours les bougies de votre véhicule par des bougies recommandées ou équivalentes.**

1. Retirez le couvercle du moteur (moteur QR25DE).
2. Débranchez les connecteurs de la bobine d'allumage. Retirez les boulons de la bobine d'allumage.
3. Débranchez les câbles de la bobine d'allumage aux bougies.
4. Retirez les bougies d'allumage au moyen d'une douille à bougie.

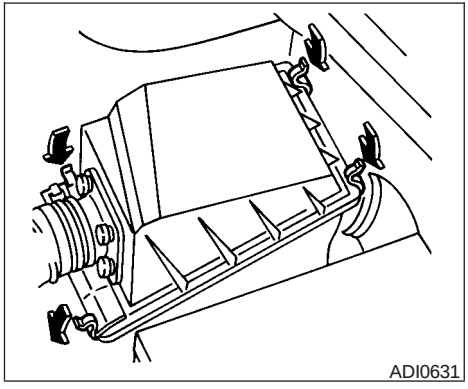
   La douille à bougie possède un joint de caoutchouc qui retient la bougie pour l'empêcher de tomber lorsqu'elle est retirée. Assurez-vous que chaque bougie d'allumage est bien ajustée dans la douille.
5. Insérez les nouvelles bougies une à une dans la douille à bougie et mettez-les en place. **N'utilisez que le type de bougie d'allumage spécifié.** Tournez chaque bougie à la main de plusieurs tours complets, puis serrez-la au couple adéquat au moyen de la douille. Ne serrez pas trop.

   Couple de serrage des bougies d'allumage :
   20 à 29 N.m (14 à 22 lb-pi)
6. Saisissez l'embout et rebranchez chaque câble haute tension-bobine d'allumage correspondant jusqu'au déclic.
7. Posez les boulons de la bobine d'allumage.

   Couple de serrage des boulons de la bobine d'allumage :
   3,8 à 5 N.m (33 à 44 lb-pi)

   Branchez le connecteur de la bobine d'allumage.
8. Posez le couvercle du moteur (moteur QR25DE).

FILTRE À AIR



Le filtre à air ne doit pas être nettoyé et réutilisé. Vous devez remplacer le filtre à air de votre véhicule selon les intervalles d'entretien stipulés dans le « Guide du service et de l'entretien NISSAN ». Lorsque vous remplacez le filtre, essuyez l'intérieur du boîtier et le couvercle du filtre à air avec un chiffon humide.

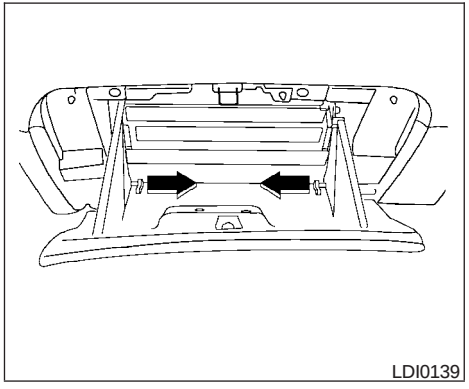
⚠AVERTISSEMENT

- **En faisant fonctionner le moteur lorsque le filtre à air est retiré, vous risquez de vous brûler ou de brûler d'autres personnes. Le filtre à air ne nettoie pas seulement l'air, il permet également d'arrêter les flammes en cas de ratés du moteur. Si le filtre à air est retiré et si le moteur a des ratés, vous risquez des brûlures. Ne conduisez pas votre véhicule lorsque le filtre à air est retiré et soyez prudent lorsque vous devez effectuer des interventions sur le moteur dépourvu de filtre à air.**
- **Il ne faut jamais verser de carburant dans le corps de papillon ni tenter de faire démarrer le moteur lorsque le filtre à air est retiré, car vous pourriez vous infliger des blessures graves.**

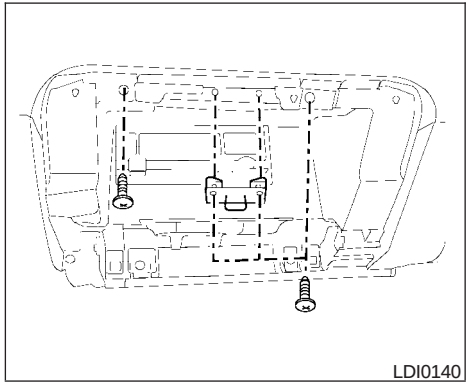
MICROFILTRE À AIR DE L'HABITACLE (selon l'équipement du véhicule)

Le microfiltre de l'habitacle retient la poussière en suspension et les particules de pollen et il réduit également la pénétration de certaines odeurs indésirables dans l'habitacle. Le filtre est situé derrière la boîte à gants. Consultez le « Guide du service et de l'entretien Nissan » pour connaître les intervalles de remplacement de ce filtre.

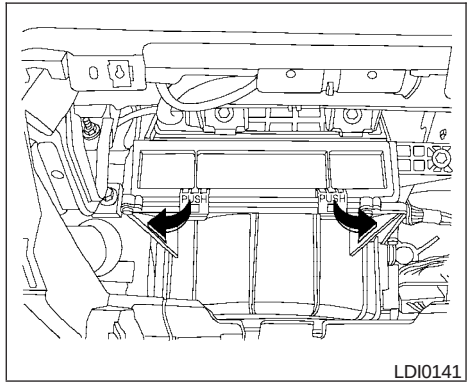
Suivez la procédure suivante pour remplacer le filtre :



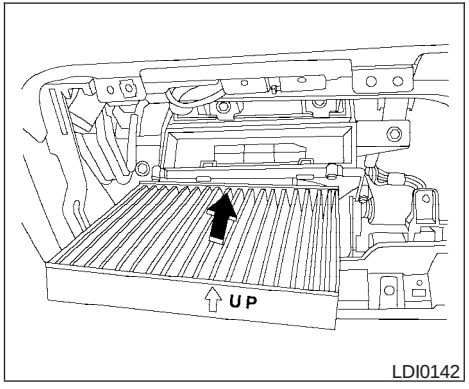
1. Enlevez le volet de la boîte à gants en retirant les deux axes des charnières inférieures.



2. Enlevez les deux vis qui retiennent le cadre de la boîte à gants.
3. Enlevez les deux vis qui retiennent le loquet du volet de la boîte à gants. Enlevez le loquet en le tirant vers le bas.
4. Retirez le cadre de la boîte à gants en l'écartant de la planche de bord pour dégager les agrafes de retenue.

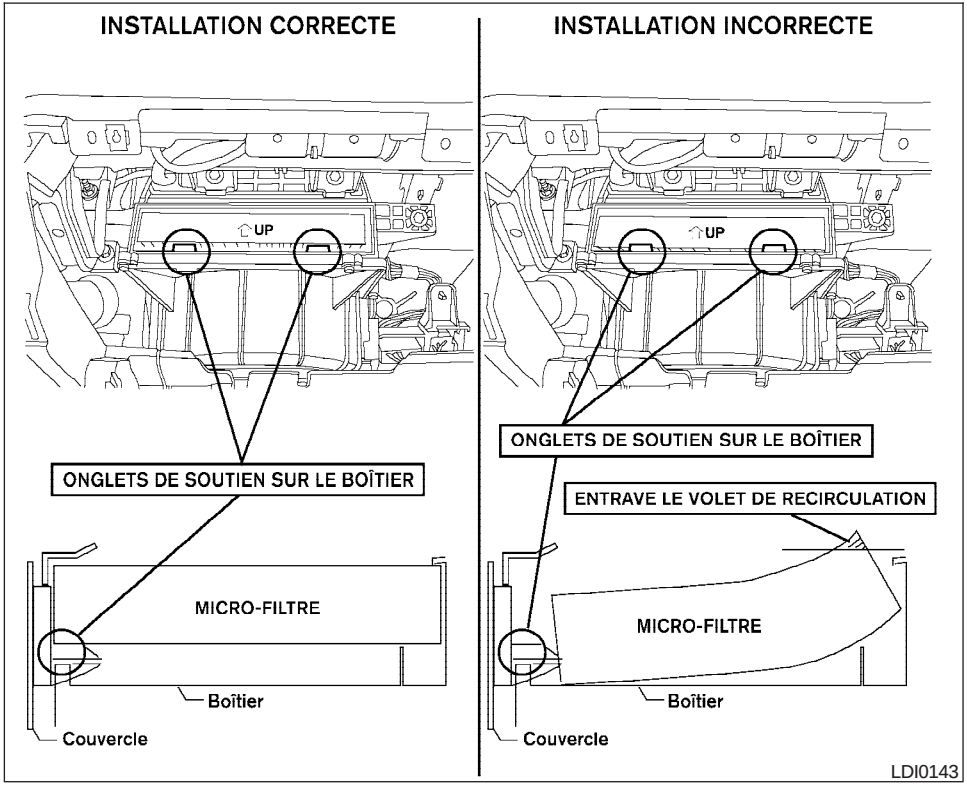


5. Retirez le couvercle de filtre du dispositif d'admission en dégageant les deux languettes des crochets situés au bas du couvercle. Retirez le filtre.



NOTA : Le filtre comporte la mention « UP » accompagnée d'une flèche. L'extrémité du filtre où se trouve la flèche doit être orientée vers l'arrière du véhicule.

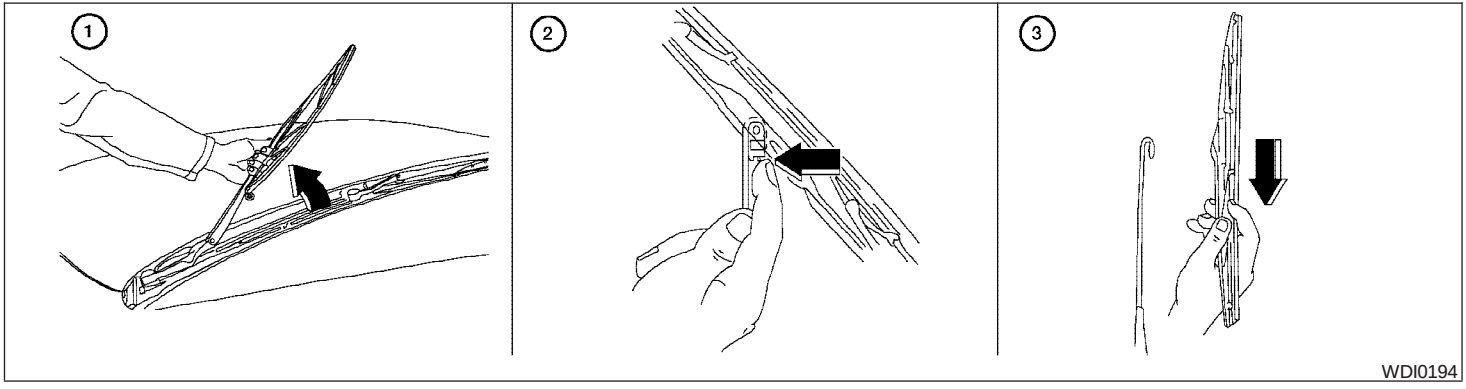
6. Glissez le filtre dans le boîtier.



NOTA : Assurez-vous que le filtre repose bien sur les deux languettes de retenue du boîtier.

7. Replacez le couvercle en insérant les languettes supérieures dans la fente du boîtier et en poussant les languettes des crochets jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent dans la lèvre du boîtier.
8. Installez le cadre de la boîte à gants, puis le loquet.
9. Installez le volet de la boîte à gants.
10. Notez la date du remplacement et remplissez la petite étiquette de remplacement avant de l'apposer au volet de la boîte à gants.

BALAIS D'ESSUIE-GLACE DU PARE-BRISE



NETTOYAGE

Si le lave-glace ne réussit pas à nettoyer le pare-brise de votre véhicule ou si un des balais d'essuie-glace fonctionne mal, des dépôts de cire ou d'autres matières se sont peut-être accumulés sur le balai d'essuie-glace ou sur le pare-brise.

Nettoyez l'extérieur du pare-brise avec une solution de lave-glace ou du détergent doux. Le pare-brise est propre si l'eau n'y perle pas lorsque vous le rincez à l'eau claire.

Nettoyez chaque balai d'essuie-glace avec un chiffon trempé dans une solution de lave-glace ou dans du détergent doux. Rincez ensuite les balais d'essuie-glace avec de l'eau propre. Si la propreté de votre pare-brise n'est toujours pas satisfaisante après avoir nettoyé les balais et utilisé les essuie-glaces, remplacez les balais.

⚠MISE EN GARDE

Des balais d'essuie-glace usés peuvent endommager le pare-brise et nuire à la visibilité du conducteur.

REMPLACEMENT

Remplacez les balais d'essuie-glace lorsqu'ils sont usés.

① Écartez du pare-brise le bras d'un des essuie-glaces.

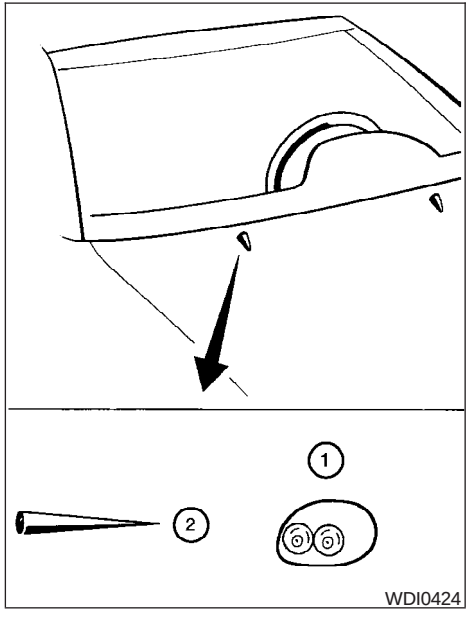
② Poussez la languette de déblocage, puis tirez le balai vers le bas, parallèlement au bras d'essuie-glace, pour l'enlever.

③ Retirez le balai d'essuie-glace.

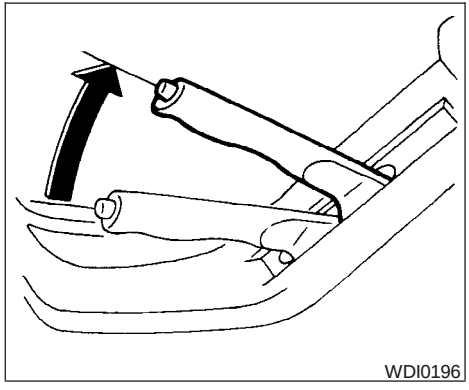
4. Insérez le nouveau balai d'essuie-glace sur le bras jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

⚠ MISE EN GARDE

- **Après avoir remplacé les balais, remettez les bras d'essuie-glace à leur position d'origine sinon, vous pourriez les endommager en ouvrant le capot.**
- **Assurez-vous que les balais d'essuie-glace sont en contact avec la glace; si ce n'était pas le cas, les bras des essuie-glaces risqueraient d'être endommagés par la pression du vent.**



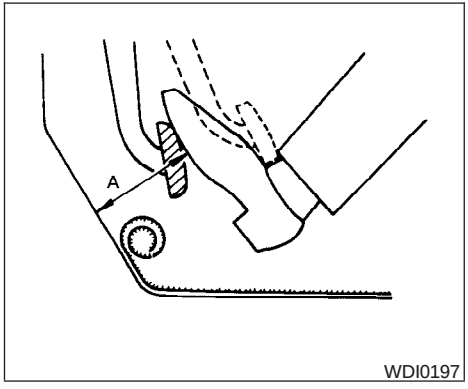
Si vous cirez la surface du capot, assurez-vous que la cire ne pénètre pas dans les gicleurs de lave-glace ①. Un colmatage ou un mauvais fonctionnement du lave-glace de pare-brise pourrait en résulter. Si de la cire pénètre dans le gicleur, retirez-la à l'aide d'une aiguille ou d'une petite broche ②.



VÉRIFICATION DU FREIN DE STATIONNEMENT

En partant de la position de déverrouillage, tirez le levier de frein de stationnement vers le haut lentement et fermement. Si le nombre de déclics émis par le levier ne correspond pas aux spécifications stipulées, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN.

- De 6 à 7 déclics doivent être émis sous une force de traction de 196 N (44 lb).



VÉRIFICATION DE LA PÉDALE DE FREIN

Vérifiez la distance **A** entre la surface supérieure de la pédale et le plancher de métal pendant que le moteur tourne. Si la distance constatée excède l'intervalle spécifié, consultez un concessionnaire NISSAN.

Distance A : sous une pression de 490 N (110 lb)

Boîte de vitesses automatique	Boîte de vitesses manuelle
90 mm (3 1/2 po) ou plus	

Freins auto-réglables

Votre véhicule est équipé de freins auto-réglables.

Les freins à disque avant (et arrière, selon l'équipement) se règlent automatiquement chaque fois que vous enfoncez la pédale de frein. Les freins à tambour arrière se règlent également automatiquement chaque fois que vous enfoncez la pédale de frein.

Si la pédale de frein s'enfonce plus loin que la normale, il se peut que les freins à tambour arrière soient mal réglés. Pour les régler, serrez le frein de stationnement plusieurs fois.

⚠AVERTISSEMENT

Faites vérifier le circuit de freinage de votre véhicule chez un concessionnaire NISSAN si la pédale de frein ne revient pas à sa hauteur normale.

Indicateurs d'usure de plaquettes de frein

Les plaquettes des freins à disque de votre véhicule sont équipées d'indicateurs d'usure sonores. Si une plaquette de frein doit être remplacée, l'indicateur d'usure émet un bruit de raclage ou un crissement aigu lorsque le véhicule roule. Le bruit se fait entendre, que la pédale de frein soit enfoncée ou non. Si les indicateurs d'usure des freins émettent un son, faites vérifier les freins de votre véhicule le plus tôt possible.

Des crissements, des sifflements ou d'autres bruits occasionnels provenant des freins peuvent se faire entendre dans certaines conditions de conduite ou climatiques. Il est normal d'entendre à l'occasion des bruits de frein lors de freinages légers ou modérés et cette condition ne compromet en rien le fonctionnement ou le rendement du circuit de freinage de votre véhicule.

Les freins à tambour arrière (selon l'équipement du véhicule) ne possèdent pas d'indicateurs d'usure sonores. Si les freins à tambour arrière émettent des bruits forts inhabituels, rendez-vous le plus tôt possible chez un concessionnaire NISSAN pour les faire vérifier.

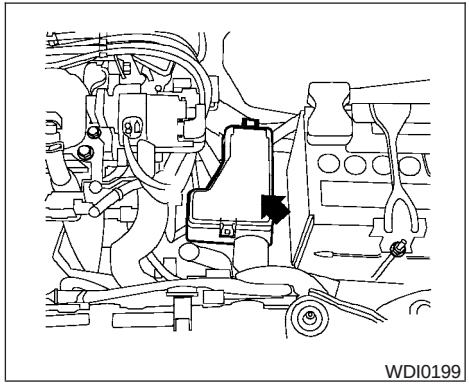
Une inspection adéquate des freins doit être effectuée aux intervalles prescrits. Pour obtenir plus de renseignements sur les intervalles d'inspection des freins, consultez l'information qui s'y rapporte dans le « Guide du service et de l'entretien NISSAN ».

SERVOFREIN

Vérifiez le fonctionnement du servofrein comme suit :

1. Avec le moteur à l'arrêt, enfoncez et relâchez la pédale de frein plusieurs fois. Lorsque le mouvement de la pédale (course) est le même d'un serrage à l'autre, passez à l'étape suivante.
2. Tout en enfonçant la pédale de frein, démarrez le moteur. La pédale devrait s'abaisser légèrement.
3. Avec la pédale de frein enfoncée, coupez le contact. Gardez la pédale enfoncée pendant environ 30 secondes. La hauteur de la pédale ne doit pas changer.
4. Laissez le moteur tourner pendant une minute sans enfoncer la pédale de frein, puis coupez le contact. Enfoncez la pédale de frein plusieurs fois. Chaque pression exercée sur la pédale réduit graduellement sa course à mesure que la dépression s'échappe du servofrein.

Si les freins de votre véhicule ne fonctionnent pas correctement, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour les faire vérifier.


WDI0199

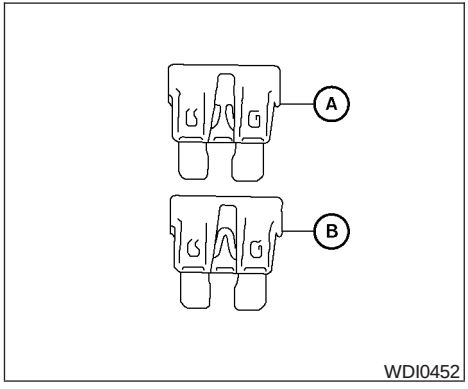
COMPARTIMENT MOTEUR

⚠MISE EN GARDE

N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage et l'interrupteur des phares sont à la position d'arrêt (OFF).
2. Ouvrez le capot.
3. Retirez le couvercle de la boîte à fusibles en poussant la languette, puis en le soulevant.
4. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible. L'extracteur de fusible est situé dans le centre du bloc de fusibles dans l'habitacle.

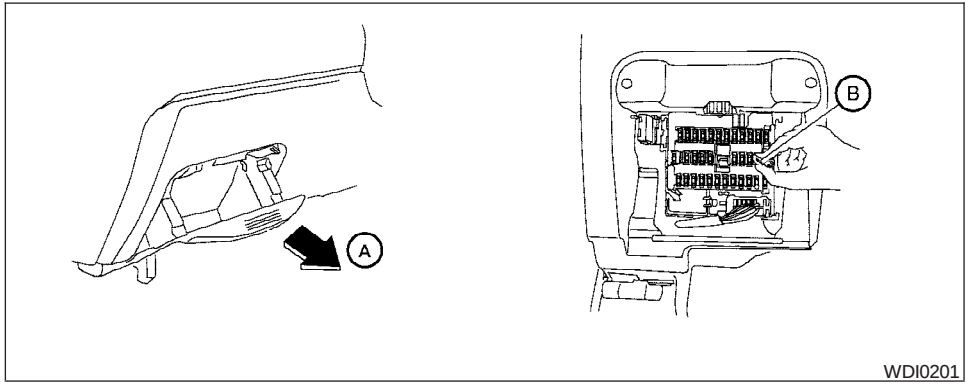


WDI0452

5. Si le fusible est grillé Ⓐ, remplacez-le par un fusible neuf Ⓑ.
6. Si le fusible neuf grille aussi, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier et réparer le circuit électrique de votre véhicule.

Fils-fusibles

Si des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionnent pas alors que les fusibles correspondants sont en bon état, vérifiez les fils-fusibles. Si un des fils-fusibles a fondu, remplacez-le par un fil-fusible d'origine NISSAN.



WDI0201

HABITACLE

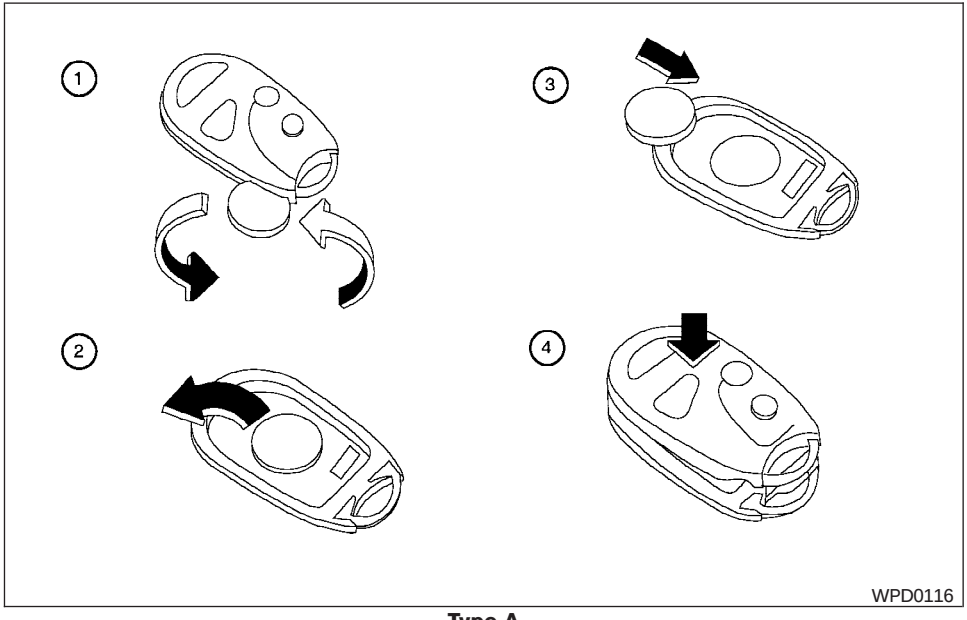
⚠MISE EN GARDE

N'utilisez jamais un fusible d'une intensité nominale supérieure ou inférieure à celle spécifiée sur le couvercle de la boîte à fusibles. Ceci pourrait endommager le circuit électrique ou causer un incendie.

Lorsqu'un des accessoires électriques de votre véhicule ne fonctionne pas, vérifiez si le fusible correspondant est grillé.

1. Assurez-vous que le contacteur d'allumage et l'interrupteur des phares sont à la position d'arrêt (OFF).
2. Retirez le compartiment à monnaie Ⓐ.
3. Au moyen de l'extracteur de fusible, retirez le fusible Ⓑ. L'extracteur de fusible est situé dans le centre de la boîte à fusibles.
4. Si le fusible est grillé, remplacez-le par un fusible neuf.
5. Si le fusible neuf grille aussi, rendez-vous chez un concessionnaire NISSAN pour faire vérifier et réparer le circuit électrique de votre véhicule.
6. Remettez le compartiment à monnaie en place.

REMPLACEMENT DE LA PILE



Type A

Pour remplacer la pile de la télécommande, procédez comme suit :

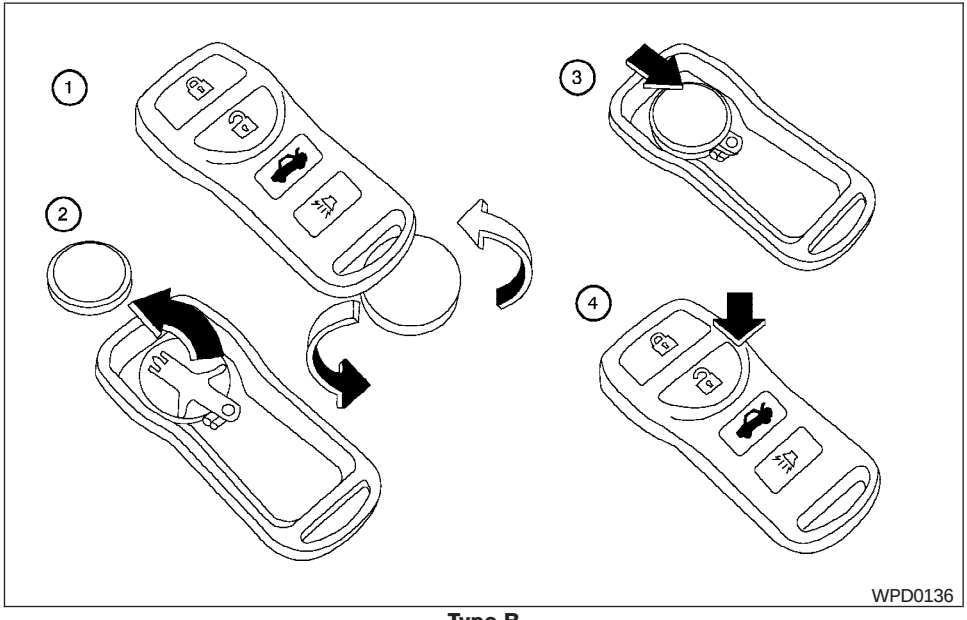
① Ouvrez le couvercle de la télécommande à l'aide d'une pièce de monnaie.

② Retirez la pile usagée.

③ Installez la pile neuve en plaçant le côté marqué d'un « + » vers le bas.

Pile recommandée : Sanyo CR2025 ou équivalente.

④ Refermez solidement le couvercle de la télécommande.



Type B

5. Enfoncez le bouton LOCK (verrouillage) ou , puis le bouton UNLOCK (déverrouillage) ou deux ou trois fois pour vérifier la télécommande.

Si la pile est retirée de la télécommande pour toute autre raison que pour la remplacer, répétez l'étape 5.

- **Les piles mises au rebut de façon inadéquate peuvent avoir des effets néfastes sur l'environnement. Consultez toujours les règlements en vigueur dans votre localité concernant la mise au rebut des piles.**
- **La télécommande est conçue pour résister à l'eau; toutefois, si elle entre en contact avec de l'eau, séchez-la immédiatement en l'essuyant.**
- **La portée de la télécommande est d'environ 15 m (49 pi) à partir du véhicule. La portée de la télécommande peut varier en fonction des conditions environnantes du véhicule.**

Avis de la FCC :
Toute modification non conforme aux normes du fabricant peut annuler le droit de l'utilisateur d'exploiter un tel équipement.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC et au règlement RSS-210 d'Industrie Canada.

Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce dispositif ne doit causer aucune interférence nuisible, et (2) ce dispositif doit pouvoir accepter toutes les interférences, y compris celles qui pourraient l'activer de façon inopinée.

PHARES

Le phare est de type à bloc optique semi-étanche et utilise une ampoule de phare remplaçable (à halogène). Il est possible de remplacer une ampoule à partir du compartiment moteur sans avoir à retirer le phare.

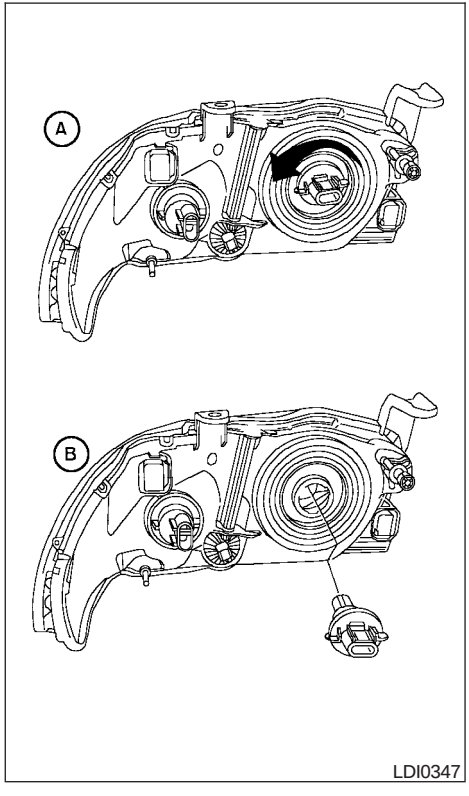
⚠MISE EN GARDE

- **L'ampoule à halogène contient du gaz halogène sous haute pression. L'ampoule risque de se briser si vous la laissez tomber par terre ou si vous rayez son enveloppe de verre.**
- **Ne touchez pas l'enveloppe de verre de l'ampoule lorsque vous la manipulez.**
- **NE TOUCHEZ PAS L'AMPOULE**
- **L'ampoule de rechange doit porter le même numéro et avoir la même puissance que l'ampoule d'origine.**

  Ampoule 65/55 W n° H13/9008*

  *** Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire NISSAN pour obtenir l'information la plus récente concernant les pièces de rechange.**

- **Ne laissez pas un réflecteur de phare sans ampoule pendant une longue période puisque la poussière, l'humidité et la fumée pourraient pénétrer dans le bloc optique et altérer le rendement du phare.**
- **Il n'est pas nécessaire de régler la convergence des phares après avoir remplacé l'ampoule. Si le réglage de la convergence des phares est nécessaire, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.**



Retrait de l'ampoule du phare

1. Ouvrez le capot.
2. Débranchez les câbles de batterie.
3. Si vous devez retirer l'ampoule de phare côté conducteur, enlevez la batterie et le couvercle.
4. Débranchez le connecteur d'ampoule. Tirez sur la patte de blocage rouge et débranchez le connecteur.
5. Tournez l'ampoule dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la.Ⓐ.
6. Retirez l'unité ampoule du phare et douille. Ne secouez pas et ne tournez pas l'ampoule en la retirant. Ne touchez jamais l'enveloppe de verre Ⓑ.

Installation de l'ampoule du phare

Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse du démontage.

NE TOUCHEZ PAS L'AMPOULE.

⚠MISE EN GARDE

Il n'est pas nécessaire de régler la convergence des phares après avoir remplacé l'ampoule. Si le réglage de la convergence des phares est nécessaire, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

Réglage de la convergence des phares

Si la convergence des phares doit être réglée, consultez un concessionnaire NISSAN.

PHARES ANTIBROUILLARDS (selon l'équipement du véhicule)

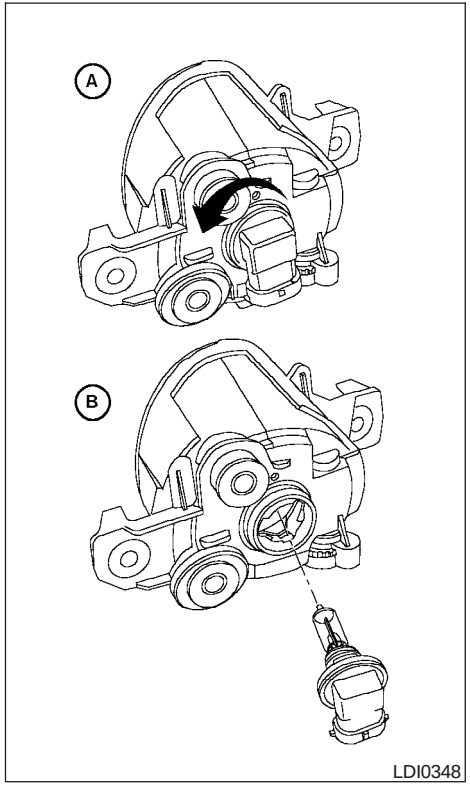
Remplacement d'une ampoule de phare antibrouillard

⚠MISE EN GARDE

- **L'ampoule à halogène contient du gaz halogène sous haute pression. L'ampoule risque de se briser si vous la laissez tomber par terre ou si vous rayez son enveloppe de verre.**
- **Ne touchez pas l'enveloppe de verre de l'ampoule lorsque vous la manipulez.**
- **L'ampoule de rechange doit porter le même numéro et avoir la même puissance que l'ampoule d'origine.**

  Ampoule 55 W n° H11*

  *** Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire NISSAN pour obtenir l'information la plus récente concernant les pièces de rechange.**
- **Ne laissez pas un phare antibrouillard sans ampoule pendant une longue période, car la poussière, l'humidité et la fumée pourraient pénétrer dans le bloc optique et altérer le rendement du phare.**



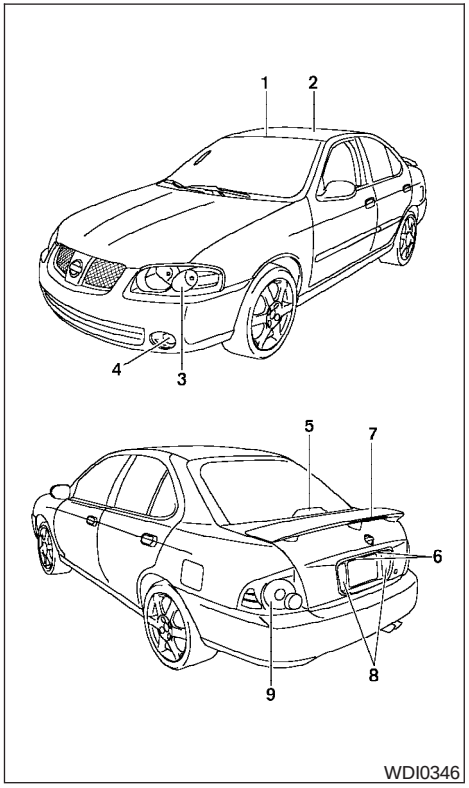
1. Débranchez le câble négatif (-) de la batterie.
2. Débranchez le connecteur d'ampoule. Tirez vers le bas et libérez le connecteur.
3. Tournez l'ampoule Ⓐ dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la.
4. Retirez l'ampoule du phare antibrouillard sans la tourner. Ne secouez pas et ne tournez pas l'ampoule en la retirant. Ne touchez jamais l'enveloppe de verre Ⓑ.
5. Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse du démontage.

ÉCLAIRAGE EXTÉRIEUR ET INTÉRIEUR

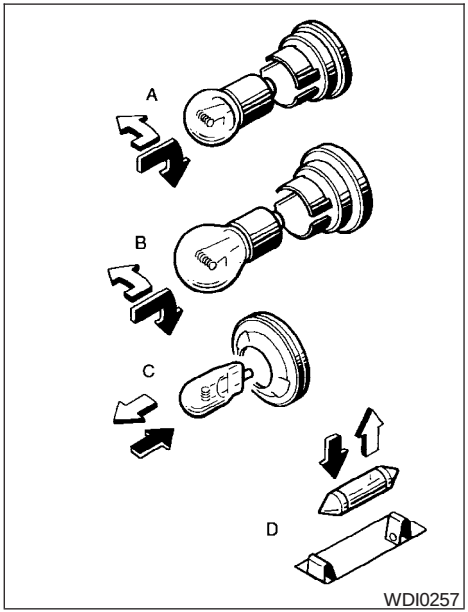
Élément	Wattage (W)	N° d'ampoule*
Phares	65 (55)	9008 (H13)
Feu de stationnement et clignotant	8/27	3157AK
Phares antibrouillards (selon l'équipement du véhicule)	55	H11
Lampe de lecture (selon l'équipement du véhicule)	8	68

Élément	Wattage (W)	N° d'ampoule*
Éclairage intérieur	8	68
Feu combiné arrière		
Clignotant	27	1156
Feu d'arrêt/feu arrière	27/8	1157
Feu de position latéral	3,8	194
Feu d'arrêt surélevé		
Intérieur	18	921
Aileron (selon l'équipement)	Consultez un concessionnaire NISSAN pour obtenir de l'aide.	
Éclairage de la plaque d'immatriculation	5	194
Feu de recul	18	921
Éclairage du coffre	3,4	158

* Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire NISSAN pour obtenir l'information la plus récente concernant les pièces de rechange.



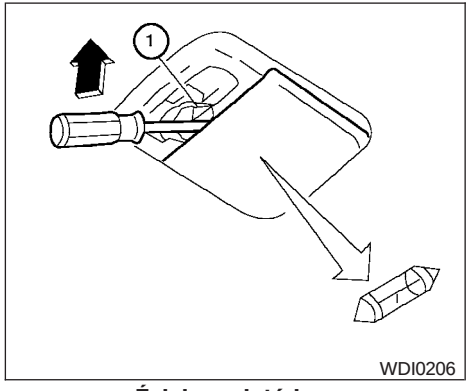
1. Lampes de lecture (selon l'équipement du véhicule)
2. Éclairage intérieur
3. Feu combiné avant
4. Phares antibrouillards avant (selon l'équipement du véhicule)
5. Feu d'arrêt surélevé
6. Éclairage de la plaque d'immatriculation
7. Feu d'arrêt dans l'aileron arrière (selon l'équipement du véhicule)
8. Feux de recul
9. Feu combiné arrière



⇧ Indique le retrait de l'ampoule
⇧ Indique le remplacement de l'ampoule

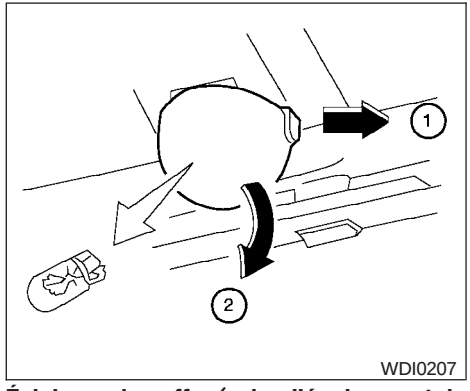
Procédures de remplacement

Tous les autres feux, phares ou lampes sont de type A, B, C ou D. Lorsque vous devez remplacer une ampoule, retirez d'abord la vitre de protection ou le couvercle.

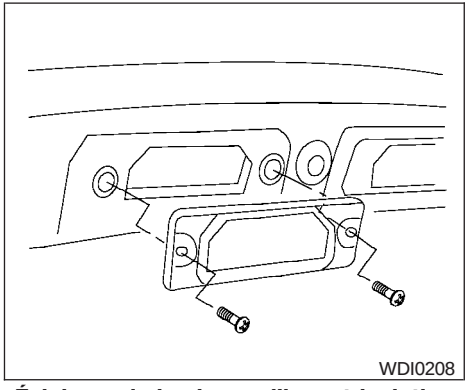


Éclairage intérieur

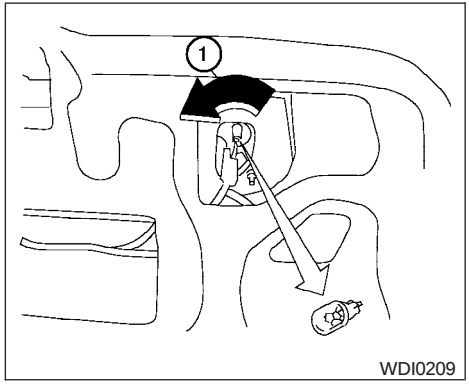
Utilisez un chiffon ① pour protéger l'intérieur du boîtier du phare.



Éclairage du coffre (selon l'équipement du véhicule)

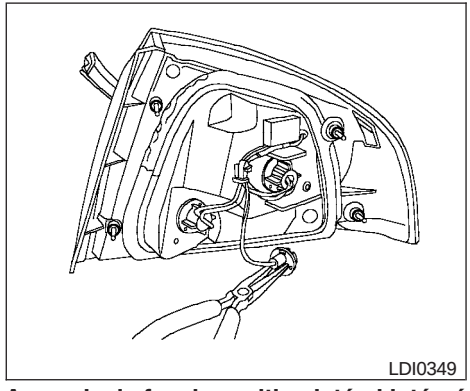


Éclairage de la plaque d'immatriculation



Feu de recul

Desserrez le connecteur en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre ①.



Ampoule de feu de position latéral intégré au feu combiné arrière

Utilisez une pince à bec plat pour tourner la douille d'ampoule.

En cas de crevaison, consultez le chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel.

PRESSION DES PNEUS

Pression de gonflage des pneus

Vérifiez souvent la pression des pneus de votre véhicule (sans oublier le pneu de secours) et vérifiez-la toujours avant un long trajet. La pression de gonflage des pneus recommandée est indiquée sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge (communément appelée « Étiquette des pneus ») à la section « Pression de gonflage à froid recommandée ». L'étiquette des pneus et d'information sur la charge est apposée sur le pied milieu du côté conducteur. Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées régulièrement, car :

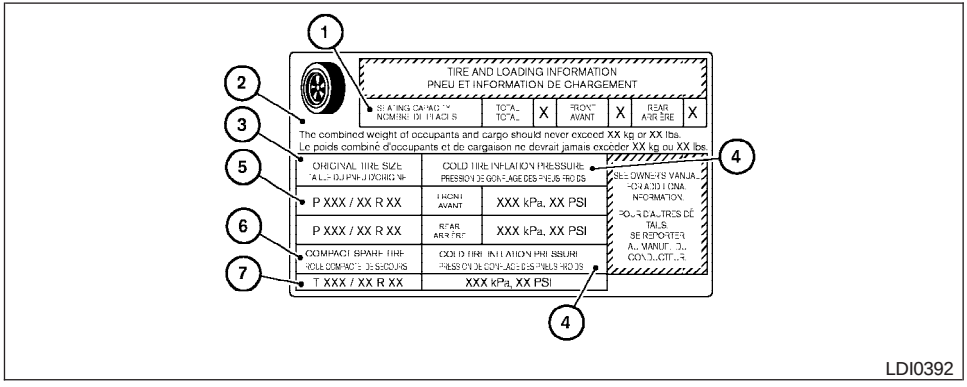
- la plupart des pneus perdent naturellement un peu d'air avec le temps;
- les pneus peuvent perdre de l'air soudainement s'ils passent sur des nids-de-poule ou d'autres objets, ou si le véhicule heurte une bordure de trottoir pendant le stationnement.

Les pressions de gonflage des pneus doivent être vérifiées quand les pneus sont froids. Les pneus sont considérés FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée.

Une pression inadéquate des pneus, incluant un sous-gonflage, peut réduire leur durée de vie et nuire à la tenue de route de votre véhicule.

⚠AVERTISSEMENT

- **Des pneus mal gonflés peuvent éclater et causer un accident.**
- **L'indice de charge du véhicule est indiqué sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge. Ne chargez pas votre véhicule au-delà de sa capacité. La surcharge de votre véhicule peut réduire la durée de vie des pneus, compromettre le fonctionnement sûr du véhicule par une défaillance prématurée des pneus ou par un comportement routier défavorable et provoquer des accidents graves. Une charge dépassant la capacité spécifiée peut également entraîner une défaillance des autres composants du véhicule.**
- **Avant d'entreprendre un long trajet ou chaque fois que le véhicule est lourdement chargé, vérifiez la pression de gonflage des pneus au moyen d'un manomètre pour vous assurer qu'elle correspond à la spécification préconisée.**
- **Ne conduisez pas votre véhicule à une vitesse supérieure à 137 km/h (85 mi/h) s'il n'est pas équipé de pneus hautes performances. En effet, une défaillance des pneus pourrait se produire, ce qui entraînerait une perte de maîtrise du véhicule et des blessures.**
- **Pour obtenir plus d'information relatives aux pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.**



Type a

Étiquette des pneus et d'information sur la charge (pour les États-Unis)

① Nombre de places : le nombre maximal d'occupants pouvant prendre place dans le véhicule.

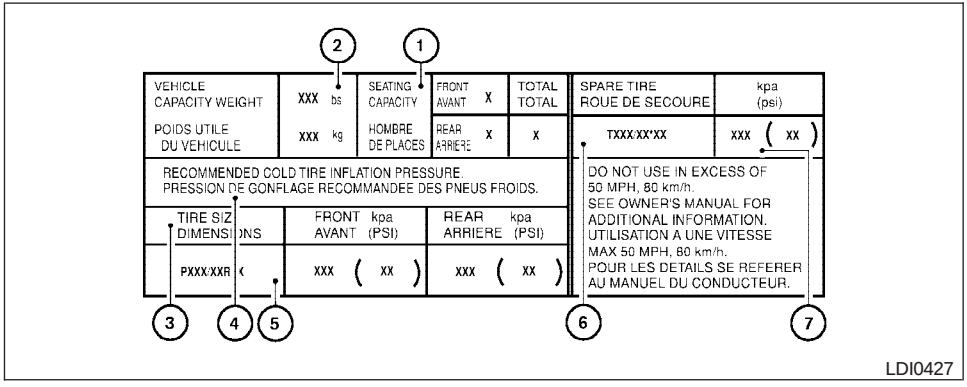
② Limite de capacité de charge du véhicule : reportez-vous à « Information sur la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».

③ Taille du pneu d'origine : la taille des pneus installés à l'origine sur le véhicule, à l'usine.

④ Pression de gonflage à froid recommandée : gonflez les pneus à cette pression lorsqu'ils sont froids. Les pneus sont considérés FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée. La pression de gonflage à froid recommandée est déterminée par le fabricant afin de minimiser l'usure des pneus et d'obtenir le meilleur comportement routier du véhicule selon son PNBV.

⑤ Taille des pneus : consultez la section « Marquage des pneus » figurant plus loin dans ce chapitre.

⑥ et ⑦ Taille de la roue de secours ou taille de la roue compacte de secours (selon l'équipement du véhicule).



Type b

Étiquette des pneus et d'information sur la charge (pour les États-Unis)

① Nombre de places : le nombre maximal d'occupants pouvant prendre place dans le véhicule.

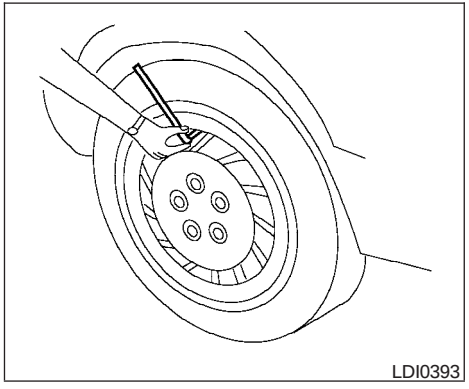
② Limite de capacité de charge du véhicule : reportez-vous à « Information sur la charge » du chapitre « Données techniques et information au consommateur ».

③ Taille du pneu d'origine : la taille des pneus installés à l'origine sur le véhicule, à l'usine.

④ Pression de gonflage à froid recommandée : gonflez les pneus à cette pression lorsqu'ils sont froids. Les pneus sont considérés FROIDS si votre véhicule est stationné depuis trois heures ou plus ou s'il a parcouru moins de 1,6 kilomètre (1 mille) à vitesse modérée. La pression de gonflage à froid recommandée est déterminée par le fabricant afin de minimiser l'usure des pneus et de fournir le meilleur comportement routier selon le PNBV du véhicule.

⑤ Taille des pneus : consultez la section « Marquage des pneus » figurant plus loin dans ce chapitre.

⑥ et ⑦ Taille de la roue de secours ou taille de la roue compacte de secours (selon l'équipement du véhicule).

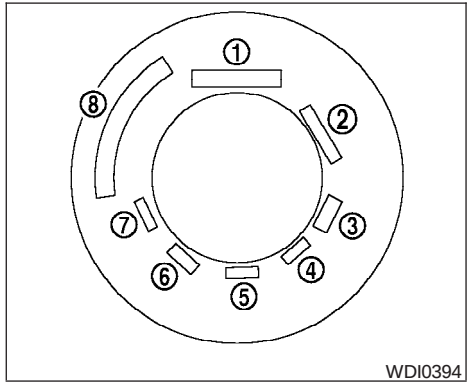

LDI0393

Vérification de la pression des pneus

1. Retirez le capuchon de la tige de soupape du pneu.
2. Appuyez sur le manomètre droit sur la tige de soupape. N'appuyez pas trop fort et ne poussez pas la tige de soupape vers le côté, sinon de l'air s'échappera. Si le sifflement d'air s'échappant du pneu est entendu au moment de la vérification de la pression, replacez le manomètre afin d'éliminer la fuite.
3. Retirez le manomètre.
4. Lisez la pression du pneu sur la tige du manomètre et comparez-la à la spécification indiquée sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.
5. Gonflez le pneu au besoin. Si le pneu est trop gonflé, appuyez brièvement sur le pointeau de la tige de soupape à l'aide de l'extrémité de la tige du manomètre pour relâcher la pression. Vérifiez de nouveau la pression et ajoutez ou relâchez de l'air au besoin.
6. Installez le capuchon de la tige de soupape.
7. Vérifiez la pression de tous les autres pneus, incluant la roue de secours.

	Taille	Pression de gonflage à froid
Pneu avant d'origine	P195/60R15 P195/55R16 P215/45ZR17	230 kPa, 33 lb/po^2 230 kPa, 33 lb/po^2 230 kPa, 33 lb/po^2
Pneu arrière d'origine	P195/60R15 P195/55R16 P215/45ZR17	210 kPa, 30 psi 210 kPa, 30 lb/po^2 230 kPa, 33 lb/po^2
Roue de secours	T125/70*15 T135/90*15 T135/70*17	420 kPa, 60 lb/po^2

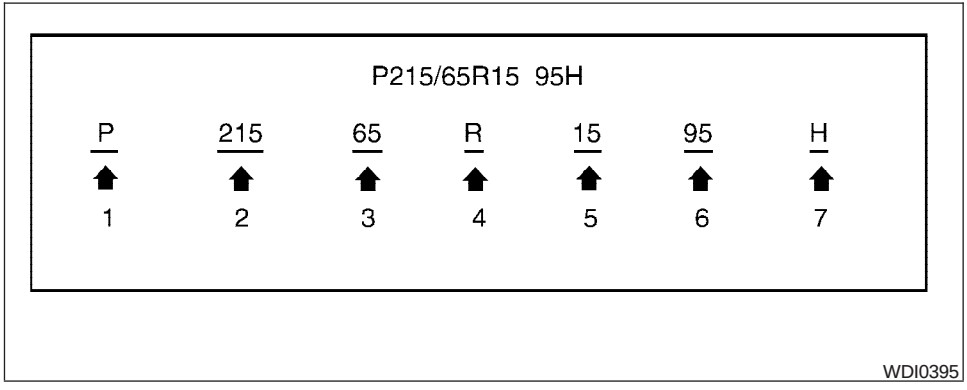
* « R » ou « D » selon le fabricant des pneus.



WDI0394

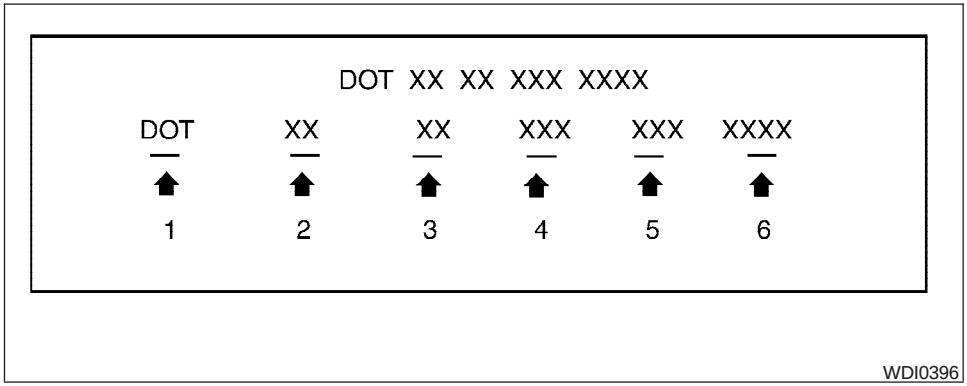
MARQUAGE DES PNEUS

La loi fédérale aux États-Unis requiert que les fabricants de pneus placent une information normalisée sur le flanc de tous les pneus. Cette information identifie et décrit les caractéristiques principales du pneu et fournit également le numéro d'identification du pneu (TIN) pour l'homologation des normes de sécurité. Le numéro d'identification du pneu être utilisé pour identifier le pneu en cas de rappel.



① Dimensions du pneu
(exemple : P215/65R15 95H)

1. P : le « P » signifie que le pneu est conçu pour les véhicules de tourisme.
2. Numéro à trois chiffres : ce numéro indique la largeur en millimètres du pneu à partir du bord des flancs.
3. Numéro à deux chiffres : ce numéro, connu sous le nom de rapport d'aspect, indique le rapport entre la hauteur et la largeur du pneu.
4. R : le « R » identifie un pneu radial.
5. Numéro à deux chiffres : ce numéro est le diamètre de la roue ou de la jante en pouces.
6. Numéro à deux ou à trois chiffres : ce numéro représente l'indice de charge du pneu. Ceci est une indication du poids que chaque pneu peut supporter. Cette information peut ne pas être trouvée sur tous les pneus, car elle n'est pas requise par la loi.
7. Vitesse nominale du pneu : vous ne devez pas conduire le véhicule à une vitesse supérieure à la vitesse nominale du pneu.



② Numéro d'identification du pneu (TIN) pour un pneu neuf (exemple : DOT XX XX XXX XXXX)

1. DOT : Acronyme désignant le « Department Of Transportation » des États-Unis. Ce symbole peut être placé au-dessus, au-dessous, à gauche ou à droite du numéro d'identification du pneu.
2. Code à deux chiffres : identification du fabricant.
3. Code à deux chiffres : taille du pneu
4. Code à trois chiffres : code du type de pneu (optionnel)
5. Code à trois chiffres : date de fabrication
6. Quatre chiffres représentant la semaine et l'année de fabrication du pneu. Par exemple, les chiffres 3103 représentent la 31e semaine de l'année 2003. Si vous n'apercevez pas ces nombres, recherchez-les sur l'autre flanc du pneu.

③ Composition et matériau de la carcasse du pneu

Le nombre de plis ou de couches de tissu enduit de caoutchouc dans le pneu. Les fabricants de pneus doivent aussi indiquer les matériaux du pneu, incluant l'acier, le nylon, le polyester et autres.

④ Pression maximale admissible

Ce chiffre indique la pression d'air maximale pouvant être appliquée au pneu. Ne dépassez jamais la pression de gonflage maximale permise.

⑤ Charge maximale

Ce chiffre indique la charge maximale en kilogrammes et en livres pouvant être transportée par le pneu. Lorsque vous remplacez les pneus du véhicule, utilisez toujours un pneu ayant la même charge nominale maximale que les pneus installés à l'usine.

⑥ Le terme « tubeless » (sans chambre à air) ou « tube type » (avec chambre à air)

Indique si le pneu requiert une chambre à air (« Tube type ») ou non (« Tubeless »).

⑦ Le mot « radial »

Le mot « radial » est présent si le pneu a une structure radiale.

⑧ Le nom du fabricant ou de la marque

Le nom de fabricant ou la marque est indiqué(e).

Autre terminologie concernant les pneus

En plus des nombreux termes définis dans ce chapitre, le « flanc extérieur prévu » est (1) le flanc blanc, celui qui porte un lettrage blanc ou qui indique le fabricant, la marque ou le nom du modèle moulé en relief par rapport à la même indication sur l'autre flanc du pneu, ou (2) le flanc

extérieur d'un pneu asymétrique dont un côté en particulier devant toujours faire face vers l'extérieur lorsque monté sur un véhicule.

TYPES DE PNEUS

⚠AVERTISSEMENT

- **Lorsque vous remplacez ou changez les pneus de votre véhicule, assurez-vous que les quatre pneus sont du même type (par exemple, pneus d'été, pneus quatre saisons ou pneus d'hiver) et de la même construction. Un concessionnaire NISSAN pourra vous donner des renseignements relatifs au type, à la taille, à l'indice de vitesse et à la disponibilité des différents pneus.**
- **Les pneus de rechange peuvent avoir un indice de vitesse inférieure à celui des pneus installés en usine et, par conséquent, ne pas pouvoir s'adapter à la vitesse maximale de votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.**
- **Pour obtenir plus d'information relatives aux pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Pneus toutes saisons

Certains modèles de véhicules NISSAN sont équipés de pneus toutes saisons; ces pneus offrent un bon rendement tout au long de l'année, même sur une chaussée enneigée ou glacée. Les mots ALL SEASON ou les lettres « MS » que l'on retrouve sur le flanc des pneus identifient ce type de pneu. Les pneus d'hiver offrent une meilleure adhérence dans la neige que les pneus toutes saisons et ils peuvent être mieux adaptés au climat de certaines régions.

Pneus d'été

Certains modèles de véhicules NISSAN sont équipés de pneus d'été; ceux-ci offrent un rendement supérieur sur chaussée sèche. La neige et la glace nuisent considérablement au rendement des pneus d'été. L'indice d'adhérence identifié par les lettres « MS » n'apparaît pas sur le flanc des pneus d'été.

Si vous possédez un véhicule quatre roues motrices, NISSAN vous recommande d'utiliser des pneus d'HIVER ou des pneus TOUTES SAISONS si vous devez conduire sur une chaussée enneigée ou glacée.

Pneus d'hiver

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, assurez-vous que leur dimension et la charge maximale qu'ils peuvent porter sont les mêmes que celles des pneus d'origine. Sinon, les caractéristiques de sécurité et la tenue de route de votre véhicule pourraient être compromises.

Les pneus d'hiver ont généralement une cote de vitesse inférieure à celle des pneus installés en usine et ils risquent de ne pas s'adapter à la vitesse maximale que peut atteindre votre véhicule. Ne dépassez jamais la vitesse de l'indice de vitesse maximale d'un pneu.

Si vous installez des pneus d'hiver sur votre véhicule, la dimension, la marque, la construction et le dessin de la bande de roulement doivent être identiques sur les quatre pneus.

Des pneus cloutés peuvent être utilisés pour bénéficier d'une adhérence supérieure sur chaussée glacée. Toutefois, l'utilisation de tels pneus est prohibée dans certains États américains de même que dans certaines provinces du Canada. Consultez les règlements en vigueur

dans votre localité, dans l'État ou la province où vous résidez avant d'installer ce type de pneu sur votre véhicule. Sur chaussée sèche ou mouillée, les capacités de patinage et d'adhérence d'un pneu d'hiver clouté peuvent être inférieures à celles d'un pneu d'hiver qui ne l'est pas.

CHAÎNES ANTIDÉRAPANTES

⚠AVERTISSEMENT

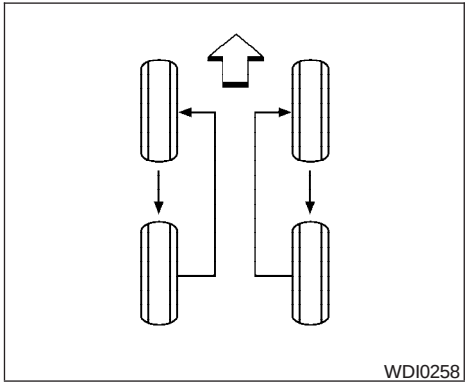
Vous ne pouvez pas installer de chaînes ou de câbles antidérapants sur les pneus P215/45ZR17. L'installation de chaînes ou de câbles antidérapants sur des pneus P215/45ZR17 peut causer des dommages au véhicule. Si vous désirez utiliser des chaînes ou des câbles antidérapants, vous devez alors installer des pneus de dimension P195/55R16.

L'utilisation de chaînes antidérapantes peut être prohibée dans certaines localités. Consultez les règlements en vigueur dans votre localité avant d'installer des chaînes antidérapantes sur les pneus de votre véhicule. Si vous installez des chaînes antidérapantes, assurez-vous qu'elles sont de la bonne dimension pour vos pneus et suivez les directives d'installation fournies par le fabricant des chaînes. **N'utilisez que des chaînes SAE de type « S ».** Les chaînes de catégorie S sont destinées aux véhicules dont l'espace des passages de roue est limité. Les véhicules sur lesquels les chaînes de type « S » peuvent être installées présentent le débattement minimal requis (entre l'organe de suspension ou l'élément de caisse le plus proche du pneu) pour permettre l'installation d'un dispositif antidérapant pour l'hiver (chaînes antidérapantes ou câbles). Le débattement minimal requis est déterminé en fonction des pneus d'origine posés à l'usine. L'utilisation de chaînes d'une autre catégorie peut endommager votre véhicule. Lorsque recommandé par le fabricant, utilisez des tendeurs de chaînes pour vous assurer que les chaînes tiennent bien en place. Les maillons inutilisés de la chaîne doivent être solidement fixés ou retirés afin d'éviter qu'ils heurtent les ailes ou le soubassement et qu'ils les endommagent. Si possible, évitez de charger votre véhicule à sa capacité maximale lorsque vous utilisez des chaînes antidérapantes et conduisez plus lentement. Sinon, les chaînes peuvent endommager votre véhicule et compromettre sa tenue de route et son rendement.

N'installez des chaînes antidérapantes que sur les roues avant; de telles chaînes ne doivent jamais être installées sur les roues arrière.

N'installez jamais une chaîne antidérapante sur une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT.

Les chaînes antidérapantes ne doivent pas être utilisées sur chaussée sèche. Les contraintes excessives engendrées par la conduite d'un véhicule dans de telles conditions peuvent causer des dommages aux divers mécanismes du véhicule.


WDI0258

REMPLACEMENT DES ROUES ET DES PNEUS

Permutation des pneus

NISSAN recommande de permuter les pneus tous les 12 000 km (7 500 mi).

Consultez la section « Pneu à plat » du chapitre « En cas d'urgence » du présent manuel pour connaître les directives de remplacement des pneus.

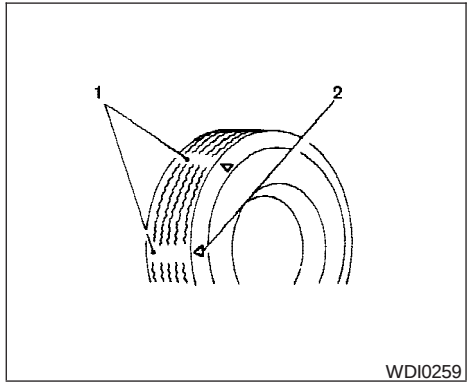
Au moyen d'une clé dynamométrique, serrez les écrous de roue au couple spécifié dès que possible.

Couple de serrage des écrous de roue : 108 N.m (80 lb-pi)

Les écrous de roue doivent être serrés au couple spécifié en tout temps. Nous recommandons le serrage des écrous de roue au couple spécifié à chaque permutation des pneus.

⚠ AVERTISSEMENT

- **Après avoir procédé à la permutation des pneus, vérifiez et réglez la pression de gonflage des pneus.**
- **Resserrez les écrous des roues du véhicule après avoir parcouru une distance de 1 000 km (600 mi), après une crevaison, etc.**
- **La roue de secours ne fait pas partie des roues à permuter.**
- **Pour obtenir plus d'information relatives aux pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.**



WDI0259

1. Indicateur d'usure
2. Repère

Usure et endommagement des pneus

⚠ AVERTISSEMENT

- **Les pneus de votre véhicule doivent être vérifiés périodiquement pour y déceler la présence d'usure, de fissures, de gonflement ou d'objets coincés entre les sculptures. En présence d'une usure importante, de fissures, de gonflement ou de coupures profondes, le ou les pneus doivent être remplacés.**

- **Les pneus d'origine sont munis d'indicateurs d'usure incorporés dans les bandes de roulement. Lorsque ces indicateurs deviennent visibles, les pneus doivent être remplacés.**
- **Une réparation incorrecte de la roue de secours peut entraîner des blessures graves. Si la roue de secours doit être réparée, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.**
- **Pour obtenir plus d'information relatives aux pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Remplacement des roues et des pneus

Lorsque vous remplacez un pneu, utilisez un pneu dont la dimension, le dessin de bande de roulement, la cote de vitesse et la capacité de charge sont similaires à ceux du pneu d'origine. Les types et les dimensions de pneus recommandés sont indiqués dans la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel.

⚠AVERTISSEMENT

- **L'utilisation de pneus autres que ceux qui sont recommandés ou l'utilisation mixte de pneus de marque ou de construction (diagonale, ceinturée, radiale) diverses, ou dont les sculptures de bandes de roulement diffèrent, peut nuire à la conduite, au freinage, au comportement routier, à la garde au sol, au jeu entre la carrosserie et les pneus, au jeu des chaînes antidérapantes, à l'étalonnage de l'indicateur de vitesse, à la convergence des phares ainsi qu'à la hauteur du pare-chocs. Certains de ces effets peuvent causer des accidents et entraîner des blessures graves.**
- **Si les roues doivent être changées pour quelque raison que ce soit, remplacez-les toujours par des roues au déport identique. Des roues au déport différent peuvent entraîner une usure prématurée des pneus, compromettre les caractéristiques du comportement routier ou interférer avec les disques et tambours de frein. Cette interférence peut réduire l'efficacité du freinage ou entraîner une usure prématurée des plaquettes et segments de freins. Consultez la section « Roues et pneus » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » du présent manuel pour connaître les dimensions de déport des roues.**
- **N'installez pas de roues ou de pneus déformés sur votre véhicule, même s'ils ont été réparés car ceux-ci peuvent présenter des dommages structurels et entraîner une défaillance soudaine.**
- **L'utilisation de pneus rechapés est déconseillée.**
- **Pour obtenir plus d'information relatives aux pneus, consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » ou « Renseignements concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie.**

Équilibrage des roues

Des roues mal équilibrées peuvent nuire à la tenue de route du véhicule et réduire la durée de vie des pneus. Les roues peuvent se déséquilibrer, même si le véhicule est utilisé régulièrement. C'est pourquoi les roues doivent être équilibrées tel que recommandé.

Les roues doivent être retirées du véhicule pour effectuer l'équilibrage. Sinon, le véhicule pourrait subir des dommages mécaniques.

- **Consultez la section « Renseignements importants concernant la sécurité des pneus » du Livret de renseignements sur la garantie pour plus d'information.**

Soin des pneus

- Pour que les roues conservent un bel aspect, lavez-les lorsque vous lavez votre véhicule.
- Nettoyez la face intérieure des roues lorsqu'elles sont retirées ou lorsque vous nettoyez le soubassement du véhicule.
- Ne lavez pas les roues avec des nettoyants abrasifs.
- Inspectez régulièrement les jantes des roues pour y déceler des traces d'enfoncements ou de corrosion. De telles conditions pourraient entraîner une perte de pression ou une mauvaise étanchéité au niveau des talons de pneu.
- Si vous conduisez dans des régions où du sel est répandu sur les routes durant l'hiver, NISSAN vous recommande de cirer les roues de votre véhicule.

Roue de secours (À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT)

Les précautions suivantes doivent être prises lorsque la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est utilisée. Sinon, votre véhicule pourrait être endommagé ou subir un accident :

⚠AVERTISSEMENT

- **La roue de secours ne doit être utilisée qu'en cas d'urgence. Elle doit être remplacée dès que possible par une roue standard pour éviter des dommages à la roue ou au différentiel.**
- **Conduisez prudemment lorsqu'une roue de secours à USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule. Évitez les virages serrés et les freinages brusques.**
- **Vérifiez régulièrement la pression de gonflage du pneu de la roue de secours. Assurez-vous que la pression du pneu de la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est toujours de 60 lb/po^2 (420 kPa, 4,2 bars).**
- **Ne conduisez pas à une vitesse supérieure à 80 km/h (50 mi/h) lorsqu'une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule.**
- **Lorsque vous conduisez sur des routes enneigées ou glacées, la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT doit être installée à l'arrière et les roues avant doivent être des roues d'origine (roues motrices). Les chaînes antidérapantes ne doivent être installées que sur les roues avant (d'origine).**
- **La bande de roulement du pneu de la roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT s'use plus rapidement que celle d'un pneu standard. Remplacez la roue de secours dès que les indicateurs d'usure apparaissent.**
- **N'installez pas votre roue de secours sur d'autres véhicules.**
- **N'installez pas plus d'une roue de secours sur le véhicule.**
- **Ne tractez pas de remorque si une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT est installée sur votre véhicule.**

⚠ MISE EN GARDE

- **N’installez pas de chaînes antidérapantes sur une roue de secours À USAGE TEMPORAIRE SEULEMENT. Les chaînes antidérapantes ne se posent pas correctement sur ce type de roue et elles pourraient endommager votre véhicule.**
- **Étant donné que la roue de secours à usage temporaire seulement est plus petite que la roue originale, la garde au sol s’en trouve réduite. Pour éviter d’endommager le véhicule, ne passez pas sur des obstacles. De plus, n’allez pas dans un lave-auto automatique avec votre véhicule car celui-ci risque de rester coincé.**

MÉMENTO

9 Données techniques et information au consommateur

Contenances, carburants et lubrifiants recommandés 9-2
Recommandations concernant le carburant 9-3
Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile 9-5
Indice de viscosité SAE recommandé 9-6
Recommandations relatives au frigorigène et à la lubrification du climatiseur 9-7
Spécifications 9-8
Moteur 9-8
Roues et pneus 9-9
Dimensions et poids 9-9
Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger . . 9-10
Identification du véhicule 9-10
Plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-10
Numéro d'identification du véhicule (numéro du châssis) 9-10
Numéro de série du moteur 9-11
Étiquette d'homologation FMVSS 9-11
Étiquette de contrôle des émissions 9-12
Étiquette des pneus 9-12
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 9-12
Installation de la plaque d'immatriculation avant 9-13
Information concernant le chargement du véhicule 9-13
Expressions 9-13
Capacité de charge du véhicule 9-14
Conseils pour le chargement 9-15
Traction d'une remorque 9-16
Limites maximales de charge 9-17
Tableau des caractéristiques/charges de remorquage 9-18
Sécurité du remorquage 9-18
Remorquage à plat 9-22
Classification uniforme de qualité de pneus 9-22
Garantie relative au dispositif antipollution 9-23
Défauts compromettant la sécurité (É.-U. seulement) 9-24
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien 9-25
Enregistreurs de données 9-26
Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation 9-27
En cas de collision 9-28

CONTENANCES, CARBURANTS ET LUBRIFIANTS RECOMMANDÉS

Les contenances indiquées ci-dessous sont approximatives. Les contenances de remplissage réelles peuvent varier légèrement. Au remplissage, suivez la méthode décrite dans le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » afin de déterminer les contenances adéquates.

		Contenance (approximative)			Liquides, huiles et lubrifiants recommandés
		Mesures américaines	Mesures impériales	Litres	
Carburant		13 1/4 gallons	11 gallons	50	Essence sans plomb avec un indice d'octane de 87 (IOR 91) ou plus*1
Huile moteur*7					
Vidange et remplissage					
Avec changement de filtre à huile	QG18DE	2 7/8 pintes	2 3/8 pintes	2,7	▪ marque d'homologation API *2 *3 ▪ catégorie SG/SH de l'API, à économie d'énergie I et II ou catégorie SJ ou SL de l'API, à économie d'énergie *2 *3 ▪ catégorie GF-I, GF-II et GF-III *2 *3 de l'ILSAC
	QR25DE	4 1/4 pintes	3 1/2 pintes	4,0	
Sans changement de filtre à huile	QG18DE	2 5/8 pintes	2 1/4 pintes	2,5	
	QR25DE	4 pintes	3 3/8 pintes	3,8	
Circuit de refroidissement					
Avec un réservoir					
Boîte de vitesses manuelle :	QR25DE	1–3/4 gal	1–1/2 gal	6,8	50 % d'antigel d'origine NISSAN longue durée ou équivalent 50 % d'eau déminéralisée ou distillée
	QG18DE	1–3/4 gal	1–1/2 gal	6,7	
Boîte de vitesses automatique :	QR25DE	1–3/4 gal	1–1/2 gal	6,7	
	QG18DE	1–3/4 gal	1–1/2 gal	6,6	
Huile pour boîte de vitesses manuelle	QG18DE	3 1/8 pintes	2 5/8 pintes	3,0	API GL-4, viscosité SAE 75W-85
	QR25DE	2 3/8 pintes	2 pintes	2,2	Huile pour boîte de vitesses manuelle Nissan d'origine HQ Multi 75W-85 ou l'équivalent
Huile pour boîte de vitesses automatique		Remplissez jusqu'au niveau approprié selon les directives du chapitre « Entretien et interventions du propriétaire ».			Huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN Matic « D » d'origine (zone continentale des États-Unis et Alaska) ou huile pour boîte de vitesses automatique NISSAN (Canada) *4
Liquide de direction assistée (PSF)					Liquide de direction assistée d'origine NISSAN PSF ou l'équivalent.*8
Liquide de frein et d'embrayage					Liquide de frein d'origine NISSAN de très haute tenue *5 ou l'équivalent DOT 3 (n° 116 FMVSS US)
Graisse universelle		—	—	—	NLGI n° 2 (à base de savon de lithium)
Frigorigène du système de climatisation		—	—	—	HFC-134a (R-134a)*6
Lubrifiants du système de climatisation		—	—	—	Lubrifiant de système de climatisation NISSAN de type R ou l'équivalent*6
Liquide de lave-glace		—	—	—	Liquide de lave-glace concentré NISSAN d'origine avec antigel ou équivalent

*1 : Pour obtenir plus de détails à ce sujet, consultez la section « Recommandations relatives au carburant ».
*2 : Pour obtenir plus de détails à ce sujet, consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile ».
*3 : Pour obtenir plus de détails à ce sujet, consultez la section « Indice de viscosité SAE recommandé pour l'huile moteur ».
*4 : Vous pouvez également utiliser de l'huile DEXRON™ III/Mercon™ ou l'équivalent. À l'extérieur de la zone continentale des États-Unis et de l'Alaska, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN autorisé pour obtenir de plus amples informations relatives aux huiles appropriées, y compris les marques recommandées d'huile pour transmission automatique Dexron™ III et Mercon™.
*5 : Disponible dans la zone continentale des États-Unis chez un concessionnaire NISSAN autorisé.
*6 : Pour obtenir plus de détails à ce sujet, reportez-vous à la section « Étiquette des caractéristiques du climatiseur ».
*7 : Pour obtenir plus de détails à ce sujet, reportez-vous à la section « Vidange d'huile moteur ».
*8 : Au Canada, il est possible d'utiliser du liquide pour boîte de vitesses automatique d'origine NISSAN, du liquide DEXRON™ III/MERCON™ ou équivalent.

RECOMMANDATIONS CONCERNANT LE CARBURANT

Pour les moteurs 1,8L/2,5L

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherche de 91).

Pour SE-R SPEC V

Utilisez une essence ordinaire sans plomb à indice d'octane de 87 ou plus (indice d'octane recherche de 91).

Pour obtenir un rendement optimal de votre véhicule, NISSAN vous recommande d'utiliser de l'essence super sans plomb avec un indice d'octane de 91 ou plus (indice d'octane recherche de 96).

⚠ MISE EN GARDE

L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.

N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.

Spécifications pour l'essence

NISSAN recommande d'utiliser une essence qui satisfait aux spécifications de la charte mondiale des essences. Nombre de constructeurs de véhicules automobiles ont mis cette spécification au point pour améliorer le rendement du système antipollution et du véhicule. Demandez au gérant de la station-service si l'essence satisfait aux spécifications de la charte mondiale des essences.

Essence reformulée

Certains fournisseurs de carburant produisent des essences reformulées. Celles-ci sont spécialement conçues pour réduire l'émission de gaz d'échappement polluants par les véhicules. NISSAN encourage les initiatives visant à réduire la pollution et vous recommande l'utilisation de ces essences, si celles-ci sont disponibles dans votre région.

Essence contenant des substances oxygénées

Certaines stations-services vendent de l'essence contenant des substances oxygénées telles que l'éthanol, le MTBE (méthyl-tert-butyléther) et le méthanol, bien que leur présence dans le carburant ne soit pas toujours clairement indiquée. NISSAN déconseille l'utilisation de carburants dont la teneur en substances oxygénées et la compatibilité avec votre véhicule NISSAN ne peuvent pas être facilement déterminées. En cas de doute, adressez-vous au gérant de la station-service.

Si vous utilisez une essence contenant des substances oxygénées, veuillez prendre les précautions énoncées ci-dessous, car l'utilisation de ce type de carburant peut compromettre le rendement du véhicule ou causer des dommages au circuit d'alimentation :

- **l'essence doit être du carburant sans plomb avec un indice d'octane égal ou supérieur à celui recommandé pour l'essence sans plomb;**
- **si une essence oxygénée est utilisée, sa teneur en substances oxygénées ne doit pas dépasser 10 % (sauf les mélanges de méthanol). Le MTBE peut cependant atteindre une teneur de 15 %;**
- **si un mélange contenant du méthanol est utilisé, sa teneur ne doit pas dépasser 5 % de méthanol (alcool méthylique, alcool de bois). Ce mélange doit aussi contenir une quantité suffisante de cosolvants et d'inhibiteurs de corrosion adéquats. Une mauvaise concentration de ces ingrédients peut entraîner des dommages au circuit**

d’alimentation ou compromettre le rendement du véhicule. Pour l’instant, nous ne disposons pas de suffisamment de données pour nous assurer que tous les mélanges de méthanol conviennent aux véhicules NISSAN.

Si des problèmes surgissent (calage du moteur ou démarrage difficile lorsque le moteur est chaud) après avoir utilisé des mélanges oxygénés, utilisez alors une essence ne contenant pas de substances oxygénées ou à faible teneur en MTBE.

Prenez soin de ne pas renverser d’essence lorsque vous faites le plein. L’essence contenant des substances oxygénées peut endommager la peinture.

Additifs de carburant

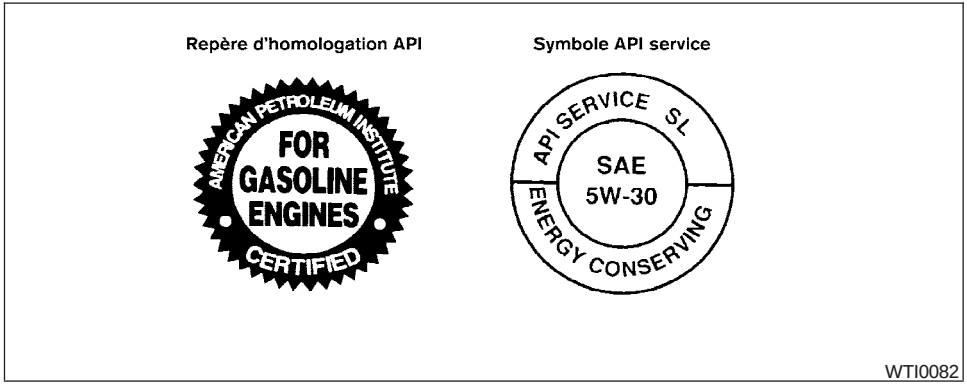
NISSAN déconseille l’utilisation de tout additif de carburant (p. ex., nettoyant d’injecteur de carburant, remonteur d’octane, suppresseur de dépôt de soupape d’admission, etc.) vendu sur le marché. La majorité de ces additifs conçus pour éliminer les dépôts de gomme, de vernis ou autres peuvent contenir des solvants actifs ou des ingrédients similaires qui peuvent nuire au circuit d’alimentation et au moteur.

À propos de l’indice d’octane

L’utilisation d’une essence à l’indice d’octane inférieur à l’indice préconisé peut entraîner des « cognements » forts et persistants (le « cognement » est un bruit de cliquetis métallique). S’il est de forte intensité, ce cognement pourrait endommager le moteur. Si un cognement persistant est audible, et ce, en dépit de l’utilisation d’essence à l’indice d’octane spécifié, ou si un cognement régulier est perçu à vitesse constante sur une route plane, faites corriger le problème par un concessionnaire NISSAN. Le fait de ne pas corriger cette situation constitue un usage abusif du véhicule pour lequel NISSAN se dégage de toute responsabilité.

Un calage incorrect de l’allumage peut causer un cognement, l’auto-allumage ou une surchauffe du moteur qui, à leur tour, peuvent accroître la consommation de carburant ou endommager le moteur. Si vous notez la présence de l’un de ces symptômes, faites vérifier votre véhicule par un concessionnaire NISSAN.

Cependant, un léger cognement peut être brièvement perçu à l’accélération ou dans les montées. Cette situation est normale, car sous condition de charge élevée du moteur, vous obtenez un meilleur rendement du carburant lorsqu’il y a brièvement un léger cognement.



RECOMMANDATIONS RELATIVES À L'HUILE MOTEUR ET AU FILTRE À HUILE

Sélection de l'huile moteur appropriée

Le choix d'une huile moteur de qualité et de viscosité correctes est essentiel pour assurer la durabilité et le rendement du moteur. NISSAN recommande l'utilisation d'une huile à faible friction (économiseur d'huile) qui réduit la consommation de carburant et économise l'énergie. N'utilisez qu'une huile identifiée par le label de qualité spécifié; l'utilisation d'une huile non homologuée pourrait endommager le moteur.

N'utilisez que des huiles moteur homologuées par l'API (American Petroleum Institute). Ce type d'huile remplace les catégories API SG, SH ou SJ et à économie d'énergie II.

Si aucune huile moteur portant la marque d'homologation de l'API n'est disponible, utilisez alors une huile moteur de catégorie SL de l'API, à économie d'énergie. Vous pouvez également utiliser une huile moteur avec la désignation unique SL, ou combinée à d'autres catégories (SL/CF, par exemple), si aucune huile moteur portant la marque d'homologation de l'API n'est disponible. Une huile moteur ILSAC de catégorie GF-III peut aussi être utilisée.

NISSAN recommande l'utilisation d'huiles minérales. Cependant, ces huiles doivent être conformes aux indices de qualité API et de viscosité SAE préconisés pour votre véhicule.

Additifs d'huile

NISSAN déconseille l'utilisation d'additifs d'huile. L'utilisation d'un additif d'huile est superflue lorsque le bon type d'huile est utilisé et que la périodicité d'entretien est respectée.

N'utilisez jamais une huile usagée ou susceptible de contenir des corps étrangers.

Viscosité de l'huile

La viscosité ou l'épaisseur de l'huile moteur varie selon la température. Il est donc important de sélectionner la viscosité de l'huile moteur en fonction des températures auxquelles le véhicule sera utilisé, et ce, jusqu'à la prochaine vidange d'huile. Le tableau « Indice de viscosité SAE recommandé » indique les viscosités d'huile moteur recommandées en fonction des températures ambiantes prévues. Le choix d'une huile moteur à la viscosité autre que celle recommandée peut causer de graves dommages au moteur.

Choix du bon filtre à huile

Votre véhicule NISSAN neuf est équipé d'un filtre à huile NISSAN d'origine de qualité supérieure. Lors du remplacement, utilisez un filtre NISSAN d'origine ou l'équivalent pour les motifs stipulés dans « Intervalles de changement ».

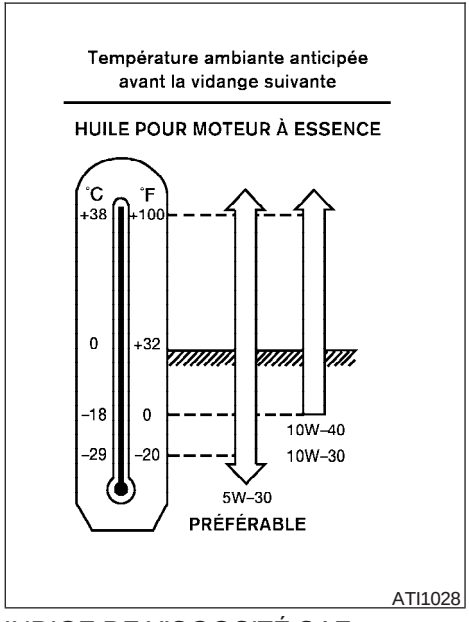
Intervalles de changement

Les intervalles de changement d'huile moteur et de filtre à huile pour votre moteur sont déterminés en fonction de l'utilisation d'huiles et de filtres de la qualité spécifiée. Le fait d'utiliser une huile moteur et un filtre de moindre qualité ou de dépasser les intervalles de changement peut réduire la vie utile du moteur. Tout dommage au moteur causé par un entretien incorrect ou par l'utilisation d'une huile de viscosité inadéquate, ou d'un filtre de mauvaise qualité, n'est pas couvert par la garantie de véhicule neuf NISSAN.

Votre moteur a été rempli à l'usine d'une huile moteur de qualité supérieure. Il n'est pas nécessaire de vidanger l'huile moteur avant le premier intervalle recommandé. Les intervalles de vidange d'huile moteur et de remplacement du filtre varient selon l'utilisation que vous faites du véhicule.

Si vous utilisez votre véhicule dans les conditions suivantes, vous devrez vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre plus fréquemment :

- trajets répétés sur de courtes distances par temps froid;
- conduite sur des routes poussiéreuses;
- périodes de ralenti prolongées;
- traction d'une remorque.



INDICE DE VISCOSITÉ SAE RECOMMANDÉ

- **L'huile de viscosité SAE 5W-30 est préférable pour toutes les températures. Les huiles de viscosité SAE 10W-30 ou**

SAE 10W-40 peuvent être utilisées si la température ambiante est supérieure à -18 °C (0 °F).

RECOMMANDATIONS RELATIVES AU FRIGORIGÈNE ET À LA LUBRIFICATION DU CLIMATISEUR

Le climatiseur de votre véhicule NISSAN utilise du frigorigène HFC-134a (R-134a) et du lubrifiant « Huile de climatiseur NISSAN » de type R, ou des produits strictement équivalents.

⚠ MISE EN GARDE

L'utilisation de tout autre frigorigène ou lubrifiant causera des dommages graves au système de climatisation. Tous les composants de ce dernier devront alors être remplacés.

Le frigorigène HFC-134a (R-134a) ne nuit pas à la couche d'ozone. Bien que ce frigorigène n'ait pas d'impact sur l'atmosphère, la récupération et le recyclage du frigorigène lors de l'entretien d'un climatiseur automobile sont obligatoires en vertu de certains règlements gouvernementaux. Un concessionnaire NISSAN dispose des techniciens qualifiés et de l'équipement nécessaire pour récupérer et recycler le frigorigène de votre climatiseur.

Pour procéder à l'entretien de votre climatiseur, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN.

SPÉCIFICATIONS

MOTEUR

Modèle			QG18DE	QR25DE
Type			Essence, 4 cycles, double arbre à cames en tête	Essence, 4 cycles, double arbre à cames en tête
Disposition des cylindres			4 cylindres en ligne	4 cylindres en ligne
Alésage x course	mm (po)		80,0 x 88,0 (3,150 x 3,465)	89,0 x 100,0 (3,504 x 3,937)
Cylindrée	cm^3 (po^3)		1 769 (107,94)	2 488 (151,8)
Séquence d'allumage			1–3–4–2	1–3–4–2
Régime de ralenti	tr/min			
Degré de calage de l'allumage (avant PMH) au régime de ralenti	degrés / tr/min		Consultez l'étiquette d'information du dispositif antipollution apposée sous le capot.	
Pourcentage de CO au régime de ralenti (sans air)	%			
Bougie d'allumage			Type à électrodes au platine	Type à électrodes au platine
		Chaude	PLFR4A-11 *1	PLFR4A-11 *1
		Normale	PLFR5A-11 *1	PLFR5A-11 *1
		Froide	PLFR6A-11 *1	PLFR6A-11 *1
Commande de l'arbre à cames			Chaîne de distribution	Chaîne de distribution
Écartement des bougie d'allumage (nominal)	mm (po)		1,1 (0,043)	1,1 (0,043)
Dimensions de courroie de génératrice			21,4 x 820 (0,843 x 32,28)	
Largeur x Longueur	mm (po)		21,4 x 1 110 (0,843 x 43,7) *2	21,4 x 2 247 (0,843 x 88,46)

*1 : Consultez toujours le service des pièces d'un concessionnaire NISSAN pour obtenir l'information la plus récente concernant les pièces de rechange.

*2 : Avec climatiseur

L'allumage commandé de ce véhicule est conforme aux exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

ROUES ET PNEUS

	Dimensions des roues	Déport mm (po)
Roue		
15 po en acier avec couvercle boulonné	15 x 6JJ	
15 po en alliage d'aluminium	15 x 6JJ	45 (1,77)
16 po en alliage d'aluminium	16 x 6JJ	45 (1,77)
17 po en alliage d'aluminium	17 x 7JJ	47 (1,85)
Dimensions des pneus conventionnels		
P195/60R/15	15 x 6JJ	
P195/55R/16	16 x 6JJ	
P215/45ZR/17	17 x 7JJ	
Dimensions de la roue de secours		
T115/70*14	14 x 4T	
T125/70*15	15 x 4T	
T135/90*15	15 x 4T	
T135/70*17	—	

* « R » ou « D » selon le fabricant des pneus

DIMENSIONS ET POIDS

			SENTRA
Longueur hors tout		mm (po)	4 508 (177,5)
Largeur hors tout		mm (po)	1 710 (67,3)
Hauteur hors tout		mm (po)	1 410 (55,5)
Voie avant	15/16 po	mm (po)	1 470 (57,9)
	17 po	mm (po)	1 466 (57,7)
Voie arrière	15/16 po	mm (po)	1 455 (57,3)
	17 po	mm (po)	1 446 (56,9)
Empattement		mm (po)	2 535 (99,8)
Poids nominal brut du véhicule		kg (lb)	Reportez-vous à l'« étiquette d'homologation » qui se trouve sur le pied milieu, entre les portières avant et arrière, du côté du conducteur.
Avant		kg (lb)	
Arrière		kg (lb)	

VOYAGES OU IMMATRICULATION DU VÉHICULE À L'ÉTRANGER

Si vous prévoyez conduire votre véhicule NISSAN dans un autre pays, assurez-vous d'abord que vous y trouverez du carburant convenant au moteur de votre véhicule.

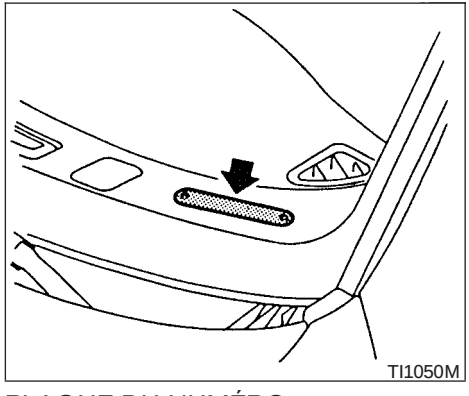
L'utilisation d'un carburant à l'indice d'octane trop bas peut endommager le moteur. Tous les véhicules à essence doivent utiliser de l'essence sans plomb. Évitez donc de conduire votre véhicule dans des régions ou des pays où le carburant adéquat n'est pas disponible.

Il peut être nécessaire de modifier votre véhicule afin de le rendre conforme aux lois et réglementations locales **s'il doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district.**

Les lois et réglementations régissant le contrôle des émissions du véhicule et les normes de sécurité des véhicules varient selon le pays, la province, l'État ou le district. Par conséquent, les spécifications requises pour un véhicule peuvent être différentes.

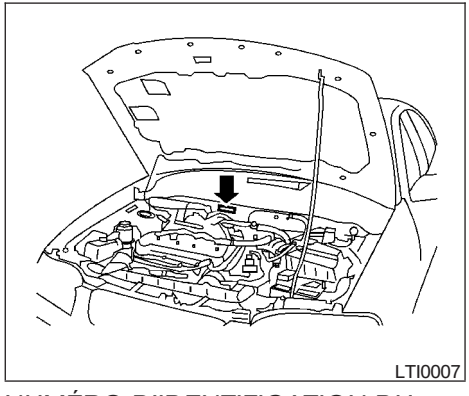
Lorsqu'un véhicule doit être immatriculé dans un autre pays, province, État ou district, les frais de modification, de transport et d'immatriculation sont à la charge du propriétaire. NISSAN décline toute responsabilité à cet égard.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE


TI1050M

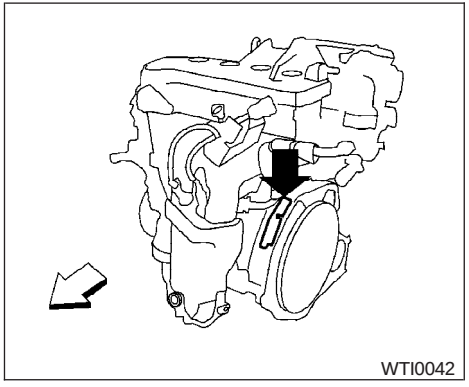
PLAQUE DU NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (NIV)

La plaque du numéro d'identification du véhicule (NIV) est fixée à l'endroit illustré. Ce numéro identifie votre véhicule et il est requis lors de l'immatriculation du véhicule.


LTI0007

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU VÉHICULE (numéro du châssis)

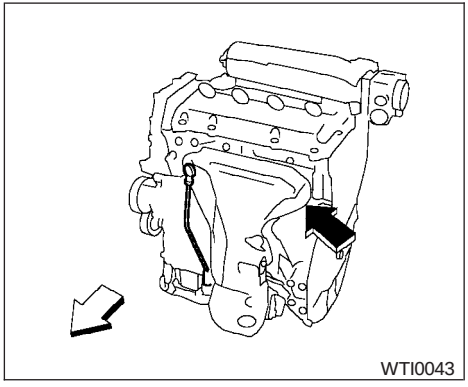
Le numéro d'identification du véhicule (NIV) est situé à l'endroit illustré.



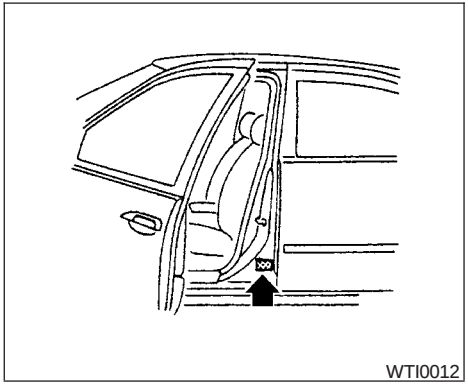
Moteur QG18DE

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR

Le numéro est gravé sur le moteur à l'endroit illustré.

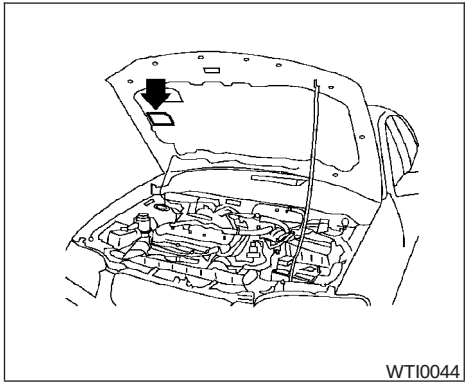


Moteur QR25DE



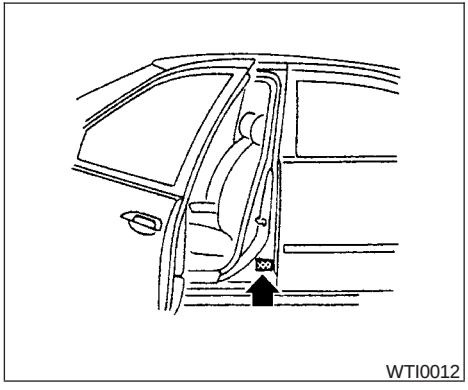
ÉTIQUETTE D'HOMOLOGATION FMVSS

L'étiquette d'homologation FMVSS (Federal Motor Vehicle Safety Standard) est apposée à l'endroit illustré. Cette étiquette présente des renseignements importants relatifs au véhicule, tels que : le poids nominal brut du véhicule (PNBV), le poids technique maximal sous essieu (PTME), le mois et l'année de fabrication, le numéro d'identification du véhicule (NIV), etc. Lisez attentivement cette étiquette.


WTI0044

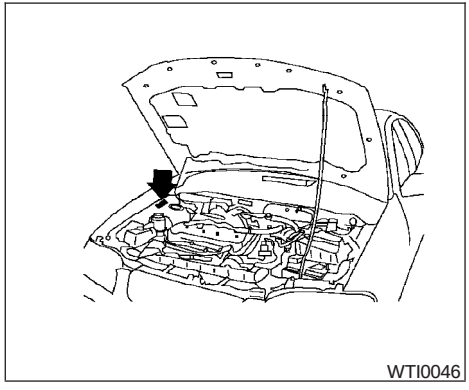
ÉTIQUETTE DE CONTRÔLE DES ÉMISSIONS

L'étiquette de contrôle des émissions est apposée à l'endroit illustré.


WTI0012

ÉTIQUETTE DES PNEUS

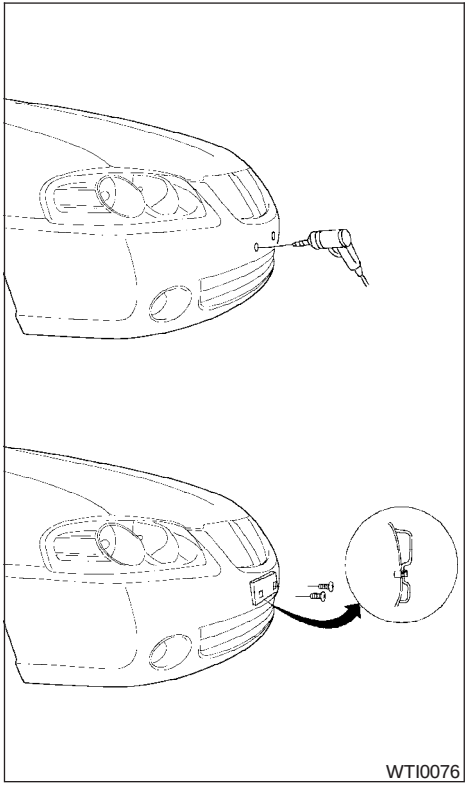
La pression de gonflage à froid des pneus est indiquée sur l'étiquette des pneus. L'étiquette des pneus est apposée à l'endroit illustré.


WTI0046

ÉTIQUETTE DES CARACTÉRISTIQUES DU CLIMATISEUR

L'étiquette des caractéristiques du climatiseur est apposée à l'endroit illustré.

INSTALLATION DE LA PLAQUE D'IMMATRICULATION AVANT



Pour installer la plaque d'immatriculation avant, suivez les étapes décrites ci-dessous :

① Percez des trous à l'emplacement marqué (petite dépression) dans la garniture en plastique, au moyen d'une mèche de 8 mm (0,31 po). N'appliquez qu'une légère pression sur la perceuse. Utilisez les deux vis fournies pour fixer le support de plaque d'immatriculation.

② Fixez la plaque d'immatriculation **au moyen de deux boulons M6-14 mm.**

Couple de serrage des boulons de la plaque d'immatriculation :
5,10 à 6,37 N.m (3,8 à 4,7 lb-pi)

INFORMATION CONCERNANT LE CHARGEMENT DU VÉHICULE

⚠ AVERTISSEMENT

- **Il est extrêmement dangereux de prendre place dans l'aire de chargement d'un véhicule lorsque celui-ci est en marche. Les personnes s'y trouvant sont beaucoup plus susceptibles de subir des blessures graves ou mortelles en cas de collision.**
- **Ne laissez jamais un passager s'asseoir à une autre place qu'un siège muni d'une ceinture de sécurité.**
- **Assurez-vous que tous les passagers de votre véhicule ont pris place sur un siège et qu'ils ont bien bouclé leur ceinture de sécurité.**

EXPRESSIONS

Avant de charger votre véhicule, il est important de vous familiariser avec la terminologie suivante :

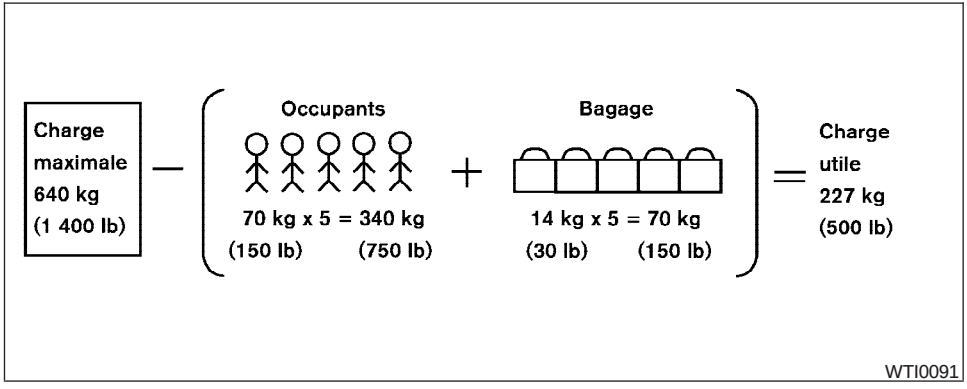
- Poids à vide (poids réel du véhicule) – poids du véhicule comprenant : l'équipement de série et celui offert en option, les liquides, les outils de secours et la roue de secours. Ce poids **ne comprend pas** les passagers et les bagages.
- PTAC (poids total autorisé en charge) – poids à vide du véhicule plus le poids combiné des passagers et des bagages.

- PNBV (poids nominal brut du véhicule) – poids total maximal du véhicule non chargé, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur la languette de remorque et de tout autre équipement offert en option. Cette information se trouve sur l'étiquette F.M.V.S.S.
- PTME (poids technique maximal sous essieu) – poids maximal (véhicule chargé) spécifié pour l'essieu avant ou arrière. Cette information se trouve sur l'étiquette F.M.V.S.S.
- PTMC (poids technique maximal combiné) – poids nominal total maximal du véhicule, des passagers, de la charge et de la remorque
- Capacité du véhicule, limite de charge, capacité de charge totale – poids total maximal spécifié pour la charge (passagers et charge) du véhicule. Il s'agit du poids total maximal des occupants et de la charge que le véhicule peut accueillir. Si le véhicule est utilisé pour tirer une remorque, la charge à la languette de remorque doit être comprise dans le calcul du poids de la charge. Cette information se trouve sur l'étiquette à propos des pneus et de la charge du véhicule.
- Capacité de charge – poids admissible de la charge résultant de la soustraction du poids des occupants de la limite de charge.

CAPACITÉ DE CHARGE DU VÉHICULE

Ne dépassez pas la limite de charge de votre véhicule indiquée à « Poids combiné des passagers et des bagages » sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge. Ne dépassez pas le nombre d'occupants indiqué à « Nombre de places » sur l'étiquette d'information sur les pneus et la charge (selon l'équipement du véhicule).

Pour obtenir le « poids combiné des passagers et des bagages », additionnez le poids de tous les occupants, puis ajoutez le poids total des bagages. Des exemples sont donnés ci-dessous.


Charge maximale 640 kg (1 400 lb)
Occupants
70 kg x 5 = 340 kg
(150 lb) (750 lb)
Bagage
14 kg x 5 = 70 kg
(30 lb) (150 lb)
Charge utile 227 kg (500 lb)
WTI0091

Étapes pour déterminer la limite de charge correcte

1. Trouvez l'indication « Le poids combiné des passagers et des bagages ne doit jamais dépasser XXX livres » sur l'étiquette des pneus.
2. Déterminez le poids combiné du conducteur et des passagers qui prendront place dans votre véhicule.
3. Soustrayez le poids combiné du conducteur et des passagers de XXX kilogrammes ou XXX livres.
4. Le résultat est égal à la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages. Par exemple, si XXX est égal à 1400 lb et que cinq passagers de 150 lb prennent place dans le véhicule, le chargement maximal sera de 650 lb. (1400-750 [5 * 150] = 650 lb)
5. Déterminez le poids combiné de la charge et des bagages chargés dans le véhicule. Pour votre sécurité, ce poids ne peut pas dépasser la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages calculée à l'étape 4.
6. Si votre véhicule sera utilisé pour tracter une remorque, une certaine charge de la remorque sera transférée à votre véhicule. Consultez ce manuel pour déterminer comment ceci réduit la capacité de charge disponible pour la charge et les bagages de votre véhicule.

Avant de démarrer avec un véhicule chargé, assurez-vous que votre véhicule n'excède pas le poids nominal brut (PNBV) ou le poids technique maximal sous essieu (PTME) spécifiés. Reportez-vous à la section « Mesure des poids », plus loin dans ce chapitre.

Assurez-vous également que la pression de gonflage des pneus est adéquate. Reportez-vous à l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.

CONSEILS POUR LE CHARGEMENT

- Le PTAC ne doit pas dépasser le PNBV ou le PTME spécifiés sur l'étiquette d'homologation FMVSS.
- Ne chargez pas l'essieu avant et arrière jusqu'à la limite du PTME. Le PNBV serait alors dépassé.

⚠AVERTISSEMENT

- **Fixez solidement tous les bagages à l'aide de cordes ou de sangles afin d'éviter qu'ils glissent ou se déplacent. N'empilez pas les bagages plus haut que les dossiers de sièges. En cas d'arrêt brusque ou de collision, les bagages non retenus pourraient entraîner des blessures.**
- **Veillez à ne pas dépasser le PNBV (poids nominal brut du véhicule) ou le PTME (poids technique maximal sous essieu) avant et arrière lorsque vous chargez votre véhicule. Si vous dépassez ces spécifications, des pièces peuvent se briser, les pneus peuvent s'user prématurément et la tenue de route peut être compromise au point de vous faire perdre la maîtrise de votre véhicule et causer des blessures.**
- **La surcharge peut non seulement diminuer la durée de vie du véhicule et des pneus, mais elle peut aussi rendre le véhicule dangereux et demander de plus longues distances de freinage. Ceci peut occasionner une défaillance prématurée des pneus pouvant entraîner un accident grave et des blessures. Les défaillances causées par les surcharges ne sont pas couvertes par la garantie de votre véhicule.**

⚠AVERTISSEMENT

Surcharger la remorque ou la charger de façon inadéquate peut avoir des conséquences négatives sur le comportement routier, sur le freinage et sur le rendement de votre véhicule, et peut ainsi causer des accidents.

⚠MISE EN GARDE

- **Ne tractez pas de remorque ni de charges lourdes sur les 800 km (500 mi) initiaux parcourus avec votre véhicule. Vous pourriez endommager le moteur, les essieux ou d'autres pièces de votre véhicule.**
- **Sur les 800 km (500 mi) initiaux, lorsque vous tirez une remorque, ne dépassez pas 80 km/h (50 mi/h) et ne démarrez pas à plein régime. Le moteur et les autres pièces du véhicule peuvent ainsi être mieux rodés alors qu'ils sont en charge.**

Votre véhicule a été conçu principalement pour le transport de passagers et de bagages. La traction d'une remorque impose des contraintes additionnelles au moteur, à la transmission, à la direction, au circuit de freinage ainsi qu'aux autres systèmes du véhicule.

Le guide de remorquage **NISSAN Trailer Towing Guide** est disponible chez tout concessionnaire NISSAN (aux États-Unis uniquement). Ce guide fournit l'information nécessaire sur la capacité et l'équipement spécial de remorquage requis.

LIMITES MAXIMALES DE CHARGE

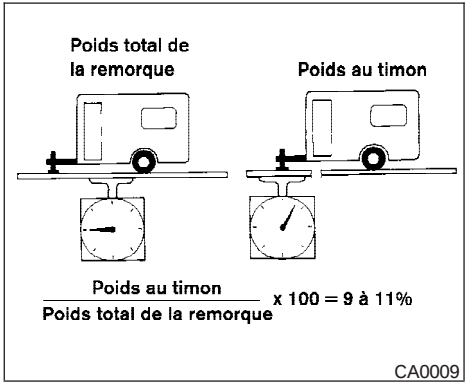
Charges maximales de remorque

Ne tractez jamais une remorque dont la charge dépasse les valeurs spécifiées dans le Tableau des caractéristiques/charges de remorquage plus loin dans ce chapitre. La charge totale de la remorque est égale au poids de la remorque plus le poids de sa charge.

Une charge de remorquage dépassant la limite spécifiée ou l'utilisation d'un équipement de traction de remorque inadéquat peut compromettre la maniabilité, le freinage et le rendement du véhicule. La capacité de remorquage n'est pas seulement liée aux charges maximales de la remorque; elle dépend aussi des endroits où vous projetez tracter une remorque. Des charges de remorque acceptables pour la conduite sur autoroute peuvent devoir être réduites sur des routes de montagne ou dans des situations où l'adhérence est réduite (par exemple, sur des rampes de mise à l'eau glissantes).

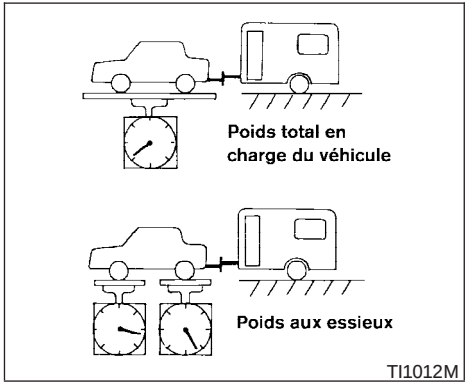
⚠MISE EN GARDE

Les dommages découlant de l'utilisation de méthodes inadéquates de remorquage ne sont pas couverts par les garanties NISSAN. Un guide de remorquage NISSAN (pour les États-Unis seulement) contenant des renseignements relatifs aux capacités de remorquage et à l'équipement spécial requis est disponible auprès des concessionnaires NISSAN.



Charge sur le timon

Le timon doit porter entre neuf et onze pour cent de la charge totale de la remorque, tout en respectant les limites maximales de charge sur le timon indiquées dans le Tableau des caractéristiques/charges de remorquage ci-après. Si la charge sur le timon est trop élevée, déplacez la charge dans la remorque.



Poids total autorisé en charge/poids technique maximal sous essieu

Le poids total autorisé en charge du véhicule remorqueur ne doit pas dépasser le poids nominal brut du véhicule (PNBV) indiqué sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S. Le poids total autorisé en charge est égal au poids total du véhicule vide, des passagers, des bagages, de l'attelage, de la charge sur le timon et de tout autre équipement en option. De plus, le poids technique maximal sur l'essieu avant ou arrière (PTME) ne doit pas dépasser le PTME indiqué sur l'étiquette d'homologation F.M.V.S.S.

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES/CHARGES DE REMORQUAGE

TABLEAU DES CARACTÉRISTIQUES/ CHARGES DE REMORQUAGE	UNITÉ : kg (lb)
CHARGE MAXIMALE DE REMORQUAGE	454 (1 000)
CHARGE MAXIMALE SUR LE TIMON	49 (110)

SÉCURITÉ DU REMORQUAGE

Attelage de remorque

Choisissez un attelage convenant aussi bien à votre véhicule qu'à la remorque. Les attelages de remorque NISSAN d'origine sont disponibles chez votre concessionnaire agréé NISSAN (au Canada uniquement). Assurez-vous que l'attelage de remorque est solidement fixé au véhicule pour éviter qu'un balancement inopiné de la remorque, provoqué par des vents latéraux, des routes à la surface irrégulière ou l'air déplacé par les camions, ne cause des blessures ou des dommages matériels.

Boule d'attelage

Sélectionnez une boule d'attelage de taille et de valeur nominale de poids appropriées pour votre remorque :

- la taille de boule d'attelage requise est estampée sur la plupart des coupleurs de remorque. La plupart des boules d'attelage ont également leur taille estampée sur la boule;
- sélectionnez la boule d'attelage appropriée selon le poids de la remorque;
- le diamètre du goujon fileté de la boule d'attelage doit correspondre au diamètre du trou du support de boule. La différence de taille du goujon de la boule d'attelage et du trou du support de boule ne doit pas dépasser 1,5mm (1/16 po);
- le goujon fileté de la boule d'attelage doit être assez long pour être correctement fixé au support de boule. Il devrait y avoir au moins deux filets visibles sous la rondelle frein et l'écrou.

Dispositif de contrôle de roulis

Les dispositifs de contrôle de roulis sont utilisés pour aider à contrôler les effets des coups de volant, des rafales de vent et du balancement causé par d'autres véhicules. Assurez-vous que

le dispositif de contrôle de roulis est compatible avec le circuit de freinage de la remorque.

Attelage de classe I

L'équipement d'attelage de remorque de classe I (récepteur, support de boule et boule d'attelage) peut être utilisé pour tirer des remorques d'un poids maximal de 909 kg (2 000 lb).

Vous pouvez ajouter un attelage de remorque de classe I d'un poids nominal maximal de 909 kg (2 000 lb), mais votre véhicule peut seulement tracter une remorque du poids maximal indiqué dans le tableau des caractéristiques/charges de remorquage de la présente section.

⚠ MISE EN GARDE

- **N'utilisez pas d'attelages montés sur l'essieu.**
- **L'attelage ne doit ni être fixé au pare-chocs amortisseur, ni nuire au fonctionnement de ce dernier.**
- **Ne modifiez pas le système d'échappement, le circuit de freinage ni tout autre système de votre véhicule au moment de l'installation d'un attelage de remorque.**
- **Afin de réduire les risques de dommages supplémentaires à votre véhicule en cas de collision arrière, retirez, dans la mesure du possible, l'attelage et le récepteur lorsque vous ne les utilisez pas.**
- **Une fois l'attelage enlevé, scellez les trous des boulons pour empêcher les gaz d'échappement, l'eau et la poussière de pénétrer dans l'habitacle.**
- **Vérifiez périodiquement les boulons de montage de l'attelage de remorque pour vous assurer qu'ils sont installés correctement.**

Pression de gonflage des pneus

- Lorsque vous tractez une remorque, gonflez les pneus du véhicule à la pression à froid recommandée sur l'étiquette des pneus et d'information sur la charge.
- L'état des pneus de la remorque, les dimensions, la charge nominale et la pression de gonflage doivent être conformes aux spécifications du fabricant de la remorque et des pneus.

Chaînes de sécurité

Installez toujours des chaînes de sécurité adéquates entre votre véhicule et la remorque. Les chaînes doivent être croisées et attachées à l'attelage, et non au pare-chocs ou à l'essieu du véhicule. Laissez suffisamment de jeu pour permettre au véhicule de prendre les virages.

Éclairage de remorque

⚠ MISE EN GARDE

Au moment de faire l'épissure au circuit électrique du véhicule, il faut utiliser un module ou convertisseur d'alimentation pour tous les feux de la remorque. Un tel dispositif utilise la batterie du véhicule comme source d'alimentation pour tous les feux de la remorque, ainsi que le circuit des feux arrière, des feux d'arrêt et des clignotants comme signal. Le module ou convertisseur doit appeler au plus 15 milliampères des circuits des feux d'arrêt et arrière. L'utilisation d'un module ou convertisseur excédant ces caractéristiques électriques peut endommager le circuit électrique du véhicule. Consultez un marchand de remorques renommé pour acheter et faire installer l'équipement approprié.

Les feux de la remorque doivent être conformes aux réglementations fédérales, provinciales et locales. Pour obtenir de l'aide pour le branchement

des feux de remorque, consultez un concessionnaire NISSAN ou un marchand de remorques renommé.

Freins de remorque

Si votre remorque est équipée d'un circuit de freinage, assurez-vous qu'il est conforme aux réglementations fédérales, provinciales et locales et qu'il est installé correctement.

⚠AVERTISSEMENT

Ne fixez jamais un circuit de freinage de remorque directement sur le circuit de freinage de votre véhicule.

Conseils préalables à la traction d'une remorque

- Assurez-vous que votre véhicule reste au niveau après qu'une remorque chargée ou déchargée a été fixée au timon. Ne prenez pas la route si votre véhicule est anormalement incliné vers l'avant ou vers l'arrière. Vérifiez les points suivants : charge portée sur le timon, surcharge de la remorque, usure de la suspension ou toute autre cause possible.
- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils se déplacent pendant la conduite.
- Chargez la remorque de façon à ce qu'environ 60 % de la charge soit vers l'avant et 40 % vers l'arrière.
- Vérifiez votre attelage, la pression des pneus de la remorque, la pression des pneus du véhicule, le fonctionnement des feux de la remorque et les écrous de roue de la remorque à toutes les fois que vous attelez une remorque au véhicule.
- Assurez-vous que vos rétroviseurs sont conformes à toutes les réglementations fédérales, provinciales et locales. S'ils ne le sont pas, installez les rétroviseurs exigés pour la traction de remorque avant de prendre la route.

Conseils sur la traction d'une remorque

Pour vous habituer à conduire avec une remorque et comprendre le comportement du véhicule dans une telle situation, entraînez-vous à prendre des virages, à freiner et à reculer dans un endroit dégagé. La traction d'une remorque nuit légèrement à la stabilité de la direction et au rendement des freins.

- Attachez toujours les objets dans la remorque pour éviter qu'ils se déplacent pendant la conduite.
- Évitez les démarrages, les accélérations ou les arrêts brusques.
- Évitez de prendre un virage serré ou de changer brusquement de voie.
- Conduisez toujours le véhicule à une vitesse modérée. Certains états et certaines provinces ont des limites de vitesse spécifiques pour les véhicules qui tirent des remorques. Respectez les limites de vitesse locales.
- Lorsque vous reculez, maintenez la partie inférieure du volant d'une main. Déplacez votre main dans la direction où vous souhaitez que la remorque se dirige. Apportez des correctifs, puis reculez lentement. Si possible, demandez à quelqu'un de vous guider lorsque vous reculez.
- Lorsque vous vous stationnez, calez toujours les roues du véhicule et de la remorque. Évitez de stationner le véhicule sur une pente; cependant, si cela est absolument nécessaire, et si votre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses automatique, calez d'abord les roues, serrez le frein de stationnement, puis engagez le levier sélecteur en position P (stationnement). Si le levier sélecteur est mis à la position P (stationnement) avant de bloquer les roues et de serrer le frein de stationnement, la boîte de vitesses peut subir des dommages.

- Lorsque vous descendez une côte, rétrogradez à un rapport inférieur et utilisez le frein moteur. Lorsque vous montez une longue côte, rétrogradez la boîte de vitesses à un rapport inférieur et ralentissez afin de réduire les risques de surcharge ou de surchauffe du moteur.
- Si la température du liquide de refroidissement est trop élevée pendant que le climatiseur fonctionne, éteignez le climatiseur. Pour dissiper la chaleur du liquide de refroidissement plus rapidement, ouvrez les glaces du véhicule, placez la commande du ventilateur à la vitesse maximale et réglez la commande de température à la position de chauffage maximal.
- La traction d'une remorque augmente la consommation de carburant.
- Évitez de tracter une remorque pendant les 800 km (500 mi) initiaux avec votre véhicule.
- Durant les 800 km (500 mi) de remorquage initiaux, ne conduisez pas à plus de 80 km/h (50 mi/h).
- Faites faire l'entretien périodique de votre véhicule plus fréquemment qu'aux intervalles spécifiés dans le « Guide d'entretien et de réparation NISSAN ».
- Dans un virage, les roues de la remorque sont plus proches de l'intérieur du virage que celles du véhicule. Pour compenser, prenez les virages plus larges.
- Les vents latéraux et les routes à la surface irrégulière ont un effet sur la maniabilité d'un véhicule avec remorque, et peuvent causer un balancement du véhicule. Lorsque des camions vous dépassent, le véhicule peut être déstabilisé par des changements soudains des vents latéraux. Si le véhicule se met à balancer latéralement, tenez fermement le volant de direction, gardez la direction droit devant et ralentissez immédiatement (mais graduellement). Cette manœuvre aidera à stabiliser le véhicule. N'augmentez jamais la vitesse.
- Faites preuve de prudence lorsque vous dépassez un véhicule. La distance de dépassement d'un véhicule est considérablement plus longue lorsque vous tractez une remorque. N'oubliez pas que la longueur de la remorque doit également dépasser l'autre véhicule avant que vous puissiez changer de voie en toute sécurité.
- Pour maintenir un freinage moteur efficace et la capacité de charge électrique, n'utilisez pas la cinquième vitesse (boîte de vitesses manuelle), ni la surmultipliée (boîte de vitesses automatique).
- Évitez de freiner trop longtemps ou trop fréquemment. Les freins pourraient surchauffer, réduisant ainsi leur efficacité.
- Augmentez la distance qui vous sépare du véhicule devant vous lorsque vous tirez une remorque afin de compenser pour la plus grande distance de freinage requise. Anticipez les arrêts et freinez progressivement.
- N'utilisez pas le régulateur de vitesse lorsque vous tirez une remorque.
- Vérifiez votre attelage, les connexions du faisceau de câblage de la remorque et les écrous de roue de la remorque après 80 km (50 mi) de trajet et à chaque pause.
- Lorsque vous êtes immobilisé dans la circulation pour de longues périodes par temps chaud, placez la transmission en position P (stationnement).

Lors de la traction d'une remorque, l'huile de la boîte de vitesses doit être vidangée plus fréquemment. Consultez le chapitre « Entretien et interventions du propriétaire » du présent manuel pour obtenir de plus amples renseignements.

REMORQUAGE À PLAT

Le remorquage de votre véhicule avec les quatre roues au sol est parfois appelé « remorquage à plat ». Cette méthode est quelquefois utilisée pour remorquer un véhicule derrière un véhicule de plaisance, comme une autocaravane.

⚠ MISE EN GARDE

- **Si vous ne respectez pas ces directives, la boîte de vitesses pourrait être gravement endommagée.**
- **Lorsque vous remorquez votre véhicule à plat, tirez-le vers l'avant, jamais vers l'arrière**
- **NE remorquez JAMAIS un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique avec les quatre roues au sol (remorquage à plat). Une telle action ENDOMMAGERAIT les organes de la boîte de vitesses, car celle-ci ne serait pas lubrifiée adéquatement.**
- **Pour obtenir des renseignements relatifs aux procédures de remorquage d'urgence, consultez la section « Méthodes de remorquage recommandées par NISSAN » de la section « En cas d'urgence » de ce manuel.**

Boîte de vitesses automatique

Pour remorquer un véhicule équipé d'une boîte de vitesses automatique, vous **DEVEZ** utiliser un diabolo adéquat sous les roues motrices. Suivez **toujours** les recommandations du fabricant du diabolo utilisé.

Boîte de vitesses manuelle

- Les véhicules équipés d'une boîte de vitesses manuelle doivent toujours être remorqués avec le levier de vitesses au point mort.
- Après avoir remorqué le véhicule sur une distance de 800 km (500 mi), faites tourner le moteur au ralenti pendant deux minutes en laissant la boîte de vitesses au point mort. Si vous ne faites pas tourner le moteur au ralenti tous les 800 km (500 mi), les organes internes de la boîte de vitesses pourraient être endommagés.

CLASSIFICATION UNIFORME DE QUALITÉ DE PNEUS

Indices de qualité du DOT (Department of Transportation) : en plus des classifications énumérées ci-dessous, tous les pneus des voitures de tourisme doivent se conformer aux exigences fédérales en matière de sécurité.

Selon le cas, l'indice de qualité est indiqué sur le flanc du pneu, entre l'épaulement de la bande de roulement et la largeur de section maximale du pneu. Par exemple :

Treadwear 200 Traction AA Temperature A

Usure de la bande de roulement

L'indice d'usure de la bande de roulement est une estimation comparative établie en fonction du taux d'usure du pneu testé dans des conditions contrôlées, sur des parcours d'essai conformes aux normes gouvernementales. Par exemple, un pneu dont l'indice est 150 aura une résistance à l'usure une fois et demie (1 1/2) supérieure, sur la piste d'essai gouvernementale, à un pneu dont l'indice est 100. Cependant, cet indice est tout à fait relatif : la performance du pneu dépend des conditions de conduite réelles et peut varier considérablement selon les habitudes de conduite, les pratiques en matière d'entretien, l'état de la route et les conditions climatiques.

Tractions AA, A, B et C

Les indices d'adhérence, du plus élevé au plus bas, sont AA, A, B et C. Ces indices représentent la capacité du pneu de s'arrêter sur une chaussée mouillée dans des conditions contrôlées sur des surfaces d'essai d'asphalte et de béton. Un pneu portant l'indice C peut avoir une adhérence médiocre.

⚠AVERTISSEMENT

L'indice d'adhérence des pneus de votre véhicule a été établi à partir d'essais d'adhérence lors d'un freinage en ligne droite et il ne comprend pas les caractéristiques d'accélération, de virage, d'aquaplanage ou d'adhérence de pointe.

Température A, B et C

Les indices de température sont A (la plus élevée), B et C. Ils représentent la résistance d'un pneu à la chaleur et sa capacité à dissiper la chaleur lorsque mis à l'essai dans des conditions spécifiques contrôlées en laboratoire. Des températures élevées constantes peuvent causer une dégradation du matériau du pneu et réduire la durée de vie du pneu. Des températures trop élevées peuvent entraîner une crevaison. L'indice C correspond au rendement minimal des pneus de voitures de tourisme exigé, conformément à la norme fédérale n 109 concernant la sécurité des véhicules automobiles. Les indices A et B représentent un rendement plus élevé que le minimum exigé par la loi, lors d'essais réalisés en laboratoire.

⚠AVERTISSEMENT

L'indice de température pour ce type de pneus est établi en fonction d'un pneu correctement gonflé et sans surcharge. Des conditions extrêmes telles que des vitesses excessives du véhicule, un sous-gonflage des pneus ou une charge excessive, prises séparément ou combinées, peuvent provoquer l'échauffement et la défaillance des pneus.

GARANTIE RELATIVE AU DISPOSITIF ANTIPOLLUTION

Votre véhicule NISSAN est couvert par les garanties du dispositif antipollution suivantes :

Aux États-Unis

1. Garantie contre les défauts du dispositif antipollution
2. Garantie de fonctionnement du dispositif antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan North America, Inc.
  Consumer Affairs Department
  P.O. Box 191
  Gardena, CA, ÉTATS-UNIS 90248-0191

Au Canada

Garantie du système antipollution

Les détails de ces garanties, ainsi que les autres garanties applicables au véhicule, sont fournis dans le Livret d'information sur la garantie livré avec votre véhicule NISSAN. Si vous n'avez pas reçu ce livret ou si vous l'avez perdu, écrivez à l'adresse suivante pour en obtenir un :

- Nissan Canada inc.
  5290 Orbitor Drive
  Mississauga (Ontario) L4W 4Z5

DÉFAUTS COMPROMETTANT LA SÉCURITÉ (É.-U. seulement)

Si vous craignez qu'une défectuosité de votre véhicule puisse entraîner un accident, des blessures ou la mort, informez-en immédiatement la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) et NISSAN.

Si la NHTSA reçoit des plaintes similaires, elle peut ouvrir une enquête, au terme de laquelle elle peut ordonner le lancement d'une campagne de rappel et de service, si elle détermine qu'un défaut compromettant la sécurité touche un groupe de véhicules. Toutefois, la NHTSA ne peut pas intervenir dans le cas d'un différend entre le client et son concessionnaire ou NISSAN.

Pour communiquer avec la NHTSA, appelez sans frais la ligne directe sur la sécurité automobile au 1 888 327-4236. Ou écrivez à : NHTSA, U.S. Department of Transportation, Washington, D.C. 20590. Vous pouvez également obtenir des renseignements sur la sécurité automobile grâce à la ligne directe.

Vous pouvez avertir NISSAN de tout problème concernant votre véhicule en communiquant avec le Service de la protection du consommateur, sans frais, au 1 800 NISSAN-1.

PRÉPARATION AUX CONTRÔLES D'INSPECTION ET D'ENTRETIEN

La réglementation de certaines provinces canadiennes et de certains États américains exige que votre véhicule soit en condition « prêt » pour les contrôles d'inspection et d'entretien du dispositif antipollution.

Le véhicule est en condition « prêt » après certains types de cycle de conduite. En général, la condition « prêt » est obtenue lors de l'utilisation normale du véhicule.

Si un composant du groupe motopropulseur est réparé ou si la batterie est débranchée, le véhicule peut être réinitialisé à une condition « non prêt ». Avant de subir le contrôle d'inspection et d'entretien, vérifiez que le véhicule est en condition « prêt ». Tournez le contacteur d'allumage à la position ON (marche) sans faire démarrer le moteur. Si le témoin d'anomalie (MIL) s'allume pendant 20 secondes, puis clignote pendant 10 secondes, la condition pour le contrôle d'inspection et d'entretien est « non prêt ». Si le MIL ne clignote pas après 20 secondes, la condition pour le contrôle d'inspection et d'entretien est « prêt ». Si le MIL indique que le véhicule est en condition « non prêt », conduisez le véhicule de la façon suivante pour réinitialiser le véhicule à une condition « prêt ». Si vous ne pouvez pas ou ne voulez pas le faire, un concessionnaire NISSAN peut le faire pour vous.

⚠AVERTISSEMENT

Conduisez toujours d'une façon sécuritaire et prudente selon la circulation routière et respectez en tout temps les règlements du code de la sécurité routière.

1. Démarrez le moteur lorsque l'aiguille de l'indicateur de température du liquide de refroidissement est sur C. Laissez le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce que l'aiguille de l'indicateur soit entre C et H (température normale de fonctionnement).
2. Accélérez jusqu'à 85 km/h (55 mi/h), puis relâchez rapidement la pédale d'accélérateur; n'appuyez pas sur la pédale pendant au moins six secondes.
3. Appuyez rapidement sur la pédale d'accélérateur pendant un moment, puis conduisez le véhicule à une vitesse de 86 à 96 km/h (53 à 60 mi/h) pendant au moins cinq minutes.
4. Arrêtez le véhicule.
5. Accélérez jusqu'à 55 km/h (35 mi/h) et maintenez cette vitesse pendant 20 secondes.
6. Répétez les étapes 4 et 5 au moins trois fois.
7. Accélérez jusqu'à 88 km/h (55 mi/h) et maintenez cette vitesse pendant au moins trois minutes.
8. Arrêtez le véhicule. Placez le levier sélecteur de boîte de vitesses en position P (stationnement) ou N (point mort).
9. Coupez le contact.
10. Répétez les étapes 1 à 8 au moins une fois de plus.

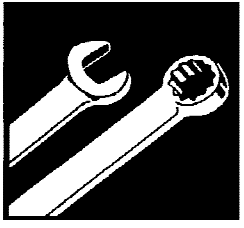
S'il y a eu une interruption entre les étapes 1 à 7, répétez l'étape précédant l'interruption. Tout mode de conduite sécuritaire est acceptable entre les étapes. N'arrêtez pas le moteur tant que l'étape 7 n'est pas complétée.

ENREGISTREURS DE DONNÉES

Votre véhicule est doté de divers ordinateurs qui surveillent et contrôlent différents systèmes pour optimiser le rendement et faciliter le diagnostic et la réparation. En fonction de l'équipement de votre véhicule, certains des ordinateurs surveillent notamment le dispositif antipollution, le système de freinage et les coussins gonflables. Certaines données au sujet du véhicule sont stockées dans les ordinateurs et sont utilisées pendant l'entretien. D'autres données peuvent être stockées en cas de collision. Par exemple, la disponibilité des coussins gonflables, le rendement des coussins gonflables et le bouclage de la ceinture de sécurité du conducteur ou du passager peuvent être enregistrés en fonction de l'équipement du véhicule. Ces types de systèmes sont parfois appelés enregistreurs de données.

Des appareils spéciaux peuvent servir à accéder aux données électroniques enregistrées dans les ordinateurs du véhicule (aucun son n'est enregistré). NISSAN et les concessionnaires NISSAN possèdent les appareils qui permettent d'accéder à ces données; d'autres peuvent aussi posséder ces appareils. Les données peuvent être récupérées pendant l'entretien périodique ou à des fins de recherche spéciale. Elles peuvent aussi être récupérées, avec le consentement du propriétaire ou du locataire, à la demande d'un organisme chargé de l'application de la loi, ou dans la mesure ou l'exige ou l'autorise la loi.

Manuels de réparation d'origine Nissan



UNE SOURCE DE RENSEIGNEMENTS SÛRE

POUR COMMANDER LE MANUEL DU CONDUCTEUR OU LE MANUEL DE RÉPARATION

Un manuel de réparation NISSAN d'origine est la meilleure source d'information pour l'entretien et la réparation de votre véhicule. Le manuel contient les schémas électriques, les illustrations et toutes les étapes détaillées des procédés de diagnostic et de réglage. Ce manuel est également utilisé par les techniciens formés en usine qui travaillent chez votre concessionnaire NISSAN. Des manuels du conducteur d'origine NISSAN ainsi que des manuels de réparation et du conducteur d'origine NISSAN pour des véhicules NISSAN plus anciens sont également disponibles.

Aux États-Unis

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN d'origine** à partir de l'année-modèle 2000, communiquez avec :

Tweddle Litho Company
1 800 450-9491
www.nissan-techinfo.com

Pour connaître les prix courants et la disponibilité des **manuels de réparation NISSAN** d'origine pour les années-modèles 1999 et antérieures, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN ou communiquez avec :

Resolve Corporation
20770 Westwood Road
Strongsville, OH 44136
1 800 247-5321

Pour connaître le prix et la disponibilité des **manuels du conducteur NISSAN** d'origine pour les années modèles 2005 et antérieures, adressez-vous à un concessionnaire NISSAN ou communiquez avec :

Resolve Corporation
20770 Westwood Road
Strongsville, OH 44136
1 800 247-5321

Au Canada

Pour acheter un manuel de réparation ou un manuel du conducteur NISSAN d'origine, adressez-vous à votre concessionnaire NISSAN. Pour connaître le numéro de téléphone et l'adresse d'un concessionnaire NISSAN local, veuillez appeler le Centre d'information Nissan au 1 800 387-0122; un représentant NISSAN bilingue pourra vous renseigner.

Des manuels de réparation et du conducteur NISSAN d'origine pour des véhicules NISSAN plus anciens sont également disponibles.

EN CAS DE COLLISION

Des accidents peuvent se produire. Dans cette éventualité peu probable, il y a certains renseignements importants que vous devez connaître.

Plusieurs compagnies d'assurance autorisent automatiquement l'utilisation de pièces de réparation autres que des pièces d'origine, et ce, afin de réduire les coûts.

Insistez sur la nécessité d'utiliser des pièces de réparation NISSAN d'origine!

Si vous voulez que votre véhicule soit réparé avec des pièces d'origine fabriquées selon les spécifications rigoureuses de NISSAN et si vous voulez que votre véhicule dure et garde sa valeur de revente, la solution est simple. **Demandez à votre compagnie d'assurance et à votre atelier de réparation de n'utiliser que des pièces de réparation NISSAN d'origine.** Nissan ne garantit que les pièces NISSAN d'origine, et la garantie NISSAN ne s'applique pas aux dommages causés par des pièces autres que les pièces NISSAN d'origine.

L'utilisation de pièces NISSAN d'origine contribue à garantir votre sécurité, à préserver la couverture de votre garantie et à maintenir la valeur de revente de votre véhicule. De même, si vous louez votre véhicule à bail, l'utilisation de pièces NISSAN d'origine peut limiter les frais d'usure inutiles à la fin de votre contrat.

NISSAN conçoit ses capots avec des zones de déformation pour éviter que le capot défonce le pare-brise en cas d'accident. Les pièces qui ne sont pas d'origine (imitations) risquent de ne pas assurer ces protections intégrées. De plus, les pièces qui ne sont pas d'origine affichent souvent des signes d'usure, de rouille et de corrosion prématurées.

Pourquoi prendre des risques?

Dans plus de 40 États américains, la loi exige que vous soyez informé si des pièces autres que des pièces d'origine sont utilisées pour réparer votre véhicule. Certains États ont même adopté des lois limitant l'utilisation, par les compagnies d'assurance, de pièces qui ne sont pas d'origine lors de la réparation d'un véhicule sous garantie. Ces lois visent à vous protéger et vous pouvez donc y avoir recours.

C'est votre droit!

Pour obtenir plus d'information à ce sujet, visitez notre site Internet à l'adresse :
.www.nissancanada.com

10 Index

A

Accès au coffre par le siège arrière 1-4
Alimentation
  Prise d'alimentation 2-24
Antenne 4-22
Antivol (système antidémarrage du véhicule Nissan), démarrage du moteur . . .2-18, 3-2, 5-6
Appuie-tête 1-5
Assistée
  Direction assistée 5-20
  Liquide de direction assistée 8-20
Automatique
  Conduite avec une boîte de vitesses automatique 5-8
  Déverrouillage du levier sélecteur de boîte de vitesses 5-11
  Huile pour boîte de vitesses automatique 8-17
  Interrupteur automatique de glace électrique 2-31
Avant de démarrer le moteur 5-7
Avertissement
  Témoin de bas niveau de carburant 2-12
  Témoin de basse pression de l'huile moteur/de température élevée du liquide de refroidissement du moteur 2-11
  Témoin de charge de la batterie 2-11
  Témoin de frein 2-11
  Témoin de frein antiblocage 2-10
  Témoin de niveau de lave-glace bas. . . .2-12
  Témoin de porte mal fermée 2-11
  Témoin des ceintures de sécurité 2-12
Avertisseur sonore 2-24

B

Bac à monnaie 2-27
Bagages (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule) 9-13
Batterie 8-22
  Témoin de charge 2-11
Boîte à gants 2-27
Boîte de vitesses
  Conduite avec une boîte de vitesses automatique 5-8
  Conduite avec une boîte de vitesses manuelle 5-13
  Déverrouillage du levier sélecteur 5-11
  Huile pour boîte de vitesses automatique 8-17
Bon de commande du manuel de réparation 9-27
Bon de commande du manuel du conducteur 9-27
Bouches d'air 4-2
Bouchon de carburant 3-14

C

Carburant
  Bouchon de remplissage de carburant . .3-14
  Commande d'ouverture de la trappe du réservoir de carburant 3-14
  Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. 9-2
  Économie de carburant. 5-18
  Jauge de carburant. 2-9
  Indice d'octane du carburant 9-4
  Recommandations concernant le carburant 9-3
  Trappe du réservoir de carburant 3-14
  Trappe du réservoir de carburant et bouchon de remplissage de carburant . .3-14
Carillons, rappels sonores 2-14
Casier de console 2-28
Catalyseur trifonctionnel 5-3
Ceintures de sécurité
  À trois points, avec enrouleur 1-11
  Bébés et jeunes enfants 1-10
  Ceintures de sécurité 1-6
  Enfants plus âgés. 1-10
  Entretien des ceintures de sécurité 1-14
  Femmes enceintes 1-10
  Personnes blessées 1-11
  Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité. 1-6
  Rallonges de ceinture de sécurité. 1-14
  Réglage de la hauteur du baudrier. 1-14

Sécurité des enfants 1-9
Chaîne stéréophonique. 4-11
Changeur de disques compacts. 4-20
Lecteur de disques compacts 4-18
Radio 4-11
Radio AM/FM avec lecteur de disques compacts 4-15
Changement des vitesses
Boîte de vitesses automatique. 5-9
Boîte de vitesses manuelle. 5-13
Charge (reportez-vous à Information concernant le chargement du véhicule). 9-13
Chargeur de disques compacts (Voir Chaîne stéréophonique) 4-20
Chauffage
Commandes du chauffage et du climatiseur. 4-2
Fonctionnement du chauffage. 4-4
Classification uniforme de qualité de pneus 9-22
Clé. 3-2
Climatiseur
Commandes du chauffage et du climatiseur. 4-2
Étiquette des caractéristiques du climatiseur. 9-12
Entretien du climatiseur. 4-10
Recommandations concernant le frigorigène et la lubrification du climatiseur 9-7
Utilisation du climatiseur 4-6
Commande
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 2-19
Commande de lave-glace
Commande de lave-glace et d'essuie-glace de pare-brise 2-19
Commande de luminosité
Planche de bord 2-22
Commande de luminosité du tableau de bord 2-22
Commande des clignotants (reportez-vous à Interrupteur des phares et commande des clignotants). 2-21, 2-22
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 2-19
Commande d'ouverture du couvercle du coffre. 3-12
Commandes
Commandes du chauffage et du climatiseur. 4-2
Compte-tours. 2-7
Compteur journalier 2-4
Compteur kilométrique. 2-4
Conduite
Conduite avec une boîte de vitesses automatique. 5-8
Conduite avec une boîte de vitesses manuelle 5-13
Conduite par temps froid. 5-23
Précautions à prendre lors du démarrage et de la conduite 5-2
Conduite par temps froid. 5-23
Contacteur d'allumage. 5-5
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. 9-2
Courroies d'entraînement 8-24
Courroies (reportez-vous à Courroies d'entraînement) 8-24
Coussin gonflable (reportez-vous à Dispositif de protection complémentaire) 1-34
Crochet de placement de carpette 7-4

D

Défauts compromettant la sécurité (É.-U.) . .9-24
Dégagement d'un véhicule immobilisé 6-13
Démarrage
Avant de démarrer le moteur 5-7
Démarrage du moteur 5-7
Démarrage en poussant 6-10
Démarrage-secours 6-8
Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite 5-2
Démarrage en poussant 6-10
Démarrage-secours 6-8
Détresse
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) . .1-46
Interrupteur de feux de détresse. 2-23
Système de sécurité du véhicule 2-15
Témoin de coussin gonflable 1-46, 2-12
Témoins et rappels sonores 2-10
Déverrouillage du capot 3-11
Déverrouillage du levier de vitesse 5-11
Déverrouillage intérieur du couvercle du coffre. 3-13
Diagrammes des bouches d'air 4-7
Direction
Direction assistée. 5-20
Liquide de direction assistée. 8-20
Volant inclinable. 3-16
Dispositif de protection complémentaire
Précautions à propos du dispositif de protection complémentaire. 1-34
Dispositif de protection complémentaire (coussins gonflables). 1-34
Dispositif de retenue pour enfant avec sangle d'ancrage supérieure 1-25

Dispositifs de retenue pour enfant. . . .1-9, 1-10, 1-15, 1-23
Emplacements des points d'ancrage pour la sangle d'ancrage supérieure 1-26
Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant 1-15, 1-29
Dispositifs de retenue pour enfant ISOFIX . .1-23

E

Éclairage
Ampoules 8-38
Éclairage du coffre 2-34
Éclairage intérieur. 2-33
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt). 8-40
Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-21
Lampes de lecture 2-34
Phares 8-38
Projecteurs (reportez-vous à Lampe de lecture) 2-34
Réglage de la convergence des phares. .8-39
Remplacement d'ampoule 8-40
Témoin de charge. 2-11
Témoin de niveau de lave-glace bas. . . .2-12
Témoins et rappels sonores 2-10
Vérification d'ampoule/tableau de bord . .2-10
Éclairage du coffre 2-34
Éclairage intérieur. 2-33
Économie de carburant. 5-18
Électrique
Glaces arrière électriques 2-30
Glaces électriques 2-29
Verrouillage électrique des portes. 3-4
Étiquette d'avertissement de SRS. 1-46
Étiquette de renseignements importants sur le véhicule 9-11
Étiquette d'homologation FMVSS 9-11
Étiquette d'information du dispositif antipollution 9-12
Étiquettes
Étiquette des caractéristiques du climatiseur 9-12
Étiquette d'homologation F.M.V.S.S. . . .9-11
Étiquette d'information du dispositif antipollution 9-12
Étiquettes d'avertissement (pour SRS) 1-46
Numéro de série du moteur 9-11
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-10
Embrayage
Liquide d'embrayage 8-21
Emplacement des points d'ancrage 1-26
Enregistreurs
Données d'événements 9-26
Enregistreurs de données d'événements . . .9-26
Entretien
À l'extérieur du véhicule 8-3
À l'intérieur du véhicule 8-4
Entretien des ceintures de sécurité 1-14
Entretien général 8-3
Précautions d'entretien 8-6
Sous le capot et sous le véhicule 8-4
Entretien du climatiseur. 4-10
Entretien et nettoyage des disques compacts 4-22
Entretien général 8-3
Essuie-glaces
Balais d'essuie-glace. 8-31
Commande d'essuie-glace et de lave-glace de pare-brise 2-19

F

Feu d'arrêt. 8-40
Feux de détresse (reportez-vous à Interrupteur des feux de détresse). 2-23
Fils-fusibles 8-35
Filtre de boîtier de filtre à air 8-27
Freins
Circuit de freinage 5-21
Feu de freinage (reportez-vous à Feu d'arrêt). 8-40
Freins auto-réglables 8-33
Indicateurs d'usure de frein 2-14, 8-33
Liquide de frein 8-20
Pédale de frein 8-33
Servofrein 8-34
Système antiblocage (ABS) 5-21
Témoin de frein 2-11
Utilisation du frein de stationnement. . . .5-15
Vérification du frein de stationnement . . .8-32
Freins auto-réglables 8-33
Fusibles 8-34

G

Garantie relative au dispositif antipollution . .9-23
Gaz d'échappement (Oxyde de carbone) . . .5-2
Glaces
Glaces arrière électriques 2-30
Glaces électriques 2-29
Glaces manuelles. 2-31

Verrouillage des glaces côté passagers. .2-31
Glaces arrière électriques 2-30
Glaces manuelles 2-31

H

Huile
Changement du filtre à huile 8-16
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. 9-2
Huile moteur. 8-13
Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile 9-5
Témoin de basse pression de l'huile moteur/de température élevée du liquide de refroidissement du moteur 2-11
Vérification du niveau d'huile moteur . . .8-13
Vidange d'huile moteur 8-15
Viscosité de l'huile moteur 9-5

I

Identification du véhicule 9-10
Immatriculation du véhicule à l'étranger 9-10
Indicateur de température
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Indicateur de vitesse 2-4
Indicateurs
Compte-tours. 2-7
Compteur journalier 2-4
Compteur kilométrique. 2-4
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Indicateur de vitesse 2-4
Niveau de carburant 2-9
Indicateurs de température
Témoin de basse pression de l'huile moteur/de température élevée du liquide de refroidissement du moteur 2-11
Indice d'octane (reportez-vous à Indice d'octane du carburant). 9-4
Information concernant le chargement du véhicule 9-13
Instruments et jauges 2-3
Instruments et indicateurs de bord
Commande de luminosité du tableau de bord 2-22
Interrupteur
Interrupteur de verrouillage électrique des portières 3-4
Interrupteur des phares antibrouillard . . .2-23
Interrupteur des phares et commande des clignotants 2-21
Interrupteur de désembueur
Interrupteur de désembueur de lunette arrière 2-20
Interrupteur de désembueur de lunette arrière 2-20
Interrupteur de feux de détresse. 2-23
Interrupteur de surmultipliée 5-12
Interrupteur des phares antibrouillard 2-23
Interrupteur des phares et commande des clignotants. 2-21
Interrupteurs
Contacteur d'allumage. 5-5
Interrupteur automatique de glace électrique 2-31
Interrupteur de désembueur de lunette arrière 2-20
Interrupteur de feux de détresse. 2-23
Interrupteur de surmultipliée 5-12

J

Jauge
Ordinateur de bord. 2-5

L

Lampes de lecture 2-34
Lecteur de disques compacts 4-18
Lecteur de disques compacts (Voir Chaîne stéréophonique) 4-18
Liquide de lave-glace. 8-22
Liquide de refroidissement
Changement du liquide de refroidissement 8-11
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. 9-2
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-10
Liquides
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. 9-2
Huile moteur. 8-13
Huile pour boîte de vitesses automatique 8-17
Liquide de direction assistée. 8-20
Liquide de frein 8-20
Liquide de lave-glace. 8-22
Liquide de refroidissement 8-10

Liquide d'embrayage 8-21

M

Microfiltre d'habitacle 8-27
Miroir de courtoisie 3-16
Miroirs
Miroir de courtoisie 3-16
Montre 4-16
Moteur
Avant de démarrer le moteur 5-7
Changement du filtre à huile 8-16
Changement du liquide de refroidissement 8-11
Circuit de refroidissement du moteur . . .8-10
Contenances, carburants et lubrifiants recommandés. 9-2
Démarrage du moteur 5-7
Huile moteur. 8-13
Indicateur de température du liquide de refroidissement 2-8
Numéro de série du moteur 9-11
Points de vérification du compartiment moteur 8-10
Recommandations concernant l'huile moteur et le filtre à huile 9-5
Vérification du niveau de liquide de refroidissement 8-10
Vérification du niveau d'huile moteur . . .8-13
Vidange d'huile moteur 8-15
Viscosité de l'huile moteur 9-5

N

Nettoyage de l'intérieur et de l'extérieur du véhicule 7-2
Numéro d'identification du véhicule (NIV) (Numéro du châssis) 9-10

O

Ordinateur de bord. 2-5

P

Période de rodage 5-18
Phares 8-38
Interrupteur des phares antibrouillard . . .2-23
Phares de jour (Canada seulement). 2-22
Plaque de numéro d'identification du véhicule (NIV) 9-10
Plaque d'immatriculation
Installation de la plaque d'immatriculation 9-13
Plateau de rangement 2-28
Pneu à plat 6-2
Pneus
Chaînes antidérapantes 8-51
Classification uniforme de qualités de pneus 9-22
Étiquette des pneus 9-12
Permutation des pneus. 8-52
Pneu à plat 6-2
Pression des pneus. 8-44
Roue de secours 6-3, 8-54
Roues et pneus 8-44
Types de pneus 8-50
Porte-tasses. 2-26
Pour commander le manuel du conducteur ou le manuel de réparation 9-27
Précautions
Précautions à prendre pour le démarrage et la conduite 5-2
Précautions à propos du dispositif de protection complémentaire. 1-34
Précautions concernant l'utilisation des ceintures de sécurité. 1-6
Précautions d'entretien 8-6
Précautions relatives aux dispositifs de retenue pour enfant 1-15, 1-29
Préparation aux contrôles d'inspection et d'entretien 9-25
Projecteurs (reportez-vous à Lampe de lecture) 2-34
Protection contre la corrosion 7-5

R

Radio
Changeur de disques compacts. 4-20
Radio AM/FM avec lecteur de disques compacts 4-15
Téléphone de voiture ou radio BP 4-23
Range-lunettes de soleil 2-25
Rangement 2-25
Rappels sonores 2-14
Réduction de la consommation de carburant 5-18
Réglage de la convergence des phares. . . .8-39
Réglage de la hauteur du baudrier. 1-14

Réglage des sièges
Réglage des sièges avant à réglage manuel. 1-2
Réglage manuel des sièges avant. 1-2
Régulateur de vitesse. 5-16
Rétroviseur intérieur 3-17
Rétroviseurs
Rétroviseur intérieur 3-17
Rétroviseurs extérieurs 3-17
Rétroviseurs extérieurs 3-17
Recommandations concernant le réfrigérant . .9-7
Remorquage
Remorquage à l'aide d'une dépanneuse 6-12
Remorquage du véhicule avec les quatre roues. 9-22
Remorquage d'une remorque 9-16
Remplacement d'ampoule 8-40
Remplacement de la pile (reportez-vous à Système de verrouillage/déverrouillage sans clé à télécommande) 3-10, 8-36
Remplacement des bougies d'allumage . . .8-25
Roues et pneus 8-44

S

Sécurité
Ceintures de sécurité pour enfants 1-15, 1-29
Défauts compromettant la sécurité (É.-U.) 9-24
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-5
Serrures
Commande d'ouverture de la trappe du réservoir de carburant 3-14
Commande d'ouverture du couvercle du coffre. 3-12
Serrures de portière 3-3
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-5
Verrouillage électrique des portes. 3-4
Serrures de portière 3-3
Siège arrière rabattable 1-4
Sièges
Réglage 1-2
Réglage manuel des sièges avant. 1-2
Sièges arrière. 1-4
Sièges avant 1-2
Sièges arrière. 1-4
Sièges avant 1-2
Stationnement
Stationnement/stationnement en pente . .5-19
Utilisation du frein de stationnement. . . .5-15
Vérification du frein de stationnement . . .8-32
Surchauffe
Si votre véhicule surchauffe 6-10
Système LATCH (ancrages et fixations inférieures pour siège d'enfant) 1-23
Système antiblocage (ABS) 5-21
Système antidémarrage 2-18, 3-2, 5-6
Système antidémarrage du véhicule Nissan 2-18, 3-2, 5-6
Système d'alarme (reportez-vous à Système de sécurité du véhicule) 2-15
Système de sécurité du véhicule 2-15
Système de sécurité du véhicule (système antidémarrage du véhicule Nissan), démarrage du moteur 2-18, 3-2, 5-6
Système de sécurité (système antidémarrage du véhicule Nissan), démarrage du moteur 2-18, 3-2, 5-6
Système de verrouillage/déverrouillage sans clé à télécommande 3-6
Système de verrouillage/déverrouillage sans clé à télécommande (reportez-vous à Système d'entrée sans clé à télécommande) 3-6

T

Tableau de bord 2-2
Télécommande multiple (reportez-vous à Système de verrouillage/déverrouillage sans clé à télécommande) 3-6
Téléphone de voiture ou radio BP 4-23
Témoin
Témoin de coussin gonflable 1-46, 2-12
Témoin d'anomalie du moteur (reportez-vous à Témoin d'anomalie) 2-13
Témoin d'anomalie (MIL) 2-13
Témoin de bas niveau de carburant 2-12
Témoin de basse pression de l'huile moteur/de température élevée du liquide de refroidissement du moteur 2-11
Témoin de coussin gonflable 1-46, 2-12
Témoin de niveau de lave-glace bas. 2-12
Témoin de portière ouverte. 2-11
Témoin des ceintures de sécurité 2-12
Témoin des freins antiblocage 2-10
Témoin du coussin gonflable 1-46, 2-12
Témoins d'alerte. 2-10
Témoins et rappels sonores (reportez-vous à Témoins et rappels sonores) 2-10
Toit ouvrant 2-32

v

Vérification d'ampoule/tableau de bord 2-10
Verrouillage de portière arrière à dispositif de sécurité pour enfant 3-5
Vide-poches. 2-27
Volant inclinable. 3-16
Voyages ou immatriculation du véhicule à l'étranger 9-10
Voyages (reportez-vous à Immatriculation de votre véhicule à l'étranger) 9-10

MÉMENTO

MÉMENTO

MÉMENTO

MÉMENTO

MÉMENTO

INFORMATION DE STATION-SERVICE

CARBURANT RECOMMANDÉ :

Pour les moteurs 1,8L/2,5L

Utilisez une essence ordinaire sans plomb avec un indice d'octane de 87 ou plus (recherche d'indice d'octane de 91).

Pour SE-R SPEC V

Utilisez une essence ordinaire sans plomb avec un indice d'octane de 87 ou plus (recherche d'indice d'octane de 91).

Pour obtenir un rendement optimal de votre véhicule, NISSAN vous recommande d'utiliser de l'essence super sans plomb avec un indice d'octane de 91 ou plus (indice d'octane recherche de 96).

⚠ MISE EN GARDE

- **L'utilisation de carburant autre que celui qui est prescrit pourrait nuire au fonctionnement du dispositif antipollution et avoir une incidence sur la couverture offerte par la garantie.**
- **N'utilisez en aucune circonstance de l'essence au plomb dans votre véhicule car vous pourriez endommager le catalyseur trifonctionnel.**

Consultez la section « Contenances, carburant et lubrifiants recommandés » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » pour obtenir plus de détails à ce sujet.

HUILE MOTEUR RECOMMANDÉE

- Marque d'homologation API
- API catégorie SG/SH Économie d'énergie I et II ou API catégorie SJ ou SL Économie d'énergie
- ILSAC catégorie GF-I, GF-II et GF-III
- 5W-30 de viscosité recommandée

Consultez la section « Recommandations relatives à l'huile moteur et au filtre à huile » du chapitre « Données techniques et information au consommateur » dans le présent manuel.

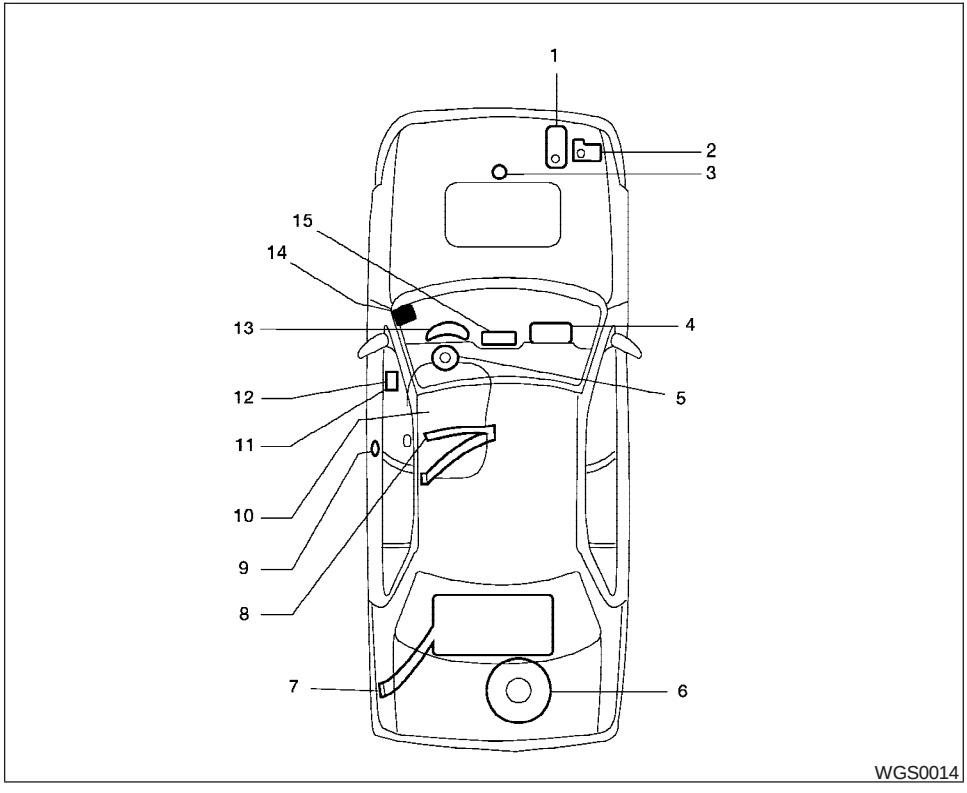
PRESSION DE GONFLAGE DES PNEUS À FROID

Reportez-vous à l'étiquette des pneus.

MÉTHODE DE RODAGE RECOMMANDÉE POUR UN VÉHICULE NEUF

Pendant les 2 000 km (1 200 mi) initiaux d'utilisation du véhicule, suivez les recommandations décrites à la section « Période de rodage » du chapitre « Démarrage et conduite » dans le présent manuel. Ces recommandations assureront la fiabilité et l'économie d'utilisation de votre véhicule neuf. Si vous ne suivez pas ces recommandations, vous pourriez provoquer des dommages à votre véhicule ou réduire la vie utile de votre moteur.

RÉFÉRENCE RAPIDE



1. Liquide de refroidissement 8-10
2. Liquide de lave-glace 8-22
3. Huile moteur 8-13
4. Coussin gonflable côté passager 1-34
5. Coussin gonflable du conducteur 1-34
6. Roue de secours 6-2
7. Recommandations concernant le carburant 9-3
8. Ceintures de sécurité 1-6
9. Serrures de portière 3-3
10. Sièges 1-2
11. Commande d'ouverture de la trappe du réservoir de carburant 3-14
12. Ouverture du couvercle de coffre 3-12
13. Instruments et indicateurs de bord 2-3
14. Déverrouillage du capot 3-11
15. Chaîne stéréophonique 4-11, chauffage et climatiseur 4-2